

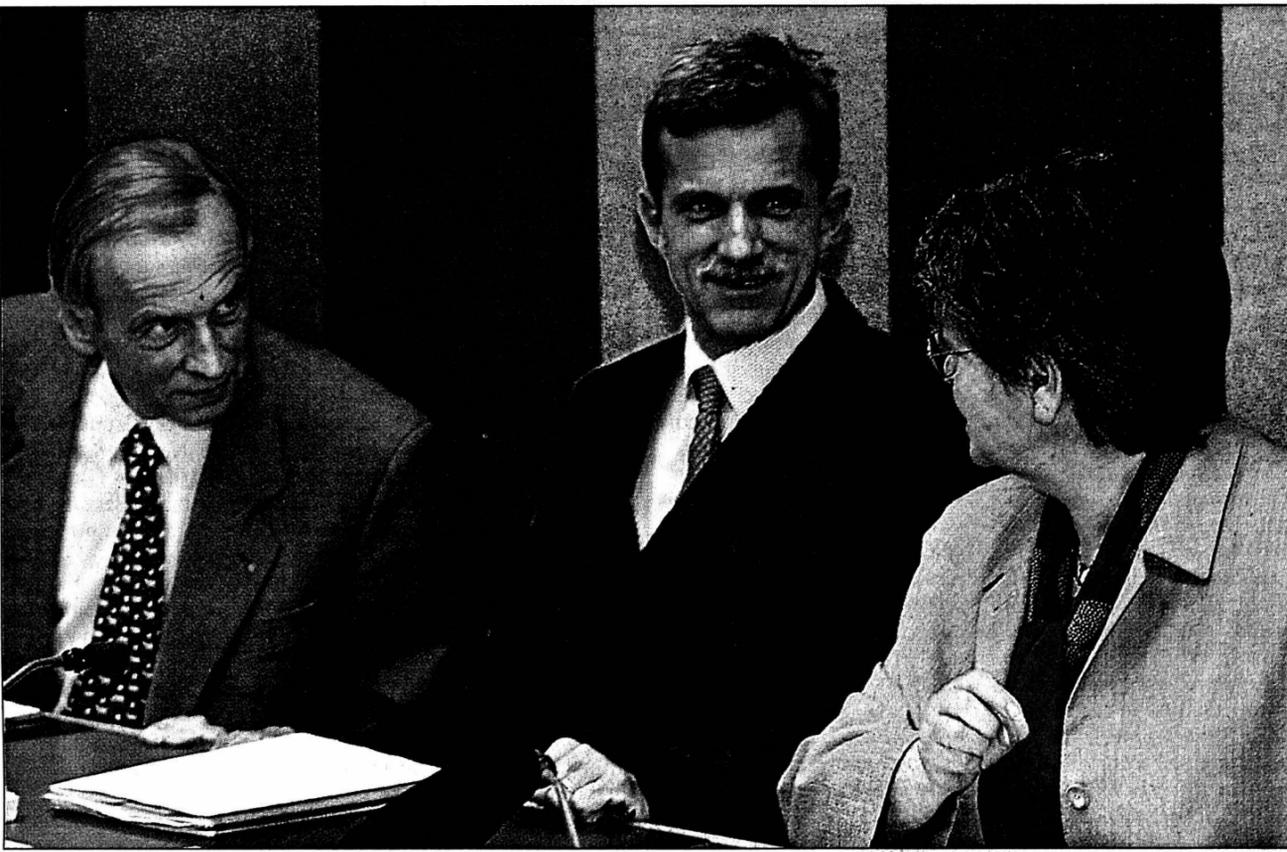
# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

## Les alcopops montrés du doigt

**Loi plus sévère ■ Le Conseil fédéral veut protéger les jeunes. Les limonades alcoolisées – interdites avant 18 ans – ne se promèneront plus au rayon des sodas**



Dès le 1er mai, il sera interdit de vendre du vin, de la bière et d'autres alcools de fermentation aux moins de 16 ans. La limite d'âge reste fixée à 18 ans pour les alcools forts. Le Conseil fédéral a pris hier cette mesure de protection. Dans les points de vente, des écriteaux devront rappeler ces limites d'âge. Les boissons sucrées alcoolisées comme les alcopops, que l'on peut facilement confondre avec des limonades, ne devront pas être mises dans les mêmes rayons que les boissons sans alcool. Le lifting de la législation sur les denrées alimentaires touche des tas d'autres domaines.

■ page 34

Les changements ont été présentés par Ruth Dreifuss et les responsables de l'Office fédéral de la santé publique.

PHOTO KEYSTONE

**E**st-ce un hasard si, malgré un démarrage en fanfare, le programme national d'impulsion pour la création de crèches se heurte soudain à des impératifs budgétaires? Bien sûr, Kaspar Villiger doit jouer son rôle ingrat du rabat-joie, en brandissant des chiffres menaçants. Mais, derrière ces arguments «objectifs», subsiste l'impression que l'enthousiasme, dans ce pays, est mauvais conseiller et qu'après avoir si longtemps renoncé à toute politique familiale, on ne pouvait pas lâcher un milliard sans de gros froncements de sourcils.

OPINION

### Pays paradoxal

On a recensé 850.000 enfants de moins de 15 ans (sur 1,2 million) dont les parents exercent une activité lucrative. Et il n'y a que 80.000 places d'accueil, un chiffre que le projet entendait doubler, au profit de parents, de communes, de quartiers, d'entreprises.

Seul le démarrage était soutenu par le crédit fédéral. La mise en œuvre et l'exploitation à long terme passaient sous la responsabilité des bénéficiaires. Il y avait même le soutien du patronat, pourtant prompt à dénoncer certaines largesses sociales de l'Etat.

On se heurte donc à la «dégradation catastrophique», selon Kaspar Villiger, des Finances fédérales. On a beau démontrer que la création de crèches est un «investissement rentable», on reste figé sur la dette fédérale, qui dépasse toujours les 100 milliards.

Pays paradoxal: on se bat – démocratiquement – comme des chiffonniers pour savoir que faire des 20 milliards d'or que vend la Banque nationale. Et il ne s'agit que de la moitié des réserves inutiles: il en reste autant dans ses coffres. Mais les crèches peuvent attendre.

Indépendamment de l'or, la même BNS a annoncé un surplus de provisions, prêt à être distribué: 13 milliards. Et la Confédération commence à vendre ses parts de Swisscom: 3,7 milliards. Elle pourrait en récupérer 15, tout en restant majoritaire dans l'ex-régie.

On veut barrer l'accès des bas salaires au 2e pilier, pour économiser une fortune dont la gestion, par les grandes assurances, a manqué d'anticipation. Une fortune qui, aujourd'hui, dépasse les 500 milliards...

François Nussbaum

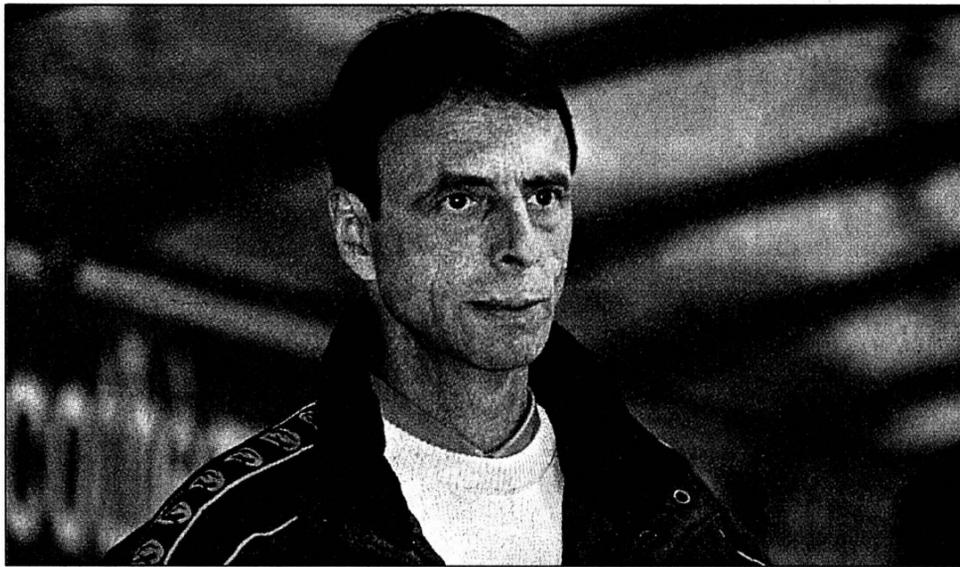
### NANTERRE Sanglante fusillade



Cauchemar à la mairie de Nanterre, dans la banlieue de Paris: un homme a ouvert le feu hier, vers 1h15 du matin, à l'issue d'une séance, faisant huit morts et 19 blessés, dont 14 graves. Jacques Chirac, aux côtés de la maire communiste de Nanterre, Jacqueline Fraysse, a exprimé sa «très vive émotion».

PHOTO KEYSTONE  
■ page 32

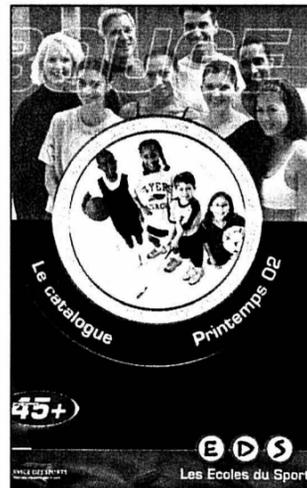
### Avec Noël, sans Lussier Hockey ■ Le manager du HCC conserve son poste, pas l'entraîneur. Réduction de budget



Mike Lussier (en photo) ne sera plus l'entraîneur du HCC la saison prochaine. Le contrat du mentor Québécois n'a pas été renouvelé par les dirigeants chauds-de-fonnières réunis hier soir en séance de crise. Le manager Jacques Noël reste lui en place et il est chargé de former une équipe avec un budget réduit à 2,2 millions de francs.

PHOTO LEUENBERGER  
■ page 21

### NEUCHÂTEL Le sport, c'est la santé



Le Service des sports de la Ville de Neuchâtel se développe à un rythme olympique: il ajoute deux disciplines à ses écoles du sport (ici la couverture de leur catalogue) et ses camps affichent tous complet.

DOCUMENT SP  
■ page 5

### VAL-DE-RUZ

#### Tempête apaisée

Dans un climat rasséréné, le Syndicat intercommunal de la piscine du Val-de-Ruz a re-pourvu, mardi soir, les postes laissés vacants par la crise qu'il a vécue l'an dernier. La tempête, née en mars 2001, est donc apaisée.

■ page 8

### TÉLÉVISION

#### Un été aux couleurs neuchâteloises

L'an dernier, le comédien français Jean-Yves Berteloot (photo TSR) jouait les pères infidèles sous la direction de Heikki Arekallio. Tourné dans le canton de Neuchâtel et récemment présenté en avant-première au cinéma Apollo, «L'été de Chloé» débarque mercredi prochain sur le petit écran.



■ page 20

### COLOMBIER

#### Des rails sous l'A5

Première en Suisse romande pour les apprentis constructeurs de voies de communication de deuxième année, option route et option rail. Ils viennent de poser des voies ferrées, en site scolaire, sous l'autoroute A5.

■ page 11

### COMMERCES

#### Prolongations autorisées

La décision est enfin tombée: durant Expo.02, les commerces du canton de Neuchâtel pourront rester ouverts jusqu'à 21h en semaine et 19h le samedi. Sans limitation de l'assortiment. Pour le dimanche, c'est niet.

■ page 3

# Un Américain nommé Louis Agassiz

Edition ■ *La Nouvelle Revue neuchâteloise consacre un numéro à la carrière de ce naturaliste du 19e siècle aux Etats-Unis. Où il a eu une grande influence*

Par  
**Stéphane Devaux**

Le tableau est une pièce de l'histoire des Etats-Unis d'Amérique. Au centre, dominant l'assistance de sa grande taille, le président Abraham Lincoln. A ses côtés, sept hommes, présentés comme les fondateurs de la «National Academy of Sciences». L'acte de fondation est signé le 3 mars 1863, en pleine guerre de Sécession.

Mais la scène ne laisse pas indifférent le monde scientifique et culturel neuchâtelois. A tel point qu'elle est reproduite dans le numéro de la Nouvelle Revue neuchâteloise présenté hier à Neuchâtel, signé Jean-Paul Schaer, géologue professeur honoraire à l'Université. Le lien? L'homme à la droite du président, le naturaliste Louis Agassiz, un des chercheurs qui a le plus contribué à la renommée scientifique de Neuchâtel au 19e siècle.

## Centre international

Ce n'est pas la première fois que Jean-Paul Schaer s'intéresse à ce scientifique né dans le Vully en 1807, qui a mené entre 1832 et 1846 des études sur les poissons et les glaciers conférant à la petite cité de Neuchâtel un statut de

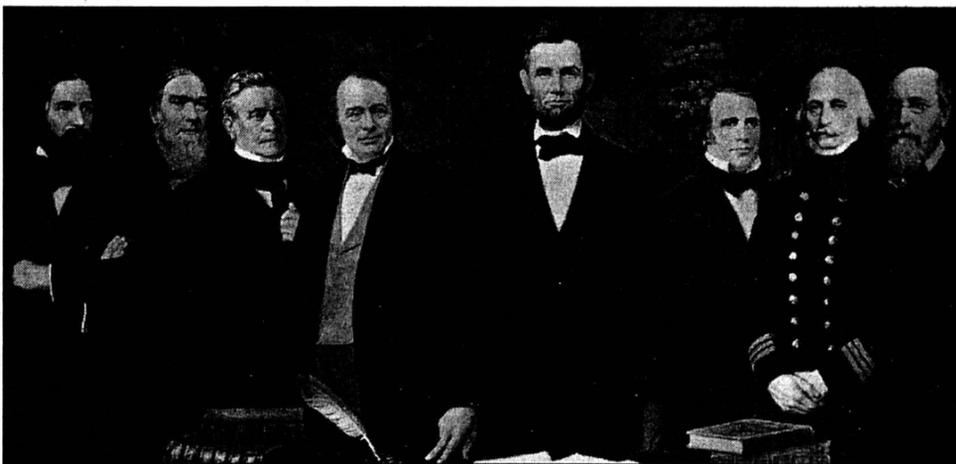
centre internationalement reconnu. C'est lui, par exemple, qui a signé l'article qui lui est consacré dans les «Biographies neuchâteloises».

Mais ici, c'est le second volet de sa carrière qui est évoqué. Celui qui a pour cadre les Etats-Unis. Dans un style narratif accessible à un large public, le géologue neuchâtelois retrace le parcours américain de Louis Agassiz, de 1846 à sa mort, survenue à Cambridge, dans le Massachusetts, en 1873. En insistant, non pas sur sa production scientifique («de second ordre par rapport à celle de Neuchâtel», juge-t-il), mais sur son influence sur la communauté scientifique de la jeune nation d'alors.

## Fuite de cerveaux?

«Agassiz va donner confiance aux savants américains, en les invitant à se débarrasser de la structure héritée de l'Europe et à aller observer la nature. Ce qui est extraordinaire, c'est qu'à peine arrivé, il parvient à avoir tous les moyens», commente l'auteur, qui rappelle que les conférences d'Agassiz pouvaient réunir jusqu'à 5000 personnes!

Au parcours personnel du savant s'ajoute le cadre historique, tant américain que neuchâtelois. Pour plusieurs de ces confrères, liés à la Première Académie, la révolu-



La fondation de l'Académie nationale des sciences des Etats-Unis, en 1863. Sur ce tableau d'Albert Herter, Louis Agassiz est le quatrième depuis la gauche, à côté du président Lincoln.

DOCUMENT NOUVELLE REVUE NEUCHATELOISE

tion républicaine est synonyme de chômage. Certains ont donc rejoint Agassiz aux Etats-Unis. Parmi eux, Arnold Guyot, Louis-François de Pourtalès ou le propre fils de Louis Agassiz, Alexandre. D'où la conclusion de Jean-Paul Schaer, qui s'interroge sur ce qui ressemble à un appauvrissement du monde scientifique neuchâtelois après 1848. Parlerait-on déjà de «fuite de cerveaux»? /SDX

Jean-Paul Schaer, Louis Agassiz aux Etats-Unis, Nouvelle Revue neuchâteloise, nos 71-72.

## Aquarelles

C'est une «suite de hasards» qui a fait de ce numéro de la NRN ce qu'il est devenu. Une conférence du professeur Schaer, d'abord. Puis des documents iconographiques «exceptionnels» représentant les Etats-Unis tels que les ont découverts Agassiz et les autres savants neuchâtelois. Dont des aquarelles d'Auguste François Mayor, cousin de Louis Agassiz ayant vécu vingt ans aux

Etats-Unis, représentant la région de New York ou les chutes du Niagara. C'est à sa famille, qui conservait ces documents, que l'on doit leur publication.

Publiés aussi, des extraits de lettres d'un certain Léo Lesquereux, directeur des tourbières neuchâteloises avant d'émigrer aux Etats-Unis en 1848. La description qu'il fait des valeurs américaines est d'une étonnante actualité. /sdx

## WATCH VALLEY Nomination d'un vendeur

Watch Valley a nommé un responsable marketing à plein temps. Il s'agit de Fabian Claivaz, 33 ans, d'origine valaisanne, qui travaille depuis trois ans pour Genève Tourisme en tant que responsable marketing et ventes.

Fabian Claivaz entrera en fonction le 1er juin prochain. En collaboration avec les différents offices du tourisme de Watch Valley (sur tout l'Arc jurassien entre Genève et Bâle), il aura une tâche à la fois à l'extérieur et à l'intérieur de la région. A l'extérieur pour promouvoir toutes les prestations touristiques régionales, à l'intérieur pour coordonner les actions et les produits particuliers des prestataires.

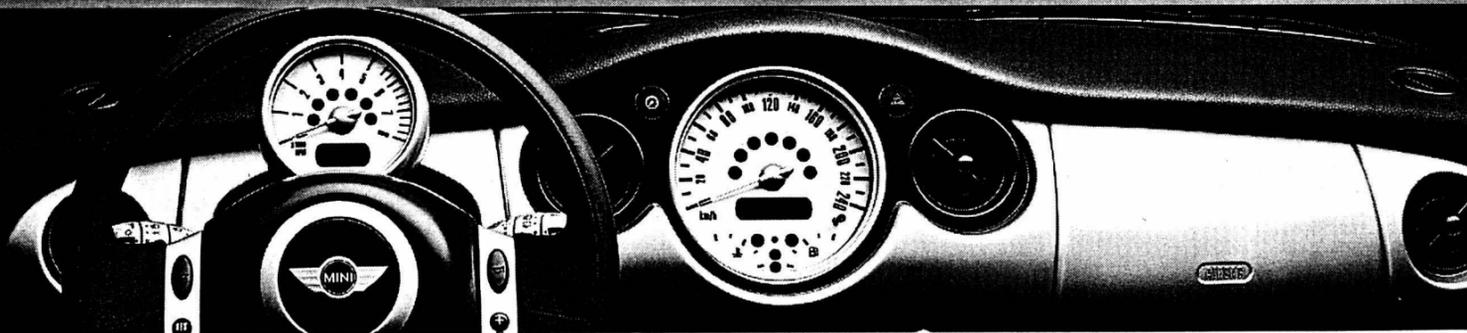
Le nouveau spécialiste de Watch Valley a été choisi parmi 28 candidats. /rgt



Le nouveau responsable marketing, Fabian Claivaz.

PHOTO SP

PUBLICITE



COME IN FOR A TEST DRIVE.



La MINI est disponible à partir de CHF 20 800.- net (MINI One).

Autoprestige Boudry SA  
Boudry  
Route Cantonale  
Téléphone 032 842 50 10  
www.autoprestige.mini-net.ch

IS IT LOVE?



# Prolongations, mais pas le dimanche

Ouvertures pendant Expo.02 ■ Jusqu'à 21h en semaine, fermé le dimanche: la décision définitive du Conseil d'Etat neuchâtelois satisfait les commerçants mais inquiète les syndicats



Par  
Nicolas Huber

Quinze mois. C'est le temps qu'il aura fallu pour que les partenaires s'entendent – de manière informelle seulement – et pour que le Conseil d'Etat neuchâtelois puisse prendre sa décision. Que de passions pour qu'une prolongation des horaires d'ouverture des commerces pendant Expo.02 soit accordée aux commerçants qui désiraient en profiter. Hier au Château, le patron de l'Economie publique Bernard Soguel a refermé un dossier qui le laisse fatigué et un peu amer.

Pour prendre en compte «les dernières propositions présentées par les parties», le projet d'arrêté du Conseil d'Etat a été quelque peu remanié. L'arrêté définitif autorise les

commerces – de tout le canton – à ouvrir jusqu'à 21h en semaine et jusqu'à 19h le samedi, sans limitation de l'assortiment. Le dimanche par contre, les magasins resteront fermés. L'autorisation n'est valable que pendant Expo.02 (du 15 mai au 20 octobre), et «en aucun cas» après.

Ces horaires, précise Bernard Soguel, lui ont été proposés par ceux qu'il a écoutés ces derniers jours: les représentants syndicaux, les commerçants des grands et petits magasins.

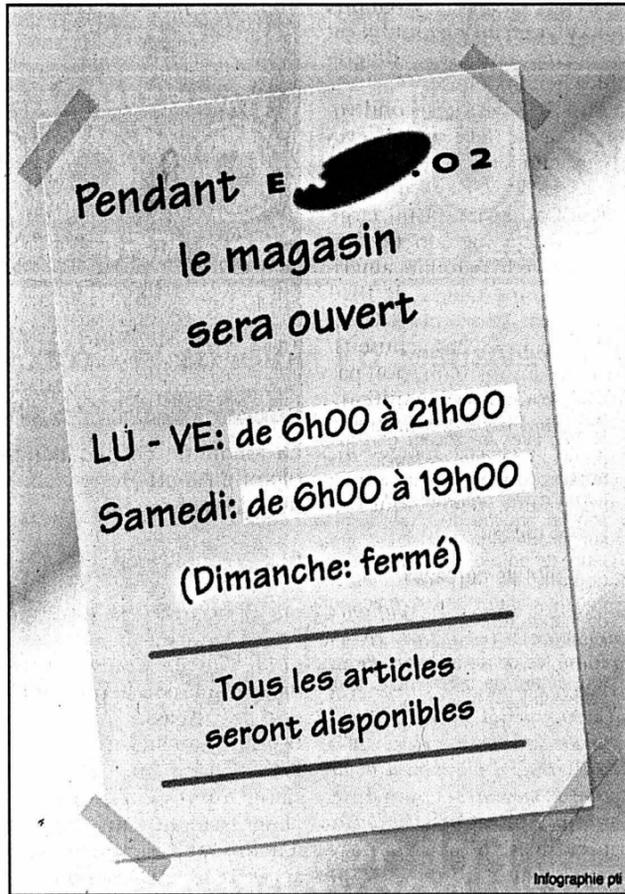
## Maigre victoire syndicale

L'abandon des ouvertures dominicales (autorisées dans le projet d'arrêté) simplifie aussi bien les choses. Ce sont ces ouvertures, régies par le droit fédéral, qui obligeaient le Conseil d'Etat à délimiter une aire géographique précise. Et à imposer aux commerces un tri entre les biens concernant les touristes – autorisés à la vente pendant les horaires prolongés – et les autres biens – interdits à la vente. Un tri rejeté par les magasins, notamment les grandes surfaces

qui le jugeaient impossible à réaliser.

«Il y a de quoi être satisfait, commente sans enthousiasme Pierre Hiltbold, secrétaire général de la Fédération neuchâteloise du commerce indépendant de détail. Si une adaptation d'horaire est nécessaire pour continuer à servir les clients habituels, les commerces pourrnt l'assurer. C'était notre objectif premier.» Il regrette par contre vivement que Neuchâtel se démarque de Morat et de Bienne, où les ouvertures sont autorisées jusqu'à 22h, ainsi que le dimanche. «Pas terrible du point de vue touristique.»

Pour son plus féroce opposant, le syndicat Unia, l'abandon des ouvertures dominicales est au contraire une – très maigre – victoire. Dans un communiqué, il regrette vivement l'autorisation du Conseil d'Etat, décrit comme «complice des représentants patronaux dans la péjoration des conditions de travail.» Unia estime qu'il n'a pas du tout été tenu compte de son avis. Et – comme ses membres le lui ont demandé ce week-end encore – il se tient prêt à organiser des actions syndicales ou d'éventuels recours. /NHU



Une affichette que pourront coller les commerçants de tout le canton. S'ils le désirent.

## BREVES.02

**MORAT ■ Accident de travail.** Un ouvrier occupé à l'intérieur du Monolithe de l'artéplage de Morat a été grièvement blessé à la tête, mardi soir, vers 19 heures. Il a été hélicoptéré d'urgence à l'hôpital de l'île à Berne. Ses jours ne semblent pas en danger, selon Expo.02. Le monteur, 33 ans, était occupé avec un collègue à installer des projecteurs dans le Monolithe. Pour des raisons encore inconnues, un projecteur de 25 kg est tombé d'une hauteur de huit mètres et l'a percuté à la tête. /ats

**PAVILLON ■ «Circuit» dévoilé.** L'Office fédéral du sport Macolin et Swiss Olympic, unis sous le nom de «Sport Suisse 02», ont présenté hier à Zurich l'un de leur projet: «Circuit», une exposition de l'artéplage d'Yverdon qui invite ses visiteurs à entreprendre un voyage inhabituel dans le monde du sport. En pédalant, ceux-ci pourront notamment actionner une plate-forme tournante et faire défiler des images sur un écran. Chacun découvrira alors les réflexions et les émotions qui animent les athlètes de haut niveau. /ats

**JEUNESSE ■ Gagnants désignés.** Vingt projets individuels et quatre projets de groupe ont été désignés vainqueurs du concours de «14-19. prends ton avenir en main!» «A quoi ressemblera la Suisse dans 20 ans?» et «Quels premiers pas faire aujourd'hui?», deux questions qui ont inspiré 1500 jeunes de 14 à 19 ans. Quelques 400 d'entre eux seront invités aux Semaines de l'avenir, où ils discuteront autour des projets retenus. /nhu



Bernard Soguel.

PHOTO A-MARCHON

## Une troisième soirée d'ouverture

Déjà plus de 20.000 séances écoulées: la vente des billets pour le spectacle d'ouverture d'Expo.02 des 14 et 15 mai marche si bien que certaines catégories de places ne sont plus disponibles. Pour répondre aux demandes parvenues dans les nombreux points de vente, la direction générale de l'Expo a décidé d'organiser une troisième représentation du spectacle, qui sera jouée le 16 mai. Les billets

de cette soirée supplémentaire sont déjà en vente (prix de 60 à 190 francs).

### Contrats jusqu'au 19 mai

Conçu et mis en scène par François Rochaix, le spectacle d'ouverture sera présenté simultanément sur les quatre artéplages, avec des parties communes et d'autres propres à chaque site (dont les images seront transmises sur grands écrans). Le spectacle fera la

part belle au bilinguisme à Bienne, au français à Neuchâtel et au suisse allemand à Morat, alors qu'il intégrera l'italien à Yverdon.

Quelque 1500 figurants côtoieront une belle brochette de compositeurs et d'interprètes reconnus. Entre autres, Pascal Auberson, Jean-François Bovard, Youssou N'Dour (sa participation est sous forme de film), et Bertrand Roulet. L'Expo avait pris ses précau-

tions: tous les participants devaient réserver leurs soirées jusqu'au 19 mai. Pour les deux soirées prévues à l'origine, il ne reste plus que des places en catégorie C et D à Bienne et à Neuchâtel. A Morat et à Yverdon par contre, des sièges sont encore disponibles dans toutes les catégories. /comm-nhu

**Réervations**  
TicketCorner: tél. 0848 800 800  
et [www.ticketcorner.ch](http://www.ticketcorner.ch)  
Expo.02: [www.expo.02.ch](http://www.expo.02.ch)

# Il faut en finir avec l'hypocrisie

Eglises ■ Une pétition munie de plus de 1200 paraphes a été remise aux autorités. Les signataires expriment leur «grande préoccupation face aux problèmes que soulève la présence des sans-papiers»

Plus de 1200 chrétiens pratiquants des paroisses catholiques-romaines et réformées neuchâteloises (1222 exactement) ont signé une pétition aux autorités cantonales en faveur des sans-papiers. La pétition a été déposée hier matin au Château par la pasteur Karin Phildius et le prêtre Luc de Raemy, tous deux de La Chaux-de-Fonds.

Les pétitionnaires expriment leur «grande préoccupation face aux problèmes que soulève la présence des sans-papiers chez nous. Nous sommes persuadés qu'il faut en finir avec cette hypocrisie: d'un côté, on admet la présence d'une main d'oeuvre nécessaire à plusieurs secteurs économiques, de l'autre, on refuse de lui délivrer une autorisation de séjour et de travail.»

Lors de la remise des signatures à la secrétaire générale de la chancellerie d'Etat Séverine Despland, Luc de Raemy a donné cette précision: «Les péti-

tionnaires savent que le canton de Neuchâtel fait tout pour que le problème soit réglé le plus humainement possible. Mais nous voulons aussi apporter aux autorités un appui dans leurs démarches avec Berne pour trouver, comme le dit la pétition, une solution respectueuse de la dignité humaine de chaque personne en situation de clandestinité.»

### Oecuménisme

Les deux personnes d'Eglise étaient conscientes que le nombre de signatures n'était pas extraordinaire. Mais, ont-elles expliqué, «c'est beaucoup par rapport à la manière dont ces signatures ont été récoltées: non pas devant les grands magasins, mais à la sortie des temples et des églises, en trois ou quatre dimanches durant le Carême». L'idée était d'interpeller les communautés «sur la part que l'Eglise doit prendre dans le débat social.» Selon Luc de Raemy, l'Eglise se doit d'être, dans ce débat comme ailleurs, «aimable,

aimante et hospitalière. C'est important de le rappeler juste avant Pâques.»

Karin Phildius a expliqué que le même appel avait été diffusé tant chez les catholiques que

chez les protestants, mais avec des références différentes. Les protestants s'appuient sur l'ap-

pel des Centres sociaux protestants, sur la déclaration du Conseil synodal de l'Eren et sur la déclaration du Conseil chrétien de La Chaux-de-Fonds (un conseil réunissant les trois Eglises officiellement reconnues par le canton ainsi que l'Armée du salut et les Mennonites). Les catholiques, eux, font référence au texte de l'Assemblée diocésaine sur les pauvres et exclus. /RGT



La secrétaire générale de la Chancellerie d'Etat Séverine Despland (à gauche) reçoit les 1222 signatures. Mission accomplie pour la pasteur Karin Phildius et le prêtre Luc de Raemy.

PHOTO MARCHON

## PUBLICITE

**BEAU-RIVAGE HOTEL**

Nos salons pour votre prochain séminaire, cocktail ou banquet.

1, ESPLANADE DU MONT-BLANC, 2001 NEUCHÂTEL • TEL. 032 / 723 15 15

# Samedi de Pâques OUVERT

c'est le jour idéal pour  
vos achats de meubles

Un choix gigantesque  
à découvrir  
sur 2 étages

AUTOMOBILISTES : dès le centre de Bôle,  
suivez les flèches «MEUBLORAMA»

Sur demande, livraison à domicile

HEURES D'OUVERTURE: de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30.  
Samedi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 heures.  
Lundi de Pâques fermé.

GRAND  
P  
GRATUIT  
60 places

MEUBLES MEYER  
**meublorama**  
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

## Saveurs du terroir revisités à l'Hôtel de la Croix-Blanche

Situé au centre du charmant village vinicole de Cressier en plein cœur d'Expo.02, l'hôtel restaurant de la Croix-Blanche est un relais incontournable pour les visiteurs des Arteploges. Propriétaires de cet établissement depuis 1988, Teresa et José Ferreira n'ont cessé d'améliorer l'accueil, la cuisine et le service pour satisfaire leur clientèle. Cet effort a été récompensé par l'obtention du label Qualité de niveau II décerné par la Fédération suisse du tourisme. Agrémenté d'un parking privé et d'une terrasse ombragée, l'hôtel de la Croix-Blanche (fermé le mercredi) dispose de 12 chambres (25 lits), toutes avec douche, WC et téléviseur. Le restaurant dispose de quatre salles, dont une équipée audio spécialement réservée aux banquets, séminaires et réunions. Richement illustrée

des plats alléchants proposés, la carte des mets se veut inventive et variée, avec un accent particulier porté aux saveurs du terroir. Ainsi, le chef prépare un délicieux coquelet au marc, précédé d'un saucisson en brioche ou d'une tomme sur salade vigneronne. Les amateurs de poisson se régaleront en goûtant les fameux filets de perche meunière. Les mangeurs de viande ne manqueront pas de savourer le tournedos Rossini. Parmi les desserts, apprêtés avec tout autant de raffinement, citons le sorbet berudge, le soufflé glacé du Val-de-Travers et une crème brûlée qui enchanterait les papilles d'Amélie Poulain!



Hôtel de la Croix-Blanche  
Route de Neuchâtel 12  
2088 Cressier  
Tél. 032 757 11 66

Echos  
du commerce

Machines  
professionnelles  
à mettre sous vide

dès Fr. 1000.-.  
Tél. 021 9488566.

185-137704x4

**LUCAS**

Médium depuis  
20 ans. Spécialiste  
du tarot de l'amour  
0901 222 616  
Fr. 2.50/min 7/7 j,  
8 h 30 - 0 h 30  
sdivia@aol.com

028-321245

**MARYSOL**

Vous avez un doute?  
Téléphonez-moi  
0901 598 218  
Parle  
français/espagnol  
24 h/24  
je vous réponds  
Fr. 2.50/min.

006-371811

**Caravanes Entretien**

Hubert Fasel  
1400 Yverdon-les-Bains  
Tél. 024 426 44 00  
www.caravanes-entretien.ch  
Réparations toutes marques  
Vente - Reprise - Accessoires - Auvents  
Neuves - Occasions  
Agence Adria et T.E.C.

196-09454/DOU

# BOUGE!



## Pas encore inscrits?

Le 15 avril 2002, les cours des Ecoles du Sport entameront une nouvelle session. Et vous n'êtes toujours pas inscrits?

Rien de grave... Appelez le 032 723 09 40, demandez la nouvelle brochure «Printemps 02» qui vous sera envoyée gratuitement.

A l'intérieur, vous y découvrirez l'impressionnante palette de sports que le Service des Sports de la ville de Neuchâtel vous propose. Pour les enfants: aviron, badminton, baseball, basket, football, plongeon, breakdance, hip-hop, rock'n'roll et cours de natation. Avec en grande nouveauté pour cette session, le tennis et le judo. Pour les adultes: natation, plongeon, aquagym, aquatonic, aquados, fitness aquatique et notre désormais déjà fameux «Programme 45+».



**EDS**

Les Ecoles du Sport

SERVICE DES SPORTS  
Aidez nous à engager pour le sport

028-343862

**BLS Lötschbergbahn AG**

Wir möchten Sie über folgende Nachtarbeiten orientieren:  
In der Woche 14, in der Nacht  
Dienstag/Mittwoch, 2./3. April 2002 bis  
Donnerstag/Freitag 4./5. April 2002, jeweils  
von 22.00 bis 05.30 Uhr werden auf dem  
Streckenabschnitt Marin-Epagnier - Neuchâtel  
Unterhaltsarbeiten

ausgeführt.  
Da tagsüber keine Zugpausen bestehen, müssen die Arbeiten während der Nacht ausgeführt werden. Die Maschinen und die zum Schutz der Personals unumgänglichen Alarmlinien verursachen unvermeidliche Immissionen. Wir bemühen uns, diese auf ein Minimum zu reduzieren. Wir bitten die Bevölkerung der angrenzenden Wohngebiete um Kenntnisnahme und entschuldigen uns im Voraus für die Störung der Nachtruhe.  
Wir hoffen auf Ihr Verständnis und danken dafür.

005-184789 **Infrastruktur Anlagen**

COMMERCES

**AFFAIRE EXCEPTIONNELLE  
À REMETTRE**

**RESTAURANT ET PIZZERIA**

d'excellente renommée

Situé sur le littoral neuchâtelois  
(ouest)

60 places au restaurant;  
60 places en terrasse.

Pour tous renseignements:  
tél. 032 7254638.

028-349013/4x4

Montagnes neuchâteloises

**RESTAURANT  
DE CAMPAGNE**

à louer, tout de suite ou à convenir.  
Convient à un couple de métier.

Ecrire sous chiffres L 132-111556 à  
Publicitas S.A., case postale 2054,  
2302 La Chaux-de-Fonds. 132-111556/DOU

# TAPIS-D'ORIENT

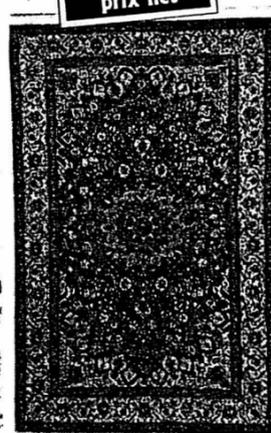
**Inde-Mir**

noué main d'excellente qualité,  
fin env. 193.000 nds./m<sup>2</sup>  
env. 170x240 cm



1198.-  
prix net

798.-  
prix net



**IRAN NAIN**  
Laine et soie env. 160x250 cm

Veritable Nepal-Tipetaï pure Laine  
vierge de 1er qualité, env. 170x240 cm

698.-  
prix net

# LIPO

le plus grand discount  
de meubles et tapis

Nouveau internet: www.lipo-moebel.com

**REINACH/BL**

Autoroute Bale-Delémont  
sortie Reinach sud, chez Migrol deux fois  
à gauche. Tram 10,11, BLT bus 64  
Am Bruggrain 1, tél. 061/717 66 80  
lu-ve 9.00-20.00 sans interruption  
sa 9.00-17.00 sans interruption  
tous les jours -20%

**PRATTELN/BL**

sortie autoroute Pratteln,  
direction Meubles Pfister/IKEA,  
dans le bâtiment LUMIMARKT  
Rührbergweg 3, Tél. 061/823 14 40  
lu-ve: 10.00-20.00 sans interruption  
sa: 10.00-17.00 sans interruption  
tous les jours -20.00

**EGERKINGEN/so**

Discountcenter orange, directement à  
l'accès de l'autoroute d'Egerkingen  
Bachmattstrasse 726, tél 062 398 41 61

lu-ve 9.00-18.30 sans interruption  
sa 9.00-17.00 sans interruption

jeu. soir jusqu'à 20%

Notre magasin  
à Egerkingen est ouvert  
le Lundi de Pâques  
de 9.00-16.00

142-718693/4x4

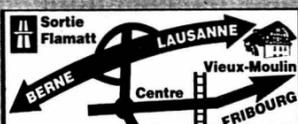
# Le plus grand choix en Suisse de meubles de style et rustique

Votre partenaire le plus compétent pour le style et le rustique



**Vieux Moulin**  
Meubles rustiques SA  
Alte Mühle  
Rustikale Möbel AG

**FLAMATT**  
Chrummatt 5  
Tél. 031/741 27 77



Exposition entièrement  
renouvelée  
Prix très intéressants

022-386382/ROC

# Ça bouge au Service des sports

**Santé ■ Nouveaux cours et davantage de camps multisports: dopé par son succès, le programme sportif proposé par la Ville s'élargit encore**

Par  
**Brigitte Rebetez**

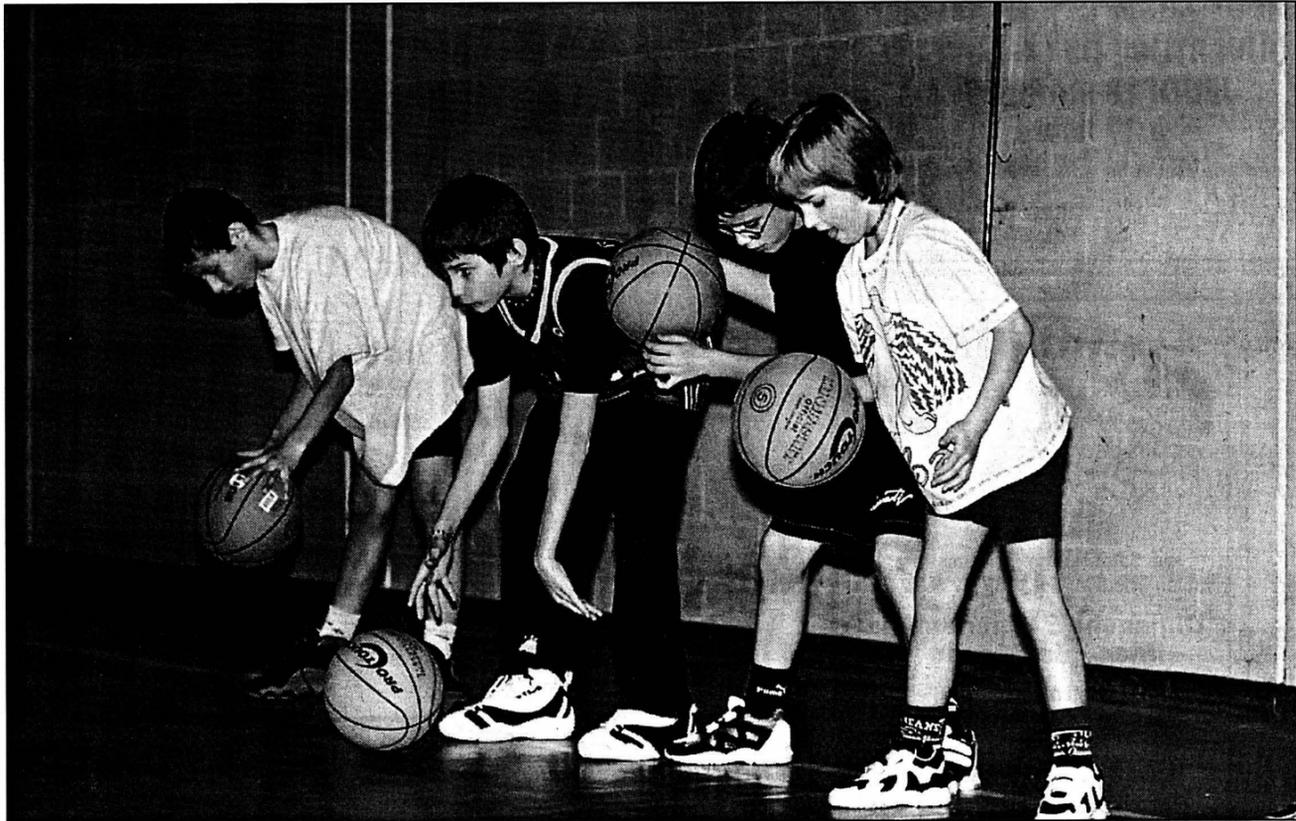
Toujours plus musclé, le Service des sports de la Ville de Neuchâtel! Son programme de cours, créé en 1996, se développe à un rythme olympique. Tout a commencé avec l'école de natation, qui comptait à ses débuts 200 inscrits. Aujourd'hui, ils sont près de 1800.

Dopé (si l'on peut dire...) par ce succès, le service a créé les écoles du sport (EDS) en 1998, écoles dont l'offre s'est élargie au pas de course. Avec d'excellents résultats: 15 disciplines, 70 moniteurs (émanant de clubs sportifs) et une fréquentation massive, de l'ordre de 2500 de personnes par semaine. S'y ajoutent les camps multisports organisés depuis l'an dernier - il avait fallu refuser du monde pour les quatre camps de 2001 - et le programme «45+», lancé au début de l'année pour celles et ceux n'ayant plus pratiqué de sport depuis des lustres, et qui compte déjà 80 adhérents. «Au total, on a 10.000 clients par année», calcule Etienne Dagon, patron du service.

Mais pas question de s'endormir sur ses lauriers! Son équipe - huit personnes à plein temps épaulées par des stagiaires - continue d'ajouter d'autres cordes à son arc: plusieurs nouveautés vont être introduites dès le mois d'avril. Tour d'horizon.

**Tennis et judo.** Les écoles du sport compteront deux disciplines de plus dès le 15 avril: les enfants pourront s'initier au tennis (au Mail) et au judo (aux Acacias, avec un entraîneur du club de Cortaillod).

**Jogging.** Une nouveauté se profile déjà pour le programme «45+»: un cours de préparation au jogging va être lancé «pour éviter que les



Des basketteurs en herbe qui s'initient à l'art de Michael Jordan, grâce à l'une des écoles du sport.

PHOTO A-GALLEY

gens fassent leurs premiers pas de course n'importe comment», explique Etienne Dagon.

**Camps.** Les camps multisports ont été dédoublés (200 places) pour ces prochaines vacances de Pâques, mais ils affichent plein quand même! Complet aussi le camp de tennis de table (200 places environ), qui a lieu cette année au printemps plutôt qu'en automne. Si bien que le service a décidé d'organiser pour la première fois des camps en été, avec de nouvelles options (vraisemblablement athlétisme et voile). Bouchées doubles sans doute aussi pour le camp vert qui se déroule durant les vacances d'octobre à la Cité Joie, propriété de la Ville à Haute-Nendaz (VS): «On a dû refuser 40 enfants en 2001. Nous son-

geons donc à mettre deux colonies sur pied pour cet automne.»

**Horaires.** Les enfants étaient pris en charge de 9 à 16 heures lors des premiers camps multisports. Un horaire difficile à gérer pour les parents qui jonglent avec des contraintes professionnelles. Pour simplifier leur tâche, le Service des sports propose désormais une prise en charge des gosses dès 8 heures et jusqu'à 17 heures.

**Imprimé.** Le service lance la brochure «@ EDS», distribuée dans les écoles. En plus des programmes de cours, cette publication noir/blanc de format A5 comprend une partie rédactionnelle. Veddette interviewée dans ce premier numéro: le skieur des Bugnens Didier Cuche. /BRE

## Journées d'animation

Un coin du voile se lèvera cette année encore sur un projet que le Service des sports mène en collaboration avec le Service des parcs et promenades, dans le cadre d'Agenda 21 (21 mesures liées au développement durable): quatre ou cinq journées d'animation seront mises sur pied courant 2002 dans les espaces verts de la ville. Selon une formule novatrice: organiser une rencontre publique, sous la forme d'un tournoi ou d'un concours, sous la houlette d'un moniteur, un mercredi après-midi par exemple. L'idée, c'est de canaliser l'é-

nergie des jeunes via le sport. Et d'offrir une occasion pouvant favoriser l'intégration des étrangers, notamment dans des quartiers à forte population d'immigrés. «De caractère social, ces prestations seront gratuites. C'est important, car il faut savoir que certaines familles à revenu modeste ont de la peine à offrir des cours de sport à leurs enfants», souligne Etienne Dagon, chef du Service des sports.

Ce projet s'inscrit dans le cadre du crédit de 800.000 francs accordé par le Conseil général pour la réfection des places de sports. /bre

## Glisser vers le fond du rouge

**Au Passage ■ Novarina victime de son talent**

Par  
**Laurence Carducci**

Le rouge est hissé comme une bannière dans ce curieux spectacle porté sur l'onde continue des mots. Une bonne salle s'est embarquée mardi soir au théâtre du Passage, à Neuchâtel, pour un ambitieux voyage vers l'exploration de la vie, de la mort, du temps et de l'homme. Avec «L'origine rouge», Valère Novarina nous envoie simultanément vers les quatre horizons et bien ailleurs encore. Dans ses bagages, pêle-mêle des fragments d'encyclopédie, l'Ancien et le Nouveau Testament et quelques enfants perdus.

Comme gourmandise suprême, il emporte un langage miroitant d'images et de sons. Il en joue en pleine liberté avec un brio de jongleur, en laissant entrevoir quelques claquantes vérités

au passage. La langue déjantée de ce texte truffé de mots inventés est une solide épreuve pour les comédiens qui s'y attaquent. L'auteur l'a éprouvé lui-même pour l'occasion, car il a dû remplacer l'un d'eux tombé malade.

**Plaqué au sol**

Valère Novarina n'épargne pas non plus les spectateurs. Sa mise en scène ne leur laisse aucun répit. Emporté par les tirades et les tourbillons des acteurs, face à ce flamboiement d'enfer et au décor rouge constellé de turbulences, le public se sent prêt à crier grâce et à appeler les pompiers. Quelques silhouettes ont quitté d'ailleurs les lieux le plus discrètement possible dès le milieu du spectacle. On se sent plaqué au sol par l'appréhension du temps. Au

théâtre particulièrement, c'est dangereux de trop y penser. Il peut paraître bien long.

Le ton de la farce sublime reprend en final par une série de prophéties sur l'auto-destruction de l'humanité.

Un peu de poison par-ci, encore quelques manipulations saugrenues par là, et le tour est joué. Valère Novarina ne manque pas de s'inspirer de l'actualité en remettant les pieds sur terre. Il le fait fort bien et la salle reconnaissante lui a fait une ovation. /LCA

**Rubrique  
ville de Neuchâtel**

Pascal Hofer  
Jean-Michel Pauchard  
Alexandre Caldara

Tél. 723 53 20  
Fax 723 53 09  
e-mail: ville.neuchatel@lexpress.ch

CONCERTS

## Nuits électro à la Case

Programme électronique à la Case à chocs, à Neuchâtel, ce week-end. Demain vendredi, quatre groupes norvégiens, ni plus ni moins, «passés maîtres dans l'art des ambiances», d'après le communiqué des organisateurs.

Il s'agit de Palace of Pleasure (house, dub, punk, disco), Perculator (beats électroniques, chant, cuivres, percussion), Moon Orchestra (sonorités planantes) et Sternklang (funk, disco réinventé).

Après le succès d'une première soirée Kontroll, le mois dernier, la Case remet la presse samedi avec Kontroll2. Une soirée avec une performance live du groupe français d'électro-dub Ezekiel et de DJ Vadim, adepte de trip-hop. De nombreux lives, perfos-vidéos, DJ's, tant internationaux que nationaux, seront proposés entre les trois salles de la Case à chocs. /comm-réd

CINÉMA

## Open air annulé

Il n'y aura pas d'Open air cinéma cette année. La troisième édition aurait dû se dérouler au mois de juillet sur le site engazonné du Nid-du-Crô. Or, le lieu sera occupé par le village de tipis (le «camping») d'Expo.02.

Sur proposition de la Ville de Neuchâtel, les organisateurs de cette manifestation en plein air (Visionair, à Bienne) ont examiné la possibilité de s'installer à Pierre-à-Bot, possibilité qu'ils n'ont pas retenue, et cela d'autant moins que «l'année de l'Expo étant une année hors du commun, avec beaucoup de manifestations en tout genre, nous n'avons pas jugé adéquat d'en rajouter», estiment-ils. Avant de préciser: «Malgré cette pause, nous serons présents l'année prochaine.» /PHO

AVIS TARDIFS

Jeudi 28 mars à 20h00  
Salle de gymnastique COFFRANE

### Grand loto

(75% en bons COOP)  
30 tours 10.- / Lots: 40, 80 et 120.-  
1 Royale hors abonnement  
Contrôle LOTOTRONIC  
Union des sociétés locales  
028-346313

### MATCH AU LOTO F.C. MARIN-SPORTS

Avec Arthur  
Jeudi 28 mars 2002 à 20h00  
Espace Perrier à Marin-Epagnier

30 tours  
(Fr. 50.- Fr. 100.- Fr. 150.- dont 2 tours  
spéciaux avec cartons à Fr. 300.-)  
2 Royales à Fr. 1000.-

Plus de Fr. 11.000.- de lots en bons d'achats  
028-348251

Cercle de la Côte-Peseux  
Grand-Rue 22 - 032 731 11 69

### Menu dimanche midi

Asperges, jambon cru,  
suprême de pintade, légumes  
Dessert  
Fr. 29.-

Vendredi midi filets de perches  
Fr. 14.-

Fêtes de Pâques fermeture  
16h00  
028-349224

VENDREDI 29 MARS 2002  
CORT'AGORA-CORTAILLOD À 20H00

## LOTO

35 TOURS

10.- / 1 carte  
50.- / cartes illimitées  
PRIS PAR PERSONNES  
40.-  
80.-  
120.-

2 Royales hors abonnement  
Org. KARATÉ D'O - NEUCHÂTEL



## L'EXPRESS

Nous informons notre aimable clientèle que nos réceptions et bureaux de Publicitas et de L'Express seront fermés jeudi 28 mars, dès 16 heures ainsi que vendredi 29 mars et lundi 1<sup>er</sup> avril, toute la journée.

Durant cette période, les avis de naissance, mortuaires et tardifs sont à adresser à la rédaction: L'EXPRESS, Rue Pierre-à-Mazel 39 2001 Neuchâtel Fax 032 723 53 09

PUBLICITAS  
Rue St-Maurice 4 • 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 729 42 42 • Fax 032 729 42 43

# La carte parle le menu

**Super! le printemps est de retour et nous revolla**  
**LA PLAGE OUVERTURE DE LA BUVETTE**  
**JEUDI 28 MARS 2002**  
**à 17 heures**

Nous sommes heureux de passer une nouvelle saison 2002 explosive avec vous.

Milly et Roland et son équipe

2520 La Neuveville  
 Tél. 032 751 67 62

RESTAURANT DU CHÂTEAU  
 La Cour du Peintre  
 Cédric Gigan

**Menu de Pâques**  
 Dimanche 31 mars midi  
 Lundi 1<sup>er</sup> avril midi

*Amuse-bouche de bienvenue*  
 \*\*\*  
*Terrine d'asperges au jambon cru et aux graines de courges*  
 \*\*\*  
*Sandre poêlée à la mousseline de charlotte et beurre d'échalote*  
 \*\*\*  
*Gigot de cabri aux morilles et à l'ail sauvage*  
*Garniture de saison*  
 \*\*\*  
*Déclinaison de fromages du Terroir*  
 ou  
*Mousse de chocolat blanc aux painots et fraises macérées au citron vert*  
 \*\*\*  
 Menu complet avec fromage Fr. 80.-  
 Menu avec fromages au dessert Fr. 70.-  
 Menu avec entrée seulement Fr. 58.-

Sur réservation au 032 836 36 36 ou 032 836 36 10

RESTAURANT LA ROSIÈRE  
 Traiteurs - Banquets

**Dimanche 31 mars**  
 midi et soir  
 (lundi ouvert)

**Joyeuses Fêtes de Pâques**

**MENU DE PÂQUES**

Cocktail de crevettes  
 Filet mignon sauce morilles  
 Galettes de pommes de terre  
 Mousse au citron  
 Fr. 40.-

**MENU INDIEN**

Beignets d'aubergines  
 Murgh Kadai  
 (poulet à la sauce tomate piquante)  
 Riz Safrani  
 Goulab jamun  
 Fr. 38.-

Réservation souhaitée

Rue des Parcs 115, 2000 Neuchâtel  
 Tél. 032 725 93 73

ST-HONORÉ RESTAURANT

Rue Saint-Honoré 2, Neuchâtel  
 Fabien Chételat. Tél. 032 725 95 95

**Dimanche 31 mars midi**  
**Menu de Pâques**

Salade printanière aux pointes d'asperges et cerneaux de noix

Carré d'agneau au thym (NZ)  
 Pommes nouvelles  
 Choix de légumes  
 ou  
 Médailles de bœuf à l'échalote (CH)  
 Pommes nouvelles  
 Choix de légumes

Tourte aux fraises

Menu complet Fr. 40.-  
 Plat principal Fr. 28.-  
 Avec dessert Fr. 34.-

Ouvert les dimanches

HÔTEL-RESTAURANT  
 2074 MARIN  
 LE POISSON Chez Carlos

Tél. 753 30 31 • Ouvert 7 sur 7  
 Salle pour banquets et sociétés

**Menu de Pâques**

Asperges aux trois sauces et jambon cru des Grisons

Velouté de langoustines au safran

Cabri au four  
 Pommes paysannes  
 Bouquetière de légumes

ou  
 Grenadins de veau aux bolets  
 Pommes paysannes  
 Bouquetière de légumes

Fraisier «maison»  
 Complet Fr. 49.50  
 Sans premier Fr. 41.-

La Direction et le personnel de l'Hôtel du Poisson vous souhaitent de Joyeuses Fêtes de Pâques!

Pour un banquet de communion ou de baptême, demandez une proposition de menus et pensez à réserver!

Après Pâques...  
 ...La saison des asperges!

028-349020  
 Tél. 032 757 18 03  
 M. et M<sup>me</sup> Riba

Étrel du Chasseur Enges  
**PÂQUES**  
 (31 mars 2002)

Asperges vertes de Cavaillon  
 Sauce mousseline  
 ou  
 Buisson de dents-de-lion « César »  
 ou  
 Terrine de printemps à l'ail des ours

Cabri pascal sauté à la fleur de thym  
 ou  
 Suprême de poulet fermier élevé au maïs  
 Sauce au cidre

Pièce de bœuf - sauce bordelaise  
 Gnocchi maison au beurre  
 Ratatouille de légumes niçoise

Fromage de la Vallée  
 Chariot de desserts maison

Menu sans fromage: Fr. 52.-  
 Menu complet: Fr. 55.-

Dimanche soir: ouvert  
 Lundi de Pâques: ouvert

TRATTORIA  
 DU  
 SOLEIL

Famille Fernandez  
 Place des Halles 11  
 1<sup>er</sup> étage  
 Galerie du Soleil  
 2000 Neuchâtel  
 Tél. 032 725 90 60

**Dimanche 31 mars**

**MENU DE PÂQUES**

Rôti de veau, sauce bolet  
 Pommes duchesse  
 Jardinière de légumes

Fr. 21.-

Avec dessert au choix Fr. 25.-

Suite à notre anniversaire, nous tenons à remercier notre fidèle et nombreuse clientèle d'avoir été présente à cette occasion.

Nous vous souhaitons de Joyeuses fêtes de Pâques.

La famille Fernandez et toute son équipe.

**Dimanche de Pâques 31 mars**  
 midi et soir

**Le Restaurant des Arts**

vous propose  
 Le buffet des 3 caquelons



« La Savanna »

6 sortes de viandes, 6 sortes de poissons à discrétion avec vacherin Romanoff Fr. 45.-

Un grand moment...immense succès!

Joël et Maria Schwab, Pourtalès 5,  
 Neuchâtel - Tél. 032 724 01 51

BOUCHERIE  
 J.-C. VUTHIER  
 NEUCHÂTEL

**BOUCHERIE  
 CHARCUTERIE  
 ARTISANALE**

Tél. 032 725 10 68

Rue du Bassin 2 - Neuchâtel  
 Dir. D. Bariffi

**Nos spécialités de Pâques**

**Agneau:**

- Agneau de sisteron
- Racks d'agneau frais
- Cabri frais du pays (Oberland bernois)
- Filets charolais
- Côte de bœuf charloaise
- Agneau des Pyrénées
- LAPIN fermier du canton.

**Le coin du «Gourmet»:**

- Foie gras de canard cru et mi-cuit
- Cassoulet toulousain
- Magrets frais et fumé
- Fricassée d'agneau de lait rôti au romarin et thym frais et son jus

**Pour vos salades:**

- Gésiers confits, magret fumé.

**En exclusivité à Neuchâtel**

Viande de bœuf et de veau / label de qualité

**QUALIVO**

«bétail neuchâtelois élevé et nourri entièrement naturellement»

Café  
 RESTAURANT  
 DU  
 REYMOND

**Menu de Pâques**

Asperges vertes et jambon cru

\*\*\*

Consommé Royale

\*\*\*

Filet d'agneau

à la fleur de thym

Pommes Lorette

Légumes printaniers

ou

Filet mignon de porc forestière

Pommes Lorette

Légumes printaniers

\*\*\*

Fraises Romanov

\*\*\*

Fr. 48.- par personne

Reymond 37 - La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032 913 23 20



**Envie de sortir...**

www.auberge.ch

Filets de perche dès Fr. 20.-

**Spécialités sur ardoise**

Filet de cheval  
 et de bœuf dès Fr. 24.-

Menu du jour: Me-Ve à Fr. 12.-

AUBERGE DU CHASSEUR

2063 FENIN

M<sup>me</sup> R. Oppliger-Humair

Tél. 032 / 852 02 02 • Fax 032 / 852 02 00  
 Fermé le lundi et le mardi

La Navée

Vous souhaitez de Joyeuses  
**Fêtes de Pâques**  
 et vous invite à découvrir:

- Son magnifique étal achalandé pour l'occasion: Bars de lignes, Turbots sauvages, St Pierre d'Atlantique,

- homards Bretons, noix de St Jacques, filets de soles, Filets de Rougets,

- filets d'empereurs, gigots et filets de lottes, huîtres et fruits de mer.

- Son Bateau traiteur pour vous aider à réussir vos menus de fêtes.

- Ses plateaux de fruits de mer et fondues Neptune.

Toujours à votre service pour des conseils et suggestions  
 Rue Fleury 7 • Neuchâtel • Tél. 724 96 51  
 Poissonnerie

Paraît chaque vendredi. Pour y figurer en bonne place,  
 appelez Publicitas au 032 729 42 42 ou faxez votre texte au 032 729 42 43



## Dix sorties

Entre mardi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à dix reprises.

— Les véhicules du feu sont intervenus à la rue de Monruz, à Neuchâtel, pour une alarme incendie automatique déclenchée par des travaux, hier à 7h30.

— Les ambulances ont été sollicitées à neuf reprises pour: une sortie sans transport à Saint-Blaise, mardi à 19h40;

une urgence médicale à la rue de Maujobia, à Neuchâtel, mardi à 19h50; un malaise à Peseux, hier à 2h45; une sortie sans transport à Marin-Epagnier, hier à 4h50; une sortie sans transport à Peseux, hier à 8h40; une urgence médicale à Cortailod, hier à 9h45; un malaise à Migros Marin Centre, hier à 11h15; un malaise à Boudry, hier à 13h05; enfin pour un piéton renversé par une voiture à l'avenue de la Gare, à Neuchâtel, hier à 16h50. /comm-réd

## LA VILLE PRATIQUE

### URGENCES

- **Police:** 117
- **Urgences-santé et ambulance:** 144
- **Feu:** 118
- **Intoxication:** 01 251 51 51
- **La Main tendue:** 143
- **Pharmacie de service:** (je/ve) Rosière, rue des Parcs 114, je 8-20h, ve 10-12h30/17-20h (en dehors de ces heures le no 032 722 22 22 renseigne).
- **Médecin de garde:** 032 722 22 22. **Dentiste de garde:** 032 722 22 22. **Permanence ophtalmique:** 032 722 22 22. **Hôpitaux:** Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 727 11 11, Providence 032 720 31 11.
- **Vétérinaire de garde:** le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- **Violences:** centre de consultations LAVI - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femmes, 032 968 60 10.

### BIBLIOTHÈQUES

- **Bibliothèque publique et universitaire:** lecture publique, lu 14-19h, ma-ve 10-19h, sa 9-17h; fonds d'étude, lu-ve 10-12h/14-19h, sa 9-12h; salle de lecture, lu-ve 8-22h, sa 8-17h; bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10.

### PISCINES DU NID-DU-CRÔ

- **Vendredi-Saint ouvert jusqu'à 20 heures.**
- **Piscines du Nid-du-Crô:** intérieure: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h. Tél. 032 721 48 48.

### AUJOURD'HUI

- **Musique** Examens publics du Conservatoire neuchâtelois. Au temple du Bas, pour l'attesta-

tion de perfectionnement: à 19 heures, Christelle Evard, piano avec quatuor. Pour le prix de virtuosité: à 20h30, Oleg Bezborodko; à 21h15, Ch. Sturzenegger; les deux piano avec orchestre.

■ **Piano A** 19 heures, à la salle de concerts du Conservatoire: audition d'élèves de la classe de Paul Coker, piano.

■ **Violon A** 19h30, à la salle de rythmique du Conservatoire, Clos-Brochet 32: audition d'élèves de la classe de Carole Haering, violon.

■ **Humour A** 20h30, au théâtre du Passage: «Peutch, la vie devant eux», avec Noël Antonini, Christophe Bugnon, Carlos Henriquez. Mise en scène: Jean-Luc Barbezat.

■ **Jazz A** 21 heure, au bar King, Seyon 38: concert par le Quintet Diminué; œuvres de Duke Ellington et Charlie Parker.

### DEMAIN

■ **Humour A** 20h30, au théâtre du Passage: «Peutch, la vie devant eux», avec Noël Antonini, Christophe Bugnon, Carlos Henriquez. Mise en scène: Jean-Luc Barbezat.

■ **Orgue** De 18h30 à 19h15, à la collégiale: concert d'orgue de Vendredi-Saint.

■ **Cirque A** 15 et 20h15, sur la place du Port: spectacle du cirque Nock; à 10h30: cirque des enfants.

■ **Concert A** 17 heures, à la collégiale: «Requiem de Mozart», concert par le chœur Da Camera.

■ **Choeur A** 20 heures, à l'église rouge: concert par le chœur In illo tempore. Chants grégoriens.

■ **Case A** 22 heures, à la Case à chocs: soirée norvégienne avec Dub Electro-Ambiant Night, Palace Pleasure, Perculator, Moon Orchestra, et Sternklang.

# Arteplage: et la lumière sera

Expo.02 ■ Essais d'une partie de l'éclairage scénographique



L'éclairage scénographique sera en service entre la tombée de la nuit et la fermeture de l'arteplage. PHOTO MARCHON

Premiers tests, hier soir, d'une partie de l'éclairage scénographique de l'arteplage de Neuchâtel, autrement dit de l'éclairage qui sera en service durant les heures d'ouvertures nocturnes d'Expo.02.

Explication: l'éclairage que l'on peut observer depuis plusieurs mois, bien que déjà spectaculaire, correspond en fait à celui que four-

nissent les spots de chantier; il est donc provisoire. Pendant l'Expo, entre l'heure de fermeture de l'arteplage et le lever du jour, il y aura certes un éclairage, mais pour des questions de sécurité et de service seulement.

Les tests d'hier soir ont donc porté sur l'éclairage qui sera enclenché un peu avant la tombée de la nuit et jus-

qu'à l'heure de la fermeture de l'arteplage. Il s'agira alors non seulement de permettre aux visiteurs de déambuler sur le site, mais aussi d'éclairer ce site de la façon la plus magique possible.

«En schématisant, l'idée est de "mettre en scène l'exposition", principalement en donnant l'impression que les bâtiments flottent, et que ce sont ces bâtiments, en reflétant la lumière, qui éclairent l'arteplage»,

explique Claude Schordoret, architecte au sein de Multipack, le groupe neuchâtelois qui a conçu le design de l'arteplage. Il poursuit: «Le spécialiste qui a imaginé cet éclairage s'est inspiré du thème "Nature et artifice". Ainsi, cet éclairage remplacera graduellement la lumière naturelle, de même qu'il disparaîtra petit à petit pour laisser place à la nuit.» /PHO

## Infos partisans et officielles

Conseil général ■ L'exécutif doit étudier comment soutenir les partis avant les élections

Trois autres objets ont été traités par le Conseil général de Neuchâtel, lundi soir, en plus de ceux relatés dans notre édition de lundi. Parmi eux, une motion de Sylvain Affolter (PopEcoSol), avec un amendement socialiste, demandant au Conseil communal, «d'étudier les voies et moyens de soutenir les partis politiques dans leurs tâches lors des élections communales, notamment en s'inspirant des pratiques d'autres communes ou cantons s'agissant

de l'envoi de la propagande électorale. Cette motion a été acceptée par 18 voix contre 16.»

«A chaque élection ou presque, tout le monde se plaint de la baisse de participation, mais personne ne se soucie de prendre des mesures pour faciliter le travail des partis», a argumenté Sylvain Affolter dans son texte.

Didier Burkhalter, président de la Ville, s'est dit opposé à cette motion: «Vous avez raison de vous préoccuper de la vitalité des partis politiques qui sont plutôt mal connus et mal

jugés. Mais mélanger les informations officielles et partisans pourraient semer encore plus le doute. La clarté est un principe de base de la démocratie.»

Mathieu North, pour le groupe libéral, et le radical Alexandre Brodard se sont préoccupés «du coût de ce travail pour l'administration» et se sont opposés à la motion. Au nom du groupe socialiste, Raymonde Wicky a qualifié la motion «d'intéressante», avant d'apporter le soutien de son groupe au motionnaire. /ACA

## PLACE DU PORT Le cirque Nock arrive



Le cirque Nock est de retour à Neuchâtel. Son chapiteau sera dressé sur la place du Port à partir de demain et jusqu'à lundi. Représentations à 10h30 (cirque des enfants), 15 heures et 20h15 (pas de représentation samedi à 10h30 et lundi à 20h15).

Présentateurs d'animaux, clowns, trapézistes, acrobates et magiciens de renommée internationale se succéderont au centre du chapiteau.

Au chapitre des attractions de cette tournée 2002 appelée «Nock en pleine action, notamment: les Italiens Redi Cristani, qui présenteront un numéro avec sept tigres; des chevaux pure race; une «roue de la mort»; l'illusionniste Kim Kenneth, du Danemark, qui fera apparaître et disparaître des objets; Alexandra Nock, qui assurera une prestation acrobatique aux «chiffons»; Lajos Neureus, de Hongrie, jonglera avec ballons et anneaux; Christian Marinof, de Roumanie, capitulera sa partenaire dans les airs à l'aide d'une bascule; les clowns espagnols Goyts feront une démonstration de leur humour et le comique roumain Costin complètera le tableau. /comm-réd

## La grande foule pour «Les trois sœurs»



Ça marche, ou plutôt ça virevolte et ça saute pour l'école de danse Marina Grandjean (basée à Corcelles): n'a-t-elle pas rempli deux fois la grande salle du théâtre du Passage, à Neuchâtel, le week-end passé? Plus de mille personnes ont ainsi assisté au spectacle de ballet «Les trois sœurs», réunissant — en deux distributions — les 200 élèves de l'école dans des pièces classiques, néo-classiques et jazz, sans oublier les prestations de deux solistes professionnels, Marina Grandjean elle-même et son mari Michael Hartmann, qui ont en outre conçus et mis en scène les quelque 25 tableaux de ce spectacle. PHOTO MARCHON

## Un postulat sur le gaz retiré

Le groupe PopEcoSol a retiré son postulat portant sur l'uniformisation du prix du gaz après avoir entendu la position des autres groupes et celle du directeur des Services industriels, le conseiller communal Antoine Grandjean.

Ce postulat était libellé ainsi: «Le Conseil communal est prié d'étudier, en collabora-

tion avec ses partenaires de Gansa (réd.: Gaz neuchâtelois SA), la possibilité de fixer les taxes de base couvrant les frais de transport du gaz dans le canton, de façon à ce que cela représente, après déduction le cas échéant des effets financiers des différents prêts et subventions reçus.»

Didier Rochat (soc), Pascal Sandoz (rad) et André Obrist

(lib) se sont opposés à ce postulat. Quant à lui, Antoine Grandjean a expliqué que le Conseil communal ne pouvait pas entrer en matière, notamment pour des raisons de principe: «Si l'on commence comme ça, on demandera bientôt aux habitants de Neuchâtel de payer le même montant que ceux de La Chaux-de-Fonds pour débayer la neige.» /aca

## Transports publics à planifier

Quatre groupes, quatre oui: par 36 voix sans opposition, le Conseil général a accepté le postulat de Christian Boss (rad) «relatif au développement coordonné des transports en commun». Tour à tour, Jean-Marc Nydegger (lib), Sylvain Affolter (PopEcoSol) et Mario Castioni (soc) ont apporté le

soutien de leur groupe. Ainsi, le Conseil communal a été chargé d'«étudier, en collaboration avec les TN (Transports publics du Littoral neuchâtelois), ainsi qu'avec les instances cantonales compétentes, l'opportunité de créer un plan directeur des transports en commun de l'agglomération neuchâteloise». Autrement dit de l'ensemble de

l'espace construit, ville comprise.

Au nom du Conseil communal, Pierre Bonhôte, directeur des Transports, a soutenu le postulat, précisant qu'il existait déjà différents documents portant sur cette problématique, «mais pas au niveau de l'agglomération». /pho

# Projet très bien accueilli

**Fleurier ■ La fondation des Perce-Neige présente à la population son projet de centre pour polyhandicapés adultes**

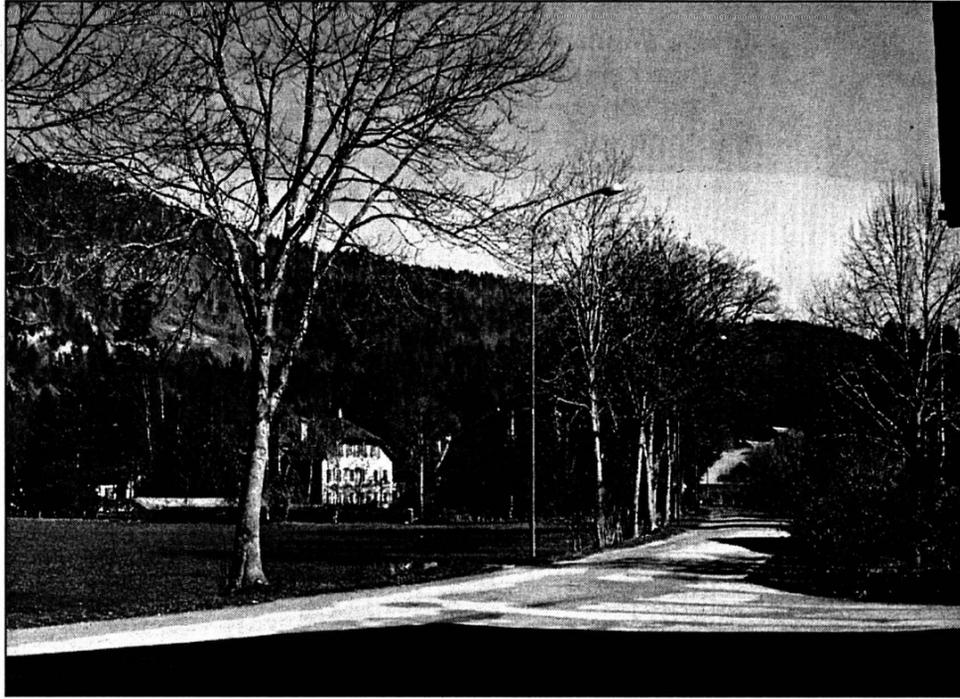
Par  
**Mariano De Cristofano**

La fondation des Perce-Neige tenait, mardi soir à la salle Fleurisia, une séance d'information et de discussion sur le projet de construction à Fleurier d'un centre pour polyhandicapés adultes. Une soixantaine de personnes ont répondu à l'invitation.

Jean-Paul Wettstein, président de la fondation, s'est dit touché par l'intérêt porté au projet par la population. Après avoir évoqué les besoins en locaux pour les polyhandicapés adultes – à l'aide des paroles d'une émouvante chanson –, le président a passé le micro à Daniel Monnin, vice-président de la fondation et représentant de l'Etat, et à Jean-Claude Schläppy, directeur des Perce-Neige.

Il revenait au directeur de broser en détails le portrait de la fondation et l'historique du projet de construction d'un centre pour les polyhandicapés profonds. Dans un premier temps, la nouvelle unité accueillera des handicapés âgés de 18 à 40 ans environ, lesquels vieilliront à Fleurier. Il s'agit de personnes totalement dépendantes de leurs accompagnants, a précisé Jean-Claude Schläppy.

Le directeur a encore rappelé les chiffres-clés du projet – 10 ans pour aboutir, 10 millions de francs pour le construire, capacité de 35 places, 36 postes complets de travail et un budget annuel d'exploitation de 3,9 millions de francs – avant de passer la parole à l'archi-



L'étroitesse et la dangerosité de la route d'accès au futur centre ont monopolisé le débat.

PHOTO DE CRISTOFANO

tecte. L'occasion pour les personnes réunies de prendre connaissance dans le détail du futur centre, de son organisation spatiale, de son intégration dans l'environnement immédiat (voir notre édition du 21 mars).

### Sacrée route!

Le débat qui a suivi la présentation n'a nullement porté sur les éventuelles difficultés relationnelles pouvant naître de l'implantation du centre à Fleurier. Les riverains étaient nombreux mardi soir et personne n'a exprimé de craintes à ce sujet. Ni au niveau archi-

tectural. Le projet semble donc bien accepté.

Par contre, certains riverains se sont inquiétés de l'étroitesse de la route de la Montagnette et du manque de visibilité, estimant que cela pouvait créer un risque pour les handicapés comme pour les habitants du quartier en raison du trafic généré par les employés du centre. A ce propos, Jean-Claude Schläppy a souligné que le sujet avait été abordé avec les autorités communales. La fondation ne souhaite toutefois pas que la route soit élargie, ce qui pourrait avoir comme conséquence une aug-

mentation de la vitesse des véhicules. Présent dans l'assemblée, Daniel Racheter ne pouvait pas ne pas prendre la parole. Evoquant sa surprise quant à la tournure du débat – il s'attendait à des questions plus en rapport avec le fait de côtoyer des handicapés –, le conseiller communal a précisé que la route préoccupait les autorités communales. La commission de police est d'ailleurs convoquée pour le début du mois d'avril pour débattre du sujet, a-t-il annoncé. Il a encore évoqué la possibilité d'introduire une limitation de vitesse à 30 km/heure. /MDC

# Remise en selle

**Val-de-Ruz ■ La piscine tire un trait sur le passé**

Le Syndicat intercommunal de la piscine du Val-de-Ruz (Spival) a prouvé mardi soir aux Geneveys-sur-Coffrane qu'il entendait repartir sur de nouvelles bases, après la crise qu'il a vécu en 2001. Les postes laissés vacants au Conseil intercommunal (présidence et secrétariat) ont été repourvus sans trop de difficultés, avec l'accession de Michel Biolley à la direction des débats, en remplacement de Jacques Vadi, et de Claudine Siegenthaler, qui succède comme secrétaire à Jean-Philippe Chollet, lui aussi démissionnaire avec effet immédiat. Philippe Simon reste vice-président de cette instance.

Le comité directeur, présidé par Jean-Pierre Jequier, a été réélu en bloc, obtenant ainsi la confirmation de sa légitimité mise à mal l'an dernier. Enfin, Rodolphe Zimmermann et Chantal Morales vérifieront les comptes, François Cuche étant suppléant.

Ayant passé l'éponge sur les tumultes de 2001, Spival a pu se mettre à la tâche mardi soir en examinant et en adoptant les comptes de l'an dernier. Malgré une excellente saison de bai-

gnades, le coût par habitant, avec un peu plus de 13 francs, est supérieur au budget. Salvatore Picci, membre du comité directeur, a expliqué que Spival allait louer les services du tracteur de Cernier pour les travaux d'entretien de la pelouse, afin de réduire encore les coûts.

Les travaux de réfection de la buvette commenceront le 4 avril prochain. Jean-Pierre Jequier a précisé qu'ils n'avaient pas été attribués à des entreprises ayant un lien avec le syndicat. Cette rénovation est nécessaire à une bonne exploitation de la piscine, puisque le Laboratoire cantonal a indiqué que le restaurant ne répondait plus aux normes. De même, Spival est encore à la recherche d'un aide gardien, ayant par ailleurs trouvé le personnel suffisant pour que les baigneurs puissent profiter des installations au maximum.

La saison 2002 commencera à mi-mai. Enfin, Paulette Job, qui assure la gestion administrative du syndicat depuis sa création en 1992, va se retirer à la fin de l'année. Le comité directeur va s'atteler à trouver une solution de remplacement. /PHC

# Peintre surréaliste

**Môtiers ■ La galerie du château accueille le Russe Igor Novikov**

La galerie du château de Môtiers accueille Igor Novikov. Le peintre russe y exposera ses tableaux jusqu'au 28 avril.

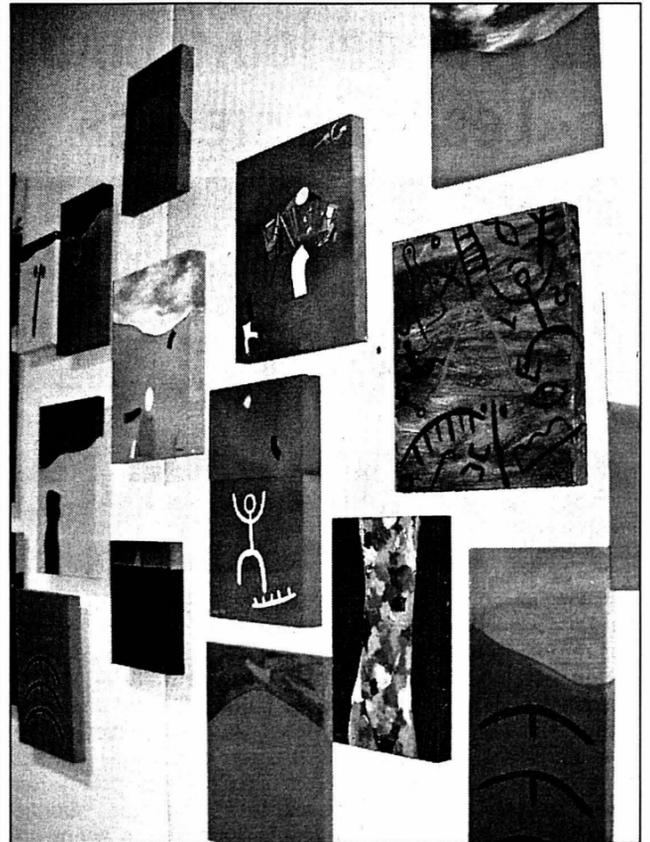
Fils d'un artiste peintre, Igor Novikov est né en Moldavie en 1961. Il montre très vite des prédispositions évidentes pour la peinture. A seize ans, Igor Novikov entre à l'Académie des arts de Moscou. Diplôme en poche, Novikov affiche une prédilection pour le drame et l'émotion. C'est le temps de la solitude.

Avec les bouleversements nés de la perestroïka, le peintre va imposer sa vision très personnelle, proche des

surréalistes et des peintres métaphysiques. Personnages sans visages, voilés ou décapités, symboles bibliques... L'expression est souvent dramatique mais pas pessimiste, dit le peintre qui souhaite ouvrir son art sur le monde réel.

L'artiste sera présent à la galerie du château de Môtiers samedi 13 avril, en principe dès 14 heures et jusqu'à 20 heures. Avis aux amateurs. /mdc

**Galerie du château de Môtiers, jusqu'au 28 avril, du mercredi au samedi de 10h à 20 heures, le dimanche de 10h à 18 heures**



Des œuvres pleines de symboles.

PHOTO DE CRISTOFANO

## EN BREF

**FLEURIER ■ Ancien Vallonnier au Méli Mélo.** Le Méli Mélo d'RC, à Fleurier, accueillera, les 5 et 6 avril prochain, un ancien Vallonnier. Dane Porret investira la scène du café-théâtre pour y présenter son one-man-show «Mes Galops». Comédien dans l'âme, d'abord professeur de dessin, Dane Porret s'essaya comme animateur casher au Club Med avant d'entrer en music hall. Il s'engage ensuite dans la dure

école Janséniste des cabarets et de Philippe Bouvard. Aujourd'hui, c'est en libre penseur qu'il présente son spectacle d'humour «Mes Galops». Neuchâtelois d'origine, il a vécu à Neuchâtel et aux Verrières avant de s'expatrier à Paris où sa carrière est montée en flèche. Dane Porret est un des membres fondateurs du Groupe théâtral des Mascaraons. Réservations au 079 690 02 01. /mdc

### LE PÂQUIER

## Réunions plus agréables

Les conseillers généraux du Pâquier, réunis mardi soir, ont porté une attention particulière sur le projet de transformation de l'appartement du concierge. Jusqu'à ce jour, toutes les commissions du village, ainsi que les quatre sociétés locales - hormis le tir - se réunissent dans la salle de gymnastique. Ces réunions étant de plus en plus nombreuses, il y a souvent des problèmes de disponibilité des locaux. L'appartement n'étant plus utilisé après le départ des anciens concierges, la commune a jugé intéressant de le transformer pour l'utiliser de façon agréable, tant pour les conseillers généraux et leurs commissions, que pour les nombreux comédiens et chanteurs du village. Les conseillers généraux l'ont compris et ont accordé le crédit de 45.000 fr. nécessaire à ces transformations.

Le réseau d'eau requiert de sérieuses améliorations demandées par le Laboratoire cantonal. Il était indispensable d'étudier ce problème avant de s'y atteler concrètement. Les élus ont donc attribué 15.000 fr. pour déterminer les travaux à engager. Il est notamment question de mettre le distributeur d'eau en conformité avec la législation en vigueur et d'améliorer le système d'eau de secours. /frp

### MONTMOLLIN

## Le sport très actif

Bien que discrètes, les sociétés sportives de Montmollin n'en sont pas moins très actives. Les tireurs à air comprimé, regroupant 20 sociétaires, viennent de terminer leur saison avec l'obtention du titre cantonal du championnat de groupes juniors.

Les hockeyeurs vétérans, dont l'effectif comporte une vingtaine de joueurs, a disputé près de vingt matches, récoltant notamment un deuxième rang au tournoi fort relevé de Saint-Imier. La société de tir à trois cents mètres, comptant une quinzaine de fines gâchettes, commence sa saison en visant comme lors des éditions précédentes une place de prétendante au titre cantonal en championnat de groupe à l'arme standard. Le Tennis club, fort d'une cinquantaine de membres adulte et d'une quarantaine de juniors, reprendra le chemin des courts au début du mois de mai. Ces dernières années, ce club s'est surtout distingué par ses efforts en faveur de la formation, avec une école de tennis accueillant une trentaine d'enfants. /agl

### Rubrique Val-de-Ruz

Philippe Chopard

Tél. 853 16 46

Fax 853 43 31

e-mail: pchopard@lexpress.ch

## LA RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

■ **Police** 117.  
■ **Urgences-santé-ambulance** 144.  
■ **Feu** 118.  
■ **Intoxication** 01 251 51 51.  
■ **VAL-DE-RUZ**  
**Médecin de garde:** dr J. Raetz, Cernier, 032 853 21 24, jusqu'à 28.3; les 29/30.3, dr R. Peter-Contesse, Cernier, 853 22 77.  
■ **Pharmacie de service:** (je/ve/sa/di/lu) Piergiovanni, Fontainemelon, 032 853 22 56, di et jours fériés, 11h-12h/18h-18h30. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne. **Dentiste de garde:** 032 722 22 22. **Hôpital de Landeys:** 032 854 45 45.  
■ **Consultations des nourrissons:** Cernier, rue Henri-Callame 8, 2e et 4e jeudi du mois de 14h à 16h et le 1er jeudi du mois de 10h30 à 11h30.  
**Les Geneveys-sur-Coffrane,** Maison de Commune, 1er et 3e mardi du mois de 14h à 15h30.

### VAL-DE-TRAVERS

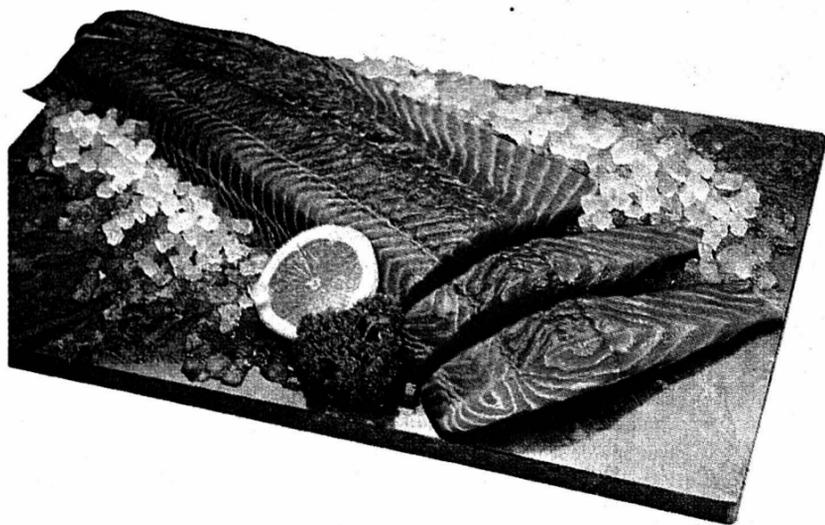
■ **Médecin de garde:** 032 888 90 00. (Ve dès 8h au di 8h, dr Reinhard, Couvet, 032 863 28 28, Du di 8h au lu 22h, dr Moralès, Fleurier, 032 861 25 05).  
■ **Pharmacie de service:** 032 888 90 00. (Je dès 16h au sa 8h, Bourquin, Couvet, 032 863 11 13. Du sa 16h au ma 8h, Centrale, Fleurier, 032 861 10 79).  
**Hôpital et maternité, Couvet:** 032 864 64 64. **Permanence médicale:** votre médecin habituel. **Dentiste de garde:** 032 722 22 22 à Neuchâtel ou 032 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds. **Sage-femme:** 032 863 17 27. **Foyer d'accueil L'Etoile:** 032 863 21 91.

### BIBLIOTHÈQUES

#### VAL-DE-RUZ

**Fontainemelon:** bibliothèque communale de Fontainemelon: lu 19-21h, je 13h30-15h30. **Bibliothèque des jeunes:** lu/je 15-17h30. **Ludothèque de La Colombine:** lu/je 15-17h30, sa10-12h.

# Actions du 26.3 au 1.4



**Filet de saumon frais  
sans peau  
de Norvège  
le kg**

**18.-**  
au lieu de 22.-



**Tous les menus  
Anna's Best  
200-400 g  
1.- de moins**  
Exemple:  
Lasagne bolognese  
400 g

**3.90**  
au lieu de 4.90

**Salade mêlée Fresh + Quick**  
le sachet de 250 g

**2.40**

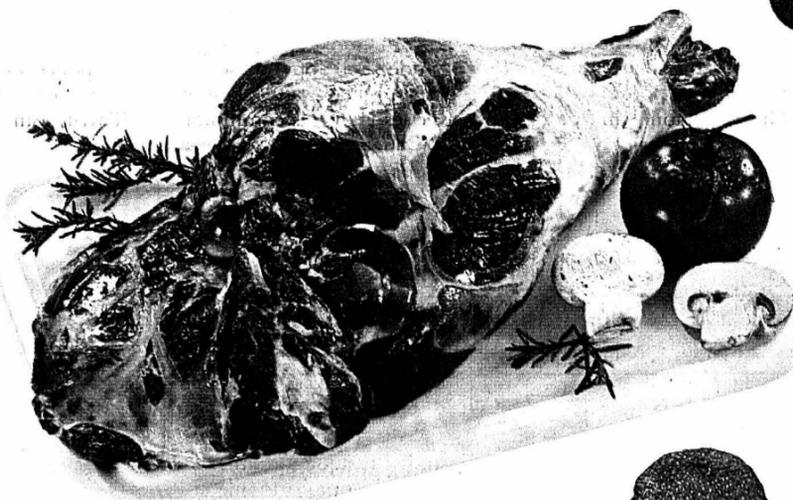
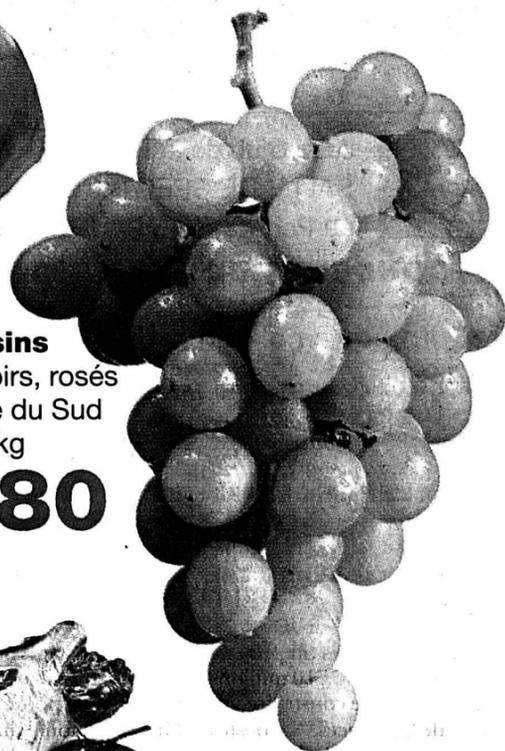


**Bûche  
Chavroux affine  
150 g**

**3.70**  
au lieu de 4.60

**Raisins  
blancs, noirs, rosés  
d'Afrique du Sud  
le kg**

**3.80**



**Gigot d'agneau  
avec os frais  
du pays et de  
Nouvelle-Zélande  
le kg**

**15.-**  
au lieu de 29.-

**Fraises  
d'Espagne  
le panier de 450 g**

**2.40**



**Spécialité Favorit  
à réchauffer**

Jambon roulé de la cuisse  
produit en Suisse avec de  
la viande suisse  
le kg

**27.-**  
au lieu de 34.-



MGB www.migros.ch

Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

# MIGROS

*Le Pays-Fraîcheur*



**MUSÉE OLYMPIQUE LAUSANNE**

**de Sport en Mode**

Exposition du 21 mars au 25 août 2002

Ouvert tous les jours de 9h à 18h  
Jeudi jusqu'à 20h  
Fermé le lundi d'octobre à avril  
Quai d'Ouchy 1/CP  
CH-1001 Lausanne  
Tél. +41 (0) 21 621 65 11  
www.olympic.org

Jeune public et enseignants:  
Dossier pédagogique  
Visites commentées  
Informations et inscriptions:  
Service pédagogique  
Tél. +41 (0) 21 621 67 55

Partenaire du Musée Olympique UBS

**NEUCHÂTEL**  
Place du Port  
**29 mars - 1er avril**  
ve 15h00 + 20h15 di 15h00 + 20h15  
sa 15h00 + 20h15 lu 15h00  
Infos et réservations: www.nock.ch

LOCATION:  
Papeterie H. Bourquin et Cie,  
24a, rue du Seyon

Caisse du cirque ouverte à partir de 10h sans interruption tél. 079 371 72 28

Cirque des enfants  
Vendredi, dimanche et lundi 10h30 (durée: une heure)

Zoo: tous les jours 10h - 18h (tours à dos de poneys)  
Tente bien chauffée



**Sex Shop Glamour**

Rue des Moulins 30  
NEUCHÂTEL

Nouvel horaire:  
Lu - Ve 14h - 19h  
Sa 10h - 17h30  
4 cabines Vision XXX

028-346240

028-337026



Votre centre:

**Miele Electrolux**  
Appareils ménagers libres, encastrables et professionnels

**STEIGER**

Steiger Krähenbühl & Cie  
Pierre-à-Mazel 4, 6  
Neuchâtel.  
Tél. 032 725 29 14.

**Halle des fêtes PAYERNE**  
du 29 au 31 mars 2002



Brocante de Pâques

Salle d'honneur  
Exposition d'une collection unique d'objets rituels de la Franc-Maçonnerie

Heures d'ouverture  
Vendredi 10h00-21h00  
Samedi 10h00-21h00  
Dimanche 10h00-18h00

Organisation: Fernand PLUMETTAZ  
1530 Payerne Natel (079)225 06 10  
<http://www.brocplumett.ch>

Une région, une combinaison publicitaire!

EX-Plus L'EXPRESS L'impartial "Quelques Jours" "JOURNAL"



**Nouveau!**  
**45+ Footing**

Cette annonce s'adresse à toutes celles et ceux qui ont plus de 45 ans.

Avec le «Programme 45+», le Service des Sports de la Ville de Neuchâtel offre l'opportunité à celles et à ceux qui ont cessé la pratique d'un sport, ou qui n'en ont jamais fait, de se mettre en mouvement et de construire leur capital-santé pour la deuxième partie de leur vie.

Aujourd'hui, le Service des Sports invente «45+ Footing», un cours de course à pied, niveau débutant, qui s'adresse aux personnes désirant se mobiliser et rompre avec leur sédentarité.

Pour en connaître davantage sur notre «Programme 45+», nos horaires et nos nombreux autres cours, appelez-nous au 032 723 09 40. A l'exception de «45+ Footing» (15 avril), notre nouvelle session de cours débutera le 2 avril prochain.

SERVICE DES SPORTS  
Nous nous engageons pour le sport.

028-348984

Jazz-Club de la Béroche  
SALLE DE SPECTACLES  
au Port de SAINT-AUBIN/NE

**CONCERTS DE JAZZ 2002**

JEUDI 4 AVRIL  
TRADITIONAL JAZZ BIRDS

JEUDI 2 MAI  
LONGSTREET JAZZBAND

JEUDI 6 JUIN  
OLD SCHOOL BAND

JEUDI 4 JUILLET  
OLD FASHION JAZZ BAND DE PARIS

JEUDI 8 AOÛT  
NEW HARLEM RAMBLERS

JEUDI 5 SEPTEMBRE  
JAZZ CONNEXION

JEUDI 3 OCTOBRE  
LES AMIS DU JAZZ DE CORTAILLOD

JEUDI 7 NOVEMBRE  
ALARME JAZZ BAND

JEUDI 5 DÉCEMBRE  
LES COMPAGNONS DU JOURDAIN

Portes et repas: 18h30  
Concert: 20h

028-348764

**robert fischer**  
1931-2001 2074 Marin

028-349028/DUO

**Nos courses d'un jour...**

Vendredi-Saint 29.03.02 **Le tour du lac Léman** avec repas de midi. Carte d'identité **Fr. 69.-**

Dimanche de Pâques 31.03.02 **Un beau jour au printemps en Alsace** avec repas de midi. Carte d'identité **Fr. 69.-**

Lundi de Pâques 01.04.02 **Course surprise du 1er avril** avec repas de midi. **Fr. 65.-**

**Course d'Inauguration...**

Mardi 07.05.02 **de nos 2 nouveaux autocars** avec repas de midi, boissons comprises. Places limitées - Carte d'identité **Fr. 59.-**

Départs également du Locle, de La Chaux-de-Fonds, du Val-de-Ruz et de Neuchâtel.

**Tél. 032 / 753 49 32**

**VACANCES ET VOYAGES**

**VEYSONNAZ / Valais**  
Domaine skiable «4-Vallées»  
Centre sportif avec piscine couverte, tennis, golf, magnifiques randonnées

A vendre à des prix exceptionnels  
4 pièces, «Mayens-de-l'Ours», près de la télécabine, état de neuf, Fr. 215 000.-

Ravissant studio pour 3 pers., Fr. 80 000.-  
2 pièces en attique, Fr. 128 000.-  
3 pièces en attique, Fr. 188 000.-  
4 pièces d'angle, Fr. 260 000.-  
Autres offres sur notre site  
[www.tour-st-martin.ch](http://www.tour-st-martin.ch)  
Tour St-Martin SA, 1997 Haute-Nendaz  
Tél. 027 207 28 18 ou 027 289 55 60  
Fax 027 207 28 22

**Mot caché**

Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est: **SIROCCO**

28/03/02

**AVIS DIVERS**

**AVIS DE TIR BEVAIX**

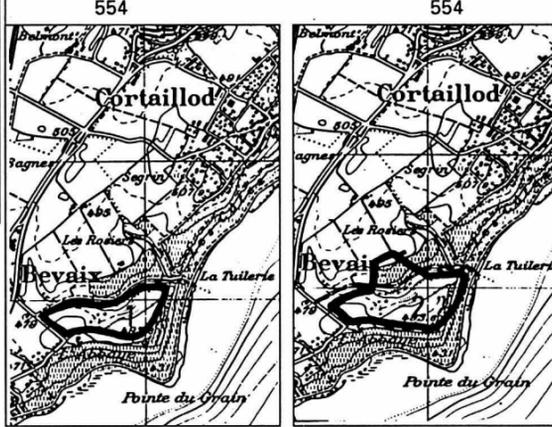
Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

**AVRIL 2002**

Jour	Heures	Place de tir / zone des positions
Ma 02	0800-1300	Zone 2
Je 04	0800-1300	Zone 2
Ve 05	0800-1300	Zone 2
Lu 08	0800-1300	Zone 2
Ma 09	0800-1300	Zone 2
Je 11	0800-1300	Zone 2
Lu 15	0800-1300	Zone 2

Zone dangereuse (zone des positions - zone des buts - routes barrées)

Délimitation de la zone selon CN 1:50000, feuille 242



Zone 1 Zone 2

Troupe: ER inf ter 2

---- La route de la Tuilerie reste ouverte à la circulation.  
Chaque jour, il y aura interruption de tir de 11.45 à 13.30.  
La ligne au sud de la crête mentionnée est indiquée pendant les tirs sur le terrain par des drapeaux.  
Armes: Zone 1 = grenades  
Zone 2 = fusil d'assaut et mitrailleuse

Reproduit avec l'autorisation de l'Office fédéral de topographie.

**Mise en garde**  
Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

**Projectiles non éclatés**



No jamais toucher Marquer 117 Appeler

Module 1401  
Place de tir 1401.020

Informations concernant les tirs: jusqu'au 01.04.2002, tél. 032/843 96 14, dès le 02.04.2002, renseignements auprès de la troupe, 032/843.96.14. Bureau régional de renseignements, tél. 032/843 96 14. Lieu et date: Colombier, 18.02.2002. Le commandement: Place d'armes Colombier.

005-177873

**GASTRONOMIE**

**Signal de Bougy**

le bonheur est dans le Pré Vert

En route les enfants pour fêter **Pâques** dimanche 31 mars 2002  
Animations et jeux avec le clown **Kinou**

A notre restaurant **Menus de Pâques**  
du vendredi 29 mars au lundi 1er avril 2002

Filet d'agneau, sauce poivre vert Pommes frites Légumes du jour **Fr. 17.-**

Côte de veau fermière Gratin dauphinois Légumes assortis **Fr. 15.50**

Ouvert tous les jours jusqu'à 22 h 00 (cuisine chaude jusqu'à 21 h)

à 11 h, rendez-vous devant le restaurant pour la course aux œufs  
Il y a des lapins en chocolat à gagner!

En DIRECT au Signal de Bougy **Kiosque A MusiqueS**  
samedi 30 mars, de 11 h à 12 h 30  
venez assister à l'émission animée par Valdo Sartori!

Parc Pré Vert du Signal de Bougy - 1172 Bougy-Villars - Tél. 021 821 59 30 - Fax 021 807 33 86 - [www.signaldebougy.ch](http://www.signaldebougy.ch)  
Sorties Rolle depuis Genève, Aubonne depuis Lausanne. Service bus régional: Rolle, gare CFF et débarcadère CGN/Allaman, gare CFF

# De la polyvalence à la réorientation

**Colombier ■ Les apprentis constructeurs de voies de communication de 2e année – option route et option voie ferrée – posent, pour la première fois en Suisse romande, des rails sous l'autoroute A5**

Par  
**Christiane Meroni**

Une première en Suisse romande pour une double voie type CFF, en site scolaire! Traverses en bois pour l'une, métalliques pour l'autre et un travail d'une précision quasi horlogère pour les apprentis constructeurs de voie de communication (CVC) de 2e année, du Centre de formation professionnelle des métiers du bâtiment (CPMB) de Colombier.

Sur la dizaine d'apprentis qui ont construit ce premier ouvrage sous la direction d'un formateur CFF et de Jean-Marie Mangilli, responsable de la halle des maçons du CPMB, quatre ont choisi l'option voie ferrée et huit, celle de constructeur de route.

«Les apprentis ont commencé par régler la plate-forme. Le pré-montage de la voie a suivi. Puis,

la pose du ballast, le contrôle géométrique de la voie et les travaux de finition.» Pour Gérard Murisier, formateur CFF à «login» – association née des CFF depuis janvier 2001 –, «cette nouvelle formule crée des liens. Elle vient en tout cas de permettre aux apprentis, option rail, de coacher sans forfanterie les apprentis, option route, qui ne manqueront pas de leur retourner sous peu le compliment!»

## Une belle opportunité

Constructeur de route, Sacha aime son métier. «Il est physique. Je suis toujours en pleine nature, et ça me plaît tellement que j'envisage sérieusement de rempiler encore un an pour obtenir un deuxième CFC de constructeur de rail.» Laurent, dont la passion première a toujours été de devenir pilote de locomotive, n'a pas franchement envie de goûter aux joies de la route. «Ma vie c'est vraiment l'ambiance du rail, le danger, le goût du risque, les pay-



Les jeunes apprentis construisent, en site scolaire, une double voie type CFF sous l'autoroute A5.

PHOTO MARCHON

sages toujours différents, le travail à l'extérieur les grosses machines de chantier...»

Née en 2000, cette nouvelle formation duale (entreprise-

école) compte actuellement 22 élèves issus de toute la Suisse romande. Réunis en tronc commun durant deux ans, les apprentis consacrent

20% de leur temps aux travaux pratiques en site scolaire contre 400 périodes théoriques. Si les spécialités propres à chaque option sont

intégrées, les élèves doivent néanmoins retrouver les bases du métier qu'ils ont choisi.

La dernière année de cours est consacrée à la spécialisation puis, aux examens en vue de l'obtention d'un CFC de CVC, option route, rail, paveur, fondations spéciales et construction de sols industriels. Cette formule particulièrement polyvalente offre à chaque élève l'opportunité de se réorienter vers une deuxième option et d'obtenir, après un an supplémentaire d'apprentissage, un deuxième CFC.

«Et cela, même si, en sortant du boulot, nous sommes sales et que certains nous regardent comme si nous étions des SDF», lance Gaétan, qui ne changerait néanmoins son job pour rien au monde! /CHM

Adresses utiles: Association CFF «login» tél. 0512 24 27 26. CPMB, Colombier, tél. 032 843 48 00

## Menuisiers du plastique

Hauterive ■ Plastiglas certifiée ISO 9001-2000

Transformatrice de matière synthétique, l'entreprise Plastiglas SA, à Hauterive, vient d'obtenir la certification ISO 9001-2000. C'est une des premières entreprises du pays de cette taille à recevoir la certification dans ce domaine, assure son directeur Pierre-André Robert.

Plastiglas avait obtenu, en 1999, le certificat d'assurance qualité ISO 9002. Le nouveau label atteste que l'entreprise est encore plus proche

de sa clientèle. Ce qui doit déboucher sur une meilleure analyse des besoins exprimés et un conseil approprié.

Plexiglas est spécialisée dans les verres acryliques et polycarbonates. L'entreprise fournit, notamment, des protections pour machines-outils. Elle s'adresse également aux artisans grâce à ses compétences dans le pliage, l'assemblage, le collage, le formage au four et la soudure de matières synthétiques. /ste

## EN BREF

**LIGNIÈRES ■ Brunch pascal à la Ferme aux enfants.** Un brunch de Pâques sera organisé dimanche dès 11 heures à la Ferme aux enfants, à Lignièrès. Pain, yogourt, viande confectionnés artisanalement à la ferme seront proposés aux participants. Après le dé-

jeuner-dîner, les enfants partiront à la recherche des nids cachés dans les alentours par le lapin de la ferme. «Ce sera l'occasion pour les visiteurs de découvrir la ferme, et la belle vue qu'elle offre sur le lac et sur Chaseral», précisent les organisateurs. /comm-cpa

## LA RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.
- DISTRICT DE BOUDRY
- Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Bérouche: 032 835 14 35. Dentiste de garde: 032 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.
- ENTRE-DEUX-LACS
- Pharmacie de garde: de la Tour, La Neuveville, 032 751 24 24 jusqu'au 1.4.

■ Permanence médicale: (je) votre médecin habituel; (ve) dr Leibbrandt, La Neuveville, 032 751 20 90. Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

### BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

■ Auvernier Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h. Bevaix Bibliothèque communale: ma 14-19h, je 9-11/14-18h. Bôle Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15. Boudry Bibliothèque communale: me 14-18h, je 15-19h. Ludothèque de la Basse-Areuse: ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30. Colombier Bibliothèque communale: me 14-18h, je 17-20h.

**PUBLICITÉ**

B comme Bois  
D comme Dessin  
G comme Gravure

A chacun sa passion, à chacun son art

Gérance de fortune - Gestion financière - Financements

www.bdg.ch

**BDG**  
Banque de Dépôts et de Gestion  
UNE BANQUE À LA MESURE DE L'HOMME

Neuchâtel, fbg de l'Hôpital 21 - Clients - 032 727 67 11

## Symboles de Pâques

Cressier ■ La Semaine sainte est jalonnée d'événements

Pour l'Eglise évangélique réformée, la Semaine sainte, qui culminera avec une célébration œcuménique le jour de Pâques, sera jalonnée d'événements hautement symboliques. Le premier jalon, symbolisant l'entrée de Jésus-Christ dans Jérusalem, a été marqué par le culte du dimanche des Rameaux.

### L'aube de Pâques

Aujourd'hui de 18h30 à 21 heures, les fidèles pourront découvrir le repas de la Pâque juive au centre paroissial de Cressier. «C'est le repas que Jésus a vécu avec ses disciples juste avant d'être arrêté», commente Jean-Philippe Calame, pasteur. A la table de famille, chaque année, les enfants d'Israël assimilent ainsi la libération inattendue du peuple de Dieu sortant d'Égypte. Chaque plat du repas nous enseigne, tandis que se succèdent les chants, les dialogues, les gestes et les récits.»

Après un court instant de recueillement en l'église catholique de Cressier à 5h15 (heure d'été), le groupe de fidèles se mettra en marche, éclairés de quelques flambeaux. Le fait de partir dans la nuit et d'aller vers la lumière symbolise la résurrection du Christ. Un premier arrêt est prévu à la chapelle de Combes, après quoi le groupe reprendra la marche pour arriver à 6h45 au temple du Landeron, où aura lieu une nouvelle célébration.

Puis un petit-déjeuner attendra tout ce monde à la salle du château (dans la vieille ville), avant que chacun ne s'en retourne dans sa paroisse. A Cressier, la célébration de la Résurrection du Christ aura lieu à 10 heures au temple et verra la participation de Lucia Cannata Leemann, qui évoluera sur des musiques de Kokaï et de Haendel pour une danse liturgique. /shb

## Cet argent que l'on ne trouve pas

Cressier ■ Les élus ont joué à se faire peur avec les impôts

C'est comme si la commune s'était réveillée lundi d'un mauvais rêve. Face aux tâches que doit, devrait ou voudrait assumer la commune, les ressources sont insuffisantes! Engager un troisième cantonnier? Le Conseil général se tâte... Dégager une somme de 3,3 millions de francs pour la réfection globale du collège? Difficile d'accepter un tel crédit sans faire perdre la face au voyer chef qui, assis face aux élus, a plaidé la cause de la voirie, sous-dotée en personnel et contrainte de ne pas respecter les dispositions de sécurité au travail! Le taux fiscal de la commune est bel et bien en toile de fond des problèmes qui l'agitent.

### Les élus se font un petit peu peur

Cette séance du Conseil général de Cressier a donc permis aux élus de se faire une petite peur avec le barème fiscal. Aussi, pour animer le débat sur l'organisation du personnel des Travaux publics (TP) et des Services industriels (SI), ce n'est pas l'exécutif (même s'il a reconnu que «le problème de la sécurité avait été un peu passé sous la jambe») qui a défendu l'engagement d'un troisième cantonnier. Les informations pertinentes ont été apportées directement par le voyer chef. Sous alarme 24 heures sur 24, Jacques Hämmerli a expliqué par le menu sa journée, voire sa semaine, de travail en précisant, «on court, on commence tout et on a le temps de rien finir!»

### Trois pour être deux

Les questions des élus ont fusé: «Peut-on mieux répartir le travail? Ne faudrait-il pas confier des mandats à l'extérieur? Ne peut-

on pas attendre une décision sur la vente du réseau électrique? L'ensemble des tâches a-t-il été inventorié? Le matériel à disposition est-il adapté?» Puis les questions de fond: «Nous sommes tous conscients des besoins, mais a-t-on les moyens de le faire?», a demandé Jean-Yves Henzen, de l'Entente cressiacoise.

La réponse se trouvait dans l'intervention du radical Michel Wyrsh: «Un cantonnier, c'est un service que se donne la commune. Il faut décider si nous le voulons ou non.» Ce que semble déconseiller la commission financière. «C'est au Conseil général de réfléchir et de se montrer généreux», a tout de même risqué pour l'exécutif Georges-Edouard Vacher. Sa collègue Danièle de Montmollin a renchéri: «Nous savons que nous avons besoin de trois hommes sur le terrain. C'est incontournable!» Le principal intéressé a encore ajouté que «compte tenu des vacances, du service militaire, des maladies ou des imprévus, il faut être trois pour travailler à deux».

### Motion combattue

Dans un registre teinté, lui aussi, d'une touche d'irréel, le Parti socialiste a déposé une motion relative à une demande de crédit de 3,3 millions de francs pour la réfection du collège. Son but? Que l'entrée en matière soit refusée! Auteur de la motion qu'il a défendue face à ses pairs, André Grandjean a donc voté son rejet. Il a été imité par toute l'assemblée, hormis deux élus. Auparavant, le représentant socialiste avait pris le soin de préciser que l'engagement d'un tel montant devrait être contrebalancé par une augmentation de cinq points du barème fiscal... /STE



**VILLE DE NEUCHÂTEL  
PISCINES DU NID-DU-CRÔ**

**Horaires durant les fêtes de Pâques**

vendredi	29 mars 2002	ouvert de 8 à 20 heures
samedi	30 mars 2002	ouvert de 8 à 17 heures
dimanche	31 mars 2002	fermé toute la journée
lundi	1 <sup>er</sup> avril 2002	ouvert de 8 à 20 heures

028-348848

VACANCES ET VOYAGES

**autocars**  
**hertzeisen**  
voyages à travers l'Europe

**Nos prochaines sorties:**

Dimanche 7 avril | APRÈS-MIDI À LA FÊTE DE LA TUUPE À MORGES | Fr. 27.-

20 et 21 avril	LE TESSIN - PORTE DE L'ITALIE	2	Fr. 279.-
28 avril ou 4 mai	SÉJOUR À LIDO DE JESOLO - Adriatique, (Italie) pension complète à l'hôtel	7	Fr. 490.-
28 avril ou 4 mai	PÈLERINAGE ROMAND À LOURDES par Nevers - Le Périgord - Ars	7	Fr. 1050.- + 60.-

ASCENSION

9 au 12 mai	PARIS, capitale des arts et des spectacles	4	Fr. 740.-
9 au 12 mai	CHARTRES - MONT-SAINT-MICHEL - SAINT-MALO - ORLÉANS	4	Fr. 690.-



14-72131/4x4 **Hertzeisen AUTOCARS - 2004 NEUCHÂTEL**  
**032 721 21 61**

AVIS DIVERS

**A douze ans, j'ai vécu vingt minutes qui durent encore.**

**Maltraité, maltraitant: en parler tôt, c'est faire ce qu'il faut.**

**Sur [www.disno.ch](http://www.disno.ch)**

Association pour la prévention de la maltraitance et des abus sexuels envers les enfants  
022-376281

**Faites donc plaisir à votre comptable!**



www.vw-nutzfahrzeuge.ch

**VW LT 28 plus, à partir de Fr. 33'280.- incl. T.V.A.**

Un VW LT n'exige qu'un petit investissement pour un excellent rendement. Jour après jour, un fourgon VW LT 28 plus, par exemple, permet de transporter, selon la version, 7,0 à 10,4 m<sup>3</sup> à la fois. Comme tout utilitaire VW, il brille, tout au long de l'année, par son économie, sa fiabilité et sa frugalité. Ses 2 ans de garantie d'usine, kilométrage illimité, équivalent à une assurance dont on n'a au fond pratiquement jamais besoin. Et son constructeur a pensé, selon son habitude, non seulement à vous et à votre

comptable, mais encore au chauffeur. Aussi a-t-il inclus dans l'équipement de série de chaque LT l'ABS et l'EDS, un airbag conducteur, un verrouillage central, des vitres électriques, des rétroviseurs extérieurs à réglage électrique et un antidémarrage. Le tout, pour un prix de base sans concurrence de Fr. 33'280.-, incl. T.V.A.

Consommation normalisée de carburant (1999/100/CE) du VW LT à moteur TDI de 109 ch

mixte:	9,5 l aux 100 km
urbain:	12,6 l aux 100 km
extra-urbain:	7,8 l aux 100 km



VW LT 35



Utilitaires VW. Premier choix dans toutes les tailles.



**4x plus** **4 QUOTIDIENS LEADERS DANS LEUR MARCHÉ!**

**L'EXPRESS** **L'Impartial** **le Quotidien Jurassien** **LE JOURNAL DU VALAIS**

BEJUNE + VD Formation d'adultes d'Aide familial/e		Aide familial/e Formations en 2002	
<b>Cours en emploi</b> (pour la dernière fois à Neuchâtel)	<b>Préparation à l'examen final</b> selon l'art. 41 de la LFpr de l'OFFT (pour la dernière fois à Neuchâtel)	<b>à l'Ecole romande d'aide familiale Neuchâtel (ERAF)</b> Rue de la Côte 40 032 725 69 69 (pour la dernière fois)	<b>au Centre de formation La Chaux-de-Fonds CESANE, Prévoyance 80</b> 032 967 20 01
<b>Condition</b> être engagé/e par un Service d'aide et de soins à domicile dès août 2002 au plus tard.	<b>Condition</b> travailler depuis 3½ ans dans un Service d'aide et de soins à domicile.	<b>Conditions :</b> 17 ans ou plus, habiter le Jura bernois ou les cantons du Jura, de Neuchâtel ou de Vaud, pas de frais d'écologie.	<b>Conditions:</b> 16 ans, habiter le canton de Neuchâtel.
<b>Déroulement de la formation</b> - Durée: 2 ans (1600 heures) - Fréquence: 2 jours par semaine - Coût: pas de frais d'écologie pour les ressortissant/es de BE, JU, NE + VD - Début: 19 août 2002 - Titre: CFC d'Aide familial/e (3 ans)	<b>Déroulement de la formation</b> - Durée: 1 année (320 heures) - Fréquence: 1 jour par semaine - Coût: Fr. 2500.- - Début: 21 août 2002 - Titre: CFC d'Aide familial/e (3 ans)	<b>Cours 2002 - 2004</b> - Examen d'admission: 17 avril 2002 - Début des cours: 19 août 2002 - Titre: CFC d'Aide familial/e (3 ans) - Fin de la formation: juillet 2004	<b>Cours 2002 - 2005</b> - Examen d'admission: mai-juin 2002 - Début des cours: août-septembre 2002 - Titre: CFC d'Aide familial/e (3 ans) - Fin de la formation: juillet 2005
<b>Renseignements et inscriptions :</b> ERAF, Côte 40, 2000 Neuchâtel, 032 725 69 69			

**HOTEL-RESTAURANT VILLARS**  
**ECUREUIL** ★★★  
Restaurant, jardin, parking  
**ACTION SPECIALE**  
du 7 au 14 avril, dès 4 nuits  
Chambre à 2 lits avec bain-WC, téléphone direct, TV, radio, safe, terrasse au soleil.  
**Fr. 64.-**  
p.p.p.j. inclus pt. déjeuner.  
Demi-pension Fr. 88.-  
Supplément single Fr.18.-  
**Un changement d'air vous sera grandement profitable.**  
Tél. 024 496 37 37. E-mail: [ecureuil@bluewin.ch](mailto:ecureuil@bluewin.ch)  
[www.hotel-ecureuil.ch](http://www.hotel-ecureuil.ch) 112-700050/4x4

**T'as vu notre air quand tu fumes...**

Sensibilisation aux effets du tabagisme passif

**Vivre SANS FUMER**

032/ 723 08 60

Centre neuchâtelois d'information pour la prévention du tabagisme

# Traque au laxisme lancée

**La Neuveville ■ Vente d'alcool, de tabac et de drogue aux mineurs: trop, c'est trop. Les autorités vont serrer la vis!**

Par  
**Santi Terol**

C a suffit! Le Conseil municipal de La Neuveville tape du poing sur la table. Il ne peut plus fermer les yeux sur les ventes

d'alcool, de tabac et de drogues aux mineurs. Il le dira prochainement en écrivant une lettre aux établissements publics et commerces de la localité. Car, «il a été constaté que des adolescents en âge de scolarité peuvent facilement acquérir ou

consommer de l'alcool et des cigarettes, certains commerces ou établissements publics locaux faisant fi des lois et du bon sens!», écrit-il.

Compte tenu des difficultés rencontrées, notamment, par les écoles publiques, qui sont confrontées depuis des années à des situations éducatives complexes, la prévention des toxicomanies est devenue une priorité. «Les milieux touchant à la jeunesse ont dénoncé la situation. Cette action montre notre volonté d'agir et de suivre de près ce dossier», explique le conseiller municipal Patrick Caudoux.

## Prévention à l'école

Directeur du collège de district, Eric Treuthardt signale que la surveillance est accrue dans le domaine scolaire, que les campagnes de prévention ont été multipliées, et que, maintes fois, il a demandé à la police d'intervenir, mais que l'école est limitée à ce qui se passe dans son enceinte. «A la demande des parents, nous avons

convenu de les informer si leur enfant était surpris en train de fumer», remarque-t-il. Le directeur constate encore que «certains commerçants jouent bien le jeu en refusant de vendre des produits prohibés aux mineurs. Mais d'autres bistrot et magasins ont moins de scrupules en la matière.» Et, constatant que les magasins de chanvre ont pignon sur rue à La Neuveville, il poursuit: «Je ne sais pas ce qu'il s'y vend, mais certains élèves fréquentent ces magasins!»

Cet aspect n'est pas ignoré par le Conseil municipal, qui pense solliciter le responsable du Drop-in de Bienne afin d'avoir les conseils d'un professionnel. En parallèle, la police municipale sera appelée à intensifier ses contrôles. «La stratégie que nous emploierons n'est pas encore déterminée», explique le responsable du dicastère de la sécurité Ralph Bourquin. Nous devons rencontrer le chef de poste de la police cantonale pour coordonner nos efforts.» /STE



Les autorités neuveilloises seront attentives à la vente de cigarettes et d'alcool aux mineurs. PHOTO A

# Une rencontre pour faire connaissance

**Marin-Epagnier ■ Les autorités accueillent les entrepreneurs**



Une centaine d'entrepreneurs marinois ont rencontré mardi les autorités communales. PHOTO LEUENBERGER

Une centaine d'entrepreneurs ont répondu, mardi soir, à l'invitation des autorités communales marinoises, dans la salle des Bourguignonnes, à l'Espace Perrier. Une rencontre qualifiée par le président de commune, Francis Monnard, de «moment informel, sans aucune autre prétention que de faire plus ample connaissance.»

La commune de Marin avait déjà organisé, avec succès, cette rencontre avec les représentants des milieux économiques en 1992, 1995 et 1998. Le président de l'exécutif a relevé qu'on recensait aujourd'hui 250 entreprises et 4250 postes de travail à Marin-Epagnier, chiffres pour le moins fluctuants, mais qui témoignent de la force économique de la commune.

Le conseiller d'Etat Bernard Soguel, chef du Département de l'économie publique, a salué cette volonté de rencontre, favorisant le dialogue entre les autorités communales et les milieux économiques. Rappelant les grands principes de la réorientation de la politique du gouvernement neuchâtelois en matière de promotion économique, il a souligné la spécificité du rôle de la commune de Marin-Epagnier dans ce processus de développement: «De par

sa situation, proche des axes routiers, elle constitue un important pôle de développement, au même titre que le Littoral ouest. Les autorités marinoises ont d'ailleurs démontré qu'elles étaient conscientes de l'enjeu que représente cette région pour l'économie du canton et ont fait œuvre de pionnier en prenant l'initiative de créer, il y a plusieurs années déjà, d'importantes zones d'activités économiques.» Un esprit «visionnaire» des politiques, mis en exergue par le conseiller d'Etat, au même titre que la contribution des acteurs économiques au développement régional.

## L'épisode du Papiiorama

Bernard Soguel a par ailleurs fait part à l'assemblée de ses regrets quant à l'épisode du Papiiorama. «Ce qui a été décrit comme des lenteurs du Conseil d'Etat était en réalité la volonté de comparer plusieurs variantes d'implantations, certaines liées à d'importants investissements privés qui devaient rester confidentiels, a-t-il expliqué. Quatre variantes étaient en concurrence, dont trois sur le territoire de Marin, que le Conseil d'Etat voulait d'emblée privilégier. J'espère que les principaux initiateurs avaient la même volonté. L'offre d'aide financière de l'Etat, importante, reste valable jusqu'au 30 juin prochain.» /CPA

# Le zoo ferme ses portes

**Montfaucon ■ Après des années de gestion difficile, la famille Beureux a placé ses animaux et espère éviter la faillite**

L' aventure du zoo de Montfaucon, porté à bouts de bras depuis des mois par Louis Beureux et sa fille Myriam Locatelli, se termine dans la douleur d'une impasse financière. La constitution en société anonyme, décidée il y a six ans, n'est pas parvenue à éviter une issue qui se révélait inéluctable au fil des années. Du moins les animaux sont-ils préservés des affres que cette situation engendre. Une grande partie ont été placés ces dernières semaines dans divers établissements adéquats. Il ne reste que quelques singes, dont l'avenir n'est pas encore assuré.

## Une longue histoire

Tous ces animaux ont au demeurant été fort bien soignés par la famille Beureux et ses collaborateurs. Celle-ci n'a pas ménagé ses efforts de diversification, trouvant toujours de nouveaux animaux et créant des animations en

vue d'attirer les enfants, notamment.

Le zoo de Montfaucon aura vécu 16 ans. Il a fait ses premiers pas sous la forme d'un parc ornithologique. Sa spécialisation avait-elle contribué à rendre la fréquentation insuffisante? Elle fut en tout cas invoquée quand il fut décidé d'étendre la gamme des animaux présentés à des bêtes exotiques (singes, oiseaux, puis lamas, kangourous, panthères des neiges, autruches, servals), soit en tout 150 oiseaux et 50 mammifères.

Mais la brièveté de la saison estivale et la concurrence d'autres pôles d'attraction n'ont pas permis au zoo de connaître un véritable engouement. Il n'a pas dépassé les 15.000 visiteurs par an, alors que le double aurait assuré une rentabilité suffisante. On peut se demander aussi s'il a toujours pu bénéficier de l'appui suffisant de la part des autorités touristiques.

Sur le plan financier, la société anonyme n'entend pas déposer son bilan. En août dernier, elle accusait une dette hypothécaire de 140.000 francs. La Banque cantonale du Jura était alors prête à en abandonner la moitié si le solde était remboursé. Mais le

nerf de la guerre n'a pas été trouvé alors. Aujourd'hui, les propriétaires espèrent vendre un terrain faisant partie de leur propriété et pouvoir ainsi couvrir leurs engagements financiers. Ils présentent cette offre sur leur site internet. /VIG



Le zoo, ici en février 2001, lorsque Myriam Locatelli présentait un kangourou nouveau-né. PHOTO A-GOGNIAT

# Petites retouches toniques

**Saint-Imier ■ Axée sur quatre points principaux, la nouvelle politique de l'Ecole de musique du Jura bernois se veut novatrice et attractive**

L' Ecole de musique du Jura bernois (EMJB) a tenu son assemblée annuelle dans ses locaux de Saint-Imier, mardi soir. Le président, Philippe Krüttli, a rappelé que l'année écoulée a été marquée par le départ du fondateur et directeur de l'EMJB pendant 27 ans, Silvano Fasolis. «Les professeurs de l'école ont exprimé leur reconnaissance pour l'immense travail accompli lors d'une fête d'adieu, organisée le 19 mai 2001», a signalé Philippe Krüttli.

Les travaux relatifs à la rénovation du bâtiment siège, réalisés de juillet à septembre, ont notamment permis de refaire le toit de l'édifice et de créer deux nouvelles salles destinées aux cours collectifs ainsi qu'à certaines manifestations publiques. C'est dans l'enthousiasme général que l'inauguration du bâtiment rénové fut célébrée le 22 septembre dernier.

Concernant la conduite de l'école, la direction a axé sa

nouvelle politique sur quatre points principaux: communication, enseignement, fonds de bourse et formation d'adultes. «Le but, c'est d'insuffler une dynamique à notre institution dans un climat de respect et de confiance, indique Philippe Krüttli. Face à l'émergence des musiques actuelles, il est primordial de procéder à certaines adaptations. A mon avis, c'est en instaurant le dialogue et en privilégiant les échanges qu'il sera possible de revitaliser l'enseignement.»

Le 1er septembre dernier, l'EMJB comptait 779 élèves subventionnés, contre 790 l'année précédente, et 69 élèves adultes (non subventionnés), contre 72 en 2000. Les 56 professeurs se répartissent 16,84 postes de travail à temps complet. Même si l'exercice 2001 s'est soldé par une perte, les finances de l'EMJB sont saines et se caractérisent par une gestion claire et transparente. Au 31 décembre 2001, le bilan présente un total de 302.514 francs. /ood

# C'est la pagaille!

**Impôts ■ «Couacs et errances» de l'Intendance bernoise**

D ans une récente interpellation au Grand Conseil, le député du Parti socialiste autonome (PSA) de Tavannes Jean-Pierre Aellen se penche sur ce qu'il appelle «les errances et les couacs de l'Intendance cantonale des impôts», révélés dans la distribution des déclarations fiscales 2001.

Et l'élu PSA d'énumérer: lettre accompagnatrice portant en entête et en signature les termes «Centre de prestations des Berner Jura»; déclarations en allemand envoyées systématiquement aux jeunes gens qui les recevaient pour la première

fois; réclamations aboutissant au(x) renvoi(s), deux fois dans certains cas, des mêmes formulaires en langue allemande; envoi à double de la déclaration; non-envoi des documents demandés.

Jean-Pierre Aellen demande donc au gouvernement quelles sont les raisons de cette pagaille. Il souhaite notamment connaître les coûts supplémentaires des envois à double et des envois de remplacement, ainsi que la raison exacte des erreurs de langue. «Que sera-t-il fait à l'avenir pour remédier à cette situation intolérable?», questionne enfin Jean-Pierre Aellen. /dom

## LARÉGION PRATIQUE

- URGENCES**
- **DISTRICT DE LA NEUVEVILLE**
- **Police cantonale:** 032 751 75 81.
- **Médecin de garde:** durant la semaine, chaque médecin assure la garde de ses patients. (Vendredi-saint: dr Leibbrandt, 032 751 20 90).
- **Pharmacie de service:** de la Tour, La Neuveville, 032 751 24 24, jusqu'au 1.4. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable, (ve 11-12h/17h30-18h30).
- **BIBLIOTHÈQUES**
- Bibliothèque:** lu-je 16-18h, sa 9-11h. **Ludothèque:** ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

# Rendez-vous de l'immobilier

paraît chaque mardi et jeudi

## A vendre

A vendre  
**LE LANDERON**  
**VILLA**  
de 2 appartements 4 et 2 pièces  
**TERRAIN À BÂTIR**  
720 m<sup>2</sup> pour villa.  
S'adresser à Michel Marti  
Société de Gestion  
Tél. 032 751 15 03 - 079 240 34 63.

Anzère (M.d'Arbaz) VS  
**superbe chalet double**  
**+ 2'000 m<sup>2</sup> de terrain**

Chalet comprenant 2 appartements de 6 p. construit avec des matériaux de qualité. Aménagements int. et ext. soignés, situation merveilleuse avec vue imprenable.

Fr. 1,3 mio meublé et équipé.

Pour plus d'informations : 036-079716

**GECO sion**  
Groupe GECCO SA  
Grand Pont 5 - 1950 Sion ▶ 027 323 53 00

A vendre à Colombier  
Quartier tranquille et sympathique  
**Charmante petite**  
**maison individuelle**  
3 chambres à coucher, grand séjour, cheminée, bureau, cuisine habitable, salle de jeux, garage.  
Fr. 590.000.-.  
Ecrire sous chiffres M 028-348909 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.



A vendre à BEVAIX  
Proche du centre, dans quartier résidentiel tranquille,  
**PETITE MAISON**  
individuelle soignée, jardin avec arbres fruitiers, pour date à convenir.  
HERZOG SERVICES 032 724 77 40  
www.herzogservices.ch

A vendre  
à Marin-Epagnier  
**Domaine**  
**horticole**  
avec possibilité de création d'un garden-center, vaste habitation, nombreuses serres, équipements modernes.  
F. Thorens S.A. - Saint-Blaise  
Tél. 032/753 27 57  
<http://www.thorensa.ch>

A vendre à Neuchâtel  
pour date à convenir  
**Magnifique**  
**3 1/2 pièces**  
entièrement agencée, cheminée de salon.  
Proche des transports et des commerces.  
Contact: tél. 079 653 40 00.

A vendre  
à Hauterive  
**Villa-terrasse**  
5 pièces, 2 salles d'eau (140 m<sup>2</sup>), vaste terrasse-jardin, garage et place de parc, agréable vue.  
Prix de vente: Fr. 570.000.-.  
F. Thorens S.A. - Saint-Blaise  
Tél. 032 753 27 57  
<http://www.thorensa.ch>

Particulier cherche à acheter un ancien  
**LOCAL INDUSTRIEL**  
**OU ARTISANAL**  
minimum 200 m<sup>2</sup> à transformer en ville de Neuchâtel, avec vue et dégagement.  
Ecrire sous chiffres V 028-348871 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

A vendre  
à Savagnier  
**Super 4 1/2 pièces**  
2 balcons, 2 places dans garage, très belle vue.  
Prix de vente: Fr. 450.000.-.  
F. Thorens S.A. - Saint-Blaise  
Tél. 032 753 27 57  
<http://www.thorensa.ch>

A vendre en Valais  
rive droite, à 3 km de Sion dans un petit immeuble, vue et ensoleillement exceptionnels  
**appartement**  
**3 1/2 pièces**  
rénové, Fr. 172.000.-.  
Renseignements et visites  
Tél. 079 507 82 69.

www.  
**ImmoTradition.ch**  
• Visites panoramiques 360°  
• Nombreuses photos  
Téléphone 0848 805 806

**MULLER & CHRISTE**  
RÉGIE IMMOBILIÈRE  
**SAINT-AUBIN (NE)**  
A vendre  
**MAISON**  
**INDIVIDUELLE**  
Situation exceptionnelle avec vue sur le lac et les Alpes  
5 pièces, 1 cuisine agencée, 2 salles d'eau, 1 jardin d'hiver, 1 garage et places de parc, terrain  
Prix souhaité: Fr. 695'000.-  
Temple-Neuf 4 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 722 16 16  
MEMBRE UNPI

**À VENDRE**  
Neuchâtel, rue des Parcs 105 en bloc ou séparément  
2 appartements contigus rénovés  
• Duplex de 4 1/2 pièces d'environ 150 m<sup>2</sup>  
Grandes chambres, grande terrasse, vaste séjour, avec accès direct au jardin privatif.  
• Appartement de 3 1/2 pièces d'environ 70 m<sup>2</sup> avec grande terrasse.  
Renseignements:  
AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI  
Tél. 032 731 51 09

**SAILLON (VS)**  
Au pied du Bourg pittoresque et à proximité des Bains, à vendre  
**appartement**  
**haut standing**  
dans petit immeuble de 6 appartements  
**comprenant:** hall d'entrée + cuisine agencée + grand séjour + loggia vitrée et chauffée, 2 chambres + salle de bains, WC douche buanderie + balcon + cave, chauffage par pompe à chaleur (compteur indiv.) + aspirateur centralisé, portes dimensionnées pour handicapés, garage ind. 1 parc. Situation plein sud, à 100 m du bus postal, magasin, banque, bureau postal et école.  
Livrab. printemps 2003.  
**Prix appart.: Fr. 346 000.-.**  
Documentation sur demande.  
Renseignements: tél. 079 447 44 51.

France, 100 km de la frontière  
**Grande ferme**  
avec nombreuses dépendances, conviendrait pour chevaux, terrain 16 HA.  
Prix: Fr. 550.000.-.  
Crédit possible.  
Tél. 0033 688 21 24 18 ou 0033 384 85 12 21.

**Valais, Sierre**  
dans la cité du soleil, à 20 minutes de Crans et des pistes de ski, à vendre  
**appartement 2 1/2**  
**studio**  
Fr. 40 000.-  
à la suite de faillite.  
Tél. 027 3213010.

**Val-d'Illiez/VS**  
Altitude 900 m.  
A vendre  
**3 appartements**  
en bon état, situation calme, à proximité des bains thermaux.  
Fr. 80 000.- chacun avec place de parc.  
Tél. 027 3220445, ou 078 714 5933.

insérer online.  
Passer des annonces 24 heures sur 24: rapide, simple et efficace.  
[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)

Cette semaine plus de

# 8000

annonces immobilières cohabitent sur

# www.lexpress.ch

En permanence sur [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch), les offres de

**GECCO Neuchâtel**  
Groupe GECCO SA  
Tél. 032 / 727 75 00

**jouval**

**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière et Commerciale SA

**CLAUDE MAYOR** 724 22 52  
<http://www.claude-mayor.ch>

**régimmob sa**

**liviit**  
www.liviit.ch Page immobilière

cliquez sur

**BAZAR !**

le site d'annonces de **L'EXPRESS**

# A louer

## A louer à NEUCHÂTEL SUPERBE APPARTEMENT 7 PIÈCES

début mai à fin octobre, dans maison de maître à 5 minutes de la ville.  
Tél. 032 724 36 39. 028-348697

## A LOUER Neuchâtel

Parcs 86

5 1/2 pièces  
6<sup>e</sup> étage, 119 m<sup>2</sup>  
Fr. 1'954.- charges comprises  
Libre dès le 1<sup>er</sup> avril 2002

Helvetia Patria  
Service immobilier  
Madame Patricia Ansermet  
Rue du Concert 6, 2000 Neuchâtel  
Tél. 032/722 75 76

HELVETIA  
PATRIA



## FIDIMMOBIL

A louer pour le 1<sup>er</sup> avril à Pesoux, Chapelle 6

2 pièces

salle de bains, cave + galetas.

Fr. 750.- + charges

Contact: Mlle Anker  
032 729 09 59  
Rue St-Maurice 4  
2000 NEUCHÂTEL  
www.fidimmobilsa.ch

Une pigine aux grands efets: donnez de votre sang

## Marché de l'emploi



Paraît chaque jour, du lundi au samedi  
Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

## Adecco

www.adecco.ch



Nous cherchons un(e)  
**Secrétaire E/D/F**

### Le profil

- CFC ou diplôme d'employé(e) de commerce, maturité commerciale.
- Si possible de langue maternelle anglaise, bonnes connaissances de l'allemand et du français.
- Expérience dans le domaine du secrétariat.
- Outils informatiques courants.
- Personne polyvalente, rigoureuse et avec un esprit d'équipe.

### Cahier des charges

- Correspondance E/D/F.
- Réception téléphonique des clients.
- Etablissement d'offres et facturation.
- Remplacement éventuel des collègues absents.
- Travail en collaboration étroite avec les ingénieurs de vente (correspondance).

Vous êtes prêt(e) à relever un nouveau défi? Alors, n'hésitez pas à faire parvenir votre dossier de candidature complet à Daniela Petrelli ou Carine Tacchella.

### Discretion assurée.

daniela.petrelli@adecco.ch  
carine.tacchella@adecco.ch

Consultez notre site internet où vous trouverez tous les postes disponibles.

Faubourg de l'Hôpital 9 un nouveau monde pour l'emploi  
2001 Neuchâtel. Tél. 032/725 13 16  
E-Mail: neuchatel@adecco.ch

028-348795

OFFRES D'EMPLOI

022-390671/DUO

## coop

Pour notre service des Transports à La Chaux-de-Fonds, nous cherchons

### Des chauffeurs poids lourd

**Votre profil:** vous êtes au bénéfice d'un permis poids-lourd avec remorque. Avez quelques années d'expérience. Connaissiez les régions de Neuchâtel, du Jura et du Jura Bernois. Etes une personne flexible, calme, autonome et de constitution robuste. Maîtrisez la langue française.

**Vos tâches:** vous chargez la marchandise dans nos camions. Vous livrez la marchandise dans nos différents points de vente avec le respect du planning de livraisons.

Poste à 100%. Travail du lundi au samedi avec un jour de congé hebdomadaire.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

### Un cariste de jour

**Votre profil:** vous êtes au bénéfice de quelques années d'expérience en tant que cariste et appréciez le travail d'équipe. Vous êtes organisé, rapide, autonome et rigoureux. Vous êtes âgé de 20 à 45 ans. Vous maîtrisez la langue française.

**Vos tâches:** vous réceptionnez la marchandise et conduisez des engins électriques.

Poste à 100%. Travail du lundi au vendredi.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Si vous êtes intéressé par un de ces postes, nous vous remercions de bien vouloir adresser votre dossier complet à:

Coop  
Département Ressources humaines, Mlle G. Clot  
Rue du Commerce 100, 2300 La Chaux-de-Fonds

URGENT, nous cherchons un:

### Mécanicien automobiles CFC

- Poste fixe avec perspectives de prendre la place de chef d'atelier.
- Expérience de plusieurs années.
- Si possible, connaissances sur VW-Audi

Si vous êtes intéressés, n'hésitez pas à contacter Dominique Bréa  
dbrea@vediornewjob.ch à Neuchâtel, rue St-Honoré 12 au 032 727 61 00  
Daniel Balsalobre  
dbalsalobre@vediornewjob.ch à La Chaux-de-Fonds, L.-Robert 64 au 032 910 55 55. 028-349022

## NEW WORK

human resources

Mandatés par une entreprise du Littoral neuchâtelois, nous sommes à la recherche d'un

### Peintre qualifié

Personne sachant travailler de manière autonome.  
Permis de conduire serait un plus.  
Nous vous proposons une mission temporaire de longue durée dans une entreprise dynamique.  
N'hésitez pas à prendre contact avec M. Sébastien Cometti pour de plus amples renseignements. 028-348833

New Work Hrn SA

Rue St-Honoré 10 • Tél. 032 723 20 80  
2001 Neuchâtel • Fax. 032 723 20 81  
Internet www.newwork-hr.ch  
E-mail neuchatel@newwork-hr.ch



La Fondation Les PERCE-NEIGE est active depuis plus de 30 ans dans l'accueil, l'enseignement, la formation, l'hébergement et le travail auprès des enfants, adolescents et adultes handicapés mentaux du canton de Neuchâtel.

Le titulaire ayant fait valoir son droit à une retraite anticipée, elle met au concours le poste de

## Directeur/trice général/e de la Fondation

VOUS,

Madame ou Monsieur, êtes intéressé(e) par un poste de management et bénéficiez d'un titre universitaire ou d'une formation de niveau équivalent.

Votre personnalité, affirmée et ouverte, privilégie le dialogue et le respect tout en s'appuyant sur une autorité naturelle.

Vous, directeur/trice général/e de notre Fondation, répondez avec le collège des directeurs au Comité de direction de la bonne marche de la Fondation.

Vous présidez le collège des directeurs avec lesquels vous décidez des options stratégiques permettant de conduire la politique de la Fondation. Vous assurez ainsi la cohésion et la coordination des différents secteurs dont vous représentez «l'architecte des compétences», tout en veillant aux intérêts généraux de la Fondation.

Avec les directeurs de secteurs, vous harmonisez la conduite de la douzaine de sites institutionnels de la Fondation en privilégiant l'intérêt de ses bénéficiaires directs que sont les 400 enfants, adolescents et adultes handicapés mentaux et leurs représentants légaux.

Votre expérience confirmée de plusieurs années en management de direction si possible dans un domaine social ainsi que votre habileté à négocier font de vous et du collège des directeurs les interlocuteurs des instances officielles au niveau de l'OFAS, du canton et des communes.

Vos références comme votre itinéraire sont solides et témoignent de votre compétence à conduire une Fondation occupant près de 300 collaborateurs.

Votre âge, idéalement, se situe entre 40 et 50 ans.

Entrée en fonction: 1<sup>er</sup> septembre ou à convenir

Lieu de travail: 2208 Les Hauts-Genèveys

Les personnes intéressées peuvent obtenir un dossier et/ou des renseignements auprès de l'Office aux établissements spécialisés, Faubourg de l'Hôpital 36, 2000 Neuchâtel. (tél. 032 889 66 43)

Envoi des documents usuels avec prétentions salariales auprès de: Monsieur J.-P. Wettstein, Président de la Fondation, Joux-Pélichet 20a, 2400 Le Locle (adresse e-mail: perce-neige@macartis.com)

Délai de postulation: 22 avril 2002

028-348917/DUO

## GERN & CIE SA

ETIQUETTES AUTOCOLLANTES & CIE SA  
Téléphone 032 847 95 10 - Fax 032 847 95 19

Le développement de notre entreprise fait que nous sommes à la recherche d'un(e) responsable en tant que

## POLYGRAPHE

pour rejoindre une équipe dynamique

### Profil souhaité:

- CFC ou titre équivalent.
- Bonne maîtrise des logiciels Xpress, Illustrator, Photoshop
- Age idéal: 25-40 ans
- Entregent, sens des relations, communications, apte à collaborer, esprit positif
- Expérience dans le management d'une petite équipe

Si notre annonce vous correspond envoyez nous votre dossier complet d'ici le 15 avril 2002 à l'adresse suivante

Imprimerie Gern & Cie S.A.

M. Quinche, Postulation, Ch. du Buchaux 36  
2022 BEVAIX / NE

028-348960

Leader européen dans le domaine du conseil financier, notre société recherche pour notre bureau de Neuchâtel des collaborateurs jeunes (20-40 ans), ambitieux, dynamiques et motivés, sportifs de préférence !

Vous recherchez une activité accessoire, un travail à temps complet, une future place de cadre après une période d'initiation ?

### Nous offrons:

- Différents domaines d'activités
- Indépendance au lieu de travail
- Formation intensive dans le domaine de la finance
- Salaire attractif
- Perspectives de carrière garanties
- Excellente ambiance de travail

Vous pouvez nous contacter directement à l'adresse ci-dessous ou nous faire parvenir directement votre dossier complet à:

OVB (Suisse) SA  
Conseils en patrimoine  
Département RH  
Rue du Collège 9  
2502 Bienne  
Tél: 079 / 587 00 32, 032 / 329 38 30 (LU- JE 08.30-17.30)  
E-MAIL: bianne@ovb-ag.ch www.ovb-ag

006-374012

## Médical

### denial

Ressources humaines

VOUS voulez tenter de nouvelles expériences, être libre, travailler selon vos besoins, et votre rythme alors n'attendez plus...

Nous avons ce qu'il vous faut... des postes fixes et temporaires.

Vous qui êtes:

- Infirmiers(ères) SG/PSY Niv. I et II
- Infirmiers(ères) soins intensifs ou soins continus (certifié(e)s ou expérimenté(e)s)
- Infirmiers(ères) HMP
- Infirmiers(ères) instrumentistes ou TSO
- Infirmiers(ères) anesthésistes
- Infirmiers(ères) assistants(es)
- Infirmiers(ères) sages femmes
- Aides infirmiers(ères) (cours Croix-Rouge, min. 1 année d'exp., permis de conduire)
- Techniciens(ennes) en radiologie médicale
- Secrétaires médicales (diplômé(e)s avec exp.)
- Assistantes médicales (diplômé(e)s avec exp.)
- Educateurs(trices) (diplômé(e)s)
- Ergothérapeutes (diplômé(e)s)
- Physiothérapeutes (diplômé(e)s)

denial médical  
Rue St-Martin 9  
C.P. 224  
1000 Lausanne 17

Tél: 021 312 11 12  
079 476 21 53  
Fax: 021 311 14 84  
www.denial.ch

Genève • Lausanne  
Montreux • Paris

022-388812

Contactez sans plus tarder Cristina Blanco ou Emmanuelle Brunetti pour tout complément d'information, ou envoyez votre dossier complet accompagné des documents usuels.

# AVEC NOS 4x4, LE COMPTE EST BON.



**Impreza Turbo 4WD «WRX»,**  
4 portes, 2,0 l, 218 ch, Fr. 38'900.- net



**Forester Turbo 4WD «Club»,**  
5 portes, 2,0 l, 177 ch, Fr. 38'300.- net



**Legacy 2.0 4WD «Swiss»,**  
5 portes, 125 ch, Fr. 29'900.- net



L'idéal: une voiture qui offre le maximum tout en exigeant bien moins que le minimum. Subaru n'est rien de moins que le pionnier du 4x4, plusieurs fois champion du monde de rallye, détenteur du record du monde des tout-terrains et de vitesse sur 100'000 km. En tête des sondages de popularité, mais en queue de liste pour les pannes. De plus, vous bénéficiez de 3 ans de garantie et d'une reprise plus qu'avantageuse.



**SUBARU**  
Active Driving, Active Safety

Pour de plus amples informations, contactez l'importateur: SUBARU Suisse SA, 5745 Safenwil, tél. 062/788 89 00 ou l'un des 240 concessionnaires Subaru. MultiLease SA: tél. 021/631 24 30. TVA de 7,6% comprise dans tous les prix. [www.subaru.ch](http://www.subaru.ch)

## L'EXPRESS

Editeur:  
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions  
et rédacteur en chef:  
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 28.516 exemplaires  
(REMP, juin 2001)  
Lecteurs 64.000 (Mach Basic 2001)

### RÉCEPTION:

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 00

Ouverture: du lundi au vendredi,  
de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h  
(vendredi: 17 h).

Nos bureaux peuvent être atteints  
par téléphone de 7 h 50 à 12 h  
et de 13 h 55 à 18 h.

En dehors de ces heures, une permanence  
est ouverte du dimanche au vendredi  
de 18 h à 24 h.

### ABONNEMENTS / DIFFUSION:

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 90  
Fax 032 723 53 99

Adresse E-mail: [diffusion@lexpress.ch](mailto:diffusion@lexpress.ch)

Tarifs pour la Suisse

3 mois 6 mois 12 mois

Fr. 85.- Fr. 160.- Fr. 301.-

Y compris 2,4% taxe TVA.

Souscription par téléphone, par bulletin  
d'abonnement ou à notre réception,  
rue Saint-Maurice.

### CHANGEMENTS D'ADRESSE

Les ordres de changement d'adresse,  
pour une durée de 6 jours ouvrables,  
ou minimum, doivent parvenir par écrit  
cinq jours ouvrables à l'avance.  
Les frais seront facturés avec le  
renouvellement de l'abonnement.

### PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 729 42 42  
Fax 032 729 42 43

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h,  
édition du lundi: jeudi à 12 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:  
la veille jusqu'à 21 h.

Le courrier concernant cet avis est à  
déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39  
en dehors des heures d'ouverture  
de la réception.

Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.

903240

## AGIR EN COEUR



**EPER**  
Entraide Protestante Suisse

[www.eper.ch](http://www.eper.ch), tél. 021 617 23 23

## VÉHICULES D'OCCASIONS

### AUTOMOBILES RYSER SA

Bertrasse 20 - 3210 Kerzers,  
Tél. 031/756 02 02-03 - Fax 031/756 02 04

Marque/Type	Km	Année/Prix	Marque/Type	Km	Année/Prix
Audi A4 Avant 1.8 Turbo, clim. aut.	82 000	97 23 800.-	Mercedes 230 CE, aut., bleu, cuir, clim.	83 000	92 18 900.-
Audi A4 Avant 2.6 aut., Bleu, clim.	66 000	96 25 800.-	Mercedes A 140 Classic, clim., RK7	47 000	98 18 900.-
Audi A6 2.8 Quattro, aut., cuir, clim.	95 000	95 22 500.-	Mercedes A 160 Elegance, argent, clim.	69 000	99 21 500.-
Audi 80 2.0E manuelle, bleu foncé, t. o.	94	8 900.-	Mercedes C 180 break, 5 vit., clim.	81 000	98 23 500.-
Bentley Continental R, noire, cuir magnolia	93	129 500.-	Mercedes C 180 Combi, man., clim., blanc	97	13 800.-
BMW 318 Ti Compact, cuir, clim., bleu m.	58 000	98 23 500.-	Mercedes C 280 Elegance, aut., cuir	48 000	94 26 900.-
BMW 318 TDS Combi, clim., argent	98 000	96 19 900.-	Mercedes C 280 Elegance, aut., cuir, clim.	95	24 500.-
BMW 525 i, Touring, clim. aut., 5 vitesses	93	13 800.-	Mercedes C 280 Sport, 5 vit., cuir, clim.	55 000	94 24 500.-
BMW 535 i Steptronic, navigation, TV	98	31 500.-	Mercedes CL 500, noir mét., bcp options	18 000	00 127 500.-
BMW 540 i, noir mét., cuir brun, t. o. Xenon	95 000	97 29 500.-	Mercedes E 230T, t. o., clim., Elegance	97	36 500.-
BMW 540 i, bleu foncé mét., cuir beige, t. o. 81 000	97	28 500.-	Mercedes E 230 Combi, bl. f. mét., clim.	97	24 500.-
BMW 740 i, aut., vert mét., cuir clair	95	28 900.-	Mercedes E 230 Avantgarde, cuir, clim., t. o.	79 000	96 29 500.-
BMW 740 i, aut., clim., Xenon, cuir noir	95	25 500.-	Mercedes E 320 Elegance, cuir, clim.	96	29 500.-
BMW 750 i Step Tronic, bleu f. m., opt.	66 000	97 9 500.-	Mercedes E 320, aut., clim., RK7, bl. f.	96	26 900.-
BMW 750 iL, anthracite, cuir beige, opt.	92	13 900.-	Mercedes ML 230, bleu mét., cuir gris, t. o.	32 000	99 45 500.-
Chrysler 3.5 24 V Vision, rouge mét., cuir	32 000	96 16 800.-	Mercedes ML 430, t. o., cuir gris, CD	99	48 500.-
Daimler V8, noir mét., cuir beige, t. opt.	76 000	98 45 500.-	Mercedes S 500 coupé, argent, t. o., 18" alu	95	33 500.-
Ferrari Mondial cabrio, 4 valves, blanc	58 000	84 29 900.-	Mercedes S 500, noir mét., cuir clair	94 000	99 69 800.-
Fiat Punto GT, clim., ABS, roues d'hiver	99	13 900.-	Mercedes 500 SL, noir mét., cuir gris, t. opt.	91	36 500.-
Ford Escort 1.8 16V break, rouge mét.	92	4 900.-	Mercedes V230 TD Trend, clim., temp., RK7	76 000	98 28 500.-
Honda Civic 1.5 iL, blanche, RK7, t. ouvr.	89	4 900.-	Mitsubishi Space Runner GLXi Sport	78 000	96 11 500.-
Honda CRX V-Tech, rouge, cuir noir, alu	55 000	93 10 900.-	Nissan Terrano V6, 5 p., clim, RK7, rouge	92	12 800.-
Jaguar XJ V8 3.2 Executive, noir mét.	58 000	98 36 900.-	Opel Sintra 2.2 16V GLS, clim. 7 pl.	54 000	97 19 800.-
Jaguar XJ 6 Sovereign 4.0 V8 bleu foncé	14 000	98 49 500.-	Peugeot 206 GTI, blanche, clim. aut., CD	32 000	00 18 900.-
Jaguar XJ V12 6.0 rouge, cuir beige	59 000	96 32 500.-	Porsche 911 Cabrio, noir, cuir gris	103 000	83 23 800.-
Jeep 4.0 Cherokee Country, bl. f. mét., clim.	55 000	94 14 900.-	Porsche 924 Turbo, blanc, j. alu, RK7	76 000	80 6 500.-
Jeep Cherokee 2.5 Sport 2x Airb., clim., bl. f.	98	17 800.-	Range Rover 4.6 H SE, noire, t. options	95	26 500.-
Jeep Cherokee 5.2 Ltd, vert f. mét.	47 000	96 29 500.-	Range Rover 4.6 Vogue, cuir clair, navigation	00	46 800.-
Jeep Grand Cherokee 4.7 Ltd, rouge mét.	40 000	99 43 800.-	Rolls Royce Silver Spirit II, bleu foncé, cuir	65 000	90 52 500.-
Jeep Grd Cherokee 5.2 Ltd, 2x Airbags	40 000	96 26 900.-	Saab 9000 Aero, argent mét., cuir noir, t. o.	96	18 900.-
Jeep Grand Cherokee 5.2 vert foncé mét.	55 000	95 22 500.-	Subaru Legacy 2.5 Combi Limited, aut.	97	15 800.-
Lancia Dedra Integrale Combi, clim., cuir	95	7 900.-	Toyota Carina 2.0 GLI, man., vert f., ABS	97 000	94 9 900.-
Lancia Y 1.2 16V LX, clim., cuir	40 000	99 11 900.-	Toyota Celica 1.8 VTI, argent, clim. aut.,	43 000	00 23 900.-
Lexus LS 400, vert foncé mét., cuir clair	94 000	96 26 500.-	Toyota Land Cruiser 300 TD VX, aut., clim.	55 000	99 35 500.-
Land Rover Discovery 2.5 TDS XS, aut.	49 000	99 38 500.-	Toyota MR-2 Targa 2.0 16V	92	11 800.-
Land Rover 2.5 TDS Discovery II XS, aut.	23 000	99 42 500.-	Volvo 850 2.5 GLT 20V, aut., clim., rouge	92	8 900.-
Land Rover Freelander 2.0 XE TD, clim., 5 p.	56 000	98 25 900.-	Volvo V70 TDI, aut., cuir, clim. aut., alu, RCD	97	21 800.-
Maserati bi-turbo 2.5 cabrio, rouge, cat.	58 000	86 19 900.-	VW Beetle Turbo Diesel, argent, RCD, clim.	99	18 900.-
Mazda MX III V6, rouge, t. ouvr., 4 pn. hiver	68 000	95 10 800.-	VW Sharan 1.9 TDI, aut., clim., jantes alu	71 000	99 29 500.-

Echange - Acomptes - Leasing Heures d'ouverture: Lundi-vendredi 8h30-12h00 - 13h30-18h30  
Samedi 9h30-12h00 - 13h30-16h30

**SAMEDI DE PÂQUES OUVERT**

017-563295

## Marché de l'emploi



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

L'Académie suisse des sciences naturelles (ASSN) est un réseau réunissant quelque 30 000 scientifiques suisses. Elle dispose d'un potentiel unique de connaissances à travers toutes les disciplines des sciences naturelles et au-delà des frontières qu'elle valorise dans ses échanges avec la science, la politique et la société pour la recherche de solutions des problèmes de l'avenir.

Pour compléter notre équipe dynamique au sein du secrétariat général, nous recherchons un/une

**collaborateur/collaboratrice scientifique (50-60%)**

### Profil:

- Formation ou connaissances des sciences naturelles, connaissances du milieu de la recherche
  - Langue maternelle française et bonne maîtrise de l'allemand (si possible aussi de l'anglais), aisance de rédaction et de traduction
  - Sens de responsabilité, goût des contacts, volonté de travailler en groupe, efficacité dans l'organisation du travail, flexibilité
- Tâches:**
- Elaborer et s'occuper de la gestion de dossiers, de projets et d'affaires de l'Académie au niveau régional, national et international
  - Coordonner la collaboration interne (membres) et externes (partenaires)
  - Collaborer dans des groupes de travail et assumer les travaux administratifs

Entrée en fonction immédiate ou à convenir. Votre candidature est attendue à l'adresse suivante:

Académie suisse des sciences naturelles, "Candidature", Bärenplatz 2, 3011 Berne, [sanw@sanw.unibe.ch](mailto:sanw@sanw.unibe.ch), [www.assn.ch](http://www.assn.ch)



Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften SANW  
Académie suisse des sciences naturelles ASSN  
Accademia svizzera di scienze naturali ASSN  
Academia svizra da ciencias naturais ASSN  
Swiss Academy of Sciences SAS

005-185517

LA CHAUX-DE-FONDS

## Conseil général expéditif

Mardi dernier, le Conseil général de La Chaux-de-Fonds a presque épuisé son ordre du jour (une motion est restée en suspens, en absence de son auteur). Pour Charles Augsburger (CC), «du jamais vu» de toute sa carrière de chancelier et de conseiller communal.

**Agriculture.** Le Conseil général a accepté à l'unanimité une résolution libérale demandant un soutien à la population agricole et une volonté de sauvegarder, dans la région, «les conditions nécessaires au maintien d'une agriculture familiale, compétitive, respectueuse de l'environnement et prévoyant des conditions sociales convenables».

**Marché couvert.** La ville plus conviviale - à l'abri des rigueurs du climat, avec une place du Marché couverte - que demandent les Verts, populistes et socialistes rencontre les vœux du Conseil communal, qui souhaite lier ce projet - sans localisation définitive - à la revalorisation du petit commerce local. Charles Augsburger, (CC) a annoncé le rapport sur le plan directeur des transports pour après les vacances. Deux études sur le centre-ville seront également menées cet automne par des étudiants de l'EPFZ et de l'EPFL.

**Italie 2002.** Dans la perspective d'«Italie 2002», en octobre prochain, le POP soulève une question éthique et politique: «Nous souhaitons que ce mois italien reste une fête mais le Conseil communal doit être conscient que la présence d'un représentant du gouvernement Berlusconi suscitera des manifestations». Le Conseil communal fera en sorte qu'une certaine propagande ne puisse se faire dans ce cadre.

**Transports publics.** Les Verts ont calculé le prix excessif (13,20 francs) d'un trajet entre Les Monts, au-dessus du Locle, et l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. Le Conseil communal accepte la motion qui demande une étude pour l'établissement d'une carte journalière. A Neuchâtel, le réseau urbain est couvert par une carte à 7,50 francs. /ibr

# L'horizon s'élargit

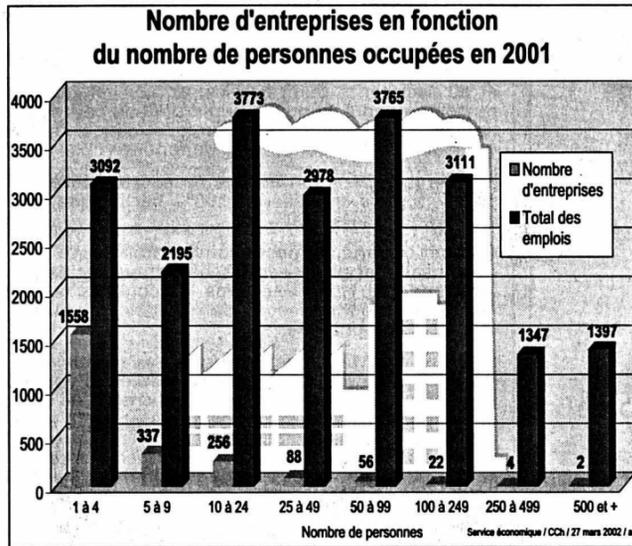
La Chaux-de-Fonds ■ Depuis dix ans, le nombre de pendulaires en provenance du pied du Jura et du Val-de-Ruz a augmenté

Par Daniel Droz

La Chaux-de-Fonds est pourvoyeuse d'emplois et son bassin de recrutement s'est élargi ces dix dernières années. C'est le premier constat qui peut être fait à la lecture des statistiques de l'emploi, arrêtées au 1er octobre 2001. Celles-ci ont été présentées hier par Caroline Choulat, cheffe du Service économique de la Ville, et Charles Augsburger.

«En 2001, nous avons enregistré une augmentation de 479 postes de travail», constate le conseiller communal. Et de préciser: «428 concernent les pendulaires. Les nouveaux postes de travail concernent donc en grande majorité les gens de l'extérieur». Rappel utile: nous ne sommes pas en mesure de connaître la destination des Chaux-de-Fonniers qui travaillent à l'extérieur. Les communes du canton et de nos voisins ne tiennent pas de telles statistiques.

**Emploi.** En 2001, l'emploi a augmenté de 2,25% par rapport à 2000 et de 4% par rapport à 1999. Depuis quatre à cinq ans, nous constatons une reprise pro-



Près de 92% des établissements économiques ont moins de 25 employés. Ils représentent 42% des emplois. Les 28 établissements de plus de 100 employés (1,2% du total des entreprises) représentent 27% de l'emploi.

DOCUMENT SERVICE ÉCONOMIQUE DE LA VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

gressive, constate Caroline Choulat. Sur dix ans, c'est plus contrasté, ajoute-t-elle.

**Pendulaires.** Les pendulaires occupent 7648 des 21.658 postes de travail recensés au 1er octobre 2001. Les frontaliers viennent en tête avec 2481, devant les gens en provenance du pied du Jura (1741), du Locle (1723), du Val-de-Ruz (639), du vallon de Saint-Imier

(585) et des Franches-Montagnes (479).

**Effet «tunnel».** L'amélioration des voies de communication a favorisé la mobilité des personnes. L'inauguration du tunnel sous La Vuedes-Alpes en novembre 1994 a donc eu un effet pour La Chaux-de-Fonds. Le nombre de pendulaires en provenance du Val-de-Ruz est passé de 424 en 1995 à 639

en 2001. Quant à ceux qui viennent du pied du Jura et passent par Neuchâtel, ils étaient 912 en 1995 contre 1741 début octobre 2001.

**Pôle régional.** La Chaux-de-Fonds est un pôle de développement régional, souligne Charles Augsburger. Son bassin d'emploi est plus large qu'il y a dix ans. Les entreprises sont plus rassurées. «L'horizon des possibilités de recrutement s'est élargi, elles ont un intérêt à s'installer ici.» Et d'ajouter: «Pour les familles établies ici, l'horizon s'élargit aussi».

**Comparaison.** De 2000 à 2001, le nombre d'entreprises est passé de 2273 à 2323. Le primaire en compte 6 de moins, le secondaire 17 de plus et le tertiaire 39 supplémentaires.

**Enquête.** Caroline Choulat a précisé les principes qui prévalaient pour l'enquête. Un questionnaire a été envoyé par la Police des habitants à toutes les entreprises. Celles-ci l'ont retourné avant octobre 2001. Les critères ne sont pas les mêmes que pour le recensement fédéral. Pour les entreprises ayant plusieurs sites sur le territoire communal, c'est le nombre de sites qui est retenu. /DAD

## L'abattoir prend forme

Les Ponts-de-Martel ■ Les modalités d'utilisation des installations, qui ouvriront en juillet, ont été définies

L'assemblée générale de la société coopérative de l'abattoir régional des Ponts-de-Martel a été très suivie, puisque environ 140 personnes étaient présentes à l'Anim'Halle au moment où le président Jacques-André Choffet a ouvert les débats. Cette assemblée était importante, dans la mesure où elle a permis aux sociétaires de prendre connaissance des conditions d'utilisation des abattoirs, mises au point avec le gérant, Olivier Benoit.

En introduction, faisant allu-

sion à la nécessité de rentabiliser cette nouvelle entreprise, le président a relevé que «la quantité de bétail abattu est le paramètre central de la vie de ce futur abattoir». Les charges d'exploitation sont estimées à 370.000 francs: 140.000 francs de frais de personnel, 60.000 de frais généraux, 130.000 d'intérêts et d'amortissement de la dette et 40.000 d'amortissement de l'immeuble. Jacques-André Choffet a relevé que le comité a placé la barre très haut. A savoir que, pour atteindre l'équilibre financier, il faudra abattre plus du

double de la quantité actuelle de gros bétail, tripler l'abattage des veaux et plus que doubler celui des porcs.

### Encore en fonds propres

Même s'il qualifie de «mesuré» l'intérêt des bouchers pour le nouvel abattoir régional, le président sait pouvoir compter sur l'enthousiasme d'une majorité d'exploitants. Les professionnels attendent sans doute le démarrage des nouvelles installations et «leur positionnement en terme de qualité et de prix» avant de se décider en faveur des Ponts-

de-Martel. Ces abattoirs régionaux, actuellement en transformation, ouvriront leurs portes en juillet 2002. L'architecte Claude Schwab, qui a donné des nouvelles sur l'état d'avancement des travaux, a pu le confirmer. Il a aussi souligné que la majorité des entreprises adjudicatrices sont du village ou de la région. Jusqu'ici, sur une enveloppe globale de 2,85 millions, il n'a pas encore fallu recourir à un emprunt bancaire, les dépenses ayant été couvertes par les souscriptions des sociétaires, presque toutes honorées. /JCP

HORLOGERIE

## Pari réussi pour la HES

L'avenir s'annonce sous les meilleurs auspices. Les hautes écoles d'arts appliqués (HEAA) et les écoles d'ingénieurs des cantons de Neuchâtel (EICN) et Genève (EIG) ont collaboré, sous l'égide du Cc.tdh (Centre de compétences en technologie et design horlogers), pour réaliser la montre cHallEnges (majuscules pour HES: haute école spécialisée).

En fait, les réalisations sont au nombre de six: trois montres-bracelets, une de poche, une de table et une montre-bague. Elles ont été présentées hier au MIH par les divers acteurs d'un projet ambitieux et mené à terme. Michel Vermot pour le Cc.tdh, Samuel Jaccard pour l'EICN, Corrado Lafranchi pour l'HEAA du canton de Neuchâtel, Jean Pellation pour celle de Genève et Christophe Iseli pour l'EIG ont rappelé que cette aventure n'aurait pas été possible sans le concours des entreprises privées. Au nombre de 23, elles l'ont soutenue techniquement et financièrement. Les écoles d'horlogerie du Locle (Cifom-ET) et de Genève étaient aussi de la partie. Le coût: 1,07 million de francs, répartis entre la réserve stratégique de la HESSO, les budgets des écoles et les tiers.

### «Fierté et émotion»

Revenons aux montres. Michel Vermot a fait part de «sa fierté et de son émotion» en évoquant le démarrage du projet en 1999. Présenté à tous les partenaires, il a été accepté. Contactées, de prestigieuses entreprises ont offert leur appui. Le challenge n'a pas manqué d'obstacles. Il a néanmoins permis tant aux enseignants qu'aux étudiants d'acquérir certaines compétences. De plus, il a fallu réussir le mariage entre les designers et les techniciens. Une belle prouesse qui a permis de donner naissance à six réalisations empreintes d'audace.

Un mariage que le président de la Fédération de l'industrie horlogère François Habersaat n'a pas manqué de saluer. /dad

PUBLICITÉ

DUR DES LE 19 MAI \*\*\* 4 VOLS PAR JOUR DES LE 19 MAI \*\*\* 4 VOLS PAR JOUR DES LE 19 MAI \*\*\* 4 VOLS PAR JOUR DES LE 19 MAI

Genève Paris only Paris only Paris only Paris only

Genève - Paris Orly à partir de Fr. 60.- aller-retour

easyJet.com



Paraît chaque jour,  
du lundi au samedi  
Délai: l'avant-veille  
de la parution à 12 h

Etes-vous titulaire d'un CFC de micro-mécanicien ou de mécanicien de précision?  
Avez-vous entre 30 et 40 ans?  
Avez-vous de l'intérêt pour la fabrication d'outillages destinés à l'horlogerie et quelques années d'expérience dans ce domaine?  
Aimez-vous travailler en équipe?  
Etes-vous prêts à prendre des responsabilités?  
Alors le poste de

## Micro-mécanicien ou Mécanicien de précision

vous appartient, au sein de notre entreprise, à l'ambiance conviviale, moderne, prestations sociales et salaires de premier plan.

Veillez envoyer votre dossier de candidature à l'attention de M. Frossard, chez Aiguilla S.A.  
Rue du Coteau 10 • 2500 Bienne 4

# AIGUILLA SA

Fabrique d'aiguilles de montres

2500 Bienne - Rue du Coteau 10 - Tél. 032 344 65 65

006-37245/010



## VILLE DE NEUCHÂTEL

Pour seconder l'actuelle secrétaire de service, la Direction de la Police du feu souhaite engager

### une secrétaire, à temps partiel

apte à accomplir, au sein du Service d'hygiène et de prévention du feu, toutes les tâches liées à l'administration et au secrétariat dudit service: accueil téléphonique et renseignements au public, traitement du courrier, rédaction et dactylographie de correspondance, de procès-verbaux et de rapports; prise de rendez-vous.

Elle commencera son activité en août et, durant les six premiers mois, travaillera à 100%. Par la suite, son taux d'activité passera à 60%.

Attractif et varié, ce poste conviendrait à une personne responsable et organisée, sachant travailler de manière indépendante et à l'aise dans les contacts humains. Il requiert une bonne faculté de résistance au stress ainsi que de la disponibilité.

Si vous êtes au bénéfice d'une excellente formation commerciale (CFC, Ecole de commerce), si vous maîtrisez le français et l'environnement Microsoft, si vous avez une expérience professionnelle réussie, cette offre vous concerne et nous attendons avec plaisir votre lettre de motivation accompagnée des documents usuels (curriculum vitae, photo, copies de diplômes et certificats) à l'adresse suivante:

Administration communale  
Office du personnel  
Hôtel communal  
2000 Neuchâtel

Tout complément d'information peut être obtenu auprès de M. Eric Leuba, chef du Service d'hygiène et de prévention du feu, au 032 717 72 40. 028-348881/010

Entreprise de moyenne importance située à La Chaux-de-Fonds, active dans le domaine alimentaire, cherche tout de suite ou à convenir un(e)

## Responsable financier et administratif

qui aura pour tâches principales d'organiser et de superviser l'administration de l'entreprise, la comptabilité et les finances (jusqu'au bouclage) ainsi que d'établir les coûts de revient de produits alimentaires liés à l'exploitation de l'entreprise.

### Votre profil:

- Vous bénéficiez d'une formation de comptable ou jugée équivalente.
- Vous pouvez justifier de plusieurs années d'expérience dans le domaine de la finance.
- Dynamique, ayant le sens de l'organisation et des responsabilités, vous savez travailler de manière autonome.
- Vous faites preuve de souplesse, d'esprit d'initiative et aimez relever les défis.

Vous êtes intéressé(e) et correspondez au profil recherché?

Alors nous attendons vos offres avec documents usuels, à envoyer sous chiffres 17-563109 à Publicitas S.A., rue des Granges 18, 1530 Payerne. 017-563109



Afin de compléter notre équipe d'encadrement du Foyer de La Croisée à Travers, nous cherchons

FONDATION CARREFOUR

## Un éducateur / MSP

Poste à 100%

### Profil souhaité:

- formation sociale ou pédagogique ou CFC de menuisier ou ébéniste (la maîtrise fédérale serait un plus);
- à l'aise dans les travaux manuels;
- aimant le contact avec des adolescents (14-18 ans).

## Une éducatrice

Poste à 50%

### Profil souhaité:

- diplôme social ou pédagogique;
- expérience de travail auprès d'adolescents;
- sens de la collaboration et une certaine souplesse quant à l'horaire.

### Nous offrons:

- un travail varié au sein d'une petite équipe;
- les conditions de travail contenues dans la CCT Neuchâteloise pour le personnel éducatif.

Entrée en fonctions: à convenir. 028-348844/010

Les offres, avec lettre de motivation et curriculum vitae, sont à envoyer à la Fondation Carrefour, M. Thierry Tschoumy, directeur adjoint, Miéville 1, 2105 TRAVERS, jusqu'au 15 avril 2002.

028-349012

# SIGMA Management Services

Le Château  
CH-2034 Peseux

Tél. +41 (0) 32 732 15 00  
Fax +41 (0) 32 732 15 01

## INFORMATICIEN CONFIRMÉ

Sigma Management Services S.A., société de services financiers créée en 1990, basée à Peseux et membre d'un important groupe de consultants internationaux est à la recherche d'un

## VBA Analyste/Programmeur - Système Administrateur

travaillant de manière autonome, ses principales responsabilités seront:

- Maintenir et développer des applications complexes dans Access 97/2000 et Outlook 2000, incluant l'intégration d'Outlook et Access et la migration d'Access 97 à 2000/XP.
- Gérer et améliorer le réseau, au départ en migrant depuis NT4 SBS avec NT4/W2000 clients vers W2000/.net avec W2000/XP clients.
- Gérer et améliorer Exchange 2000.
- Gérer les firewall, antivirus et les applications des logiciels incluant la remise à jour de la sécurité et des améliorations.
- Optimiser l'accès Internet, maintenir et développer les sites.
- Exécuter une maintenance de base sur standard téléphonique.
- Conseiller et assister les utilisateurs.

En possession d'une licence IT, le candidat idéal aura plusieurs années d'expérience dans un environnement de développement VBA et sera en possession d'une expérience très étendue d'Access 97/2000 et Outlook 2000 ainsi qu'au niveau de l'administration du réseau. Les preuves de ses capacités en communication, de sa compétence en anglais, et de ses excellentes connaissances de VBA, WinNT/2000 serveur, Exchange serveur, Microsoft Office sont essentielles. Des connaissances d'Antigen, Alcatel Omni PCX seraient un avantage.

Nous offrons au candidat retenu d'excellentes conditions de travail et d'opportunités personnelles ainsi que la possibilité d'un développement de carrière au sein d'une équipe très motivée et en pleine croissance. Faites parvenir votre dossier accompagné de votre curriculum vitae et copies de diplômes ou certificats, à:

Sigma Management Services S.A., Le Château, 2034 Peseux.

Votre dossier sera traité dans la plus grande discrétion.

## JOWA

Pour toute la durée de l'Expo 02, nous sommes à la recherche de plusieurs

## boulangers/ères et pâtisseries/ères avec CFC.

Vous êtes à la recherche d'une activité temporaire ou fixe, à 100% ou à mi-temps, de jour ou de nuit, alors écrivez-nous!

### Date d'entrée:

tout de suite ou à convenir.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres à **Natalie Gerber:**

### JOWA S.A.

Boulangerie de Saint-Blaise  
Avenue des Pâquiers 1  
2072 Saint-Blaise - Tél. 032 755 01 32  
e-mail: natalie.gerber@jowa.ch 028-349025/010

## FRANCK MULLER GENEVE

Vous êtes à la recherche de défis motivants dans un groupe à la pointe de la Haute Horlogerie et en pleine croissance ?

Nous cherchons pour notre département  
Galvanoplastie-Décoration

## Un (une) Angleur(euse)

### Vous :

- ✓ Avez une solide formation (minimum une année) dans une entreprise horlogère haut de gamme,
- ✓ Etes autonome pour angler à la lime sur pièces squelette de haut de gamme,
- ✓ Etes apte à recevoir plusieurs formations concernant la décoration sur mouvements,
- ✓ Etes en mesure de former du personnel à l'anglage.

### Nous vous offrons :

- ✓ Un poste varié et intéressant,
- ✓ Un cadre de travail exceptionnel,
- ✓ Des conditions salariales en rapport avec vos qualifications.

Si vous êtes suisse ou au bénéfice d'un permis de travail valable, nous attendons vos offres avec curriculum vitae, certificats et références à l'adresse suivante:

FRANCK MULLER WATCHLAND SA  
A l'att. de M. Charles Lionel (tél : 022 959 88 45)  
22, rte de Malagny  
1294 Genthod

## canal alpha

### Les métiers de la télévision vous passionnent ?

Nous vous offrons la possibilité d'apprendre et de pratiquer le métier de

### Journaliste Reporter d'Images (JRI)

Dans le cadre d'un stage de deux ans, avec des perspectives porteuses pour l'avenir (carte de presse RP) et au sein d'une télévision de proximité en plein développement.

- Vous êtes doté d'une bonne culture générale
- Vous avez l'esprit éveillé, de l'initiative et du dynamisme
- Vous êtes passionné par l'image et le journalisme
- Vous êtes en possession d'un permis de conduire

Alors envoyez votre dossier complet (lettre de motivation, CV, etc...) sans plus attendre à :

Canal Alpha  
Ressources Humaines  
Rue des Rochettes 3  
2016 Cortaillod

028-348969/010

028-348657/010

## SECURITAS

Official Partner

offre à Neuchâtel et environs, dans les domaines de la sécurité et de l'accueil, à

## futurs agentes et agents

dans le cadre d'EXPO.02 et sur d'autres sites, des activités à plein temps ou temps partiel, dans les fonctions suivantes:

- Service d'ordre
- Contrôle d'accès
- Intervention feu
- Service de parc
- Surveillance avec chien

Entrée en fonction: de suite ou en mai

### Nous demandons:

- âge idéal: 25 à 40 ans
- nationalité suisse ou permis C
- moralité irréprochable (casier judiciaire vierge)
- situation financière saine

### Nous offrons:

- une formation complète qui facilitera votre intégration et garantira votre assurance et la qualité de vos prestations
- une rémunération attractive
- une expérience enrichissante et unique avec des perspectives d'occupation ultérieure dans l'intéressant domaine de la sécurité

Empressez-vous d'adresser vos offres manuscrites avec les documents usuels à

## SECURITAS

Service du personnel, Case postale 105, 2004 Neuchâtel  
Le Groupe Securitas au service de la sécurité. www.securijob.ch



Recrutez parmi...

...161 000 lecteurs!

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

LES CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 710 10 33

**MONSTRES ET CIE**  
Pour tous. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE, VE 14h, 16h15. VE 20h45.  
JE au DI 23h.  
De Peter Docter, David Silverman.  
Des créateurs de Toy Story,  
génial! Ils sont des «monstres»,  
spécialisés pour faire peur. Mais  
un jour, une petite fille...

APOLLO 1 710 10 33

**MONSIEUR BATIGNOLE**  
12 ans. 4<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 18h30.  
De Gérard Jugnot avec  
Michèle Garcia, Gérard Jugnot,  
Alexia Portal.  
Dans la France de 1942, un petit  
commerçant va lutter pour sauver  
un enfant juif.  
Passionnant, drôle et sensible  
à la fois!

APOLLO 1 710 10 33

**L'ÂGE DE GLACE**  
Pour tous. AP-AVANT-PREMIÈRE  
V.F. JE 20h30.  
De Chris Wedge.  
**DESSIN ANIMÉ GÉNIAL,  
SUBLIME!!!**  
Une mangouste et un mammouth  
veulent ramener un petit homme  
chez les siens...

APOLLO 2 710 10 33

**E.T. L'EXTRA-TERRESTRE**  
Réédition exceptionnelle!  
Pour tous. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 14h15, 17h, 20h15.  
De Steven Spielberg avec  
Peter Coyote, Henry Thomas,  
Dee Wallace-Stone.  
**REMIXÉ ET DIGITALISÉ AVEC  
DES SCÈNES INÉDITES!**  
En pleine nuit, une soucoupe  
volante se pose sur Terre...

APOLLO 2 710 10 33

**EN TERRITOIRE ENNEMI**  
16 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. JE au DI 23h.  
De John Moore avec Gene  
Hackman, Gabriel Macht, Owen  
Wilson.  
En pleine guerre en  
ex-Yougoslavie, son avion est  
abattu et il se retrouve seul,  
derrière les lignes ennemies...

APOLLO 3 710 10 33

**LES FEMMES OU LES ENFANTS  
D'ABORD**  
Pour tous. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 14h30, 17h45,  
20h30.  
De Manuel Poirier avec Marilynne  
Canto, Sergi Lopez, Sylvie Testud.  
Malgré sa femme, ses trois  
enfants, son travail et ses voisins  
sympathiques, il s'ennuie et rêve  
de changement...

APOLLO 3 710 10 33

**LA FAMILLE TENENBAUMS**  
12 ans. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au DI 23h.  
De Wes Anderson avec  
G. Hackman, G. Paltrow, L. Wilson.  
Chez les Tenenbaum, ils ont  
toujours été des génies. Le jour  
où la femme demande le divorce,  
tout s'écroule. 20 ans après,...

ARCADES 710 10 44

**L'AMOUR EXTRA LARGE**  
12 ans. 4<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 14h30, 17h.  
De Peter Farrelly, Bobby Farrelly  
avec Jack Black, G. Paltrow.  
Il s'est fait hypnotiser pour qu'il  
ne voit que la beauté intérieure  
des femmes... Une comédie  
déjantée à souhait!!!

ARCADES 710 10 44

**LA MACHINE A EXPLORER  
LE TEMPS**  
16 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 20h15.  
JE au DI 23h.  
De Simon Wells avec J. Irons,  
Samantha Mumba, Guy Pearce.  
Pour sauver sa bien-aimée, il va  
inventer une machine à  
remonter le temps. Il ne faudra  
juste pas se tromper de siècle!...

BIO 710 10 55

**SWING**  
12 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 16h, 20h45.  
De Tony Gatlif avec Oscar Copp,  
Reinhardt Mandino, Tchavalo  
Schmitt.  
A 10 ans, un garçon va découvrir  
le jazz manouche dans un  
quartier de gitans. Il va aussi  
connaître Swing...

BIO 710 10 55

**HUIT FEMMES**  
12 ans. 7<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 18h15.  
De François Ozon avec E. Béart,  
C. Deneuve, I. Huppert.  
Comédie policière. Dans une  
maison isolée, son propriétaire  
est assassiné. Huit femmes sont  
sur la liste des suspects...  
- DERNIERS JOURS -

PALACE 710 10 66

**CROSSROADS**  
12 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 15h30, 20h45.  
JE au DI 23h.  
De Tamra Davis avec A. Mount,  
Zoe Saldana, Britney Spears.  
Trois jeunes amies embarquent  
dans la Buick du beau Ben,  
direction Los Angeles...  
Comédie, romance, musique au  
menu!

PALACE 710 10 66

**UN HOMME D'EXCEPTION**  
12 ans. 6<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au DI 18h.  
V.O. s.-t.fr./all. LU, MA 18h.  
De Ron Howard avec J. Connely,  
R. Crowe, Ed Harris.  
Il voit des choses que les autres  
ne voient pas.  
C'est son histoire, vraie...  
4 OSCARS DONT MEILLEUR  
FILM ET RÉALISATEUR!

REX 710 10 77

**LE RAID**  
16 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 15h30, 20h30.  
JE au DI 23h.  
De Djamel Bensalah avec Lorant  
Deutsch, Atmen Kelif, Roschdy  
Zem.  
Pour assassiner une jeune  
héritière, ils se font passer pour  
des sportifs de haut niveau.  
Il y aura un grain de sable...

REX 710 10 77

**Festival des films du Sud**  
**EU, TU, ELES**  
12 ans.  
V.O. s.-t.fr./all. JE au MA 18h.  
De Andrucha Waddington avec  
Regina Casé, Lima Duarte,  
Célio Garcia.  
Au Brésil, avec un enfant sur les  
bras, elle accepte d'épouser un  
mâle paresseux...

STUDIO 710 10 88

**ASTÉRIX ET OBÉLIX:  
MISSION CLÉOPÂTRE**  
Pour tous. 9<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 15h.  
De A. Chabat. Avec M. Bellucci,  
C. Clavier, J. Debouze, G. Depardieu.  
C'est la comédie incontournable!  
Lorsque la belle Cléopâtre défie  
César, des baffes vont se  
perdre... pour les romains...  
- DERNIERS JOURS -

STUDIO 710 10 88

**GOSFORD PARK**  
12 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au LU 20h30.  
V.O. s.-t.fr./all. JE au MA 17h45.  
MA 20h30.  
De R. Altman avec E. Grant,  
S. Fry, Thomas K. Scott.  
Dans les années 30 en  
Angleterre, lors d'une partie de  
chasse, le maître de maison est  
retrouvé assassiné...

STUDIO 710 10 88

*Une pièce d'identité  
sera demandée  
à toute personne dont l'âge  
pourrait prêter à confusion.*  
  
*Merci  
de votre compréhension.*

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

■ **ABC** (032 967 90 42)  
**SE SOUVENIR DE BELLES  
CHOSSES.** Je 20h45, ve 16h15-  
18h30, sa 18h30, di 20h45,  
lu 18h30. 12 ans. De Z. Breit-  
man.  
**SILENCE, ON TOURNE.** Je  
18h30, ve/sa 20h45, di/lu  
16h15 (VO st. fr/all.). 12 ans.  
De Y. Chahine.  
**SWING.** Sa 16h15, di 18h30,  
lu 20h45. 12 ans. De T. Gatlif.

■ CORSO (032 916 13 77)

**ASTÉRIX ET OBÉLIX: MISSION  
CLÉOPÂTRE.** Ve 16h. Pour tous.  
9<sup>me</sup> semaine. D'A. Chabat.  
**HUIT FEMMES.** Je/ve 18h15.  
12 ans. 7<sup>me</sup> semaine. De F.  
Ozon.  
**LE RAID.** Je/ve 20h30  
(je/ve/sa/di aussi noct. 23h). 16  
ans. Première suisse. De D.  
Bensalah.

■ EDEN (032 913 13 79)

**CROSSROADS.** Je/ve 15h30-  
20h45 (je/ve/sa/di aussi noct.  
23h). 12 ans. Première suisse.  
De T. Davis.  
**AMEN.** Je/ve 18h. 16 ans. De  
C. Gavras.

■ PLAZA (032 916 13 55)

**L'AMOUR EXTRA LARGE.** Je/ve  
14h30-17h. 12 ans. 4<sup>me</sup> se-  
maine. De P. Farrelly.  
**L'AMOUR À EXPLORER LE  
TEMPS.** Je/ve 20h15  
(je/ve/sa/di aussi noct. 23h). 16

ans. Première suisse. De S.  
Wells.

■ SCALA (032 916 13 66)

**MONSTRES ET CIE.** Je/ve 14h-  
16h, ve 20h45. Pour tous. 3<sup>me</sup>  
semaine. De P. Docter.  
**UN HOMME D'EXCEPTION.**  
Je/ve 18h. 12 ans. 5<sup>me</sup> se-  
maine. De R. Howard.  
**L'ÂGE DE GLACE.** Je 20h30.  
Pour tous. Avant-première. De  
Ch. Wedge.

E.T. L'EXTRA-TERRESTRE. je/ve

14h15-16h45-20h30. Pour  
tous. Grande reprise. De S.  
Spielberg.  
**LES FEMMES OU LES ENFANTS  
D'ABORD.** Je/ve 14h30-20h15.  
Pour tous. Première suisse. De  
M. Poirier.  
**MONSIEUR BATIGNOLE.** Je/ve  
18h. 12 ans. 4<sup>me</sup> semaine. De  
G. Jugnot.

COUVET

■ COLISÉE (032 863 16 66)

**HUIT FEMMES.** Je/ve/sa/di/lu  
20h30. 12 ans.  
**JIMMY NEUTRON.** Ve/di/lu  
16h30. 7 ans.

LA NEUVEVILLE

■ LE MUSÉE (032 751 27 50)

**BANDITS.** Ve/sa/di/lu 20h30.  
12 ans. De B. Levinson.  
**PRINCESSE MALGRÉ ELLE.** Sa  
17h, di/lu 15h. 7 ans. De G.  
Marshall.

À VISITER DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

**BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET  
UNIVERSITAIRE.** «Explora-  
teurs, voyageurs et savants»,  
lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jus-  
qu'au 10.9. «Manuscrits de  
Jean-Jacques Rousseau»,  
me/sa 14-17h, ou sur rdv. 032  
717 73 00.  
**JARDIN BOTANIQUE.** Présenta-  
tions permanentes, serres  
consacrées à Madagascar. Parc  
et serres ouverts tous les jours  
de 9h-17h. Serres fermées le  
lundi.

BOUDRY

**LA PASSADE.** «Marilyn Mon-  
roe», photographies d'Armand  
Dériaz. Ouvert le soir des re-  
présentations et les jeudis de  
18h à 20h. Prolongation jus-  
qu'au 31.3.

COLOMBIER

**CHÂTEAU.** Musée militaire et  
des toiles peintes, mémorial  
de la Brigade frontière 2, ou-  
vert du mercredi au vendredi,  
visite commentée à 15h, ainsi  
que le 1<sup>er</sup> dimanche du mois.  
Visites commentées à 14h et  
15h30. Jusqu'au 31.10.

CRESSIER

**SENTIER DIDACTIQUE VITI-  
COLE VITI-TOUR.** 27 panneaux  
abordant les thèmes de la viti-  
culture, de l'histoire et de  
l'environnement répartis sur  
des parcours de 3 - 5 ou 8  
km. Départ et arrivée au ca-  
veau de dégustation ouvert: ve  
17-19h30, sa 11-  
12h30/16h30-19h, di 11-  
12h30.

MARIN

**PAPILORAMA/NOCTURAMA.**  
Tous les jours 10-17h.

SAINT-SULPICE

**VAPEUR VAL-DE-TRAVERS.** Vi-  
sites du dépôt, tous les same-  
dis 9-17h et sur demande,  
tél/fax 032 751 38 07.

TRAVERS

**MINES D'ASPHALTE DE LA  
PRESTA.** Groupes: visites toute  
l'année, toute la journée, sur  
réservation. Individuels: di-  
manche à 12h et 14h. Café  
des Mines: dimanche dès 11h.

Tous les jours sur réservation  
pour groupes dès 15 per-  
sonnes. Dès le 1<sup>er</sup> avril -  
groupes: toute l'année, sur ré-  
servation. Individuels: lu-di  
10-14h (juillet/août visites  
supplémentaires à 12h et  
16h). Café des Mines: lu-di  
9h30-17h30. Jusqu'au 20.10.  
Renseignements/réservations:  
032 863 30 10, E-mail: hote-  
laigle@bluewin.ch.

VAUMARCUS

**CHÂTEAU.** Visite guidée du  
château, sur rdv au 032 836  
36 36 pour groupes dès 10  
personnes. Dégustation de vins  
sur réservation.

**COUR ET CHEMIN HISTO-  
RIQUE DU CHÂTEAU.** «Je  
t'aime encore», prolongation  
jusqu'au 31.3. Entrée libre.

LA CHAUX-DE-FONDS

**BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE.**  
«De l'amitié: hommage à Al-  
bert Béguin (1901-1957)». Lu  
14-20h, ma-ve 10-20h, sa  
10-16h. Jusqu'au 31.8.

BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU.

Tous les jours de 8-19h (été)  
ou 17h (hiver). Vivarium: 9-  
12h/14-18h (été) ou 17h (hi-  
ver).

LE LOCLE

**MOULINS SOUTERRAINS DU  
COL-DES-ROCHES.** Individuels:  
ma-di 14-17h. Ma-ve à 14h15  
et 15h45, sa/di à 14h15,  
15h15 et 16h15, un guide bi-  
lingue (fr/all.) est à votre dis-  
position. Groupes: sur réserv.  
au 032 931 89 89. Visites  
également le lundi et en de-  
hors de l'horaire. Jusqu'au  
30.4.

LE NOIRMONT

**AU CJRC.** Aquarelles de  
Marlène Gilliland. tous les  
jours 9h30-21h. Jusqu'au  
30.5.

LES PONTS-DE-MARTEL

**FROMAGERIE.** Démonstration  
tous les jours, 8-12h/17-19h;  
fabrication 8-10h.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

**CENTRE DÜRRENMATT.** «Fried-  
rich Dürrenmatt, écrivain et  
peintre». Jusqu'au 31.12. Me-  
di 11-17h. Visites guidées sur  
réservation.

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE.

«Regards croisés sur les Droits  
de l'enfant», jusqu'au 21.4.  
«Alain Clément - œuvres de  
1996 à 2001», jusqu'au  
12.5. Ma-di 10-18h.

\*MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE\*.

«Le musée cannibale». Ma-di  
10-18h. Jusqu'au 2.3.03. En-  
trée libre le mercredi.  
**MUSÉE D'HISTOIRE NATU-  
RELLE.** «Sable», ma-di 10-  
18h. Jusqu'au 5.01.03.

BOUDRY

**MUSÉE DE L'AREUSE.** Di 14-  
18h ou sur demande au 032  
846 19 16.  
**MUSÉE DE LA VIGNE ET DU  
VIN.** «Le Chêne et le ton-  
neau». Me-di 14-18h. Jus-  
qu'au 15.6.

CERNIER

**MUSÉE DES SAPEURS-POM-  
PIERS.** Collection d'objets di-  
vers datant du 19<sup>me</sup> siècle à  
ce jour. Visites sur demande,  
032 861 43 81.

HAUTERIVE

**LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE  
D'ARCHÉOLOGIE.** «Hier...  
Entre Méditerranée et Mer du  
Nord». Ma-di 10-17h.

MÔTIERS

**MUSÉE RÉGIONAL.** Fermeture  
annuelle. Réouverture le 4.5.  
**MUSÉE J.-J. ROUSSEAU.**  
«1751 - La quarantaine... et  
la renommée», jusqu'au 30.4.  
De novembre à mars sur rdv  
032 861 13 18.

LA NEUVEVILLE

**MUSÉE D'HISTOIRE.** Pirogue  
néolithique, canons de Charles  
le Téméraire. S'adresser à la  
conservatrice, Mme M. Al-  
thaus, 032 751 11 48.

TRAVERS

**MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE  
LA PRESTA.** Groupes: sur ré-  
servation (avec guide) toute  
l'année, sans démonstration  
jusqu'à fin mars. Individuels:  
en hiver, seul. le dimanche  
10-16h (sans démonstration et  
sans guide). Visite libre jusqu'à  
fin mars. Tél 032 863 30 10.

VALANGIN

**CHÂTEAU ET MUSÉE.** «L'objet  
préféré de l'artiste», exposition  
collective. Ouvert: 10-12h/14-  
17h, sauf lundi et vendredi  
après-midi. Jusqu'au 12.5.  
(Ouvert les après-midi 29.3 et  
1.4.).

VAUMARCUS

**FONDATION MARC JURT AR-  
TESPACE.** «Les songes de Cha-  
gall», gravures, paravent et do-  
cuments sur Marc Chagall.  
Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h.  
Jusqu'au 7.4.

LA CHAUX-DE-FONDS

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.**  
«Colors up and down», jus-  
qu'au 7.4. Et les collections  
permanentes: art neuchâtelois,  
suisse et international (19<sup>e</sup> et  
20<sup>e</sup> siècles). Collection René

et Madeleine Junod (Liotard,  
Constalbe, Delacroix, Van  
Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-  
17h. Dimanche matin entrée  
libre.

**MUSÉE D'HISTOIRE.** «Une  
brasserie chaux-de-fonnière:  
La Comète», jusqu'au 26.5. Et  
les collections permanentes.  
Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di  
10-12h/14-18h. Dimanche  
matin, entrée libre. (Vendredi-  
saint 10-12h/14-18h, sa 14-  
18h, di 10-12h/14-18h (en-  
trée libre le dimanche matin;  
lundi 1<sup>er</sup> avril: fermé).

\*MUSÉE D'HISTOIRE NATU-  
RELLE\*. «Le castor», jusqu'au  
27.10. Et les collections per-  
manentes de faune régionale  
et africaine. Dioramas. Faune  
marine. Collection Boillat.  
Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-  
12h/14-17h. Entrée libre.

**MUSÉE INTERNATIONAL  
D'HORLOGERIE.** «L'aventure  
de la montre à quartz», jus-  
qu'au 20.10. Ma-di 10-17h.  
**MUSÉE PAYSAN ET ARTISA-  
NAL.** Fermé du 1<sup>er</sup> au 28  
mars. Dès le 29.3 «Pâques à  
la ferme», exposition d'une  
collection d'œufs de Pâques,  
de lapins et poussins vivants  
et de moules à chocolat. De  
14 à 17h, jusqu'au 1.4.

LE LOCLE

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.**  
«Collection/A voir», jusqu'au  
8.4. Et les collections perma-  
nentes. Ma-di 14-17h.

**MUSÉE D'HORLOGERIE.** Châ-  
teau des Monts. «Les temps  
du temps». Ma-di 14-17h.

LA SAGNE

**MUSÉE RÉGIONAL.** Maison  
communale. Chambre neuchâ-  
teloise, objets début de siècle,  
oiseaux et mammifères de la  
région. Premier dimanche du  
mois 13h30-17h.

DELEMONT

**MUSÉE JURASSIEN D'ART ET  
D'HISTOIRE.** «Impressions de  
voyage», peintures d'André Su-  
gnaux, jusqu'au 21.4. Ma-di  
14-17h. Pour groupes, autres  
heures sur demande au 032  
422 80 77.

LES GENEVEZ

**MUSÉE RURAL JURASSIEN.**  
Rens. 032 484 00 80, fax  
032 484 00 81.

MOUTIER

**MUSÉE DU TOUR AUTOMA-  
TIQUE ET D'HISTOIRE.** Lu-ve  
14-17h, ainsi que sur dem.  
tel/fax 032 493 68 47.

MURIAUX

**MUSÉE DE L'AUTOMOBILE.**  
Sa/di 10-12h/13h30-18h.  
Jusqu'au 31.3.

PORRENTRU

**MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU.** Ma-  
di 14-17h.

SAINT-IMIER

**MUSÉE DE MINÉRAUX (PAS-  
SAGE CENTRAL 6).** Visite sur  
demande, commentée et gra-  
tuite 032 941 16 02.  
\*Musées affiliés au passeport  
musées suisses\*.

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 110

**Horizontalement:** 1. Indication musicale. 2. Saint bernois - Pin. 3. Repos - Caillou - Négation. 4. Note - Distancée. 5. Déversa un trop-plein. 6. Salutation - Couturier. 7. Trois à Rome - Symbole de force. 8. On lui fit un coup vache - Possède - Fleuve des Pyrénées. 9. Interviendra - Paresseux. 10. Immobilise.

**Verticalement:** 1. Rôle sans importance. 2. Oublia - Délaisse. 3. S'amuse - Dans la Drôme - Trompé. 4. Pronom - Mer ou lac allemand - Habileté. 5. Inconstant. 6. Rivière d'Ethiopie - Dieu d'Egypte. 7. Relatif aux prêtres. 8. Fin de verbe - Ile grecque. 9. Possessif - Dans un mélo - Circonstance. 10. Dictature à plusieurs.

Solution dans la prochaine édition.

**Solution du no 109**

**Horizontalement:** 1. Fortifiant. 2. Oreillette. 3. Ni - Elans. 4. Terne - BN

# Un «sport populaire» déconseillé

**Bon droit ■ Escroquerie à l'assurance: une pratique de plus en plus fréquente qu'il faut considérer comme un réel danger pour les assurés et les assureurs**

Par  
**Yvan Roget,**  
La Genevoise

En Suisse, les auteurs d'escroqueries à l'assurance sont maintenant serrés de près par toutes les compagnies renommées qui, depuis trois ou quatre ans, ont renforcé leurs efforts pour lutter contre ce type d'abus. En effet, alors que la bataille des prix pousse les compagnies dans leurs derniers retranchements, il n'est plus supportable de devoir payer, chaque année, des millions de francs pour des dommages imaginaires. D'autant moins que de telles pratiques nuisent, enfin de compte, à la grande majorité des assurés honnêtes, qui voient leurs primes augmenter tant que les compagnies ne parviennent pas à y mettre fin.

## Qui fraude?

En réalité, à part les véritables escrocs à l'assurance, personne n'a vraiment l'impression de voler ou d'escroquer son assurance, chacun trouvant une bonne raison d'avoir agi de la sorte. D'une part,

on a l'impression qu'en profitant un peu d'une compagnie d'assurances, qui est grande et riche, on ne vole personne. D'autre part, depuis le temps qu'on paie des primes pour rien, on a bien droit à ..., et la franchise, pourquoi après des années sans sinistre, l'assurance déduit-elle cette franchise? Ou encore, depuis le temps que je n'ai rien coûté en perte de salaire, j'ai bien sûr le droit à quelques jours supplémentaires d'indemnités, etc. etc. Comme on le voit, l'assuré victime de tant

d'injustice à ses yeux a bien le droit de...

## Qui paie la fraude et les escroqueries?

A première vue et dans un premier temps, les assureurs bien évidemment, mais en réalité ce sont l'ensemble des assurés qui financent tous les abus, les vols et les escroqueries. Exactement au même titre que les cas de sinistres réels, les fraudes et les abus rentrent dans les indemnités payées par les assureurs, indemnités qui déterminent le taux de prime à payer par l'ensemble des assurés. Depuis toujours et pour toujours, l'assurance n'est en réalité qu'une communauté de risque où les malchanceux sont indemnisés par les primes de l'ensemble des assurés du groupe. La compagnie d'assurances ne fait en réalité qu'édicter des règles de conduites, prévoir les indemnités, calculer les primes, répartir les risques, cu-

muler et gérer des réserves pour les sinistres futurs, distribuer des bonus. Par conséquent, chaque fois qu'il y a des tricheurs qui se font payer des indemnités non dues, ce sont les assurés honnêtes qui paient pour ces fraudes.

## Que font les assureurs pour lutter contre les abus et l'escroquerie?

Il fut un temps où l'escroquerie à l'assurance était considérée comme une pécadille et prise un peu à la légère, comme un sport national. On n'en est plus là et au cours de l'année 2000, quelque 700 nouveaux cas de fraude ont été mis au jour pour toute la Suisse, ce qui a permis de récupérer plus de 200 millions de francs d'indemnités.

Entre 1999 et 2000, les cas dénoncés par les compagnies ont plus que doublé et cela a continué en 2001, année pour laquelle les statistiques ne sont pas encore disponibles.

Toutes les grandes compagnies se sont adjointes les services d'équipes incisives, formées à la criminalistique. Il est donc permis d'espérer qu'au cours des prochaines années, les escrocs seront systématiquement démasqués, que la dissuasion sera efficace et que les cas de fraudes diminueront.

En pratique, les premiers de la répression

sont confrontés à toutes les situations possibles et imaginables: escroquerie à l'assurance véhicule, à l'assurance responsabilité civile, voyages et transports, vie, maladie et accident, et même, aussi incroyable que cela puisse paraître, à l'assurance protection juridique. Les sommes ainsi détournées vont de quelques francs à plusieurs centaines de milliers de francs. Les secteurs les plus touchés sont ceux des véhicules à moteur avec de faux vols de voitures, les dégâts matériels, le vol en tout genre et surtout les indemnités pour incapacité de gain et invalidité.

Les agents de la répression des fraudes sont donc particulièrement attentifs à ces types de cas et comme ils travaillent maintenant en réseau, ils ont appris comment pincer les coupables. Si pour des escroqueries inférieures à 1000 fr. les démarches pour démasquer les fraudeurs sont simples, il n'en va pas de même pour traquer les personnes qui abusent des assurances en indemnités journalières. Une perte de gain à 6000 fr. par mois représente en une année 72.000 fr. d'indemnités et sur 15 ans plus d'un million de francs. Si ces assurances permettent de mettre une famille à l'abri du besoin et de l'assistance en cas de graves problèmes de santé, elles ne sont pas faites pour enrichir les fraudeurs qui, forts de leurs certificats médicaux ou de l'AI obtenue abusivement, se croient intouchables et profitent malhonnêtement de ces revenus.

Si les expertises et contre-expertises médicales permettent de limiter quelques

abus, elles se révèlent souvent sans effet face à de bons comédiens. Une enquête très bien menée sur les agissements et activités de ces personnes permet alors aux assureurs de dénoncer ces affaires à la justice. Des bons dossiers avec des preuves irréfutables permettent ainsi aux compagnies d'assurance de réaliser des économies très importantes qui justifient largement l'engagement de ces brigades spécialisées. /YRO

## L'honnêteté paiera

Qui trompe sa compagnie d'assurances se rend coupable de fraude. En vertu de l'article 146 du Code pénal, la fraude est passible de la peine d'emprisonnement pouvant aller jusqu'à cinq ans, voire jusqu'à dix ans en cas de fraude de type commercial. L'amende et la restitution des dommages causés sanctionnent les cas mineurs.

Il arrive fréquemment que des artisans et des fournisseurs soient dans le coup. Mais grossir une facture par complaisance peut coûter cher. Complicité de fraude et faux en écriture, ce n'est pas conseillé, même auprès de prétendus bons clients. A l'avenir, tout soupçon de fraude sera soigneusement étudié, quelle que soit la somme détournée. Le temps des œillères est enfin révolu et dès maintenant, l'honnêteté paie. /yro



## TÉLÉVISION

### «Une vraie gentillesse»

**Téléfilm ■ Tourné l'an dernier dans le canton de Neuchâtel, «L'été de Chloé» débarque sur la TSR**

Par  
**Dominique Bosshard**

«**A** Lignières, j'ai découvert des gens d'une véritable gentillesse», apprécie Heikki Arekallio, réalisateur de «L'été de Chloé», un téléfilm que les téléspectateurs neuchâtelois ne manqueront pas de découvrir mercredi prochain sur la TSR1.

Si, l'été dernier, Lignières, Bevaix et Neuchâtel ont passé devant la caméra du Finlandais, c'est que l'histoire elle-même exigeait un coin de campagne que l'on puisse imaginer proche de la frontière. «Il s'agit d'une coproduction avec France 3, il fallait donc établir une connexion avec l'Hexagone». Non aligné au bord d'un seul axe principal, ne nécessitant pas, de ce fait, de bloquer la circulation, le village de Lignières facilitait par ailleurs la logistique du tournage.

Résultat probant, en dépit d'un climat jurassien fort enclin à attirer les nuages: la région offre un écrin digne de ce nom aux états d'âme de la jeune Chloé et de ses parents, protagonistes d'une histoire contée, et interprétée, avec beaucoup de fraîcheur et une grande justesse de ton. «J'ai trouvé que le scénario dégageait un vrai charme; l'histoire de cette jeune fille qui, en même temps, assiste à la crise conjugale de ses parents et vit ses premiers émois amoureux, m'a tout de suite plu, témoigne Jean-Yves Berteloot, l'interprète du père infidèle. Son propre personnage, en revanche, ne l'enthousiasmait guère, en qui il voyait un velléitaire, un indécis pris entre deux femmes. «Nous en avons beaucoup discuté durant la préparation et je dois dire que Jean-Yves m'a beaucoup aidé à équilibrer le rôle, précise Arekallio. Cet homme quitte sa femme, mais ce n'est pas un sa-

laud». De petits arrangements avec le scénario qui, le réalisateur et son comédien le reconnaissent, n'auraient pu se faire sans la complicité de Jacqueline Surchat, scénariste très ouverte aux suggestions.

On peut, tel Jean-Yves Berteloot, connaître la campagne et, néanmoins, se laisser impressionner par un gros tracteur ou une moissonneuse batteuse dont il faut prendre les commandes. Mais, de taille nettement plus modeste, sa jeune compatriote Stéphane Caillard (Chloé) aura tout autant marqué l'acteur français: «Elle a endossé son personnage avec beaucoup d'énergie; ce n'est pas évident quand on est de toutes les séquences! Elle s'est révélée très mature pour son âge, et dans son jeu et dans sa capacité à assumer de longues journées de travail». /DBO  
«L'été de Chloé», mercredi 3 avril, 20h05, TSR1.



Heikki Arekallio (ci-contre) a dirigé Stéphane Caillard et Jean-Yves Berteloot. PHOTOS TSR

## Parcours en bref

Fictions pour le cinéma ou la télévision, sitcoms, clips vidéo, documentaires: autant de facettes d'un même métier, estime Heikki Arekallio qui s'est installé depuis longtemps en Suisse et travaille régulièrement pour la Télévision suisse romande. «Quand on est passionné, on défend ce qu'on a fait, sans a priori». Même attitude de Jean-Yves Berteloot (un nom

d'origine hollandaise) envers le métier d'acteur: «Pour moi, seul compte le plaisir de jouer, peu importe que ce soit devant une caméra de cinéma ou de télévision». Troupe amateur, puis Conservatoire de Lille: c'est au théâtre que le Français entame sa carrière; et c'est au théâtre, qu'en amoureux de toutes les disciplines, il revient quand l'occasion s'en présente. /dbo



### Les femmes arrivent

Suisse - Russie, c'est l'affiche internationale qui est proposée samedi après-midi au stade de la Maladière. Une rencontre qui est l'occasion de faire le point sur la situation du football féminin dans le pays. Et pour l'instant, ce n'est pas la joie.

■ page 23

### Derniers bobos

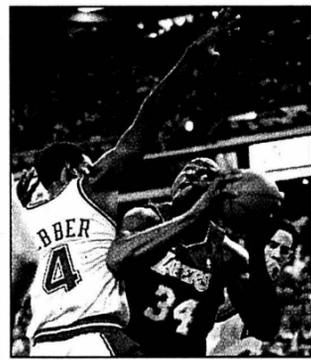


PHOTO KEYSTONE

En NBA (ici Shaquille O'Neal qui se fait de la place aux dépens de Chris Webber), Michael Jordan commence les matches sur le banc des remplaçants aux Washington Wizards. Son Altesse ne s'en plaint toutefois pas. Il est vrai que d'autres vedettes, blessées juste avant les play-off, ont eu moins de chance.

■ page 25

## SUISSE MONDE

### Union pour libéraliser

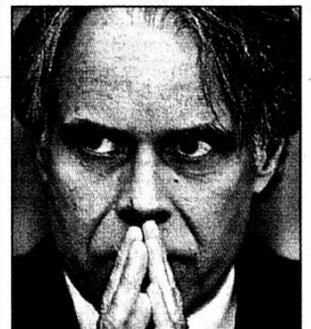


PHOTO KEYSTONE

Consensus: c'est le leitmotiv de Moritz Leuenberger pour présenter l'ordonnance sur le marché de l'électricité. La commission d'arbitrage aura un rôle décisif en contrôlant le système et les prix.

■ page 35

### Terrible attentat



PHOTO KEYSTONE

Quinze personnes ont été tuées hier soir dans un attentat-suicide perpétré près de Tel-Aviv. Ce nouvel acte de violence est intervenu alors que le sommet des pays arabes, censé adopter l'initiative de paix saoudienne, s'est ouvert à Beyrouth dans la confusion.

■ page 36

# Vers une saison de transition

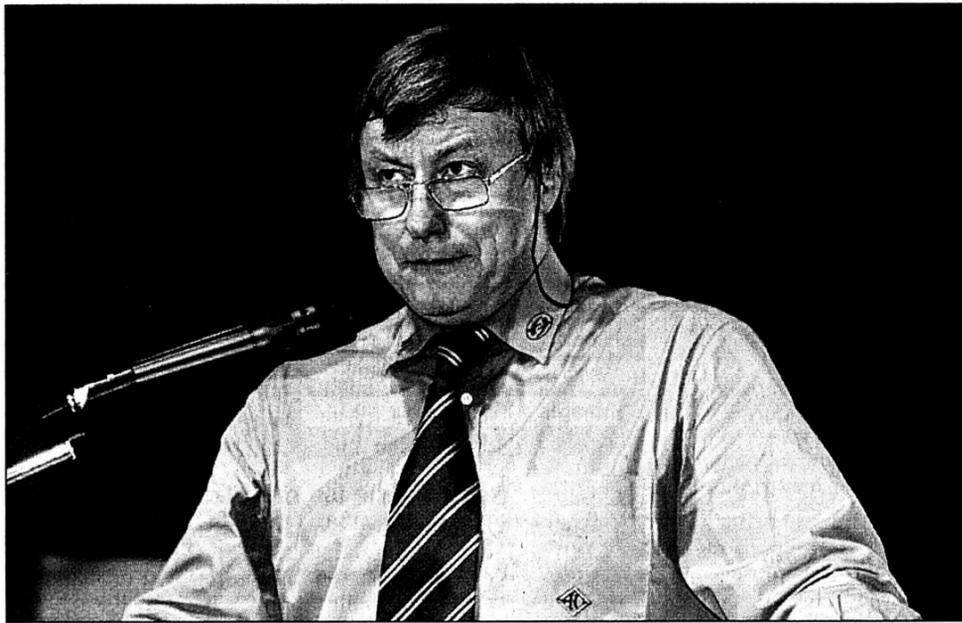
## Hockey sur glace ■ Les dirigeants du HCC ont tranché: Jacques Noël reste, le contrat de Mike Lussier n'est pas renouvelé. Budget réduit à 2,2 millions

Par  
Julian Cerviño

On attendait des décisions de la part des dirigeants du HCC, elles sont tombées. Réuni en séance de crise, le conseil d'administration en présence de Marius Meijer, président du comité de gestion, Jacques Noël, manager du club, et Mike Lussier, futur ex-entraîneur, a tranché. Jacques Noël reste ainsi en place, le contrat de Mike Lussier n'est pas renouvelé et le budget est réduit à 2,2 millions. La campagne 2002-03 sera une saison de transition et d'assainissement du club des Mélézes. Allons-y point par point.

**Le départ de Mike Lussier.** «La situation financière de notre club (réd: déficit de près de 700.000 francs) ne nous permet pas de renouveler son contrat, déclare Marius Meijer. C'est une décision prise d'un commun accord. Nous avons tenu à le remercier pour l'excellent travail accompli cette saison.» Le remplaçant du Québécois n'est pas encore connu et une décision à l'interne (Chiriaev entraîneur-joueur avec un coach lors des matches) se dessine.

**Le maintien de Jacques Noël.** «Il a mis en place une équipe compétitive cette saison, rappelle Marius Meijer. C'est financièrement que ça n'a pas suivi. Maintenant, Jacques Noël devra proposer une équipe. Il a jusqu'au 15 avril pour rencontrer les joueurs et trouver des solutions avec le nouveau budget pour former une ossature.» On précisera que le manager québécois ne peut plus signer des contrats tout seul. Les signatures de Marius Meijer et Claude Monbaron, président du conseil d'admini-



Jacques Noël a pour mission de former une équipe avec un budget de 2,2 millions de francs.

PHOTO LEUENBERGER

nistration, devront figurer au bas de chaque contrat.

**Le budget de 2,2 millions.** «C'est une mesure d'assainissement qui pourrait tout de même nous permettre de mettre sur pied une équipe capable de se battre au milieu du classement, commente Marius Meijer. Nous savons que nous allons perdre des joueurs, mais nous ne pouvons pas faire autrement. La situation du club exige cette réduction de budget.» Rappelons que cette saison, le budget du club des Mélézes était de 3,8 millions.

### Chiriaev aux Vernets

Quatre jours après avoir reçu sa médaille de vice-champion suisse de LNB avec le HCC aux Vernets, Valeri Chiriaev va reprendre dès aujourd'hui le chemin de Genève. L'Ukrainien, en effet, jouera les étrangers sur-

numéraires avec le club genevois lors de la série des play-off de promotion-relégation LNA/LNB qui l'opposera dès ce soir à Coire. «Cela me permettra de me maintenir en forme avant les Mondiaux» précise le «tsar» des Mélézes. C'est beau le sport.../JCE

**Assainissement des comptes.** Actuellement, le HCC n'a qu'une licence sous condition pour la LNB. Son surendettement l'empêche pour l'instant d'obtenir l'autorisation de jouer dans sa catégorie. «Nous allons travailler jusqu'au 30 avril

pour trouver des solutions» assure Marius Meijer.

**Les solutions.** «Nous sommes en pourparlers avec des investisseurs privés qui ont acquis les droits de certains de nos joueurs, explique l'avocat Pascal Moesch. Nous tentons d'obtenir de leur part des déclarations de post-position. C'est-à-dire que ces investisseurs renonceraient à leurs créances tant que le club se trouverait en situation de surendettement. Il existe une forte probabilité pour que la plupart d'entre eux soient d'accord d'entrée en matière. Cela nous permettrait de présenter des comptes équilibrés à la fin du mois d'avril.» Reste à savoir si la Ligue acceptera cette façon de procéder...

**La participation du groupe Stewart.** Rien de nouveau sous le soleil et les dirigeants n'ont pas tenu compte de cet apport hypothétique pour établir leur budget. Mais Marius Meijer, à titre personnel, se montre très

optimiste. «J'ai eu une conversation avec Tom Stewart hier matin et elle a été très positive, confie le dirigeant chaud-fonnier. Moi, je crois dur comme fer à son futur investissement.» C'est beau l'optimisme...

**La créance de l'AVS.** Elle est contestée par les anciens dirigeants du HCC (Miserez, Aellen, Kurth). Le Tribunal administratif doit établir si l'AVS a encore le droit de réclamer cette somme (136.000 francs) en novembre 2001, soit plus d'une année après le non-paiement des avoirs en question. L'affaire concerne en effet la période allant du 30 juin 1999 au 30 avril 2000. «Que les anciens dirigeants se rassurent, la provision pour le paiement de cette créance (réd: 100.000) existe toujours, souligne Pascal Moesch, l'avocat du club. Au cas où le tribunal exigerait le paiement de cette somme à l'AVS, nous ferions tout pour la payer et ne pas laisser tomber les anciens dirigeants (réd: dont Marius Meijer). Quant à la Ligue, je ne vois pas comment elle pourrait exiger le paiement d'une créance contestée.»

**Conclusion.** La survie du HCC n'est pas encore assurée. De loin pas. Mais les dirigeants ont pris le taureau par les cornes. Alors au boulot et bonne chance! /JCE

### À L'AFFICHE

LNA

**Demi-finale des play-off**  
(au meilleur de 7 matches)

Ce soir  
20.00 Lugano - ZSC Lions (TV)  
(3-3 dans la série)

PROMOTION-RELÉGATION LNA/LNB

**Play-off**  
(au meilleur de 7 matches)

Ce soir  
20.00GE Servette - Coire

### MISE AU NET

L'ouverture d'Expo.02, c'est pour dans un peu moins de deux mois. L'événement qui n'a pas encore débuté fait pourtant déjà bien suer. Et il ne s'agit pas seulement de ceux qui doivent trouver de l'argent pour que le rendez-vous soit une réussite. Sur le site [www.expogames02.ch](http://www.expogames02.ch), les vrais sportifs trouveront leur bonheur.

## Quand Expo.02 fait suer

Les ExpoGames.02? Qu'est-ce que ça représente au juste? En quelques mots: un an de tournois de sélection dans toute la Suisse (Qualification Series), six semaines de fête du sport - du 11 juillet au 18 août (avec de la vraie neige en plein été!) - sur l'artepilage d'Yverdon et de Bienne, des événements et des expositions dédiés au sport durant Expo.02.

Comme il y a plus de 3,2 millions de membres de clubs sportifs en Suisse, les initiateurs du projet ont bien visé. Ils proposent 69 disciplines différentes qui vont du populaire football au traditionnel hornuss en passant par des sports «fun» à découvrir comme le snowblades, l'airboard ou le parkvolley. Le but avoué d'un choix si vaste est «d'offrir à l'ensemble du milieu sportif la possibilité d'être un acteur d'Expo.02» et «d'offrir la possibilité aux sportifs de rencontrer un nouveau public et de montrer un autre visage de leur sport.»

Question gros sous, le budget pour inclure le sport dans Expo.02 tourne aux environs de 4,8 millions de francs. Les informations complémentaires (inscriptions, qualifications, résultats, galeries de photos ou contacts) se trouvent à portée de souris. Quelques cliques avant d'aller suer? /TTR

COMMENTAIRE

«Parfois dans la vie, on ne fait pas ce que l'on veut et il faut savoir faire des concessions.» Claude Monbaron philosophe après la séance d'hier. Le président du conseil d'administration du HCC SA reconnaissait que les décisions prises hier n'étaient pas forcement de son goût. Des décisions qui n'ont d'ailleurs pas fait l'unanimité au sein des dirigeants chaud-fonniers. Reste que Mike Lussier a payé les pots cassés.

### Fausse concessions

Finalement, la qualité du travail de l'entraîneur québécois, même si elle a été reconnue, n'a pas été récompensée. Le grand vainqueur de cette séance de crise est bien Jacques Noël. Un manager pourtant très contesté en dehors et au sein du club des Mélézes. Mais qu'importe, c'est bien lui qui a gagné. Tout simplement parce que la situation financière du club

joue en sa faveur. Parce que son intelligence manœuvrière a encore fait la différence. Parce que ses relations avec le groupe Stewart pèsent toujours lourd dans la balance. Parce que son contrat, valable jusqu'en 2004 et qui comprend une dédite de six mois, le protège d'un quelconque licenciement dans la situation actuelle. Parce que, tout bonnement, l'homme est malin. Pourtant, la confiance des dirigeants à l'égard de leur manager n'est plus totale. Pour preuve, sa signature ne suffira plus à valider un contrat avec un joueur ou un entraîneur. «Jacques Noël est sous contrôle» glissait d'ailleurs un membre du conseil d'administration. Tout de même, on espère que les dirigeants des Mélézes ne regretteront pas leurs choix. Qu'ils arriveront à les justifier devant leurs actionnaires et le public. Car, aujourd'hui, plus d'un supporter a bien l'impression que les têtes pensantes du HCC ont fait de fausses concessions.

Julian Cerviño

ELCOTHERM S.A. est le leader romand dans le domaine de la thermotechnique. L'assistance intensive de notre clientèle est la préoccupation majeure de notre philosophie d'entreprise.

Dans l'optique de la prochaine retraite de notre conseiller de vente actuel, sis à St. Blaise, nous recherchons pour les cantons de Neuchâtel et du Jura, une nouvelle

### Personnalité de vente

dynamique, innovatrice et aimant le contact.

#### Vos tâches:

Votre activité principale est la promotion des ventes. Vos interlocuteurs sont les installateurs, les bureaux d'ingénieurs et les architectes, que vous devez être en mesure de conseiller de manière qualifiée et professionnelle. Vous cultivez les relations avec la clientèle existante et vous assurez un développement constant de votre secteur. Vendeur inné vous savez saisir les besoins de vos clients ce qui vous rend capable de conclure des affaires dans le meilleur esprit de partenariat. Vous serez soutenu sur le plan administratif par vos collaborateurs, de manière à pouvoir vous consacrer à 100% à votre activité de vente.

#### Vous-même:

- vous disposez d'une solide formation technico-commerciale
- vous avez acquis une expérience pratique dans notre branche ou similaire
- vous pouvez prouver des succès dans la vente
- vous avez de l'initiative et de l'entregent
- votre langue maternelle est le français, vous pouvez communiquer en allemand
- vous avez entre 25 et 45 ans

#### Nous vous offrons:

- une activité intéressante et variée
- un perfectionnement professionnel régulier
- de très bonnes prestations sociales

Avons nous éveillé votre intérêt?

Dès lors nous nous réjouissons de vous connaître de manière plus personnelle. Veuillez nous envoyer votre dossier de candidature avec copies de certificats à l'adresse ci-dessous. Nous traiterons votre dossier avec toute discrétion.

## ELCOTHERM

A l'att. de Mme U. Däscher,  
ELCOTHERM SA, Centre Apollo, Av. Baumettes 3, 1020 Renens  
Tél. 081/725 26 58 / u.daescher@elcotherm.ch  
Vous trouverez d'autres offres d'emploi sous [www.elcotherm.ch](http://www.elcotherm.ch)

043-157040

### Le Centre logopédique et pédagogique du Nord vaudois

cherche pour Avenches et sa région

## 2 logopédistes

à temps partiel (50 à 70%)

qui feront partie de l'équipe psychopédagogique scolaire de la Basse Broye.

Entrée en fonction: tout de suite ou à convenir. Les offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de diplômes et références sont à adresser jusqu'au 19 avril 2002, à la direction du centre logopédique et pédagogique du Nord vaudois, rue du Cheminet 26, 1400 Yverdon-les-Bains.

196-095440

Pour entrée à convenir

## SECRÉTAIRE

à temps partiel 50%

avec connaissances: de la prévoyance, des outils informatiques.

Faire offres avec documents usuels à:

**Yves Marioni**  
Rue de la Raffinerie 1  
2000 Neuchâtel

028-348971

Rentananstalt

Swiss Life

Pour renforcer leur personnel responsable de l'organisation des cérémonies funéraires

**Les Pompes Funèbres**  
L. WASSERFALLEN à Neuchâtel

cherchent un

## Collaborateur

**Vous** avez entre 30 et 45 ans. Vous aimez les contacts humains et vous désirez remplir une activité orientée vers autrui, à un moment difficile où compétence, tact et disponibilité sont de rigueur.

**Nous** souhaitons nous attacher la collaboration d'une personne domiciliée à Neuchâtel ou dans une commune avoisinante, ayant une excellente présentation, une très bonne formation commerciale et administrative, maîtrisant parfaitement le français. Une seconde langue serait un avantage.

Veuillez adresser vos offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, de copies de certificats et de tous renseignements à

**Pompes Funèbres L. Wasserfallen**  
Monsieur Jean-Daniel Stähli  
Case postale 3251  
2001 Neuchâtel.

028-348977

# Sites @ visiter

Branche	Société	Adresse	Descriptif du site
Annonces	Publicitas	<a href="http://www.bazar.ch/01">www.bazar.ch/01</a>	Emploi, immobilier, véhicules, divers
Bijouterie	Urech SA	<a href="http://www.urechsa.ch">www.urechsa.ch</a>	Nous avons le choix... faites le vôtre!
Construction	J.-L. Frei	<a href="http://www.jl-frei.ch">www.jl-frei.ch</a>	Constr. métall., jardins d'hiver
Cuisines & bains	ISP Agencements	<a href="http://www.ispagencements.ch">www.ispagencements.ch</a>	Agencements cuisines et salles de bains
Electricité	ENSA	<a href="http://www.ensa.ch">www.ensa.ch</a>	Informations, actualités, services
Formation	Interlangues	<a href="http://www.interlangues-ecole.ch">www.interlangues-ecole.ch</a>	Apprentissage des langues
Franç-Maçon	Loge Cosmos	<a href="http://www.loge-cosmos.ch">www.loge-cosmos.ch</a>	Informations sur la Franc-Maçonnerie
Garage	Auto-Passion	<a href="http://www.autopassion.ch">www.autopassion.ch</a>	Skoda, la plus belle marque de VW
Immobilier	G. Roccarino	<a href="http://www.immo-roccarino.ch">www.immo-roccarino.ch</a>	Vente appartements, villas, immeubles
Immobilier	Michel Wolf	<a href="http://www.michelwolfsa.ch">www.michelwolfsa.ch</a>	Vente, achat, location, expertise
Piscines	Multireal	<a href="http://www.multireal.ch">www.multireal.ch</a>	Piscines, saunas, hammams, spas
Presse	L'Express	<a href="http://www.lexpress.ch">www.lexpress.ch</a>	Actualité, archives, météo
Presse	L'Impartial	<a href="http://www.limpartial.ch">www.limpartial.ch</a>	Actualité, archives, météo
Publicité	Publicitas SA	<a href="http://www.duo-quotidiens.ch">www.duo-quotidiens.ch</a>	Tarifs publicitaires DUO/L'Express/L'Impartial
Publicité	Publicitas SA	<a href="http://www.publicitas.ch">www.publicitas.ch</a>	Vos annonces dans la presse
Sous-traitance	Alfaset	<a href="http://www.alfaset.ch">www.alfaset.ch</a>	Mécanique, tôlerie, soudage
Tourisme	La Navigation	<a href="http://www.navig.ch">www.navig.ch</a>	Horaire, manifestations, réservations
Travail	Interactif	<a href="http://www.interactif.ch">www.interactif.ch</a>	annonces emplois temporaires et fixes
Vente	C. Schwarz	<a href="http://www.offres.pourtoi.net">www.offres.pourtoi.net</a>	Je consulte - j'achète malin!
Voyages	Croisitour	<a href="http://www.croisitour.ch">www.croisitour.ch</a>	Last minute, offres de voyages

Pour obtenir les conditions pour figurer dans la rubrique «Sites @ visiter» une simple demande à [LCATTANEO@publicitas.ch](mailto:LCATTANEO@publicitas.ch) suffit.

### APPRENTISSAGES

Nouveau restaurant à La Neuveville cherche

## CUISINIER SERVEUSE

pour tout de suite ou à convenir.

Tél. 032 751 11 58

028-349143

## DuBois Matériaux

Ensemble, soyons constructifs.

conscient de son rôle de formateur, est à même d'offrir pour la rentrée scolaire d'août 2002

## 2 PLACES D'APPRENTISSAGE dont

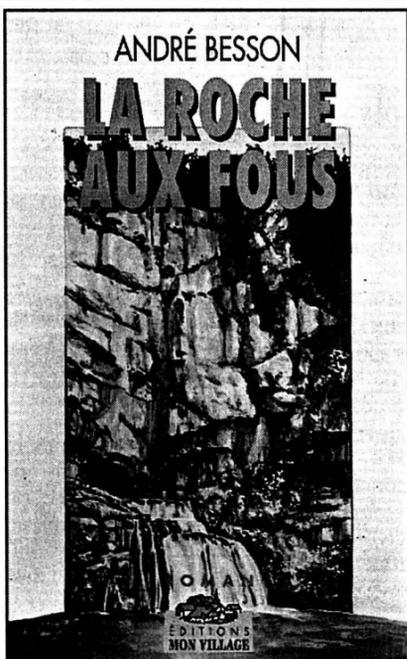
**1 gestionnaire de vente**  
**1 gestionnaire en logistique**

Prenez en main votre avenir!

Adressez votre offre complète à **DuBois Matériaux S.A.**  
à l'attention de M. E. von Kaenel, directeur,  
Route de Soleure 14 - 2072 St-Blaise.



MATERIAUX SALLES DE BAINS CARRELAGES CUISINES



Il s'agissait probablement d'un maniaque sexuel qui s'attaquait ponctuellement à de très jolies filles isolées pour assouvir ensuite ses coupables desseins.

La réunion de la veille avait laissé un goût amer au jeune adjudant en raison des propos tenus par le juge en conclusion de la soirée.

«Messieurs, avait dit le magistrat, je vous demande de respecter la plus totale discrétion concernant la décision que nous venons de prendre. Des dizaines de journalistes sont actuellement à Ornans. On vient même de me signaler l'arrivée en force des médias américains. Tous ces gens sont à l'affût du moindre ragot. Ils ne doivent surtout pas être informés de la nouvelle orientation de l'enquête, afin de ne pas risquer d'alerter ceux que nous allons désormais traquer.»

Il avait ajouté avec humeur:

«Ces derniers jours, j'ai personnellement déploré qu'un quotidien régional ait publié des articles faisant état de renseignements confidentiels, ce qui aurait pu nous gêner...»

En entendant ces propos, Pascal Auffray s'était senti aussitôt concerné. Comme si le juge Rovelli mis au courant des relations qu'il entretenait avec Nadine Bertholet le soupçonnait d'être à l'origine de fuites judiciaires.

De retour à la brigade au milieu de la nuit, l'adjudant avait trouvé sur son bureau l'enveloppe contenant le message que son amie avait griffonné à son intention au début de l'après-midi. La recommandation de la jeune femme de suspendre provisoirement ses visites à son domicile lui fit penser qu'elle aussi avait été accusée de collusion avec lui au sujet des informations qu'elle publiait sur l'affaire.

Il enragea d'être contraint de se séparer de Nadine, à laquelle il vouait une très grande affection. Cela le conforta dans l'idée qu'il devait tout faire pour continuer à mener l'enquête à sa façon et retrouver le ravisseur d'Erin Henryson, lequel était aussi vraisemblablement l'assassin de Maryline Roblin. Il allait être onze heures, ce dimanche matin aussi ensoleillé que la veille, lorsque le planton de service passa une communication personnelle et urgente à son chef de brigade.

– Adjudant Auffray?

– Oui, c'est moi.

– Bonjour, mon adjudant. Je suis Gérard Sibelin, direction du «Comtois républicain»...

HOCKEY SUR GLACE

La poisse  
de Richter

Mike Richter (35 ans), gardien des New York Rangers, manquera toute la fin de saison de NHL en raison d'une fracture du crâne. Le vice-champion olympique de Salt Lake City avait été heurté par un puck après un slap violent de Chris Tamer des Atlanta Thrashers, vendredi dernier.

Le gardien américain a vraiment la poisse qui lui colle au patin puisqu'il avait déjà dû mettre un terme prématuré à sa saison les deux années précédentes. Son absence pourrait être lourde de conséquences pour le club new-yorkais mal placé dans la course aux play-off. Les Rangers, qui ont engagé Eric Lindros et plus récemment Pavel Bure, n'occupent que le 10e rang de la Conférence est, avec trois points de retard sur Washington.

En 55 parties depuis le début de l'exercice, Richter affichait une moyenne de buts encaissés de 2,95 par partie. C'est donc dire que son remplaçant, le jeune Dan Blackburn, qui fêtera ses 19 ans le 20 mai, risque d'avoir du travail plein les bras et une très lourde responsabilité sur ses épaules.

Les prochains matches devraient livrer un premier verdict sur la fiabilité de ce jeune portier. Mais les Rangers ont tout intérêt à serrer leur garde s'ils espèrent ne pas connaître une nouvelle désillusion.

LEPOINT

**Résultats:** Carolina Hurricanes - Boston Bruins 2-3. Canadiens de Montréal - Florida Panthers 1-2. Toronto Maple Leafs - Tampa Bay Lightning 7-2. Buffalo Sabres - Washington Capitals 3-4. St-Louis Blues - Minnesota Wild 1-2. Edmonton Oilers - Columbus Blue Jackets 3-1. San Jose Sharks - Dallas Stars 3-2. Vancouver Canucks - Los Angeles Kings 4-0.

**Classements. Conférence est. Division nord-est:** 1. Boston Bruins 74-94. 2. Toronto Maple Leafs 73-89. 3. Ottawa Senators 73-85. 4. Canadiens de Montréal 73-73. 5. Buffalo Sabres 73-70.

**Division sud-est:** 1. Carolina Hurricanes 73-79. 2. Washington Capitals 74-73. 3. Tampa Bay Lightning 72-64. 4. Florida Panthers 73-52. 5. Atlanta Thrashers 73-50.

**Division atlantique:** 1. Philadelphia Flyers 71-90. 2. New York Islanders 71-81. 3. New Jersey Devils 72-79. 4. New York Rangers 74-70. 5. Pittsburgh Penguins 72-67.

**Conférence ouest. Division centrale:** 1. Detroit Red Wings 73-109. 2. Chicago Blackhawks 72-85. 3. St-Louis Blues 72-82. 4. Nashville Predators 72-64. 5. Columbus Blue Jackets 73-52.

**Division nord-ouest:** 1. Colorado Avalanche 73-88. 2. Edmonton Oilers 74-42. 3. Vancouver Canucks 74-79. 4. Calgary Flames 73-70. 5. Minnesota Wild 72-66.

**Division pacifique:** 1. San José Sharks 73-87. 2. Los Angeles Kings 73-85. 3. Phoenix Coyotes 72-82. 4. Dallas Stars 72-80. 5. Anaheim Mighty Ducks 73-62./réd.

Ces drôles de dames

Football ■ En Suisse, le ballon ne tourne pas encore rond pour les femmes. Avec 8000 licenciées, les footballeuses sont les parents pauvres du pays

Par  
Thomas Truong

Samedi après-midi à 15 h, le stade de la Maladière va accueillir un match international entre la Suisse et la Russie. Il n'y aura pourtant que des inconnus sur le terrain. Des inconnues pour être précis. Car il s'agit de football féminin. Et lorsque les femmes tirent au but, ça ne déchaîne pas les foules. Des absents qui ont tort, surtout s'ils n'ont pas été voir au moins une fois sur place. L'occasion leur sera donnée après-demain à Neuchâtel avec deux formations qui font partie des 16 meilleures équipes européennes. Il faudra donc se rendre au stade - l'entrée est gratuite - en laissant ses préjugés à la maison. Et en prenant, si possible, son épouse, son amie ou sa fille avec.

Béatrice Von Siebenthal, responsable du football féminin au sein de l'Association suisse de football (ASF), est consciente du peu d'impact dont bénéficient les femmes en crampons, mais elle demeure confiante en l'avenir: «La Suisse compte 8000 licenciées, c'est peu. Par contre, 20.000 joueuses ont montré de l'intérêt pour la Coupe du Crédit Suisse. Il suffirait de bien les informer sur la façon de vivre leur passion dans un club.» Le potentiel existe donc, mais que manque-t-il pour pouvoir l'ex-

ploiter au maximum? «Des bons résultats de l'équipe masculine, affirme-t-elle. En France, le football féminin a explosé après le titre des Bleus en 1998. L'Allemagne et l'Italie ont aussi des équipes fortes. Il n'y a que les Etats-Unis, championnes du monde en 1999, qui échappent à la règle.»

Ayant joué au football il y a dix ans, Béatrice Von Siebenthal présente les arguments attrayants de «son» sport: «Chez les femmes, ce sont la technique et le jeu qui comptent. Il n'y a pas de violence et de méchanceté comme chez les messieurs.» Des raisons qui ne sont apparemment pas suffisantes pour convaincre les Romandes (réd.: il n'y en a que deux en équipe de Suisse). «Une question de mentalité, avance-t-elle. J'ai l'impression qu'il est plus difficile d'être acceptée

comme footballeuse en Suisse romande.» Même si c'est dans l'ensemble du pays que les problèmes surviennent dès le plus jeune âge: «Les filles ne trouvent pas toujours une équipe dans leur région. Elles doivent alors évoluer avec les garçons. Elles peuvent le faire jusqu'en juniors C.»

Manque de courage

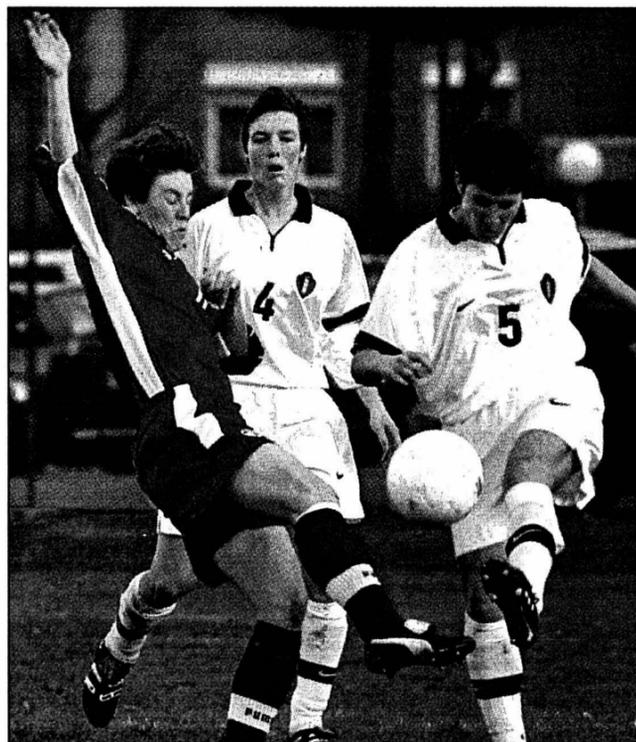
Jost Lunzinger, le sélectionneur national, a été convaincu par le football féminin il y a seulement trois ans. «J'avais repris l'équipe de Bad Ragaz en LNA, se souvient-il. J'ai été étonné par la qualité technique des joueuses.» Des progrès qualitatifs qui sont liés à ceux de la quantité: en dix ans, le football féminin a connu une augmentation de 5000 licenciées.

Sur le terrain, Jost Lunzinger

connaît les forces et les faiblesses de sa phalange: «La volonté, l'engagement et l'organisation sont nos forces. L'équipe est bien équilibrée et il n'y a pas de vedettes. C'est en phase offensive que nous avons des problèmes. Mes joueuses n'ont pas le courage de tenter des choses face au but adverse.»

Autour du terrain, le sélectionneur national espère beau-

coup. «Ce match est l'occasion de venir nous montrer en Suisse romande, relève-t-il. A Gossau pour Suisse-Autriche, il y avait 1500 spectateurs et à Sierre, lors de Suisse-Belgique, ils étaient 1000 dans les gradins.» Et combien samedi à la Maladière pour cette toute première confrontation entre la Suisse et la Russie? /TTR



Suisse - Belgique: une affiche qui avait attiré 1000 spectateurs. PHOTO KEYSTONE

Le parent pauvre

Claude Roulet, responsable du football féminin à l'Association suisse de football (ASF), est consciente du peu d'impact dont bénéficient les femmes en crampons, mais elle demeure confiante en l'avenir: «La Suisse compte 8000 licenciées, c'est peu. Par contre, 20.000 joueuses ont montré de l'intérêt pour la Coupe du Crédit Suisse. Il suffirait de bien les informer sur la façon de vivre leur passion dans un club.» Le potentiel existe donc, mais que manque-t-il pour pouvoir l'ex-

ploiter au maximum? «Des bons résultats de l'équipe masculine, affirme-t-elle. En France, le football féminin a explosé après le titre des Bleus en 1998. L'Allemagne et l'Italie ont aussi des équipes fortes. Il n'y a que les Etats-Unis, championnes du monde en 1999, qui échappent à la règle.»

Sur le terrain, Jost Lunzinger

L'IMAGE DU JOUR



La beauté de l'aube. Assa Abloy, un bateau de 60 pieds, était tout près de Miami hier matin. L'embarcation suédoise a pris la première place de la cinquième étape de la course autour du monde 2001-2002. Un périple qui a duré 17 jours, 13 heures, 19 minutes et 57 secondes. Assa Abloy est deuxième au classement général de l'épreuve. PHOTO KEYSTONE

Hingis lourdement battue

Tennis ■ La Suisse s'est inclinée 6-4 6-0 face à Serena Williams en quarts de finale à Miami

Martina Hingis (WTA 3) ne disputera pas les demi-finales du tournoi WTA de Miami. Elle a en effet été nettement battue en quart de finale par Serena Williams (WTA 9). L'Américaine s'est imposée 6-4 6-0, après 59 minutes de jeu. Martina Hingis, lauréate de l'épreuve à deux reprises (1997 et 2000), avait toujours atteint le dernier carré depuis l'année de son premier triomphe à Key Biscayne.

Martina Hingis, qui n'avait lâché que quatre jeux dans ses trois premiers tours de chauffe, n'a pas su tenir longtemps la cadence imposée par la tête de série No 8. La Saint-Galloise a bien résisté en début de match, avant de céder progressivement devant la puissance adverse pour s'incliner 6-4 dans le set initial. «Il m'était difficile de rentrer dans l'échange. J'étais sur la défensive sur sa mise en jeu comme sur la mienne» analysait-elle. La seconde manche, qui n'a duré que vingt minutes, fut beaucoup moins disputée, la faute à une Martina Hingis vite résignée - «la tête n'y était plus» expliquait-elle -, mais égale-

ment à une Serena en démonstration sur le plan offensif. L'Américaine, qui a certes commis 30 fautes directes (contre 11 à la Saint-Galloise), a réussi la bagatelle de 34 coups gagnants. Martina Hingis a pour sa part dû se contenter de 4 «winners».

Martina Hingis a essuyé son septième revers en 13 confrontations face à la cadette des sœurs Williams. Serena, qui a enlevé leurs trois derniers

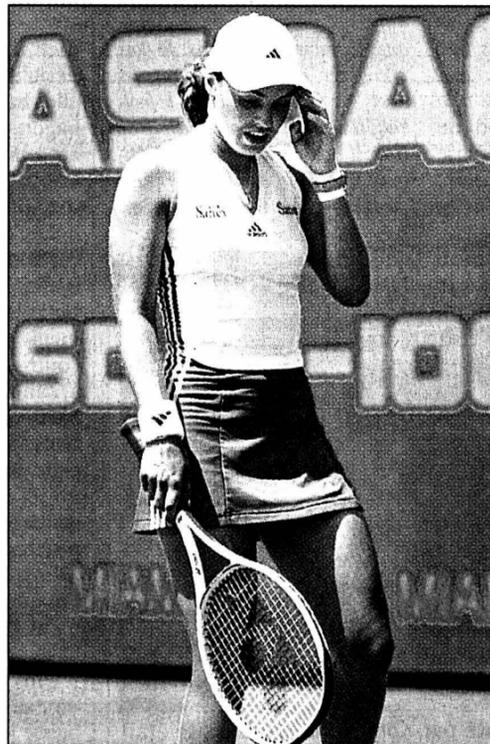
duels, s'est notamment adjugé les sept dernières rencontres qui se sont déroulées sur dur aux Etats-Unis. Le dernier succès de Martina face à l'Américaine remonte à l'Open d'Australie 2001, seul tournoi dans lequel la Saint-Galloise est parvenue à vaincre Serena et Venus Williams, qui seront par ailleurs opposées au stade des demi-finales à Miami.

Roger Federer affrontera pour sa part en quarts de finale du tournoi masculin Andrei Pavel. Le Roumain s'est en effet qualifié en trois manches, 1-6 7-6 6-1, aux dépens de l'Argentin Franco Squillari. Face à Pavel, Federer a signé deux succès pour une défaite.

Résultats

**Miami (Floride). Tournois ATP (3,575 millions de dollars) et WTA (2,86 millions de dollars). Simple dames, quart de finale:** S. Williams (EU-8) bat Hingis (S-3) 6-4 6-0. Capriati (EU-1) bat Panova (Rus) 6-2 6-0. V. Williams (EU-2) bat Dementieva (Rus-12) 5-7 6-3 6-2. **Simple messieurs, huitièmes de finale:** Hewitt (Aus-1) bat Blake (EU) 6-4 6-1. Pavel (Rou) bat Squillari (Arg) 1-6 7-6 (7-5) 6-1.

**Double messieurs, huitième de finale:** Federer-Mirnyi (S-Bié-11) battent Ullyett-Black (Zim-5) 6-2 6-1. /si



Martina Hingis: la puissance de Serena Williams a fait des dégâts. PHOTO KEYSTONE

# C'est bien parti

## Football ■ La nouvelle Suisse de Köbi Kuhn a réussi le nul à Malmö contre la Suède. Une performance pleine de promesses face à un mondialiste affirmé

De notre envoyé spécial  
**Stéphane Fournier/ROC**

La Suisse nouvelle s'est dévoilée à Malmö. Köbi Kuhn avait dessiné un 4-3-2-1 inédit. Histoire d'effacer définitivement l'héritage de Trossero après un intermède chypriote de réglage en février. Les frères Yakin étaient les uniques rescapés de la débâcle moscovite d'octobre dans le onze de départ (0-4). L'ancien sélectionneur à succès des moins de 21 ans a confirmé son pari jeunesse. Cabanas, Frei et Magnin ont commencé et terminé la rencontre. Une carte

gagnante puisque Cabanas a donné la parité à la Suisse après une période initiale dominée par les Suédois. La Suisse a mérité ce résultat positif. Les chiffres soulignent sa performance. La Suède avait signé quatre victoires consécutives à domicile pour une différence de buts de 140 avant d'accueillir les Helvètes. Plus qu'une rencontre amicale dominant des statistiques positives, ce voyage suédois a été celui des promesses. Celles de Borer, Cabanas et Hakan Yakin. Trois hommes nouveaux pour un coup fin censé emmener la

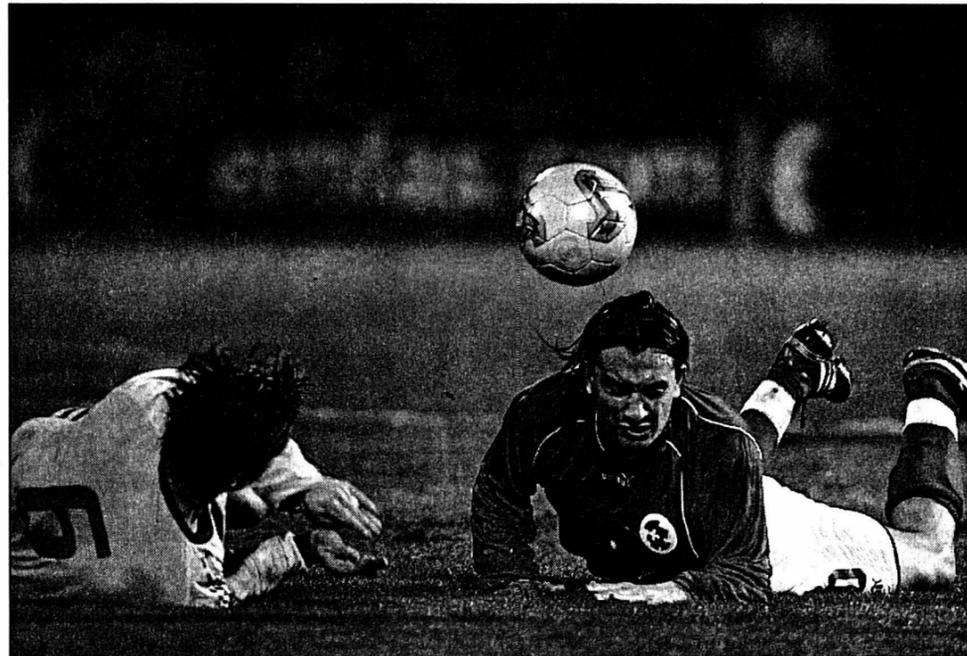
Suisse vers le championnat d'Europe au Portugal en 2004. Le dispositif helvétique a parfaitement fonctionné après une période d'adaptation et de flottement parce que le visiteur a commencé la rencontre avec beaucoup de retenue. Trop face à Svensson ou Blomquist exploitant à merveille les espaces. «Il faut savoir serrer les dents à certains moments. Nous l'avons fait en première mi-temps au moment où les Suédois sont venus très fort avec une organisation bien rodée alors que nous innovions complètement», analysait Sébastien Fournier dont le volume de jeu a repris sa dimension ha-

bituelle en ligne médiane. «Nous avons donné une impression désordonnée avant de nous montrer plus agressifs et d'aller les chercher plus haut. Nous avons su mieux garder le ballon face à leur pressing.» La Suisse avait eu la chance de voir Svensson rater l'immanquable à cinq minutes de la pause avant d'égaliser sur son unique occasion. «Le résultat est logique. Une telle performance nous rassure. Elle est une excellente base de travail pour le futur.» Le Valaisan soulignait le mérite des petits derniers de Borer à Cabanas: «Ils ont apporté quelque chose dans l'esprit en plus du jeu.»

«Il ne m'appartient pas de juger ma performance. Surtout à chaud. Je suis content et j'espère que cela continuera» lâchait celui qui a sauvé son équipe d'une parade sensationnelle face à Larsson (81e). Un arrêt déterminant. «Le niveau international exige cette présence. Vous avez peu de sollicitations et il faut répondre présent lorsqu'elles se présentent.» Borer, Cabanas et l'excellent Hakan Yakin en appui de N'Kufo, puis Frei ont symbolisé le passage de témoin souhaité par Köbi Kuhn. Un relais débuté sous le regard de Roy Hodgson, héros de Malmö où il décrocha cinq titres consécutifs de champion entre 1985 et 1990 et héros suisse qui qualifia les Helvètes pour la coupe du monde américaine de 1994. Les salutations du Britannique au moment où les Suisses regagnaient leur car avaient valeur de symbole. Malmö doit rester le premier lien entre le passé et le futur de la Suisse. /SFO

### Borer remarquable

Après la sortie d'Henchoz à l'entrée du dernier quart d'heure, la Suisse s'est appuyée sur l'autorité de Borer. Le Jurassien a maîtrisé efficacement les centres répétés des athlétiques Suédois dans sa surface. Un comportement de patron.



Hakan Yakin à terre avec Tobias Linderoth: la Suisse et la Suède se sont quittés dos à dos. PHOTO KEYSTONE

### SUÈDE - SUISSE 1-1 (1-0)

**Malmö Stadion:** 19'896 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Ivanov (Rus).  
**Buts:** 29e Allbäck 1-0, 54e Cabanas 1-1.  
**Suède:** Hedman (46e Isaksson); Mellberg, M. Svensson, Mjällby, Edman; Alexandersson (46e M. Jonson), Linderoth (46e Lantz), A. Svensson (84e D. Andersson), Blomquist (46e Soderström); Allbäck (68e Ibrahimovic), Larsson.  
**Suisse:** Borer; Haas, Henchoz (77e Zwysig), M. Yakin, Magnin; Cabanas, Celestini,

Fournier; Frei, H. Yakin; N'Kufo (65e Lombardo).  
**Notes:** la Suède sans Ljungberg (non sélectionné pour lui donner une pause), P Andersson ni Mild (blessés). La Suisse privée de Vogel, Wicky, Müller, Di Jorio et Stiel (blessés). Trois supporters suédois envahissent pacifiquement le terrain à la 85e minute. Après un petit tour bras levés dans le rond central, ils regagnent la piste cendrée avant d'être emmenés sans résistance par le service d'ordre. Avertissement à H. Yakin (64e) et Magnin (80e). Coups de coin: 0-1.

## Le brassard d'Henchoz

Stéphane Henchoz a retrouvé le brassard de capitaine. Un signe fort de Köbi Kuhn pour le Fribourgeois. «J'ai pris ce rôle de capitaine avec plaisir. Après les problèmes de l'automne, je retrouvais l'équipe pour la deuxième fois et cela montre que l'entraîneur compte toujours sur moi et veut me donner des responsabilités.» Le sociétaire de Liverpool a quitté ses coéquipiers à un quart d'heure du coup de sifflet final. «Je ressens une douleur au genou droit depuis dix jours. Au rythme d'un match tous les trois jours, la situation ne s'arrange pas forcément. J'ai demandé à la mi-temps de sortir.» Le début de match avait mis la défense helvétique sous pression. «Nous avons évolué trop bas en première mi-temps, presque de manière craintive. Nous récupérons les ballons à la hauteur de nos 16

mètres et nous étions tout de suite en difficulté. La deuxième mi-temps a engendré une bonne réaction qui nous a permis de mettre en difficulté nos adversaires. Tout est devenu plus facile pour toute l'équipe.» L'heureux buteur Cabanas a concrétisé cette réaction. «J'ai vu un espace au premier poteau où je me suis lancé lorsque Fournier a pris son élan. La réussite m'a accompagné puisque ma déviation a terminé au fond.» Le jeune Zurichois s'est exprimé crescendo. «La différence de rythme est marquée avec les moins de 21 ans. Je dois m'engager encore plus dans les duels. Ce sont eux qui font le football. Il me reste encore beaucoup de travail avant de pouvoir revendiquer une place dans cette équipe même si ma deuxième mi-temps me permet d'y croire.» «Ricci» a marqué un but et des points à Malmö. /SFO-ROC



Ricardo Cabanas félicité par Köbi Kuhn: la réussite était au rendez-vous. PHOTO KEYSTONE

## Une mi-temps pour la Suisse

### M21 ■ Les protégés de Bernard Challandes n'ont pas tenu la distance, mais ils s'en sortent bien

L'équipe de Suisse M21 n'a pas tenu la distance à Kristianstad en match amical face à la Suède. Après une première période d'excellente facture, la sélection de Bernard Challandes s'est doucement éteinte pour finalement obtenir le match nul (1-1). Les Suisses ont ouvert le score à la 29e minute par Bieli, qui a su exploiter une déviation de Keller pour s'en aller battre seul le gardien Alvbage. L'égalisation suédoise est tombée à la 57e minute sur une frappe soudaine de Jönsson.

Les Suisses auraient dû forcer la décision en première période. Sept minutes après le but de Bieli, Melunovic, le meilleur homme de la rencontre, offrait une balle de 2-0 à Zanni. Malheureusement, le Saint-Gallois dévissait complètement sa frappe. Au cours de cette première période, Melunovic, intenable sur le flanc gauche, avait permis à Bieli de poser deux premières banderilles (14e et 21e), avant son but qui devait traduire parfaitement l'emprise exercée par la Suisse.

Plus juvéniles, les Suédois ont su exploiter l'étonnante baisse de régime des Suisses pour revenir dans le match en seconde période. «Nous avons

disputé deux matches différents, convenait Bernard Challandes. La seconde période fut très laborieuse. La répétition des matches a pesé sur plusieurs joueurs. Je peux déplorer un certain manque d'efficacité en première mi-temps. Mais ce match a comporté des aspects positifs, le tranchant de Melunovic notamment.»

La sélection suisse des M21 disputera un dernier match amical avant la phase finale du championnat d'Europe. Elle accueillera la République tchèque le 17 avril à Zurich. A cette occasion, Bernard Challandes disposera d'une plus grande marge de manoeuvre qu'à Kristianstad. Il était privé en Suède, faut-il le rappeler, de Magnin, Cabanas, Frei (retenus en équipe A), Gygax et Berisha (blessés).

### SUÈDE - SUISSE 1-1 (0-1)

**Kristianstad:** 3000 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Laursen (Dan).  
**Buts:** 29e Bieli 0-1. 57e Jönsson 1-1.  
**Suède:** Alvbage; Antonsson (46e Johansson), Kibebe (61e P. Nilsson), Henriksson, Dorin; Elmänder, Jönsson, Ishizaki (83e Farnerud), Djordjic (66e Drugge); L. Nilsson (66e Pinones-Arce), Hemberg (61e Dahl).

**Suisse:** Beney; Meyer (63e Satilmis), Keller, Grichting (74e Eggimann), Schwegler; Zanni (73e Muff), Bah, Previtali, Friedli, Melunovic; Bieli (80e Greco). /si

## À L'AFFICHE

### LNB, RELEGATION

Ce soir  
19.30 Concordia - Etoile Carouge  
Kriens - Bellinzona.

Classement				
1. Yverdon	6	6	0	20-7 36 (18)
2. Bellinzona	6	3	2	11-8 24 (13)
3. Kriens	6	3	0	11-9 24 (15)
4. Locarno	6	2	2	9-9 20 (12)
5. E. Carouge	6	0	4	3-13 18 (16)
6. Baden	6	2	0	7-11 18 (12)
7. Vaduz	6	2	1	11-13 18 (11)
8. Concordia	6	2	1	8-10 17 (10)

Entre parenthèses, points au terme du tour qualificatif.

### PREMIERE LIGUE

Hier soir  
Chênois - Stade LS 0-0  
Grand-Lancy - Meyrin 2-2

Classement				
1. Colombier	22	14	5	3 37-25 47
2. Chênois	22	12	6	4 42-22 42
3. Serrières	22	12	6	4 34-18 42
4. Naters	21	10	6	5 42-32 36
5. Baulmes	21	10	3	8 43-39 33
6. Bex	22	8	6	8 29-28 30
7. Chx-de-Fs	22	8	5	9 34-35 29
8. Stade LS	22	8	5	9 29-32 29
9. Vevey	22	8	5	9 32-39 29
10. Echallens	21	8	4	9 30-28 28
11. Servette II	22	7	7	8 34-34 28
12. Grand-Lancy	22	7	5	10 35-36 26
13. S. Nyonnais	22	7	4	11 33-41 25
14. Lausanne II	22	7	2	13 28-49 23
15. Sion II	21	6	2	13 24-33 20
16. Meyrin	22	4	5	13 28-43 17

## AUTRES MATCHES

**ANGLETERRE - ITALIE 1-2 (0-0)**  
Ellan Road, Leeds: 40.000 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Fandel (PdG).  
**Buts:** 63e Fowler 1-0. 72e Montella 1-1. 92e Montella (penalty) 1-2.

**FRANCE - ÉCOSSE 5-0 (4-0)**  
Stade de France: 78.216 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Granat (Pol).  
**Buts:** 11e Zidane 1-0. 23e Trezeguet 2-0. 31e Henry 3-0. 41e Trezeguet 4-0. 87e Marlet 5-0.

**ARGENTINE - CAMÉROUN 2-2 (1-1)**  
Genève, stade des Charmilles: 7669 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Leuba (S).  
**Buts:** 17e Veron (penalty) 1-0. 20e Eto'o 1-1. 63e Aimar 2-1. 85e Suffo 2-2.

**PAYS DE GALLES - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE 0-0**  
Cardiff: 15.000 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Laursen (Dan).

**EIRE - DANEMARK 3-0**  
Dublin: 20.000 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Lawlor (PdG).  
**Buts:** 19e Harte 1-0. 54e R. Keane 2-0. 90e Morrison 3-0.

**AUTRICHE - SLOVAQUIE 2-0 (0-0)**  
Graz: 9100 spectateurs.  
**Buts:** 64e Brunmayr 1-0. 78e Weissenberger 2-0.

**HOLLANDE - ESPAGNE 1-0 (1-0)**  
Rotterdam: 25.000 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Nilsson (Su).  
**But:** 32e F. de Boer, 1-0.

**LUXEMBOURG - LETTONIE 0-3 (0-1)**  
Luxembourg: 5000 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Gerard (Fr).  
**Buts:** 22e Rubins 0-1. 59e Lazans 0-2. 72e Verpakovskis 0-3.

**TUNISIE - NORVÈGE 0-0**  
Tunis: 10.000 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Mbaya (Libye).

**MALTE - ANDORRE 1-1 (0-0)**  
La Valette: 3113 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Grand (Lux).  
**Buts:** 78e Lima 0-1. 86e Theuma 1-1.

**LIECHTENSTEIN - IRLANDE DU NORD 0-0**  
Vaduz: 1100 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Rogalla (S)

**GRÈCE - BELGIQUE 3-2 (0-1)**  
Patras: 9000 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Kapitanis (Chy).  
**Buts:** 29e Goor 0-1. 55e Sonck 0-2. 61e Tsartas (penalty) 1-2. 80e Vryzas 2-2. 87e Vryzas 3-2.

**SÉNÉGAL - BOLIVIE 2-1 (1-0)**  
Dakar: 45.000 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Sowe (Gam).  
**Buts:** 44e Bouba Diop 1-0. 47e Diego 1-1. 64e Niang 2-1.

**ARABIE SAOUDITE - URUGUAY 3-2 (3-1)**  
Dammam: 15.000 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Al-Marzouki (EUA).  
**Buts:** 4e Forlan 0-1. 9e Al-Dossari 1-1. 17e Al-Waked 2-1. 19e Al-Dossari 3-1. 59e O'Neil 3-2.

**MOLDAVIE - HONGRIE 0-2 (0-1)**  
Buts: 14e Kenesci 0-1. 50e Toth 0-2.

**CROATIE - SLOVÉNIE 0-0**  
**ROUMANIE - UKRAINE 4-1 (4-0)**  
Constanta (Rou): 8300 spectateurs.  
**Buts:** 12e Munteanu 1-0. 16e Pancu 2-0. 31e Pancu 3-0. 36e Ganea 4-0. 52e Chichtchenko 4-1.

**BOSNIE-HERZÉGOVINE - MACÉDOINE 4-4 (3-0)**  
**Buts:** 3e Bolic 1-0. 14e Barbarez 2-0. 37e Barbarez 3-0. 53e Saciri 3-1. 65e Ciric (penalty) 3-2. 67e Bolic 4-2. 76e Saciri 4-3. 88e Saciri 4-4.

**ESTONIE - RUSSIE 2-1 (1-1)**  
Tallin (Est): 15.000 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Frojdfeldt (Su).  
**Buts:** 10e Oper 1-0. 18e Bestchastnich 1-1. 85e Oper 2-1.

**POLOGNE - JAPON 0-2 (0-2)**  
Lodz (Pol): 8000 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Albrecht (All).  
**Buts:** 10e Nakata 0-1. 42e Takahara 0-2.

**PARAGUAY - NIGERIA 1-1 (0-1)**  
**Buts:** 15e Gamarra 1-0. 83e Okocha (penalty) 1-1.

**GÉORGIE - AFRIQUE DU SUD 4-1 (2-0)**  
**Buts:** 12e Kobiasvili (penalty) 1-0. 35e Demetradze 2-0. 66e Buckley 2-1. 82e Alexidze 3-1. 84e Demetradze 4-1./si

JEUX

**LOTÉRIE A NUMÉROS**

12 - 14 - 18 - 23 - 29 - 45  
Numéro complémentaire: 8.

**JOKER**

424.791

**EXTRA JOKER**

108.553

GAINS

**LOTÉRIE A NUMÉROS**

2 x 5 + cpl. 197.917,30 fr.  
97 x 5 8725,40 fr.  
5791 x 4 50.-  
113.371 x 3 6.-  
Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 3.600.000.-

**JOKER**

5 x 5 10.000.-  
40 x 4 1000.-  
365 x 3 100.-  
3714 x 2 10.-  
Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 960.000.-

**EXTRA JOKER**

2 x 5 10.000.-  
19 x 4 1000.-  
183 x 3 100.-  
1910 x 10.-  
Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 290.000.-

SPORT-TOTO

**CONCOURS NO 13.**

1. Grasshopper - Sion	1
2. Lugano - Zurich	1
3. Servette - Bâle	X, 2
4. Young Boys - Saint-Gall	1, X
5. Aarau - Lausanne	X
6. Delémont - NE Xamax	X, 2
7. Wil - Thoune	1
8. Winterthour - Lucerne	X
9. Hambourg - B. Munich	X, 1, 2
10. Stuttgart - Dortmund	2
11. Kaiserslautern - B. Leverkusen	2
12. Juventus - Lazio	1
13. AC Milan - Parme	1

PMUR

**Demain à Avenches, tiercé suisse Prix du Printemps (trot attelé, Réunion V, course 6, 1609 m, 15 h 00)**

1. Euro-Ringeat	2400
2. Fediron	2375
3. Don-Bénito	2375
4. Eclair-Du-Pont	2375
5. Drôle-De-Gosse	2375
6. If-Only	2375
7. Hectowatt	2375
8. Didji-Daviro	2375
9. Derby-Des-Jacquots	2375
10. Derby-Horse	2375
11. Elton-Du-Chaumoy	1609
12. Gitan-Ami	1609
13. Rowdy-Winner	1609
14. Erable-D'Aubier	1609
15. Fanfan-Stuart	1609
16. Isabelle-De-Bussy	1609
17. Icarus	2350
18. Gary-Pile	2350
19. Gédéon-Meslois	2350

Notre opinion: 6 - 1 - 17 - 7 - 5 - 2

**Hier à Toulouse, Prix de la Ville de Toulouse. Tiercé: 15 - 6 - 8. Quarté+: 15 - 6 - 8 - 10. Quinté+: 15 - 6 - 8 - 10 - 13**

**RAPPORTS POUR 1 FRANC**

Tiercé dans l'ordre: 2315,50 fr.  
Dans un ordre différent: 463,10 fr.  
Quarté+ dans l'ordre: 25.952,00 fr.  
Dans un ordre différent: 3244,00 fr.  
Trio/Bonus (sans ordre): 73,30 fr.

**RAPPORTS POUR 2 FRANCS**

Quinté+ dans l'ordre: tirelire.  
Dans un ordre différent: 10.044,20 fr.  
Bonus 4: 626,40;  
Bonus 3: 49,20;

**RAPPORTS POUR 5 FRANCS**

2sur 4: 219,50 fr.

BANCOJASS

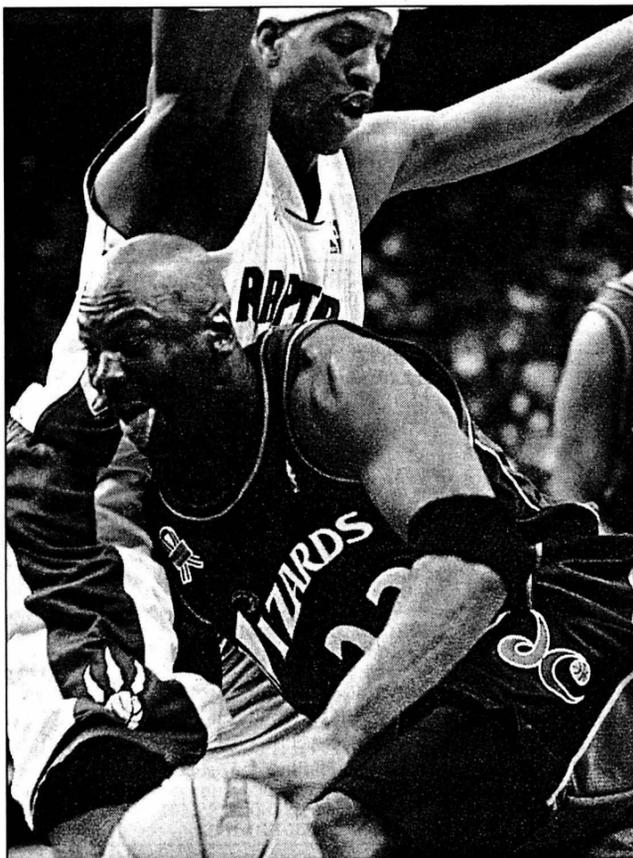
- ♥ A
- ♣ 9, V, D
- ♦ 8, 9, 10
- ♠ 6, 7, 10, D, R

Rédaction sportive

Tél. 032 / 910 20 01  
Fax 032 / 910 20 09

# Au service de son équipe

**Basketball ■ Michael Jordan ne revendique plus son rang de vedette et ce sont les Washington Wizards qui en profitent. Hécatombe de blessés à l'est**



Michael Jordan sort sa langue: les Washington Wizards peuvent toujours compter sur lui. PHOTO KEYSTONE

Comme il est révolu le temps où son Michael Jordan survolait ses adversaires et... ses coéquipiers. Lors de la victoire des Washington Wizards sur les Denver Nuggets (103-87), son «Altesse» a débuté la rencontre sur le banc. Il n'a joué en tout et pour tout «que» 20 minutes réussissant neuf points, six rebonds et trois passes décisives. Mais pour l'ancienne star des Bulls, la satisfaction se situe

ailleurs: «Cela ne me dérange pas de commencer la rencontre sur le banc. Tant que les gars font leur boulot, je n'ai pas à être titulaire. Il ne faut pas oublier que nous préparons l'avenir de la franchise. Tout ce qui concerne mon passé de star ou mon supposé orgueil, c'est derrière moi. Tant que l'équipe gagne, je reste sur le banc.»

Michael Jordan est peut-être relégué sur le banc, par contre, il a au moins la

chance de pouvoir fouler les parquets. Ce n'est pas le cas d'autres vedettes de la NBA qui tombent comme des mouches juste avant le début des play-off. Et les ravages se déclarent surtout à l'est. Vince Carter (Toronto) voit sa saison terminée en raison d'une douleur au genou. «Même si je ne suis plus sur le terrain, je serai à fond derrière mes coéquipiers, a déclaré l'ailier des Raptors. C'est un moment difficile, mais il est préférable que je me fasse opérer maintenant plutôt que d'aggraver ma blessure.»

Cela ne va guère mieux pour son cousin, Tracy McGrady (Orlando Magic), qui est sorti du match Orlando-Charlotte sur une civière (blessure au dos). Quant à Allen Iverson (Philadelphie), il sera indisponible pour les six semaines à venir. «The Answer» (la réponse) s'est cassé la main gauche face aux Celtics de Boston. Ces derniers ne sont pas gâtés non plus, puisque lors de la rencontre contre Detroit, Kenny Anderson a été victime d'une vilaine entorse à la cheville. /TTR

LEPOINT

**Matches de mardi soir:** Washington Wizards - Denver Nuggets 103-87. Orlando Magic - Chicago Bulls 96-82. Indiana Pacers - Detroit Pistons 77-96. Atlanta Hawks - New Jersey Nets 103-77. Minnesota Timberwolves - Golden State Warriors 106-115. Milwaukee Bucks - Dallas Mavericks 106-112 a.p. Utah Jazz - Houston Rockets 109-105. Los Angeles Lakers - Cleveland Cavaliers 121-116. Sacramento Kings - Los Angeles Clippers 107-90.

**Classements. Conférence est:** 1. New Jersey\* 45 victoire-26 défaites. 2. Detroit 42-28. 3. Boston 40-31. 4. Orlando 38-32. 5. Philadel-

delphie 37-32. 6. Milwaukee 37-32. 7. Charlotte 36-33. 8. Indiana 35-35. 9. Washington 33-38. 10. Toronto 32-38. 11. Miami 31-38. 12. Atlanta 29-41. 13. New York 26-43. 14. Cleveland 25-46. 15. Chicago 17-54.

**Conférence ouest:** 1. Sacramento\* 50-19. 2. San Antonio\* 49-21. 3. Los Angeles Lakers\* 50-20. 4. Dallas 49-21. 5. Portland 43-27. 6. Minnesota 42-28. 7. Seattle 40-31. 8. Utah 39-32. 9. Los Angeles Clippers 36-36. 10. Phoenix 32-38. 11. Houston 26-44. 12. Denver 21-48. 13. Golden State 18-52. 14. Memphis 18-52. \* = qualifiés pour les play-off.

ENBREF

**FOOTBALL ■ Eugen Meier n'est plus.** Eugen Meier s'est éteint à Berne à l'âge de 72 ans. L'ancien international suisse est décédé des suites d'une longue maladie. «Bomben-Meier» comme le surnommaient ses fans avait fait les beaux jours des Young Boys dès le début des années 1950. /si

**Winterthour en sursis.** Le tribunal du district de Winterthour a accordé un sursis de paiement au FC Winterthour, endetté à hauteur de 1,5 million de francs. Les responsables du club de LNB, engagé dans le tour de promotion en LNA/LNB, disposent ainsi de deux mois supplémentaires pour prouver que les finances du club peuvent être assainies. /si

**Zurich généreux.** La ville de Zurich a acquis à Niederhasli-Dielsdorf, pour quatre millions de francs, trois terrains d'entraînement qui seront mis à la disposition des espoirs de Grasshopper. A terme, le club zurichois souhaite aménager sur ce site distant de 10 km du Hardturm un campus d'entraînement doté des nécessaires infrastructures sportives. /si

**Thoune prolonge.** L'attaquant Milaim Rama (26 ans) a signé pour deux nouvelles saisons avec Thoune, actuel leader du tour de promotion/relégation LNA-LNB. Cette saison, le Yougoslave a déjà trouvé à 20 reprises le chemin des filets pour le club de l'Oberland bernois. /si

**Dépôt de bilan.** Les groupes Granada et Carlton, propriétaires conjoints de ITV Digital, ont annoncé le dépôt de bilan de leur télévision numérique hertzienne payante, après l'échec de négociations avec la Ligue anglaise sur une

révision des droits de retransmission télévisée. ITV Digital tentait depuis plusieurs jours de renégocier les droits de retransmission des rencontres de deuxième, troisième et quatrième division pour éviter la faillite. La semaine dernière, la Ligue anglaise avait estimé entre 30 et 50 le nombre de clubs qui pourraient fermer boutique en cas de rupture du contrat avec ITV Digital. /si

**Pirès diffère.** Robert Pirès, blessé au ligament croisé du genou droit, et qui a annoncé son forfait vraisemblable pour la Coupe du monde 2002, a décidé de différer son intervention. Le médecin de l'équipe de France a laissé entendre qu'il y avait un petit espoir de rétablissement avant le Mondial, à condition de renvoyer l'opération. Le joueur d'Arsenal s'était blessé en se réceptionnant mal, samedi lors de la Coupe d'Angleterre contre Newcastle. /si

**Le paquet!** Un maillot porté par le Brésilien Pelé lors de la finale Brésil-Italie (4-1) de la Coupe du monde 1970 a été vendu près de 400.000 francs lors d'une vente aux enchères organisée par Christie's. Cette vente a pulvérisé le précédent record (230.000 francs) pour un maillot de footballeur, celui porté par l'Anglais Geoff Hurst lors de la finale Angleterre-Allemagne de l'Ouest (4-2), en 1966. Le maillot de Pelé, avec le numéro 10 dans le dos, a été acquis par un acheteur anonyme. Il appartenait à l'international italien Roberto Rosato, qui avait échangé le sien avec celui de Pelé après le coup de sifflet final. /si

**Kubala hospitalisé.** Le Hongrois Laszlo Kubala (74 ans), ancienne vedette des années 1950, est de nouveau hospitalisé dans l'unité de soins intensifs de la clinique du Pilar à Barcelone. Laszlo Kubala avait été hospitalisé à mi-février pour une embolie cérébrale. Il a dû être de nouveau conduit à l'hôpital à la suite de complications respiratoires. /si

lisé dans l'unité de soins intensifs de la clinique du Pilar à Barcelone. Laszlo Kubala avait été hospitalisé à mi-février pour une embolie cérébrale. Il a dû être de nouveau conduit à l'hôpital à la suite de complications respiratoires. /si

**HOCKEY SUR GLACE ■ Krüger convoque.** Ralph Krüger a fait appel à quatre joueurs des Kloten Flyers pour la préparation en vue des championnats du monde en Suède. Éliminés par Davos en demi-finale des play-off, les attaquants Martin Plüss et Adrian Wichser, le défenseur Martin Höhener et le gardien Reto Pavoni ont été convoqués pour la deuxième semaine d'entraînement de l'équipe de Suisse, qui se déroulera en République tchèque dès lundi. /si

**Ouimet prolonge.** Champions de Suisse en titre et demi-finalistes des play-off de LNA, les ZSC Lions pensent déjà à l'avenir. Ils ont prolongé de deux ans, jusqu'à la fin de la saison 2003-2004, le contrat de leur attaquant Marc Ouimet (30 ans). Raeto Raffainer (20 ans), Gian-Carlo Hendry (21 ans) et Matthias Schoder (20 ans) ont également signé pour deux années supplémentaires /si

**CYCLISME ■ Dérogation.** L'Italien Mario Cipollini, vainqueur de Milan - San Remo, pourra participer le 14 avril à Paris - Roubaix, troisième épreuve de la Coupe du monde, pour laquelle son équipe «Acqua e Sapone» n'avait pas été retenue. Les organisateurs de la «reine des classiques» ont annoncé avoir obtenu une dérogation de la part de l'UCI pour inviter une 26e équipe au départ de leur épreuve. /si

ACNBA

MESSIEURS

**Deuxième ligue. Promotion:** Soleure - Uni Berne II 63-68. STB Berne II - Hünibasket 78-76. **Classement:** 1. Uni Berne II 4-30. 2. Soleure 2-22. 3. UCLA 96 2-20. 4. Uni Berne I 3-20. 5. Hünibasket 4-14. 6. STB Berne II 4-10.

**Relégation:** Moutier - Université NE II 53-60. SWB Berne - Schliern 57-55. **Classement:** 1. Université NE II 3-12. 2. Berthoud 1-10. 3. SWB Berne 3-10. 4. Rapid Bienne II 3-8. 5. Schliern 2-2. 6. Moutier 4-2.

**Troisième ligue. Groupe A:** La Chaux-de-Fonds II - Saint-Imier 55-70. Littoral - Marin 48-82. UCLA 96 II - Corcelles 61-94. Val-de-Ruz - Fleurier 91-54. **Classement:** 1. Marin 11-22. 2. Val-de-Ruz 12-20. 3. Corcelles 11-14. 4. Saint-Imier 11-14. 5. UCLA 96 II 13-12. 6. Fleurier 12-8. 7. Littoral 12-2. 8. La Chaux-de-Fonds II 12-0.

**Cadets:** Rapid Bienne - Buchsi 46-51. STB Berne - La Chaux-de-Fonds 20-0. Moutier - Berthoud 58-61. Buchsi - Fleurier 73-52. Berthoud - Hünibasket 64-59. **Classement:** 1. STB Berne 14-26. 2. Soleure 15-24. 3. Berthoud 15-20. 4. Rapid Bienne 15-20. 5. Buchsi 14-16. 6. UCLA 96 14-10. 7. La Chaux-

de-Fonds 15-8. 8. Fleurier 15-8. 9. Hünibasket 15-2. 10. Moutier 18-2.

**Benjamins:** Rapid Bienne - UCLA 96 20-0. Val-de-Ruz - STB Berne 58-69. **Classement:** 1. STB Berne 13-26. 2. Berthoud 11-18. 3. Rapid Bienne 13-16. 4. La Chaux-de-Fonds 12-14. 5. Marin 12-12. 6. Val-de-Ruz 13-8. 7. UCLA 96 12-4. 8. Union Neuchâtel 14-0.

DAMES

**Deuxième ligue:** Romont - SWB Berne 36-42. La Chaux-de-Fonds - City FR II 68-58. **Classement:** 1. La Chaux-de-Fonds 13-24. 2. City FR II 13-22. 3. SWB Berne 12-14. 4. SWB Berne 12-14. 5. Villars 12-8. 6. Corminboeuf 12-4. 7. Femina Berne II 12-4. 8. Uni Berne 12-4.

**Cadettes:** Corminboeuf - Broye 0 F - 20. Femina Berne - City Fribourg 32-60. Val-de-Ruz - La Chaux-de-Fonds 47-52. City Fribourg - Corminboeuf 73-29. La Chaux-de-Fonds - Université NE 68-24. **Classement:** 1. City Fribourg 14-28. 2. Femina Berne 13-22. 3. La Chaux-de-Fonds 14-18. 4. Val-de-Ruz 11-8. 5. Broye 12-8. 6. Corminboeuf 13-8. 7. Eagles 13-6. 8. Université NE 11-0. /réd

CYCLISME

Par une forte bise, ce ne sont pas moins de 90 coureurs qui prirent part à la quatrième course d'entraînement du Club cycliste du Littoral. Ils ont eu l'honneur de rouler aux côtés d'un coureur professionnel: Steve Zampieri, membre du club organisateur. Dès le sixième tour, ce fut évidemment lui qui plaça la première et unique attaque de la journée. Le Genevois Michael Fischer, vigilant, prit immédiatement sa roue. Grâce à une bonne entente rythmée d'excellents relais, leur avance ne cessa de croître. Ce n'est que lors de l'ultime boucle que Steve Zampieri lâcha son compagnon d'é-

chappée pour s'imposer avec 36 secondes d'avance dans la côte du Wavre. A noter encore la bonne course du tandem Howald-Hoset qui termine quatrième.

Course d'entraînement du CC Littoral (100 km). Classement: 1. Steve Zampieri (CC Littoral) 2 h 46'35". 2. Michael Fischer (Top Cycle) à 36". 3. Johnny Mazzacane (Fribourg) à 2'09". 4. Beat Howald-Raphaël Ioset (GSA) à 2'21". 5. Grégoire Crettaz (Sion) à 2'32". 6. Xavier Sigrüst (Tramelan) à 2'48". 7. Thierry Salomon (Zeta). 8. Georges Lüthi (CC Littoral). 9. Michael Béring (CC Littoral). 10. Laurent Hennet (Me-gabike) tous à 3'07". /NVO

## Immobilier à vendre



**VILLA MITOYENNE**, ouest de Neuchâtel, de 5 1/2 pièces, comprenant séjour de 43 m<sup>2</sup> avec cheminée, cuisine agencée, 2 salles d'eau, 2 places de parc. Cadre tranquille. Entrée en jouissance: printemps 2003. Ecrire sous chiffres M 028-347904 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

**FOURNET-BLANCHEROCHE**, à 5 minutes de la frontière, maison à rénover, sur 2 niveaux + 2 garages. Possibilité de réaliser plusieurs appartements. Tél. 0033 381 43 75 02. 132-111201

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à côté du centre Numa-Droz, appartement avec cachet de 4 1/2 pièces, 130 m<sup>2</sup>, 3 chambres à coucher, cheminée, poutres apparentes. Tél. 032 968 86 71, le soir. 132-111536

**LA CHAUX-DE-FONDS**, belle maison spacieuse, bien située, grand jardin, garage, libre de suite. Si intéressé, veuillez écrire sous chiffres K 132-111448 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds

**MÔTIERS**, belle villa jumelle, 5 1/2 pièces, originale, lumineuse, jardin paysagé, situation calme, objet de qualité. Tél. 032 863 24 29, (patienter pour sonnerie). 028-349000

**LA CHAUX-DE-FONDS**, grand appartement 3 pièces, neuf, cuisine agencée habitable, living, 2 chambres à coucher, ascenseur, vue tranquillité, date à convenir. Fr. 1020.- + charges. Tél. 032 730 15 05. 028-346665

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 1er mai, 3 pièces, cuisine agencée, quartier tranquille. Fr. 765.-, charges comprises. Tél. 032 968 43 35 ou 079 759 82 33. 132-111621

**LE LOCLE**, Cardamines 11, beau 3 1/2 pièces, cuisine habitable agencée, grand séjour-balcon, cave, concierge, dès 1.4.02. Tél. 032 968 83 23. 132-111432

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Locle 30, 3 pièces avec cuisine agencée, ascenseur et buanderie, libre dès le 01.05.2002 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-108244

**NEUCHÂTEL CENTRE**, appartement haut standing 170 m<sup>2</sup>, jardin. Loyer en conséquence. Entrée à convenir. Tél. 079 396 27 00. 028-348996

**URGENT CORTAILLOD**, 3 pièces, balcon, place de parc, proche des transports publics. Fr. 1060.-, charges comprises. Tél. 079 542 92 42. 028-348867

**À 10 MINUTES** de La Chaux-de-Fonds, appartement 2 pièces, calme, surface totale 70 m<sup>2</sup>. Libre tout de suite. Fr. 700.- + charges. Tél. 032 913 21 51, le soir. 132-111604

## Immobilier demandes d'achat

**MAISONNETTE** ou chalet 3 pièces. Tél. 032 968 09 13. 028-348910

**LITTORAL OUEST**, cherche petite villa 4 ou 5 pièces, dès cet été. Ecrire sous chiffres: H 022-386611 à Publicitas S.A., case postale 3540, 1002 Lausanne 2

**PARTICULIER CHERCHE** à acheter parcelle 700-1000 m<sup>2</sup> sur Littoral-ouest pour petite villa. Ecrire sous chiffres E 022-388316 à Publicitas S.A., case postale 3540, 1002 Lausanne 2

**SUR LE LITTORAL**, appartement ou petite maison 4-5 pièces. Tél. 032 841 54 40, le soir. 028-348948

## Immobilier demandes de location

**CHERCHE** beau 3-4 pièces, charme, calme, verdure ou vue, Neuchâtel ou proche, tout de suite, max: Fr. 1300.-, charges comprises. Tél. 079 704 33 32. 028-348387

**FAMILLE AVEC 2 ENFANTS** et un chien, cherche appartement 4 pièces. Rue des Parcs, Côte, Bachelin. Maximum Fr. 1600.-. Tél. 032 725 26 61. 028-348991

**NEUCHÂTEL-MARIN**, chambre ou studio meublé pour avril. Tél. 076 564 20 01. 028-348992

**NEUCHÂTEL**, cherche appartement de 3 1/2 à 4 1/2 pièces de standing, agencé, terrasse ou jardin, spacieux, cachet, belle situation, places (1 minimum) de parc, entrée au plus vite. Tél. 079 648 29 46. 132-111430

**NEUCHÂTEL ET ENVIRONS**, urgent, stagiaire cherche chambre. À louer pour 6 mois, dès 1er avril. Tél. 032 732 15 20. 028-348994

**VAL-DE-RUZ**, famille avec 3 enfants, cherche 4 1/2-5 pièces, dans petite maison ou ferme avec jardin, plain-pied ou ascenseur. Max. Fr. 2000.-, charges comprises. Tél. 078 811 15 75 ou 74. 028-347949

**BOUDRY**, studio, place de parc. Charges comprises, Fr. 550.-. Tél. 032 841 43 67. 028-348149

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 2 pièces, cuisine agencée, proche centre ville, libre de suite, Fr. 460.- + charges. Tél. 079 324 93 00. 028-348529

**URGENT**, La Chaux-de-Fonds, joli 2 1/2 pièces, rénové, cuisine agencée, balcon, 10 minutes centre ville, loyer avantageux. Tél. 079 226 50 14 (repas). 132-111539

**CUDREFIN**, appartement 2 pièces, cuisine vitrocéramique, avec grande terrasse, jardin à disposition, cave, place de parc. Fr. 760.-, charges comprises. Tout de suite. Tél. 079 299 21 47. 028-348757

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Helvétie 4, 4 1/2 pièces, cuisine agencée, balcon, quartier tranquille. Libre dès le 01.04.2002 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-108282

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Helvétie 4, 7 pièces, cheminée intérieure et extérieure, terrasse, 2 salles d'eau. Libre dès le 01.04.2002 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-108263

**LA CHAUX-DE-FONDS**, appartement 2 pièces, cuisine agencée, terrasse, tranquillité, date à convenir. Fr. 700.- + charges. Tél. 032 730 15 05. 028-346660

## A vendre

**À VENDRE** pour cessation d'activité plusieurs machines agricoles en parfait état. Tél. 032 426 76 68. 160-739468

**AU MEILLEUR PRIX**, électroménager neuf: lave-linge, sèche-linge, cuisinières, frigos, congélateurs, etc. Spécialités encastrees. De grandes marques. Garantie. Livraison + installation. Service après vente. Tél. 032 931 03 33 ou 032 853 21 11. 028-334280

**COMMUNE LOUIS XVI** ancienne. Dimension: 100 x 57 x 90. Fr. 2000.-. Tél. 032 313 29 70. 028-348723

**VAL-DE-RUZ GARDEN CENTER**  
DOMBRESSON 032 853 73 33

**EN PROMOTION**  
cette semaine dès samedi

- Thuya occ. «Smaragd» Hauteur 70/80 Fr. 16.- au lieu de Fr. 27,90
- Hauteur 90/100 Fr. 21.- au lieu de Fr. 37.-

**CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE** Therna, 3 feux, bon état, patins à glace vissables. Pour collectionneurs. Tél. 032 863 29 27, l'après-midi. 028-348981

**FAX OLIVETTI**, neuf. Garanti. Fr. 150.-. Tél. 032 855 11 55. 028-348811

**LIQUIDATION DE MONTRES**, jusqu'à 80% de rabais. Nouvelle horlogerie, rue de France 21, 2400 Le Locle. Garanties. Tél. 032 931 92 32. 132-111484

**MINIATURES DE PARFUM**, grand choix de Fr. 3.- à Fr. 5.-/pièce. Tél. 032 725 95 94. 028-348949

**PIANO DROIT NOIR**, bon état, bonne sonorité. Fr. 500.-, Schmidt-Flohr, un bureau en pin, excellent état, 6 tiroirs, un bureau blanc, 5 tiroirs. Tél. 032 751 52 25. 028-348976

**ROUET NEUCHÂTELOIS**, avec date gravée 1833. Ancien fer à bricellets avec 6 beaux motifs. Tél. 032 730 21 92. 028-348918

**SAXOPHONE TENOR**. Fr. 700.-. Tél. 032 861 52 04. 028-348955

**SECRÉTAIRE-COMMODE** 1900, en sapin bon état, 135/78 cm, Fr. 900.-, à discuter. Tél. 032 731 29 86. 028-348941

## Rencontres

**HOMME**, 50 ans, séduisant, pas libre, cherche femme pour moments câlins. Photo + no de téléphone = réponse assurée. Ecrire sous chiffre K 028-348876 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

**RESTAURANT DU VIGNOBLE**: je t'ai regardé avec insistance. Tu travaillais au fourneau, je mangeais... J'aimerais te connaître. Tél. 079 748 49 89. 028-349007

**DAME VEUVE**, 60 ans, cherche un ami, pour combler sa solitude. Entre 60 et 65 ans. Ecrire sous chiffres C 028-348956 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

**DAME**, 66 ans, bonne présentation, aimerait rencontrer ami sincère + sympa pour partager les petites joies de la vie. Ecrire sous chiffres U 132-111599 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

**HOMME** fatigué d'être seul cherche femme dans la cinquantaine pour sorties et plus si entente. Tél. 078 645 13 99. 132-111553

**300 NUMÉROS** privés en ligne! Tél. 021 683 80 71 / www.oiseurare.ch. 022-365209

## Vacances

**ITALIE ALBADIATICA (TE)**, grand appartement 3 chambres à coucher, 900 m. de la mer. Sauf août. Tél. 079 342 22 83. 028-349009

**VACANCES** en bord de rivière. À louer à St Martin d'Ardèche (France/Sud), à 100 m de la plage de Sauze, appartement de vacances tout confort, libre dès le 20.04.02. Fax/Tél. 0033 466 82 79 86 (soir). E-mail: jeanpierre.bechler@free.fr. 028-348192

## Demandes d'emploi

**RÉPARATION** petites machines électriques et mécaniques. Tél. 079 375 85 15. 028-346949

**CHERCHE HEURES** de repassage. Tél. 078-807 97 82. 028-348915

**DAME** cherche heures de ménage à La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 968 13 26. 132-110095

**JE NETTOIE** appartements après déménagements, débarras. Tél. 079 414 95 93. 028-336716

**JEUNE HOMME** cherche travail tout de suite. Tél. 032 931 30 59 ou 079 741 19 90. 132-111573

**PIANISTE**, bon niveau, cherche engagement dans bar restaurant. Tél. 032 751 58 92. 028-348897

## Offres d'emploi

**DAME** pour garder mon fils du lundi au vendredi. Tél. 076 527 08 85. 028-348959

**CHERCHE UNE DAME**, pour service et buffet du lundi au vendredi. Horaire: de 9 heures à 17 heures. Cherche un pizzaiolo. Sans permis s'abstenir. Tél. 032 841 10 40. 028-348651

**GOVERNANTE, DAME** de compagnie, sérieuse et expérimentée est cherchée tout de suite pour s'occuper d'une dame valide de 69 ans à temps complet. Tél. 079 447 45 04 ou message au 032 926 62 62. 132-111433

**JOLIE SERVEUSE** pour bar d'hôtel. Tél. 079 447 46 45. 028-348768

**ON CHERCHE** figurants pour le tournage d'un TV-Spot à Neuchâtel le 28 avril 02. Offres avec photos à: Expectation, Köchlistr. 9, 8004 Zürich. Tél. 01 242 20 10. www.expectation.ch 043-157212

**QUELLE DAME AIMABLE** et sérieuse serait disponible à garder 2 enfants, 9 ans et 6 ans, le mercredi et vendredi après-midi. Région Monruz. Tél. 078 703 06 34. 028-348693

**RESTAURANT DE CAMPAGNE** cherche une sommelière, voiture indispensable. Tél. 032 955 11 71. 014-072062

## Véhicules d'occasion

**HTTP://MINIBUS.MAISONAVENDRE.CH**  
VW 1978, aménagé camping. Tél. 032 841 13 14. 028-346914

**À BON PRIX** achète voitures, bus, camionnettes, état indifférent. Tél. 079 257 40 56. 028-342756

**À BON PRIX**, achète tous véhicules. État indifférent. Tél. 079 60 60 955. 028-347191

**COCCINELLE CABRIOLET** 74. Expertisée, noire, capote crème, int. rouge. Excellent état, moteur 7000 km. Fr. 19 000.-. Tél. 032 842 40 29. 028-348048

**ACHAT** tous véhicules, état sans importance. Paiement cash. Tél. 079 200 91 77. 028-344867

**20 BREAKS EXPERTISÉS**, de différentes marques, Renseignements: 079 301 38 82.

## Divers

**ÇA DÉMÉNAGE SERVICES**. Déménagement, Garde-meubles, Débarras. Tél. 079 204 27 23. www.cademénagement.ch 028-342782

**FEMMES INFORMATIONS**: tous les jours de 14 à 16 heures, renseignements, rendez-vous pour des consultations juridiques, faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel. Tél. 032 724 40 55. 028-339891

**TRAVAUX DE PEINTURE**, rénovations de volets, appartements. Tél. 079 471 52 63. 028-347000

**BLEU DÉMÉNAGEMENTS**, expérience, travail soigné. Tél. 079 420 26 23. 028-346284

**BRI-NET** nettoyages en tous genres. Tél. 032 730 36 67. 028-348951

**COURS D'INFORMATIQUE**, cours 1: Windows Word-Excel, 12 séances de 2 heures, 1 fois par semaine, le mardi, mercredi ou jeudi soir. Début mi-avril, cours 2: Internet 2 fois 2 heures le soir, cours divers: CorelDraw, PowerPoint, 12 séances de 2 heures, 1 fois par semaine, le lundi ou vendredi soir. 6 personnes par soir maximum. Tél. 032 725 25 25. 028-348531

**DÉMÉNAGEMENTS**. Groupage. Distribution. Philippoz J.-L. Tél. 079 606 05 81. 132-110481

**MARILEN' MASSAGES**. Evacuez stress et tensions et retrouvez votre bien-être, détente, anti-stress, sportif, réflexologie, Shiatsu, drainage. Non érotique. Corcelles. Fr. 50.-/h. Tél. 079 278 21 42. 028-348905

**RÉOUVERTURE DU P'TIT TRAIN** de Valangin: Vendredi-Saint 29 mars de 14 heures-18 heures. Une surprise toute pascale vous attendra durant les quatre jours! Il circulera les week-end et jours fériés jusqu'au dimanche 27 octobre 2002. 028-348299

**SANTÉ-HABITAT**, trouble du sommeil, stress, fatigue, etc. Résultats par la géobiologie. J. Mathey. Tél. 032 731 22 54. 028-346689

## AVIS DIVERS

## Immobilier à louer

**CORCELLES**, 3 pièces, cuisine agencée, rez, cave, galetas, potager. Libre tout de suite. Tél. 078 715 16 77 - 032 730 18 35. 028-348842

**AU LOCLE**, Bar Le Royal entièrement équipé, patente obligatoire, garantie bancaire exigée, conditions de bail à négocier. Ecrire sous chiffres M 132-110951 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds

**BOUDRY**, studio, place de parc. Charges comprises, Fr. 550.-. Tél. 032 841 43 67. 028-348149

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 2 pièces, cuisine agencée, proche centre ville, libre de suite, Fr. 460.- + charges. Tél. 079 324 93 00. 028-348529

**URGENT**, La Chaux-de-Fonds, joli 2 1/2 pièces, rénové, cuisine agencée, balcon, 10 minutes centre ville, loyer avantageux. Tél. 079 226 50 14 (repas). 132-111539

**CUDREFIN**, appartement 2 pièces, cuisine vitrocéramique, avec grande terrasse, jardin à disposition, cave, place de parc. Fr. 760.-, charges comprises. Tout de suite. Tél. 079 299 21 47. 028-348757

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Helvétie 4, 4 1/2 pièces, cuisine agencée, balcon, quartier tranquille. Libre dès le 01.04.2002 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-108282

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Helvétie 4, 7 pièces, cheminée intérieure et extérieure, terrasse, 2 salles d'eau. Libre dès le 01.04.2002 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-108263

**LA CHAUX-DE-FONDS**, appartement 2 pièces, cuisine agencée, terrasse, tranquillité, date à convenir. Fr. 700.- + charges. Tél. 032 730 15 05. 028-346660

## Animaux

**PERDU CHAT MÂLE** répondant au nom de Youri, région Gare de Neuchâtel. Gris tigré, 9 ans, collier noir + capsule (avec No de natal). Veuillez appeler le tél. 078 623 34 83. 028-348903

## Cherche à acheter

**ACHÈTE GRANDS VINS**, paiement comptant. Tél. 032 724 70 70. 028-340249

**ACHÈTE** anciens meubles, montres, horlogerie, jouets et toutes autres antiquités. Tél. 079 222 78 28. 160-738748

**J'ACHÈTE** voitures, bus, camionnettes, avec beaucoup de km pour l'exportation. Tél. 079 632 02 48 ou 079 675 05 06. 014-071942

**POUPÉES ANCIENNES**, vieux ours peluche et premières «Barbies». Tél. 032 913 07 06. 132-110993

**boutique FROU FROU le landeron-781133**

**LIQUIDATION TOTALE jusqu'à 60% de rabais**

cessation de bail

30% sur la collection ÉTÉ 2002

Prunelle - Berri

Prêt à porter féminin Taille 34 - 50

028-343299

**LE FOURNISSEUR DES VRAIS CONNAISSEURS**

**POUR VOS REPAS DE FÊTES ET CADEAUX**

**FOIES GRAS, TERRINES, MAGRETS, CONFITS... GRAND CHOIX DE COFFRETS ET PANIERS GARNIS.**

**UPIGNAC Le foie Gras**

RUE FLEURY 5 - 2000 NEUCHÂTEL  
TÉL 032 721 48 25 - FAX 032 721 48 24  
info@upignac.ch

www.upignac.ch

028-348352

**Incroyable super offre**

sur lave-linge, sèche-linge, cuisinière, etc.

**Et jusqu'à 40% sur frigos**

Congélateurs de grandes marques.

Livraison, installation, gratuites.

**ELECTRO-SERVICE**

**E. BERGER** Tél. (032) 855 13 33

028-337148

**insérer online.**

Passer des annonces 24 heures sur 24: rapide, simple et efficace.

**www.publicitas.ch**

PUBLICITAS

# Du monde et du spectacle

**Volleyball ■ Les finales de Coupe neuchâteloise ont attiré la foule à Couvet. Les filles du NUC II et les garçons du Val-de-Travers se sont adjugé les trophées**

Les finales de Coupe neuchâteloise ont attiré une belle foule dans le magnifique et nouveau centre sportif du Val-de-Travers à Couvet. La finale dames opposait les filles du NUC II à celles des Ponts-de-Martel. Dès le début de la rencontre, les coéquipières de l'infatigable Loraine Bouquet (quelle présence!) ont pris le dessus sans trop de difficultés et ce jusqu'au milieu du deuxième set environ.

Puis, les Ponlières de l'entraîneur Lucas Triplet ont enfin décidé de jouer leur chance à fond et, sous l'impulsion de belles attaques d'Aurélien Cuenat, d'une défense bien placée et d'une bonne distribution de la passeuse, elles ont recollé au score et remporté ce set important pour pouvoir rester dans le match. Dans la troisième et quatrième manche, l'expérience des routinières comme Jocelyne Gutknecht, Sandra Ibanes et bien sûr Loraine Bouquet a donné à la partie une sorte de sens unique, malgré la rentrée de Sybille Berthet-Rillot du côté des Ponts-de-Martel. Les Ponlières ont tout essayé pour brouiller les cartes des favorites. En vain. Résultat du match: NUC II - Les Ponts-de-



Les filles du NUC II et les garçons de Val-de-Travers posent pour la postérité.

PHOTO GALLEY

Martel 3-1 (25-15 23-25 25-18 25-18).

### Renversement

Dans la finale masculine, Val-de-Ruz II se présentait pour essayer de réaliser le double titre et Coupe. Mais en face, les gars du Val-de-Travers

étaient également désireux de prendre leur revanche par rapport au championnat. D'ailleurs, le début de match allait voir des Vallonniers bagarreurs, défendant de manière impressionnante les attaques des visiteurs. Cependant, les Vaudruziens rempor-

taient assez facilement le premier set.

Puis, renversement de situation. En effet, les coéquipiers de Daniel Zayan se sont repris alors que les Vaudruziens baissaient pavillon, notamment à l'attaque. Supportés par une cohorte de jeunes gens durant

toute la rencontre, les Vallonniers se sont senti des ailes et ont ainsi pu prendre leur revanche sur des Vaudruziens bien empruntés et ne trouvant plus de solution. Résultat du match: Val-de-Travers - Val-de-Ruz 3-1 (15-25 25-20 25-18 25-20). /HDE

### KARATÉ

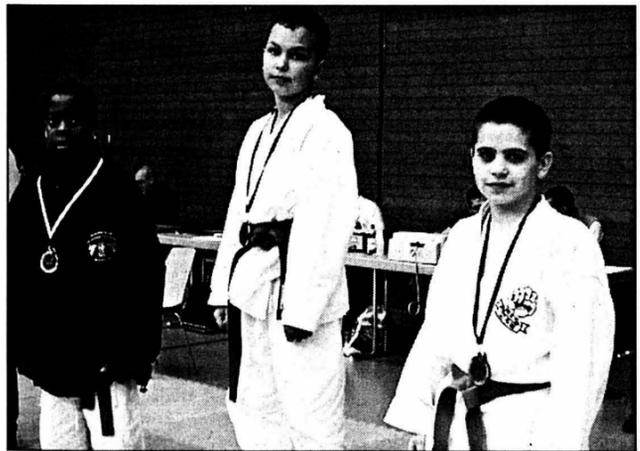
Sept médailles pour le KCC à Bâle. Le Karaté Club La Chaux-de-Fonds Shintaiikan s'empare de sept podiums dans la halle de St-Jakob, malgré la forte concurrence rhénane venue en nombre. Plus de 500 combattants se sont affrontés lors de ces joutes où 45 catégories, enfants et adultes, étaient au programme de la journée de dimanche. A lui seul, Marco

Panzer est monté sur le podium à trois reprises en s'emparant d'une médaille d'argent et une de bronze dans la partie Kata (technique) laissant échapper l'or dans une finale disputée face à son camarade de club Gerim Massimango. Malgré sa défaite, il récolte tout de même le bronze en Kata par équipes.

Quant à Jericho Jabal dans la partie technique, il s'est dé-

fait de ses adversaires avec une facilité déconcertante et monte sur la plus haute marche. Ce ne fut malheureusement pas le cas en combat, où malgré toute sa détermination il s'incline au premier tour. Après avoir échoué au dernier tournoi de Cernier face à tous ses concurrents directs, Fabio Bagnato prend une belle revanche en participant à la finale de combat en Elite Cadet -65 kg. Il remporte l'argent en ayant démontré qu'il est bel et bien toujours présent dans cette discipline.

**Les médaillés:** Kata (technique). Catégorie Benjamins (10-11 ans): 1. Gerim Massimango. 2. Marco Panzera. Catégorie Minimes (12-13 ans): 1. Jericho Jabal. Kata team (technique par équipes). Catégorie Benjamins - Minimes (10-13 ans): 3. Marco Panzera, Jericho Jabal, Steven Hoang. Kumié (combat). Catégorie Benjamins (10-11 ans): 2. Gerim Massimango. 3. Marco Panzera. Catégorie Cadets Elite (15-17 ans): 2. Fabio Bagnato. /ABA



Trois médaillés: Gerim Massimango, Anull Uysal (KC Bâle), Marco Panzera.

PHOTO SP

### COURSE À PIED

Le Groupe de promotion des courses hors stade reconduit cette année la compétition «Coupe jeunes foulées» lancée l'an dernier. De huit catégories en 2001, elle passe à dix, à savoir: écolières, écoliers C (1993-94); écolières, écoliers B (1991-92); écolières, écoliers A (1989-90); cadettes, cadets B (1987-88); cadettes, cadets A (1985-86). La première manche s'est déroulée à Planeyse, le 12 janvier dernier, à l'occasion des championnats neuchâtelois de cross-country.

### Classement

**Ecoliers C:** 1. Ana Nufer (CC La Chaux-de-Fonds) 30. 2. So-

phie Gnaegi (FSG Corcelles) 25. 3. Melissa Kull (Cornaux) 22. **Ecolières B:** 1. Tiffany Langel (SC La Sagne) 30. 2. Barbara Dell'Atti (FSG Le Locle) 25. 3. Jilliane Raemy (FSG Boudry) 22. **Ecolières A:** 1. Audrey Virgilio (Cernets-Verrières) 30. 2. Morgane Mella (FSG Boudry) 25. 3. Malika Jeanerret (FSG Le Locle) 22. **Cadettes B:** 1. Jenny Da Silva (FSG Boudry) 30. 2. Lénia Fournier (FSG Le Locle) 25. 3. Mary-Pierre Houriet (Olympic) 22. **Cadettes A:** 1. Natacha Monnet (Olympic) 30. **Ecoliers C:** 1. Grégoire Steger (CA Delémont) 30. 2. Sunny Langel (SC La

Sagne) 25. 3. Lucas Mouroit (FSG Corcelles) 22. **Ecoliers B:** 1. Antoine Grisel (CEP) 30. 2. Jonathan Puemi (CEP) 25. 3. Théophile Puemi (CEP) 22.

**Ecoliers A:** 1. Anthony Wüthrich (FSG Le Locle) 30. 2. Sébastien Wüthrich (FSG Le Locle) 25. 3. Florian Fatton (Noiraigue) 22. **Cadets B:** 1. Timothy Langel (SC La Sagne) 30. 2. Paul Froidevaux (CC La Chaux-de-Fonds) 25. 3. Grégoire Fatton (Noiraigue) 22. **Cadets A:** 1. Jérémie Jordan (FSG Le Locle) 30. 2. Gaël Francillon (CC La Chaux-de-Fonds) 25. 3. Fabio Barone (CC La Chaux-de-Fonds) 22. /ALF



### MINIGOLF

Par un froid de canard, le minigolf club de Marin-Epagnier a organisé un tournoi par équipes de deux joueurs qui s'est terminé par la victoire du duo Jean-Pierre Sorg - Liliane Berset.

**Classement:** 1. Jean-Pierre Sorg et Liliane Berset (Marin-Epagnier) 192. 2. Christophe Gaschen et Monika Speiser (Marin-Epagnier) 196. 3. John Piller et Stéphane Ziegenhagen (Marin-Epagnier et Lausanne) 199. 4. Frédéric Jeanneret et Claude Berberat (Le Locle) 201. 5. Antonio Fardilha et Maurice Bedaux (Marin-Epagnier) 204. 6. Roger

Bourret et Heinz Locher (Château-d'Oex et Marin-Epagnier) 207. 7. Pascal Clement et Marthe Kindler (Marin-Epagnier) 210. 8. Léon Wenker et Philippe Bauthamy (Marin-Epagnier) 210. 9. Claude Muller et Marc Evalet (Neuchâtel) 211. 10. Michel Duriaux et Sébastien Gaschen (Marin-Epagnier) 213. 11. Francis Kapp et Jean-Bernard Meigniez (Neuchâtel) 216. 12. Michel Deruns et Ludovic Salome (Estavayer-le-Lac) 224. 14. Guy Monney et Guerry Constant (Estavayer-le-Lac) 227. 15. Daniel Monnier et Daniel Burkhalter (Neuchâtel) 229. /réd

### JUDO

C'est à nouveau un magnifique résultat d'ensemble que les judokas chaux-de-fonniers ont réalisé ce week-end lors du tournoi amical du Judo club de Montebon en France voisine. Dernier d'une longue série, ce tournoi amical a permis aux judokas chaux-de-fonniers de parfaire leur préparation en vue d'événements plus importants comme les championnats cantonaux de mai prochain ou les tournois nationaux.

**Résultats. Les premières places:** Corentin Van Dongen, Thomas Didierlaurent, Dimitri Van Dongen, Loïc Herinckx, Jessica Hurlin, Paul Magnanelli, Sébastien Rota, Jordan Siegrist, Mégane Manfredonia, Emilien Siegrist, Maël Santschi et Jérémy Barfuss. **Les deuxièmes places:** Arnaud Herinckx, Robin Hurni, Line Magnanelli, Bryan Albrici, Maxime Miéville, Alexandre Saas, Romain Iff et Fanny Didierlaurent. **Les troisièmes places:** Arnaud Miéville, Lorie Schneider, Mathieu Palomo, Christelle Foucher, Coralie Foucher, Edwin Mucaria et Medhi Oubenali. /DBE

### GRS

Le nombreux public accouru à Thoun pour la première manche de qualification du championnat suisse de gymnastique rythmique sportive de la catégorie juniors n'a pas été déçu du splendide spectacle présenté. Dans l'Oberland, les gymnastes neuchâteloises se sont illustrées de la plus belle des manières. En catégorie Ensemble Junior B, un bravo tout particulier aux deux ensembles de GR-Neuchâtel qui ont présenté deux magnifiques exercices au cerceau. Si le premier ensemble neuchâ-

telois a atteint la plus haute marche du podium, le second ensemble a obtenu une excellente cinquième place. En catégorie junior B (gymnastes des sociétés), les quatre individuelles de la société GR-Neuchâtel ont obtenu des résultats remarquables avec une mention particulière à Mascha Orlova et Célestine Donzé qui, deuxième et troisième du concours, remportent les médailles d'argent et de bronze, en maîtrisant leurs trois exercices au ruban, ballon et massues. /réd

### FOOT CORPO

**Groupe A:** Raffinerie - New Look 4-1. Vitrierie Schleppey - Philip Morris 0-2. EM-Microelectronic - Commune 3-2. Migros - Fleur de Lys 0-3. **Classement:** 1. Fleur de Lys 9-25. 2. EM-Microelectronic 9-19 (41-18). 3. Raffinerie 9-19 (33-23). 4. Philip Morris 9-16. 5. Commune 9-14. 6. Migros 9-7. 7. New Look 9-6. 8. Alcatel Câble 8-5. 9. Vitrierie Schleppey 9-4.

**Groupe B:** La Source - La Poste-Swisscom 3-1. OFSport - Chip Sport 1-13. Hôtel du Vignoble - Mikron 4-2. **Classement:** 1. Boulangers 8-22. 2. Police cantonale 8-17. 3. La Poste-Swisscom 9-15. 4. Chip Sport 8-14. 5. Hôtel du Vignoble 9-14. 6. La Source 9-11. 7. Mikron 9-7. 8. Sporeta 8-5. 9. OFSport 8-3. /réd.

### VTT

C'est à Felsenau (BE) que s'est déroulée dimanche dernier la première manche de la Berner Cup. Double victoire neuchâteloise grâce aux belles performances de Joëlle Fahrni qui l'emporte en catégorie dames et Stéphane Benoit en catégorie hommes.

**Classements. Hommes (15 km):** 1. Stéphane Benoit (Le Landeron) 28'51. 2. Ludovic Fahrni (Les Ponts-de-Martel) 28'52. 6. Pascal Bernasconi (Neuchâtel), 30'02. 10. Jonathan Raya (Couvet) 30'23. **Dames (10 km)** 1. Joëlle Fahrni (La Corbatière) 22'51. /réd

### FLÉCHETTES

Cette avant-dernière journée du championnat LNF a vu Peseux se casser les dents face à un DC Ole très inspiré et, du coup, le Nomades I prend la tête du classement avec deux points d'avance. Dans la lutte pour la troisième place, c'est donc de fort belle manière que Ole revient à égalité face au DC Bull Dog's II.

**Résultats:** La Ruche - Areuse 3-3. Ole - Peseux 4-2. Nomades II - Toons 1-5. Nomades I - Bull Dog's II 4-2. Gris-Niou - Werewolves 0-6. **Classement:** 1. Nomades I 17 matches-30 points. 2. Peseux 17-28. 3. Ole 17-23. 4. Bull Dog's II 17-23. 5. Toons 17-12. 6. La Ruche 17-12. 7. Werewolves 17-11. 8. Gris-Niou 17-11. 9. Areuse 17-10. 10. Nomades II 17-8. /MPI

### STREET-HOCKEY

La saison se termine pour le SHCC... Il y a quand même une certaine déception, mais il n'y pas de quoi baisser la tête. Le SHCC a bel et bien réalisé une saison magnifique. L'équipe entière a fait un bon championnat et a démontré qu'elle avait du caractère. L'objectif de la saison était une cinquième place au classement, et le SHCC a échoué à une victoire de la promotion en LNB...

### LA CHAUX-DE-FONDS - LÜTZU SABRES 8-6

**Buts pour le SHCC:** 2e Ferrington (Hämmerli), 11e Varca (Boillat), 16e Varca (Gauthier), 19e Vaucher (Ferrington), 22e Gauthier (Jouvenot), 41e Tschantz (Vaucher), 42e Tschantz, 57e Tschantz.

### LÜTZU SABRES - LA CHAUX-DE-FONDS 3-1

**But pour le SHCC:** 33e Vaucher. /GBE

### TIR À L'ARC

150 archers ont pris part à un tournoi en forêt 3-D avec 28 cibles distances inconnues à Gipf-Oberfrick (AG). Classement des Neuchâtelois. Arc à poulies juniors: 1. Sven Erard (Les Compagnons de Sherwood). Vétérans: 2. Ewald Schill (Les Compagnons de Sherwood). Arc nu vétérans dames: 1. Marie-Lise Schill (Les Compagnons de Sherwood). /EWS

**DISTRICT DE NEUCHÂTEL**

**RÉFORMÉS**  
**COLLÉGIALE.** Ve 10h, culte, sainte cène, M. C. Kocher. Di 6h, pour toute la ville, Aube de Pâques suivie d'un petit-déjeuner à la salle des pasteurs. Rendez-vous dans le cloître; 10h, culte, sainte cène, M. C. Kocher.  
**TEMPLE DU BAS.** Ve 10h15, culte, sainte cène, M. J.-L. Parel. Di 10h15, culte, sainte cène, M. J.-L. Parel.  
**MALADIÈRE.** Ve 10h, culte, sainte cène, M. P.-H. Molinghen. Di 10h, culte, sainte cène, M. P.-H. Molinghen.  
**ERMITAGE.** Je 19h, célébration au foyer paroissial, Mme Y. de Salis. Ve 10h, culte, sainte cène, M. P.-A. Grétilat. Di 10h, culte, sainte cène, M. P. Bühler.  
**VALANGINES.** Ve 10h, culte, sainte cène, M. C. Miaz. Di 10h, culte, sainte cène, M. C. Miaz.  
**CADOLLES.** Ve 10h, célébration dominicale, aumônerie protestante, Mme E. Putsch. Di 10h, célébration œcuménique, M. R. Wuillemin et abbé R. Noirjean.  
**SERRIÈRES.** Jeudi, célébration de l'Agneau pascal à 18h30 aux Charmettes. Ve 10h, culte, sainte cène, M. C. Bacha. Di 10h, culte, sainte cène, M. C. Bacha.  
**LA COUDRE.** Ve 10h, culte, sainte cène, M. R. Tolck. Di 10h, culte, sainte cène, M. R. Tolck.  
**CHARMETTES.** Je 18h30, célébration de l'Agneau pascal avec la participation de la paroisse de Serrières, M. G. Labarraque. Ve 10h, culte, sainte cène, M. G. Labarraque. Di 8h, petit déjeuner; 10h, culte avec animation pour les enfants, sainte cène, M. G. Labarraque.  
**DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** Um 19.Uhr, Gründonnerstag liturg.-musik, Gottesdienst im Bevaix Kirsche, Pfrrn M. Briner. Sonntag: temple du Bas um 9.Uhr, Ostern, Abendmahlsgottesdienst, Herr H.-E. Hintermann.  
**CATHOLIQUES ROMAINS**  
**NOTRE-DAME.** Messes: je 20h, cène du Seigneur, adoration toute la nuit. Ve 15h, office de la Passion; 20h, office des Ténèbres, chant grégorien par le chœur In Illo Tempore. Sa 21h, veillée pascale. Di 10h, messe; 16h, messe en espagnol; 18h, messe en portugais. Pas de messe en français le dimanche soir de Pâques.  
**VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS.** Ve 18h, chemin de croix, suivi de la soupe de Carême. Di 10h30, messe.  
**SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC.** Messes: je 20h, en italien; ve 20h, chemin de Croix, en italien. Di 10h15, en italien.  
**LA COUDRE, SAINT-NORBERT.** Messes: sa 18h; di 10h.  
**HÔPITAL DE LA PROVIDENCE.** Di pas de messe.  
**HÔPITAL DES CADOLLES.** Di 10h, célébration œcuménique.  
**MISSION ITALIENNE.** Di 10h15, messe à Saint-Marc.  
**MISSION PORTUGAISE.** Di 18h, messe à Notre-Dame.  
**MISSION ESPAGNOLE.** Di 16h, messe à Notre-Dame.  
**MISSION POLONAISE.** Messe: 10h à la chapelle de la Providence, le 4me dimanche de chaque mois.  
**COMMUNAUTÉ CROATE.** Eucharistie à 16h à la chapelle de la

Providence, le 1er et 3e samedi du mois.  
**CATHOLIQUES CHRÉTIENS**  
**SAINT-JEAN-BAPTISTE.** (Emer-de-Vattel). Jeudi 10h, messe chrismale à Berne, à l'église St-Pierre-et-Paul; 20h, liturgie pénitentielle, eucharistie, nocturnes du Vendredi-saint. Sa 21h, à La Chaux-de-Fonds, feu de Pâques et liturgie, colation et fête de la résurrection. Di 9h45, messe à La Chaux-de-Fonds avec première communion accompagnée par le chœur, apéritif.  
**NÉO-APOSTOLIQUES**  
(Rue Gabriel Lory 1). Di 9h30; me 20h, services divins.  
**ÉVANGÉLIQUES**  
**ACTION BIBLIQUE.** (Evoles 8a, 032 753 12 53). Di 9h45, culte (programme enfants). Ma 19h30, prière; ve 18h, ados; jeunes: 032 753 12 53.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DU TEEN.** (Portes-Rouges 36). Di 10h, culte de Pâques.  
**ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE.** (Max-de-Meuron 3). Di 9h30, culte et activités pour les enfants.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE.** (Rue Saint-Nicolas 8). Di 9h30, culte. Ve 19h14, selon programme.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE** (av. de la Gare 18. www.larochette.ch.). Vendredi-saint, culte à 10h. Di 9h30, culte et sainte cène, culte des enfants et garderie.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE.** Ve 9h30, culte, sainte cène (garderie); pas de groupe des ados. Di 9h15, petit-déjeuner pour tous; 10h, culte de famille.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE STADMISSION - LA CROISÉE (AV. J.-J. ROUSSEAU 6).** Di 10h, culte. Tous les jours, écoutez le message téléphonique au 032 724 90 18.  
**CHIESA EVANGELICA PENTECOSTALE.** (Saint-Nicolas 8). Domenica ore 17 culto (italiano); giovedì ore 20, preghiera e studio biblico, sabato.ore 17 incontro dei giovani.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE CHAPELLE DE L'ESPOIR (EVOLE 59).** Di 9h45, culte, sainte cène. Me 20h, louange et prière. Sa 10h, partage.  
**ARMÉE DU SALUT.** Ve 10h, culte de Vendredi-saint (école du dimanche, garderie); 18h, étude biblique en espagnol. Di 10h, culte de Pâques. Ma 9h30, café-téria contact; 18h30, mardi musique. Me 19h30, cours de français; 19h, repas en commun; 20h, rencontre Espace. Je 10h, rencontre de prière.  
**AUTRES**  
**ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR.** Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. Ma 19h30, réunion de prière.  
**ENGLISH CHURCH OF NEUCHÂTEL.** (Chapelle des Charmettes, rue Varnoz 2, near Beauregard cemetery). 2nd Sunday (at 5 p.m.) Family Service. Last Sunday (at 5 p.m.) Family Communion Service.  
**PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE.** 9h30, culte et école du dimanche. Me 19h, réunion. Salle de lecture ouverte au public (lu-sa 14h30-17h).  
**TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (r. des Moulins 51). Discours public: sa 16h30; étude biblique: sa 17h20.

**DISTRICT DE BOUDRY**

**RÉFORMÉS**  
**EST**  
**AUVERNIER.** Ve 9h45, culte liturgique, sainte cène, Mme R.-A. Guinchard. Di 9h45, culte, sainte cène, Mme R.-A. Guinchard.  
**BÔLE.** Ve 10h, culte, sainte cène, Mme B. Gritti. Di 10h, culte, sainte cène, Mme B. Gritti.  
**BROT-DESSOUS.** Ve 10h, culte, sainte cène, Mme J. Pillin.  
**COLOMBIER.** Ve 9h45, culte, sainte cène, participation du chœur, M. S. Rouèche. Di 9h45, culte, sainte cène, M. S. Rouèche.  
**CORCELLES-CORMONDRECHE.** Ve 10h (temple), culte, sainte cène, Mme A. Steiner. Di 10h (temple) culte, sainte cène, Mme E. Dunst.  
**PESEUX.** Ve 10h, culte, sainte cène, Mme D. Collaud. Sa 20h30 à l'église catholique: veillée pascale, abbé N. De Agostini et Mme D. Collaud. Di 10h, culte, sainte cène, M. G. Bader.  
**ROCHEFORT.** Di 10h, culte, sainte cène, Mme J. Pillin.  
**OUEST**  
**BEVAIX.** Je 10h, repas de l'Agneau pascal à St-Aubin. Ve 10h, culte, sainte cène, M. J.-P. Roth. Di 6h, aube pascale avec l'Eveil à la Foi et le catéchisme; 10h, culte de Pâques, sainte cène, baptême, M. J.-P. Roth.  
**BOUDRY.** Je 19h, repas de l'Agneau pascal, sainte cène. Ve 10h, culte, sainte cène, M. A. Paris. Dimanche, aube pascale à Bevaix; 10h, culte de Pâques, sainte cène, M. A. Paris.  
**CORTAILLOD.** Jeudi, repas de l'Agneau pascal à Boudry. Ve 10h, culte, sainte cène, M. F. Demarle. Dimanche, aube pascale à Bevaix; 10h, culte de Pâques avec la chorale, sainte cène, baptême, M. F. Demarle.  
**SAINT-AUBIN.** Je 19h, repas de l'Agneau pascal, sainte cène. Ve 10h, culte, sainte cène, M. A. Borel. Dimanche, aube pascale à Bevaix; 10h, culte de Pâques, sainte cène, Mme C. Borel.  
**PERREUX.** Di 9h45, célébration œcuménique, M. F. Vernet et Mme R.-M. Piccini.  
**VAUMARCUS (LA ROCHELLE).** Ve 11h15, culte, sainte cène. Di 11h15, culte, sainte cène.  
**CATHOLIQUES ROMAINS**  
**AUVERNIER.** Dimanche pas de messe.  
**BEVAIX.** Di 11h, messe.  
**BOUDRY.** Di 9h30, messe.  
**COLOMBIER.** Je 19h, messe de la dernière Cène. Ve 15h, la Passion du Seigneur; 20h, Chemin de Croix. Sa 20h30, veillée pascale. Di 9h45,

messe de Pâques avec le chœur miste.  
**CORTAILLOD.** Sa 18h, messe.  
**GORGIER-LA BÉROCHE.** Sa 18h, messe.  
**PESEUX.** Je 20h30, cène, du Seigneur. Ve 15h, office de la Passion; 20h, chemin de Croix. Sa 20h30, veillée pascale. Di 10h, messe solennelle.  
**NÉO-APOSTOLIQUES**  
**BOUDRY.** (Route des Addoz 21a). Di 9h30; je 20h, services divins.  
**ÉVANGÉLIQUES**  
**BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 10h, culte (garderie). Ma 12h, club des enfants. Repas et animation biblique.  
**COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Ve 9h45, culte, M. J. Zbinden. Di 9h45, culte, M. J. Zbinden (garderie, école du dimanche). Me 11h30-13h45, heure de la Joie. Le 2ème jeudi du mois à 20h, étude biblique. Le 4ème jeudi du mois à 20h, réunion de prière.  
**CORCELLES-CORMONDRECHE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE BAPTISTE (CHAPELLE PORTESTANTE AV. SOGUEL 2).** Chaque 2e dimanche du mois à 16h, culte avec garderie, prédication suivie de l'épître aux Hébreux (juillet supprimé). Chaque 4e mardi du mois à 20h15, étude biblique suivie de l'évangile de Jean.  
**CORMONDRECHE, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES.** (Salle de l'assemblée, av. Beauregard 48). 1er, 2e et 4e dimanche à 10h. Mercredi après le 1er et le 3me dimanche à 20h.  
**GORGIER, ÉVANGÉLIQUE** (Combamare 19). Programme non communiqué.  
**PESEUX, ÉVANGÉLIQUE.** Di 9h30, culte, école du dimanche.  
**SAINT-AUBIN, ARMÉE DU SALUT (BAYARD 7).** Sa 17h, Teens; 20h, club des jeunes. Di 10h, culte; 20h, prière. Ma 9h30, prière; 14h30, Ligue du Foyer.  
**AUTRES**  
**CORTAILLOD, TÉMOINS DE JÉHOVAH.** Discours public et étude biblique, sa 17h (français), 19h (espagnol), di 9h30 (italien).  
**PESEUX, JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** Di 9h, réunion de prière, de société de secours jeunes filles et primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, réunion de sainte cène; ve 19h, chœur, séminaire et institut; 20h, activités.

**DISTRICT DU VAL-DE-RUZ**

**RÉFORMÉS**  
**LANDEYEUX.** Di 10h, culte, sainte cène, Danièle Huguenin.  
*Ensemble I*  
**DOMBRESSON.** Di 5h30, Aube de Pâques, sainte cène, Sylvane Auvinet.  
**ENGOLLON.** Ve 10h, culte de Vendredi-saint régional, sainte cène, Gilles Bourquin.  
*Ensemble II*  
**CERNIER.** Di 10h, culte, sainte cène, Françoise Surdez.  
*Ensemble III*  
**COFFRANE.** Di 10h, culte, sainte cène, Frédéric Hamman.  
**CATHOLIQUES ROMAINS**  
**CERNIER.** Ve 15h, office de la Passion. Sa pas de messe. Di 5h30, aube de Pâques à Dombresson; 10h, messe avec baptême.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE.** Je 20h, messe de la cène du Seigneur. Di pas de messe.

**LANDEYEUX.** Messe le 2e mardi du mois à 16h.  
**NÉO-APOSTOLIQUES**  
**CERNIER.** (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30; me 20h, services divins.  
**ÉVANGÉLIQUES**  
**CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE.** Di 9h45 culte (y compris enfance) Comble-Emine 1, Cernier. Je 20h, groupes de maison (se renseigner au 032 853 12 68).  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MISSIONNAIRE.** Di 9h45, culte, école du dimanche et garderie (centre scolaire).  
**VILLIERS, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES** (à la salle chez famille Frédéric Cuhe, agriculteur, ch. du Tombet 2). 1er dimanche à 14 heures.

**ENTRE-DEUX-LACS**

**RÉFORMÉS**  
**CORNAUX-CRESSIER-ENGES-THIELLE-WAVRE.** Ve 10h, culte, sainte cène à Cornaux. Di 10h, culte, sainte cène à Cressier.  
**HAUTERIVE.** Pas de culte.  
**LE LANDERON.** Ve 10h, culte. Di 10h, culte.  
**MARIN-ÉPAGNIER.** Ve 10h, culte. Di 10h, culte.  
**PRÉFARGIER.** Di 10h, culte avec communion à la grande chapelle (bâtiment D).  
**SAINT-BLAISE.** Ve 10h, culte. Di 10h, culte, confirmation.  
**LIGNIÈRES-NODS.** Di 10h15, culte à Lignières.  
**CATHOLIQUES ROMAINS**  
**CRESSIER-ENGES-CORNAUX.** Je 20h, messe de remise des Croix - chorale. Sa 21h, au Landeron, vigile pascale interparoissiale, messe - 2 chorales. Di 5h30, aube pascale - départ de Cressier + marche. Combes-temple du Landeron; 10h, messe interparoissiale de la Résurrection - 2 chorales.  
**HAUTERIVE.** Voir sous Saint-Blaise.  
**LE LANDERON.** Je 20h à Cressier, messe des familles - remise des Croix des 4ème. Ve 15h, célébration de la Passion - chorale - orgue. Sa 21h, vigile pascale interparoissiale - messe - 2 chorales. Di 5h30, aube pascale. Départ de Cressier + marche. Combes-temple du Landeron; à 10h, à Cressier, messe interparoissiale de la Résurrection - 2 chorales.  
**MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE.** Di 9h, messe.  
**PRÉFARGIER.** Me 9h, messe (à la petite chapelle).  
**SAINT-BLAISE.** Je 11h30, prière à l'église de Cressier avec les membres du secteur-Est, suivie d'un dîner à la cure de Cressier; 19h30, fête de l'Eucharistie du sacerdoce et de la charité. Messe chantée suivie

de l'adoration jusqu'à 23h. Vendredi-Saint, Journée de jeûne et d'abstinence - 15h, liturgie de la Croix, communion; 19h30, Chemin de la Croix. Sa 21h, veillée pascale, feu nouveau, lectures liturgiques et baptismales, messe de la Résurrection. Di 5h15, aube de Pâques œcuménique. Célébration à l'église de Cressier; 6h45, arrivée au temple du Landeron et célébration, suivie d'un petit déjeuner dans la salle du château au Landeron; 9h, messe à Marin; 10h15, messe solennelle à Saint-Blaise chantée par notre chœur miste «Caecilia».  
**NÉO-APOSTOLIQUES**  
**LE LANDERON.** (Rue du Pont-de-Vaux). Di 9h30; je 20h, services divins.  
**ÉVANGÉLIQUES**  
**LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE.** (rte de La Neuveville 5). Ve 29 à di 31, camp de Pâques à Vaumarcus. Pas de culte au Landeron le 31. Renseignements à l'adresse ci-dessus.  
**MARIN-ÉPAGNIER.** (Espace Perrier, salle Epagnier). Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière à la salle de La Ramée, Espace Perrier.  
**SAINT-BLAISE, COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE LA GRÂCE.** (Musinière 17). Di 10h, culte, sainte cène (école du dimanche), prédication: Béatrice Beauverd. Me 20h, prière et partage.  
**SAINT-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME.** Sa 19h30, groupes des jeunes «Viens et vois». Di 9h, groupe des ados; 10h, louange, culte, sainte cène. Me 20h, réunion de chants et prières. Adresse: ruelle des Voûtes 1.

**VAL-DE-TRAVERS**

**RÉFORMÉS**  
**LES BAYARDS.** Je 18h30, Agneau pascal, sainte cène. Ve 10h, culte, sainte cène.  
**BUTES.** Je 18h30, Agneau pascal, sainte cène. Di 9h, culte, sainte cène.  
**LA CÔTE-AUX-FÉES.** Je 18h30, Agneau pascal, sainte cène. Ve 10h, culte, sainte cène. Di 10h15, culte, sainte cène, chœur mixte.  
**COMMUNAUTÉ EFFATA:** tous les soirs, prière à 19h; tous les jeudis à 18h, repas ouvert à tous; 19h, célébration.  
**COUVET.** Je 18h30, Agneau pascal, sainte cène. Di 10h15, culte, sainte cène.  
**HAUTE-AREUSE:**  
**FLEURIER.** Je 18h30, Agneau pascal, sainte cène. Di 10h, culte, sainte cène.  
**MÔTIERS.** Je 18h30, Agneau pascal, sainte cène. Di 6h, aube de Pâques, sainte cène.  
**SAINT-SULPICE.** Je 18h30, Agneau pascal, sainte cène. Ve 10h, culte, sainte cène.  
**BOVERESSE.** Je 18h30, Agneau pascal, sainte cène.  
**NOIRRAIGUE.** Je 18h30, Agneau pascal, sainte cène. Di 9h, culte, sainte cène.

**TRAVERS.** Je 18h30, Agneau pascal, sainte cène. Ve 10h, culte, sainte cène. Di 10h15, culte, sainte cène.  
**LES VERRIÈRES.** Je 18h30, Agneau pascal, sainte cène. Di 10h, culte, sainte cène.  
**CATHOLIQUES ROMAINS**  
**COUVET.** Ve 15h, célébration de la Passion. Di 10h, célébration œcuménique à l'hôpital.  
**FLEURIER.** Ve 15h, célébration de la Passion. Sa 21h, vigile pascale pour les deux paroisses du Vallon. Di 10h30, messe de Pâques.  
**TRAVERS.** Je 20h, commémoration de la Cène du Seigneur avec les deux paroisses du Vallon; 21h45, adoration du Saint Sacrement à Fleurier.  
**LES VERRIÈRES.** Messe le 3e dimanche du mois.  
**NÉO-APOSTOLIQUES**  
**FLEURIER.** (Av. D. Jeanrichard 6). Di 9h30; je 20h, services divins.  
**ÉVANGÉLIQUES**  
**COUVET (ST. GERVAIS), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 10h30, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Me 20h, étude biblique, prière.

**DISTRICT DE LA NEUVEVILLE**

**RÉFORMÉS**  
**DIESSE-PRÊLES-LAMBOING.** Ve 10h, culte, sainte cène et participation du chœur l'arzillièrre. Di 10h, culte de Pâques, sainte cène.  
**LA NEUVEVILLE.** Di 10h, culte à la Blanche Église (en langue allemande à 9h le 3e dimanche du mois).  
**NODS-LIGNIÈRES.** Di 10h15, culte à Lignières.  
**CATHOLIQUES ROMAINS**  
**LA NEUVEVILLE.** Je 20h, messe et adoration. Ve 18h, célébration. Quête pour les Chrétiens de Terre Sainte. Sa 21h, veillée pascale. Di 10h, fête de Pâques avec la chorale. Quête pour le Liban.

**ÉVANGÉLIQUES**  
**LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI.** Jeudi 28.3. pas de rencontre. Di 9h30, culte avec Didier Suter (garderie et écoles du dimanche). Je 20h, groupes de maison.  
**AUTRES**  
**LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR.** Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. Ma 20h, réunion de prière.  
**LA NEUVEVILLE, ARMÉE DU SALUT.** Ve 9h45, culte, col F. et E. Thöni. Di 6h30, service de chants, rendez-vous à Mon Repos; 9h45, culte, maj. R.-Y. et D. Zwahlen; 11h30, repas en commun. Lu 20h, Conseil des responsables. Me 14h, Ligue du foyer, maj. D. Roth.

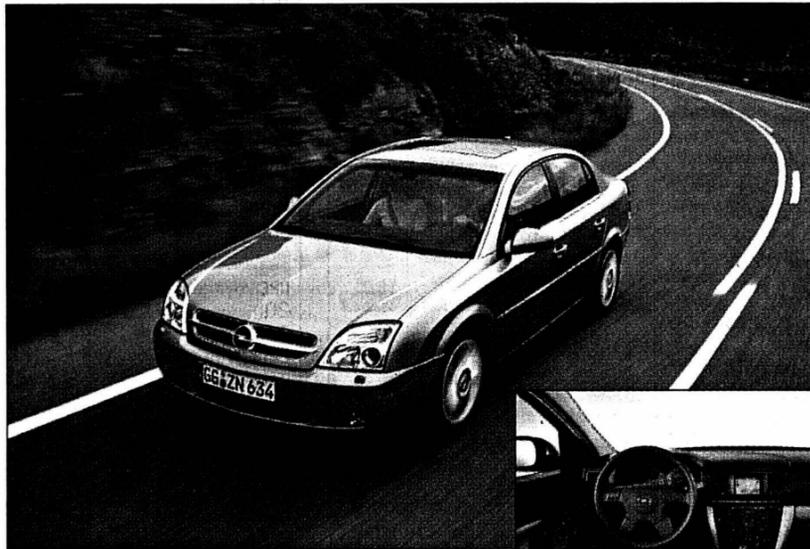


OPEL VECTRA

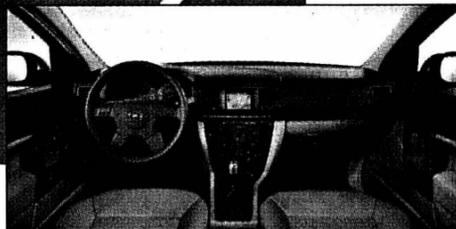
# Vers une nouvelle trajectoire

A n'en pas douter, Opel suit les dernières tendances stylistiques de la mode. Tout en évoluant dans l'accroissement de la qualité des matières qui garnissent l'habitacle de ses véhicules. Mais avec la nouvelle Vectra, le constructeur est allé encore plus loin dans l'innovation. Pour leur part, les moteurs connus se caractérisent par leur puissance.

Chaque marque automobile a sa ligne historique, son passé et une tradition. Opel ne fait exception à la règle. Pourtant, depuis deux ou trois ans, on constate une métamorphose subtile dans la conception des modèles proposés. Des détails ont changé. Ainsi, avec la troisième génération de la Vectra, domine véritablement le sentiment de partir à la découverte d'une nouvelle voiture. Plus grande, profilant une silhouette classique moderne, racée à l'avant (Cx de 0,28), bon chic bon genre à l'arrière, elle accroche le regard. Cataloguée berline de la gamme moyenne, elle vise le haut du segment. De la Vectra nouvelle mouture, on doit dire qu'elle est adaptée aux demandes d'une clientèle qui aspire à plonger dans le confort. En ce domaine, la Vectra est conçue pour privilégier la qualité de la vie à bord. Berline à quatre portes dans un premier temps, déclinée en versions Club, Comfort et Elegance, elle offre des équipements complets. Volumineux, l'habitacle se caractérise par une finition particulièrement



La nouvelle Vectra d'Opel fait incontestablement dans la nouveauté, le confort et la sécurité. (l'dd)



soignée. Pour la partie supérieure du tableau de bord les stylistes ont opté pour l'antracite. A cela s'ajoute des détails du genre espaces de rangement à profusion. C'est vrai, la Vectra relève le défi du fourre-tout. Essayée en version à essence, équipée du moteur connu Ecotec quatre cylindres 2,2i multisoupapes, 147 chevaux (108 kW) avec une boîte de vitesses manuelle à cinq rapports et une nouvelle boîte automatique à cinq rapports aussi, avec fonction «Active Select», la Vectra s'est parfaitement comportée. En conduite, elle a montré sa dimension. Nerveuse dès qu'on sollicite l'accélérateur, la mécanique suit bien. Excellente sur autoroute,

elle ne craint pas les virages pointus. Avec sa motricité sur les roues avant, son comportement assuré se traduit par une homogénéité sécurisante. Le concept de châssis IDS (Interactive Driving System) garantit un comportement dynamique difficile à prendre en défaut. Puis, à ne pas négliger, le système ESPPlus. Un ESP qui a évolué au point de corriger au besoin un sous-virage prononcé en freinant jusqu'à trois roues au lieu d'agir uniquement sur la roue arrière située à l'intérieur du virage. Evidemment, les airbags frontaux et rideau, sont au rendez-vous à l'avant et à l'arrière. Lancée d'abord avec des

moteurs Ecotec 1,8i 16V (90kW/122 ch) et 2,2i 16V, ainsi que par le turbodiesel 2,2 DTI 16V (92/125 ch), la Vectra aura dès l'automne 2002 une sœur très sportive griffée GTS qui pourra être équipée d'un six-cylindres de 3,2 litres de 155 kW/211 ch. D'autre part, à partir de l'année prochaine, la gamme sera complétée par deux nouvelles versions innovantes avec un empattement allongé, qui auront nom Signum. Pour l'heure, les prix de la Vectra s'échelonnent de 32 000 à 42 500 fr.

Aldo-H. Rustichelli/ROC  
Le Journal du Jura

# NISSAN TERRANO Un sacré punch!

La traction intégrale a le vent en poupe. Dans notre pays, un véhicule sur cinq vendus en est doté. Pour être pleinement de la fête, Nissan a introduit en Europe, l'automne dernier, son SUV tout-chemin X-Trail. Mais ce spécialiste émérite du 4x4 off-road dispose aussi d'une redoutable armada de tout-terrains, composée du Patrol, du Pathfinder et du Terrano, auxquels s'ajoute un pick-up. Ces deux derniers engins viennent de jouir d'une cure de jouvence aux effets remarquables.

Le Terrano nouveau nous arrive transfiguré. Jupe, phares à double optique, calandre se référant à celle des Patrol et X-Trail lui confèrent un visage tout neuf et une personnalité bien affirmée. L'engin arbore également de nouvelles roues en alu, et son habitacle a été complètement revisité: volant inédit, planche de bord et console redessinées, cadrans, tout est nouveau. Les sièges ont été rallongés de 25 mm pour un meilleur confort, et leur dossier remodelé. Et de nouveaux garnissages parachèvent ce réaménagement intérieur de bon aloi. Si le capot a été redessiné lui aussi, et doté d'un bossage plus prononcé, c'est pour accueillir un nouveau moteur. Le Terrano, en effet, a désormais droit au 3.0 Di du Patrol. Un 4-cylindres turbodiesel monumental, à 16 soupapes et 2 ACT, développant 154 ch (113 kW) à 3600/mn et un couple de 304 Nm à 1600/mn déjà. Avec une vitesse maxi de 170 km/h et un

lerie en cuir, d'un toit ouvrant, d'un changeur CD, etc.), la boîte automatique étant facturée 2000 francs. Si l'ancien turbodiesel 2.7 reste disponible sur les Terrano long et court (dont les prix ne sont pas encore fixés), le 2.4 à essence en revanche disparaît de l'offre, dans un segment qui en Europe est dominé à 90% par le diesel.

Dégourdi, le pick-up

Si Nissan produit des 4x4 depuis une cinquantaine d'années, sa tradition du pick-up date de plus de soixante ans. Le dernier rejeton de cette dynastie vient d'être redessiné, les stylistes s'étant inspirés pour ce faire du gant de boxe. Une opération coup de poing qui vaut à cet engin une mine sympathique et des performances aérodynamiques affinées, pour un meilleur confort sonore. Ce pick-up 4x4 reçoit par ailleurs un nouveau 2,5 turbodiesel, plus puissant que l'ancien de 28%, plus «coupleux» de 24% et plus sobre de 15%. Avec 133 ch (98 kW) à 4000/mn et 304 Nm à 2000/mn, ce moteur permet de croiser à 158 km/h, d'atteindre les 100 km/h en 13,3 s ou de tracter 3 tonnes. Par ailleurs, le freinage du pick-up a lui aussi été amélioré. Ettonnamment à l'aise sur route, virtuose des acrobaties off-road, cet engin est disponible en Single Cab (2 portes, 3 places), King Cab (2 portes, 4 places) et Double Cab (4 portes, 5 places), avec un bel équipement, carrément raffiné sur le Double Cab Navara. Les prix s'échelonnent entre 32 390 et 42 290 francs.

Jean-Paul Riondel/ROC  
Le Nouvelliste



Le Terrano présente désormais un visage évoquant nettement celui des Patrol et X-Trail. (l'dd)



Elegant et sympathique, le pick-up de Nissan arbore lui aussi un air de famille manifeste. (l'dd)

chrono de 13,5 s de 0 à 100 km/h, ce moteur propre et sobre confère au Terrano de bonnes performances routières, même si le comportement très rustique du châssis n'incite guère aux envolées sportives. Par ailleurs, l'énergie imperturbable de ce 3-litres et sa souplesse sans faille, magnifiées par une boîte de réduction très efficace, permettent au Terrano d'accomplir des prodiges dans le terrain, ou de tracter 3 tonnes. Ce nouveau moteur animera chez nous le Terrano Wagon uniquement - c'est-à-dire sa version longue à 5 portes et 7 places - via une boîte 5 vitesses manuelle ou une automatique à 4 rapports. Avec un très bel équipement (ABS + EBD, airbags frontaux et latéraux, appuie-têtes actifs, climatisation, radio-CD, etc.), ce véhicule est vendu 48 900 francs en version Luxury et 51 900 francs en version Elegance (dotée en sus d'une sel-

Rendons au diesel...

...ce qui est au diesel et aux 4x4 ce qui appartient aux 4x4. Dans notre spécial Salon, leurs volumes de vente ont été mystérieusement intervertis. En réalité, sur 317 126 véhicules particuliers vendus en Suisse en 2001, 42 228 ou 13,3% étaient des diesels (progression: 45%). Et 60 745 ou 19,16% étaient des 4x4 (progression: 10,1%). Toutes nos excuses.

MERCEDES-BENZ CLASSE E

# Une nouvelle référence

Depuis 1995, près de 1,4 million de berlines de la Classe E, qui cède ce mois sa place à une nouvelle génération, se sont vendues dans le monde. Forte de sa position de leader du segment des berlines haut de gamme, la marque à l'étoile prévoit la production de 250 000 Classe E par an dès 2003. Sans l'afficher de façon ostentatoire à l'extérieur, la nouvelle Classe E rassemble une impressionnante quantité d'innovations techniques.



L'élégance bourgeoise de la nouvelle génération a gagné en finesse (l'dd)

Suivant un principe bien établi, chaque nouvelle Mercedes s'octroie les privilèges technologiques de sa Classe supérieure. Dans le cas de la nouvelle Classe E, heureuse héritière de la Classe S, s'ajoutent 46 nouveautés touchant pratiquement tous les domaines. Comme par exemple les sièges avant qui sont toujours à mémorisation des réglages électriques, chauffants et ventilés. Mais aussi désormais munis de capteurs, enregistrant le poids du passager pour ajuster la force de déploiement de l'airbag, ainsi que de coussins pneumatiques adaptant en permanence le profil d'assise en fonction de la situation de conduite. Généreusement et luxueusement équipée, déjà en série et naturellement encore bien davantage en option, la Classe E est également très largement pourvue pour assurer des sécurités passives et actives maximales. L'exceptionnel comportement routier de la nouvelle Classe

E repose sur un accroissement de 16 % de la résistance à la torsion, un nouveau train avant et un train arrière amélioré, une nouvelle suspension et le nouveau système de freinage électrohydraulique SBC. Un système, inauguré il y a quelques mois sur le coupé SL, qui détermine la pression de freinage optimale pour chacune des roues par analyse des indications fournies par les divers capteurs du véhicule. Impériale dans les grandes courbes, la nouvelle Classe E est également à l'aise dans les virages serrés, comme en témoignent les multiples systèmes d'assistances à la conduite qui n'interviennent qu'exceptionnellement. A sa sortie, la nouvelle Classe E est proposée avec un choix de cinq moteurs, deux diesel à injection directe par rampe commune et trois essence en V. Le 4 cylindres de la E

220 CDI développe 150 ch et 340 Nm alors que le 5 cylindres de la E 270 CDI fournit 177 ch et 425 Nm. Animées par des V6, la E 240 offre 177 ch contre 224 ch pour la E

320. Au sommet de cette Classe, la E 500 dispose d'un V8 développant 306 ch et 460 Nm. Ultérieurement deux nouveaux moteurs à essence et compresseur étofferont l'offre, un 4 cylindres et un redoutable V8 de 5,5 litres. Les diesel et la E 240 sont disponibles avec une boîte manuelle à 6 rapports ou automatique à 5 rapports, les E 320 et E 500 uniquement avec la boîte automatique. Commercialisée en Suisse dès le 22 mars, la nouvelle Classe E le sera à des prix compris entre 55 900 francs pour la E 220 CDI et 90 000 francs pour la somptueuse E 500. Bien que la pratique des copieuses listes d'options, qui pouvaient pratiquement doubler le prix de base, se soit restreinte chez Mercedes-Benz, la E 500 exposée au récent Salon de l'automobile de Genève s'affichait tout de même à 131 620 francs.

Henri Jeanneret/ROC

## Elle efface la route

Pilotée par un micro-ordinateur renseigné par de nombreux capteurs, la nouvelle suspension pneumatique AIRMATIC DC (Dual Control) ajuste simultanément la suspension et l'amortissement. En fonction de l'état de la chaussée, du style de conduite et du chargement du véhicule, le système détermine la force d'amortissement à appliquer et le taux de compression idéal des ressorts. En théorie c'est la réso-

lution du conflit d'objectifs existants entre confort et dynamisme, dans la pratique il en résulte un confort pratiquement total et une stabilité impressionnante. Les routes se transforment en table de billard tandis que la voiture paraît libérée des effets de la force centrifuge. La suspension AIRMATIC DC est montée de série sur la E 500 et proposée en option à 3282 francs sur les autres versions.

## ROMANDIE COMBI

Plus de 350 000 lecteurs de L'Express, de L'Impartial, du Journal du Jura, de La Liberté, du Nouvelliste, du Quotidien Jurassien lisent cette page commune!

Le Centre Toyota pour le bas du canton, c'est ici!



Centre Toyota Neuchâtel  
Autotechnique

Autotechnique crwt SA  
25, rue des Indiennes  
2074 Marin  
www.autotechnique.ch

**TSR 0**

7.00 Les Zap 3646886 8.20 Quel temps fait-il? 8127751  
8.35 Top Models 9276393 9.00 La vie chantée. Film 9678596  
10.20 Euronews 8254119  
11.00 Les feux de l'amour 6802312 11.45 Lüthi et Blanc 6356751 12.15 Entrez sans sonner! 81655799

**12.45 Le 12:45 / Météo**

115428

**13.15 Hélicoptère**

4959729

**14.05 Walker Texas Ranger**

817664

**14.50 Une famille à toute épreuve**

5839179

**15.35 C'est mon choix**

6008664

**16.40 Dawson**

2941225

**17.30 L'homme invisible**

3152022

**18.15 Top Models**

8458732

**18.40 La poule aux œufs d'or/Météo**

109312

**19.00 Tout en région**

889916

**19.20 L'image sport**

211157

**19.30 Le 19:30/Météo**

700461

**20.05**

**Temps présent**

9012577

**Gianni Versace, fashion - victim**



Il n'y avait pas de limites pour le styliste Gianni Versace: les stars s'arrachaient ses robes tellement sexy et voyantes qu'elles frisaient la vulgarité. Les célébrités se pressaient aussi aux fêtes fastueuses qu'il organisait. Mais le réveil a été brutal: le 15 juillet 1997, il est assassiné par un jeune homosexuel

**21.10 Louis Page**

5205770

**22.45 Cinéma**

5501461

**23.15 Le 23:15**

43718225

**23.45 X-files, aux frontières du réel (R)**

5574138 0.30 Le 23:15 (R) 8507813 0.55 Tout en région 1445829 1.15 Temps présent (R) 4945078 2.10 Le 22:30 Sport (R) 11923953

**CANAL +**

**7.10 Teletubbies**

30714577 7.35 + Clair 71894428 8.30 D2 Max 69363041 9.00 Samia. Film 99874935 10.20 Selon Matthieu. Film 43509848 12.05 Burger Quiz 83805225 12.45 Journal 13319751 13.15 Les guignols de l'info 89345935 13.30 Le Quinté+ la grande course. En direct de l'hippodrome de Longchamp. Plat 37086022 14.10 Haute surveillance. Film 12808428 15.45 En aparté 76426848 16.30 Partir avec National Geographic. Doc. 41657515 17.25 Mon père est un ange. Film 89502515 18.40 Futurama 50872954 19.05 Le Journal 71262008 19.25 + de cinéma 67658225 19.40 + de sport 44792409 19.55 Les guignols de l'info 70636867 20.05 Burger Quiz 27421954 20.45 Félix et Lola. Film 34342521 22.15 Jeudi boxe 40425664 23.45 The Watcher. Film 91847515 1.20 La nuit des vampires. Film 27968610 2.45 Hockey sur glace. New York - Rangers - Philadelphie Flyers 62014788 4.45 Globalement contre. Doc. 20703455 5.30 Un crime au paradis. Film 17740436

**8.55 Les filles d'à côté**

97265848

**9.20 Téléachat**

50367374 11.15 Ricky ou la belle vie 36475886 11.40 Murphy Brown 36466138 12.05 Une fille à scandales 76260003 12.30 Récré Kids 44831995 13.25 Pendant la pub 64325139 13.45 Téléachat 77171480 14.15 Force de frappe 42152374 15.00 Les filles d'à-côté 95974119 15.30 Planète terre 97568374 16.15 Images du Sud 61804409 16.35 Hill Street Blues 71956645 17.25 La Tribu 85056770 17.55 21, Jump street 16557190 18.40 Ricky ou la belle vie 61952954 19.10 Murphy Brown 88902664 19.40 Flash infos 15325683 19.55 Une fille à scandales 81072041 20.35 Pendant la pub: Benoît Poelvoorde 11452190 20.55 A la recherche de la panthère rose. Film de Blake Edwards avec David Niven 22628935 22.35 Boléro 60244867 23.30 Le XXe 17681751 0.05 Pendant la pub 60339610

**10.00 Schweiz aktuell**

10.25 Der Doktor und das liebe Vieh 10.55 Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittagstalk 13.35 Hallo, Onkel Doc! 14.25 Ein Hauch von Himmel 15.10 Dr. Fahnder. Krimiserie 16.00 Der Sommerfeld 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Die mit den Haien schwimmen. Dok. 21.00 Piccobello 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.20 The Big One. Film 0.50 Tagesschau/Meteo

**10.00 Schweiz aktuell**

10.25 Der Doktor und das liebe Vieh 10.55 Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittagstalk 13.35 Hallo, Onkel Doc! 14.25 Ein Hauch von Himmel 15.10 Dr. Fahnder. Krimiserie 16.00 Der Sommerfeld 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Die mit den Haien schwimmen. Dok. 21.00 Piccobello 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.20 The Big One. Film 0.50 Tagesschau/Meteo

**10.00 Schweiz aktuell**

10.25 Der Doktor und das liebe Vieh 10.55 Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittagstalk 13.35 Hallo, Onkel Doc! 14.25 Ein Hauch von Himmel 15.10 Dr. Fahnder. Krimiserie 16.00 Der Sommerfeld 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Die mit den Haien schwimmen. Dok. 21.00 Piccobello 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.20 The Big One. Film 0.50 Tagesschau/Meteo

**10.00 Schweiz aktuell**

10.25 Der Doktor und das liebe Vieh 10.55 Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittagstalk 13.35 Hallo, Onkel Doc! 14.25 Ein Hauch von Himmel 15.10 Dr. Fahnder. Krimiserie 16.00 Der Sommerfeld 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Die mit den Haien schwimmen. Dok. 21.00 Piccobello 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.20 The Big One. Film 0.50 Tagesschau/Meteo

**10.00 Schweiz aktuell**

10.25 Der Doktor und das liebe Vieh 10.55 Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittagstalk 13.35 Hallo, Onkel Doc! 14.25 Ein Hauch von Himmel 15.10 Dr. Fahnder. Krimiserie 16.00 Der Sommerfeld 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Die mit den Haien schwimmen. Dok. 21.00 Piccobello 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.20 The Big One. Film 0.50 Tagesschau/Meteo

**10.00 Schweiz aktuell**

10.25 Der Doktor und das liebe Vieh 10.55 Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittagstalk 13.35 Hallo, Onkel Doc! 14.25 Ein Hauch von Himmel 15.10 Dr. Fahnder. Krimiserie 16.00 Der Sommerfeld 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Die mit den Haien schwimmen. Dok. 21.00 Piccobello 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.20 The Big One. Film 0.50 Tagesschau/Meteo

**10.00 Schweiz aktuell**

10.25 Der Doktor und das liebe Vieh 10.55 Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittagstalk 13.35 Hallo, Onkel Doc! 14.25 Ein Hauch von Himmel 15.10 Dr. Fahnder. Krimiserie 16.00 Der Sommerfeld 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Die mit den Haien schwimmen. Dok. 21.00 Piccobello 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.20 The Big One. Film 0.50 Tagesschau/Meteo

**10.00 Schweiz aktuell**

10.25 Der Doktor und das liebe Vieh 10.55 Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittagstalk 13.35 Hallo, Onkel Doc! 14.25 Ein Hauch von Himmel 15.10 Dr. Fahnder. Krimiserie 16.00 Der Sommerfeld 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Die mit den Haien schwimmen. Dok. 21.00 Piccobello 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.20 The Big One. Film 0.50 Tagesschau/Meteo

**10.00 Schweiz aktuell**

10.25 Der Doktor und das liebe Vieh 10.55 Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittagstalk 13.35 Hallo, Onkel Doc! 14.25 Ein Hauch von Himmel 15.10 Dr. Fahnder. Krimiserie 16.00 Der Sommerfeld 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Die mit den Haien schwimmen. Dok. 21.00 Piccobello 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.20 The Big One. Film 0.50 Tagesschau/Meteo

**10.00 Schweiz aktuell**

10.25 Der Doktor und das liebe Vieh 10.55 Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittagstalk 13.35 Hallo, Onkel Doc! 14.25 Ein Hauch von Himmel 15.10 Dr. Fahnder. Krimiserie 16.00 Der Sommerfeld 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Die mit den Haien schwimmen. Dok. 21.00 Piccobello 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.20 The Big One. Film 0.50 Tagesschau/Meteo

**10.00 Schweiz aktuell**

10.25 Der Doktor und das liebe Vieh 10.55 Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittagstalk 13.35 Hallo, Onkel Doc! 14.25 Ein Hauch von Himmel 15.10 Dr. Fahnder. Krimiserie 16.00 Der Sommerfeld 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Die mit den Haien schwimmen. Dok. 21.00 Piccobello 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.20 The Big One. Film 0.50 Tagesschau/Meteo

**10.00 Schweiz aktuell**

10.25 Der Doktor und das liebe Vieh 10.55 Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittagstalk 13.35 Hallo, Onkel Doc! 14.25 Ein Hauch von Himmel 15.10 Dr. Fahnder. Krimiserie 16.00 Der Sommerfeld 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Die mit den Haien schwimmen. Dok. 21.00 Piccobello 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.20 The Big One. Film 0.50 Tagesschau/Meteo

**10.00 Schweiz aktuell**

10.25 Der Doktor und das liebe Vieh 10.55 Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittagstalk 13.35 Hallo, Onkel Doc! 14.25 Ein Hauch von Himmel 15.10 Dr. Fahnder. Krimiserie 16.00 Der Sommerfeld 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Die mit den Haien schwimmen. Dok. 21.00 Piccobello 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.20 The Big One. Film 0.50 Tagesschau/Meteo

**10.00 Schweiz aktuell**

10.25 Der Doktor und das liebe Vieh 10.55 Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittagstalk 13.35 Hallo, Onkel Doc! 14.25 Ein Hauch von Himmel 15.10 Dr. Fahnder. Krimiserie 16.00 Der Sommerfeld 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Die mit den Haien schwimmen. Dok. 21.00 Piccobello 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.20 The Big One. Film 0.50 Tagesschau/Meteo

**10.00 Schweiz aktuell**

10.25 Der Doktor und das liebe Vieh 10.55 Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittagstalk 13.35 Hallo, Onkel Doc! 14.25 Ein Hauch von Himmel 15.10 Dr. Fahnder. Krimiserie 16.00 Der Sommerfeld 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Die mit den Haien schwimmen. Dok. 21.00 Piccobello 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.20 The Big One. Film 0.50 Tagesschau/Meteo

**10.00 Schweiz aktuell**

10.25 Der Doktor und das liebe Vieh 10.55 Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittagstalk 13.35 Hallo, Onkel Doc! 14.25 Ein Hauch von Himmel 15.10 Dr. Fahnder. Krimiserie 16.00 Der Sommerfeld 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Die mit den Haien schwimmen. Dok. 21.00 Piccobello 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.20 The Big One. Film 0.50 Tagesschau/Meteo

**TSR 0**

7.00 Euronews 18542683 8.00 C'est mon choix 4535409 8.55 Entrez sans sonner! 99408616 9.15 Quel temps fait-il? 59906596 9.30 Euronews 17738157 11.40 Les grands entretiens: La mythologie, à quoi ça sert? 2/9 La guerre des dieux 74894664 12.15 Le schwyzerditsch avec Victor 67878765

**12.30 Les Zap**

38322567

**La tribu; Ulysse 31; La famille de la jungle; Zepi et**

Zina; Bidoum; La Garenne de Watershipdown; Les super nanas; Zorro; Pingu

**19.00 Le Big Mohoj Show**

29699190

**19.20 L'anglais avec Victor**

29746480

**John has to go to the Post Office; In an Art Gallery**

1912577

**19.55**

**La dernière marche**

51897664

**Film de Tim Robbins, avec Susan Sarandon**

Une religieuse de la Nouvelle-Orléans est appelée pour aider un condamné à mort jusqu'à son exécution. Mais plus elle en apprend sur lui plus il lui apparaît détestable. Pourtant elle reste auprès de lui...

**21.55 Les grands entretiens**

65794409

**La mythologie, à quoi ça sert? 3/9 Prométhée**

22.35 Le 22:30/Sport/ Tous sur orbite 40125645

**22.45 Zig Zag café**

40125645

**Bruno Bagnoud et l'association François-Xavier Bagnoud**

33904312

**23.35 Dieu sait quoi**

45920729

**0.35 TextVision**

48080954

**21.05**

**Navarro**

Film de Gérard Marx, avec Roger Hanin

Promotion macabre Navarro enquêtra sur la mort d'un jeune cadre, promu à un bel avenir chez le concessionnaire automobile pour lequel il travaillait depuis un an. Qui pouvait lui en vouloir au point de le tuer?

**22.40 Affaires privées**

Film de Mike Figgis, avec Richard Gere 87375206

**0.45 Les coulisses de l'économie**

63651190 1.35 Exklusif 34702683 2.07 Du côté de chez vous 25524102 2.08 Météo 35524102 2.10 Reportages: Un médecin de montagne 35288916 2.35 Le droit de savoir 98972003 3.35 Très chasse: Les oies du Saint-Laurent 95931138 4.30 Musique 74679954 4.45 C'est quoi l'amour? 93511041

**23.10**

**ARD**

9.00 Tagesschau 9.05 Ein Schloss am Wörthersee. Serie 9.55 Wetterchau 10.00 Tagesschau 10.03 Brisan 10.30 Wuff! Mein Papa bellt. Familienfilm 12.00 Tagesschau 12.15 Buffet 13.00 Tagesschau 13.05 Mittagmagazin 14.00 Tagesschau 14.03 Wunschbox 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteuer Wildnis 16.00 Film 17.00 Tagesschau 17.15 Brisan 17.43 Regionales 17.55 Verbotene Liebe. Serie 18.25 Marienhof. 18.50 Berlin, Berlin. Serie 19.20 Das Quiz mit Jörg Pilawa 19.50 Das Wetter 19.55 Börse im Ersten 20.00 Tagesschau 20.15 Panorama 21.00 Das schwarze Schaf. Krimikomödie 22.30 Tagesschau 23.00 Das Glück sitzt auf dem Dach. Komödie 0.30 Nachtmagazin 0.50 Die fabelhaften Baker Boys. Liebesfilm 2.35 Tagesschau 2.40 Wiederholungen

**23.10**

**ARD**

9.00 Tagesschau 9.05 Ein Schloss am Wörthersee. Serie 9.55 Wetterchau 10.00 Tagesschau 10.03 Brisan 10.30 Wuff! Mein Papa bellt. Familienfilm 12.00 Tagesschau 12.15 Buffet 13.00 Tagesschau 13.05 Mittagmagazin 14.00 Tagesschau 14.03 Wunschbox 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteuer Wildnis 16.00 Film 17.00 Tagesschau 17.15 Brisan 17.43 Regionales 17.55 Verbotene Liebe. Serie 18.25 Marienhof. 18.50 Berlin, Berlin. Serie 19.20 Das Quiz mit Jörg Pilawa 19.50 Das Wetter 19.55 Börse im Ersten 20.00 Tagesschau 20.15 Panorama 21.00 Das schwarze Schaf. Krimikomödie 22.30 Tagesschau 23.00 Das Glück sitzt auf dem Dach. Komödie 0.30 Nachtmagazin 0.50 Die fabelhaften Baker Boys. Liebesfilm 2.35 Tagesschau 2.40 Wiederholungen

**23.10**

**ARD**

9.00 Tagesschau 9.05 Ein Schloss am Wörthersee. Serie 9.55 Wetterchau 10.00 Tagesschau 10.03 Brisan 10.30 Wuff! Mein Papa bellt. Familienfilm 12.00 Tagesschau 12.15 Buffet 13.00 Tagesschau 13.05 Mittagmagazin 14.00 Tagesschau 14.03 Wunschbox 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteuer Wildnis 16.00 Film 17.00 Tagesschau 17.15 Brisan 17.43 Regionales 17.55 Verbotene Liebe. Serie 18.25 Marienhof. 18.50 Berlin, Berlin. Serie 19.20 Das Quiz mit Jörg Pilawa 19.50 Das Wetter 19.55 Börse im Ersten 20.00 Tagesschau 20.15 Panorama 21.00 Das schwarze Schaf. Krimikomödie 22.30 Tagesschau 23.00 Das Glück sitzt auf dem Dach. Komödie 0.30 Nachtmagazin 0.50 Die fabelhaften Baker Boys. Liebesfilm 2.35 Tagesschau 2.40 Wiederholungen

**23.10**

**ARD**

9.00 Tagesschau

TSR 0

7.00 Les Zap 3613558 8.20 Quel temps fait-il? 8021523 8.35 Top Models 9170165 9.00 Perry Mason: L'amour perdu 1654271 10.35 Euronews 3343900 11.00 Les feux de l'amour 6706184 11.45 Lüthi et Blanc 6250523 12.15 Cosby Show 81542271

12.45 Le 12:45/Météo

929455

13.00 Medicopter

453707 Entre la vie et la mort

13.50 Walker Texas Ranger

791523 Casa diablo (1/2)

14.30 Lourdes (1/2)

1275875

16.10 C'est mon choix

4497405

17.05 Dawson

822558

17.55 L'homme invisible

5469726

18.40 Top Models

5157097

19.05 Bistrot Dumas autour du monde

13'500 km de bonheur 1946962

19.20 L'image sport

910436

19.30 Le 19:30/Météo

262558

20.05 Sauvetage

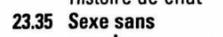
772349 Laura

21.00

9555523

Contre-jour

Film de Carl Franklin, avec Meryl Streep



Ellen a toujours admiré son père, un homme dévoué à son métier, dominateur et aussi ironique qu'avare de sentiments...

23.10 Les dessous de Véronica

3195405 Histoire de chat

23.35 Sexe sans complexe

1552323 La frustration

0.05 Beowulf

3952063 Film de Graham Baker

1.35 Le 19:30 (R)

5539634

2.05 Le 22:30 Sport (R)

34805491

CANAL +

7.10 Teletubbies 30618349

7.35 En aparté 71781900 8.30 Le prince d'Égypte. Film 38083252 10.05 Capitaines d'avril. Film 36396813 12.05 Burger Quiz 83709097 12.45 Journal 94865417 13.30 Encore + de cinéma 98059707 14.00 Happy Texas. Film 34736233 15.30 Stick 98062271 16.00 L'homme sans ombre. Film 65933165 17.50 Star Hunter 73405962 18.40 Futurama 50776726 19.05 Le Journal 54016720 19.25 + de cinéma 67552097 19.40 + de sport 44889981 19.55 Les guignols de l'Info 70530639 20.05 Burger Quiz 39282981 21.00 Galaxy Quest. Film 64986542 22.40 Steven Spielberg l'ance de l'art de E.T. A.A.I. Interview 21371962 23.20 De quelle planète viens-tu? Film 42446639 1.00 Stick 64144856 1.15 Simon le magicien. Film 93679566 2.55 Tentative de meurtre. Film 67228769 4.25 Umbria le navire corail. Doc. 69480585 5.20 Rugby 11906856

MONTE CARLO

8.55 Les filles d'à côté 97152320 9.20 Téléachat 50261146 11.15 Ricky ou la Belle Vie 36442558 11.40 Murphy Brown 36353610 12.05 Une fille à scandales 76164875 12.30 Récré Kids 13180207 13.25 Pendant la pub 47179851 13.45 Téléachat 7075252 14.15 Force de frappe 42056146 15.00 Les filles d'à côté 95861691 15.30 Planète terre 97463875 16.20 Images du Sud 18666558 16.30 Téléachat 71570829 16.35 Hill Street Blues. Film 71850417 17.25 La Tribu 85950542 17.55 21, Jump Street 16451962 18.40 Ricky ou la belle vie 61856726 19.10 Murphy Brown 88806436 19.40 Flash infos 15229455 19.55 Une fille à scandales 9862320 20.25 Téléachat 83304271 20.35 Pendant la pub: Benoit Poelvoorde 11356962 20.55 Chère Marianne. Série avec Anny Duperey, Guy Bedos 22522707 22.35 La Nouvelle Tribu. Comédie 98857851 0.10 Pendant la pub 60302566

SF 1

9.00 Sterstunde spezial 10.00 Religion 11.00 Sterstunde spezial 13.00 Tagesschau 13.05 Eins und eins macht vier 15.00 Katholische Karfreitagsliturgie 16.00 Die Ballade vom Schnuckenack Reinhardt. Doku. 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gutenacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Das Cello. Film 19.30 Tagesschau/Meteo 19.55 In pied sin via 20.00 Message in a Bottle. Film 22.15 Tagesschau 22.30 Musik im Fernsehen 1.25 Tagesschau/Meteo 1.35 Bildung 3.30 Zurück zur Natur. Film 4.40 Wilde Töchter. Film

TSI

7.00 Euronews 7.15 Colazione con Peo 7.25 Bidoun-Bidoun 7.30 A casa di Gloria! 7.55 Falo 9.30 Euronews 10.00 Culto evangelico 11.05 Pianeta terra 11.25 Guadalupe 12.00 Una famiglia del 3. tipo 12.30 Telegiornale /Meteo 12.45 Verso l'una in compagnia 13.20 Huracan 14.00 2 passi in compagnia 14.15 La signora in giallo. Telefilm 15.00 3 passi in compagnia 15.10 Jag - Avvocati in divisa. Telefilm 16.00 Telegiornale 16.05 4 passi in compagnia 16.15 Un caso per due. Telefilm 17.15 100% in compagnia 18.00 Telegiornale 18.10 100% in compagnia 18.50 Oggi sport 19.00 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale/Meteo

PLANÈTE

7.20 Balade en vidéo mineure 26960726 7.45 Le clonage ou l'art de se faire doubler 99808078 8.40 Portraits de gangsters 41416639 9.30 Qui a tué Malcolm Smith? 67620908 10.25 Journal intime... 57132610 11.00 Ma vie... 57561691 11.25 Léonard évincé 40509320 11.55 La vie secrète 70207455 12.25 L'OTAN en guerre dans les Balkans 59884078 14.15 Robert Johnson 29314829 15.30 John Cale 25538523 16.35 Grands soirs et petits matins. Film doc. 81180436 18.15 Babilée 91 38164368 19.15 Tabary 33905875 19.45 La vie secrète des machines 56160691 20.15 Ma vie pour les animaux 56187369 20.45 La guerre de l'ivoire. Doc. 38015349 21.35 Le lien cos-

RTL 9

Pas d'émission le matin 12.00 La vie de famille 56020436 12.45 Shérif, fais-moi peur 65920784 13.35 Commissaire Lea Sommer 89573981 14.30 Un cas pour deux 69632287 15.30 Le Renard 25545483 16.35 Derrick 95971146 17.40 Des jours et des vies 34012894 18.10 Top models 22417894 18.35 Brigade des merces 95143455 19.25 Ça va se savoir 5962707 20.00 Steve Harvey Show 68808900 20.30 Friends 43946688 20.50 Intervention immédiate. Téléfilm de Paul Lynch avec Andrew Clay, Robert Davi 82549639 22.30 La Captive. Film érotique 26708788 0.05 Un cas pour deux 84570127 1.05 Téléachat 60265566 3.05 Derrick 66888027 4.05 Le Renard 24588063

TSR 0

7.00 Euronews 34041165 7.55 Le 22:30 Sport (R) 25199788 8.00 C'est mon choix 45322981 8.55 Entrez sans sonner! 6875928 9.15 Quel temps fait-il? 59800368 9.30 Euronews 80658691 9.45 Racines: La Grande Semaine 10260981 10.00 Culte 18437707 11.00 Projection publique. L'héritage: un cadeau? (R) 85130639

12.30 Les Zap

71827962

15.00 Messe

21240252 Liturgie de la Passion

16.00 Les Zap

52869829

19.00 Le Big Mohoj Show

29593962

19.20 L'anglais avec Victor

88815184

19.50 Bancojass

32238078

19.55 Videomachine

93864788

20.25 ArchitecteTour de Suisse

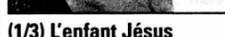
83306639

Approviser l'énergie solaire: Bearth et Deplazes

20.35

16679097

Sur les traces de Jésus



(1/3) L'enfant Jésus

Jésus a bien existé, il y a environ 2'000 ans: sur ce point là au moins ce premier épisode d'une enquête toute fraîche nous rassure! Mais les circonstances de sa vie ont-elles vraiment été ce que disent les Évangiles?...

21.30 Santé

60711252

22.30 Le 22:30/Sport

14255962

22.40 Bancojass

40098829

22.45 Cadences

74866691

23.55 Train de vie

72968368

1.35 Zig Zag café

16428540

2.25 TextVision

20658924

TF1 France 1

6.45 Info 54335368 6.50 Jeunesse 98646875 9.18 Météo 33864550 9.20 Allô Quiz 51831610 10.25 Exclufif 14996233 11.02 Météo 26264536 11.05 Arabesque: La ballade de Jessica Fletcher 23618146 11.55 Tac O Tac TV 37485788 12.05 Attention à la marche! 11755639

12.50 A vrai dire

52832233

13.00 Le journal/Météo

26130851

13.55 Les feux de l'amour

76380287

14.45 Les joies du mariage

83731523

Téléfilm de Ian McCrudden, avec J. Magulies

16.30 Exclufif

74503271

17.05 Melrose Place

Les malheurs de Sydney 41928702

17.55 7 à la maison

Un bizutage arrosé 63737436 93980225

18.55 Le Bigdil

27710875

Présenté par Vincent Lagaf

19.55 Météo

39742726

20.00 Journal/Météo

56509455

20.50

90628610

Rêve d'1 jour

Magazine présenté par Arthur



C'est avant tout de belles aventures humaines précise Arthur le maître de cérémonie, devenu pour l'occasion un magicien capable de réaliser vos rêves les plus fous...

23.10 Sans aucun doute

Présenté par Julien Courbet 48533184

1.25 Les coups d'humour

71408547

Présenté par Laurent Mariotte

2.00 Exclufif

63715165 2.32 Du côté de chez vous, Météo 251613558 2.35 La nuit des publivores 50438829 4.50 Musique 62436900 5.25 Reportage: Transhumance... des moutons et des hommes 24036726

20.40 I Replicanti. Game-Show 22.30 L'ultima battaglia. Film 0.00 Telegiornale notte 0.20 Giovanni Paisiello. Concerto spirituale

ARD

8.25 David und das Gesetz der Insel. Kindfilm 9.55 Tagesschau 10.00 Evangelischer Karfreitagsgottesdienst 11.00 Tagesschau 11.05 Die größte Geschichte aller Zeiten. Historienfilm 14.10 Tagesschau 14.15 Firma Friedhof 14.45 Höchstpersönlich 15.15 Der Hochschwab 16.00 Tiere vor der Kamera 16.45 Heute 16.50 Der Engländer, der auf einen Hügel stieg und von einem Berg herunterkam. Komödie 18.25 Tagesschau 18.30 Der Hauptmann von Köpenick. Tragikomödie 20.00 Tagesschau 20.15 Message in a Bottle. Melodram 22.20 Tagesschau 22.30 Kundun. Filmbiografie 0.35 Tagesschau 0.45 Das Verfahren ist eingestellt, vergessen Sie's. Politthriller 2.25 Tagesschau 2.30 Die große Lüge. Melodram 4.15 Willy Astor. Porträt

RAI 1

6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.40 Raiuno Mattina 7.00, 8.00, 9.00 Tg 1 - Mattina 7.00, 9.00, 9.00 Tg 1 - Flash 10.50 Tuttobenessere 11.10 Attualità 11.25 Che tempo fa 11.35 La prova del cuoco 12.35 La signora in giallo 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Varietà 14.05 Attualità 15.30 C'era una volta Gesù. Film TV 17.00 Telegiornale 17.15 Lourdes 20.00 Telegiornale 20.35 Il fatto 21.00 Via Crucis. TF 22.35 Tg1 22.40 Documenti: Cristo nel freddo dell'Est 23.10 Musicale. «Stabat Mater» 0.45 Tg notte 1.20 Balade 1.50 Sottovoce

RAI 2

7.00 Go Cart Mattina 8.40 Quell'uragano di papà 9.05 Il virginiano 10.15 A mondo a colori 10.30 Tg2 Medicina 33 10.55 Non soloddi 11.05 Tg2 Si Viaggiare 11.15 Tg2 Mattina 11.30 Varietà. I fatti vostri 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 Costume e società 13.50 Salute 14.05 Scherzi d'amore 14.45 Al posto tuo 16.10 Jake et Jason detectives 17.00 Finalemente Disney: Art Attack 17.30 Medarot 18.00 Tg 2 Flash 18.10 Sport sera 18.50 Cuori rubati 19.15 JAG 20.00 Tom & Jerry 20.30 Tg 2 20.55 L'uomo che piaceva alle donne Bel Ami. Film TV 23.00 Tg2 Notte 23.25 Tg2 viaggiare 23.50 Amata immortale. Film 1.40 Attualità

SWF

7.50 Tele-Gym 8.05 Paulus. Bibelfilm 11.00 Leben mit den Feuerbergen 11.45 Abenteuer im Eis 13.15 Frühlingssmenü in fünf Gängen 13.45 Die PR-Lady 14.15 Schätze der Welt 14.30 Sumeda und die Elefanten 15.15 Eisenbahnromantik 16.00 Die Droge Dampf 16.30 Inseln 17.15 Tod auf Bestellung 18.00 Aktuell 18.05 Hierzuland 20.00 Tagesschau 20.15 Lasst mich leben. Justizdrama 22.10 Aktuell 22.15 Mord nach Gesetz 23.15 Zum Tode verurteilt 0.00 Leben nach der Todeszelle. Dok

TCM

20.45 La Venus au vision. De Daniel Mann, avec Elizabeth Taylor, Laurence Harvey

france 2

6.30 Télématin 50283320 8.40 Des jours et des vies 51901788 9.05 Amour, gloire et beauté 27758829 9.30 C'est au programme 33621900 11.00 Flash info 62643078 11.05 Motus 76830436 11.40 Les Z'Amours 87398320 12.20 Pyramide 11835829

12.55 Météo/Journal

38542233

13.55 Inspecteur Derrick

Prix de la mort 26768639

15.00 Un cas pour deux

41486271

16.05 En quête de preuves

74208287

16.50 Un livre

21594875

16.55 Des chiffres et des lettres

81256233

17.25 Qui est qui?

19549349

18.05 J.A.G.

81328504

18.55 On a tout essayé

24004813

19.50 Un gars, une fille

93980225

20.00 Journal/Météo

56509726

20.55

95906788

Une soirée, deux polars

P.J



Viol en garde à vue

Un jeune livreur est renversé par une voiture, il a les deux petits doigts écrasés... On pense à un règlement de compte...

Avocats et associés

La clef sous la porte

Le plus gros client du cabinet quitte nos avocats. La situation devient catastrophique...

22.45 Lyon police spéciale

37274962

L'affaire Paoli (1/6)

77430455

23.35 Bouche à oreille

77430455

23.45 New York 911

Le week-end de Faith 35601233

0.30 Journal, Météo

78769455

0.55 Histoires courtes: Mon meilleur amour 38563726 1.25 Nuit du Camethon 71439414

france 3

6.00 Euronews 27528078 7.00 MNK 39207417 8.50 Un jour en France 23894252 9.30 Wycliffe 22150469 10.25 Enquête privée 59445875 11.15 Cosby 23999287 11.40 Bon appétit, bien sûr 46640875

PÂQUES

Heure d'été

L'heure d'été sera de retour dans la nuit de samedi à dimanche. A 02h00, il faudra avancer les montres de soixante minutes. Les lapins de Pâques auront une heure de moins pour cacher leurs oeufs, note l'Office fédéral d'accréditation et de métrologie (Metas). Pour ne pas rester un îlot temporel au sein de l'Europe, la Suisse calque le changement d'horaire sur l'Union européenne. Cela pour éviter de nombreux désagréments dans les transports, les télécommunications, le commerce, explique Urs Toggweiler, responsable de l'heure d'été au Metas. Inaugurée en France en 1976 à la suite du premier choc pétrolier de 1973, l'heure d'été s'est imposée sous prétexte d'économies d'énergie dans ce qui est devenu l'Union européenne en 1980. La Suisse s'y est mise en 1981. /ats

GOTHARD

S'armer de patience

Pâques est presque aussi inimaginable sans bouchons que sans bénédiction papale. Ces prochains jours, le flot de voitures va reprendre le chemin du sud.

Au Gothard, le flux de véhicules devrait à nouveau gonfler massivement. L'Office fédéral des routes recommande aux vacanciers de prendre le train: les CFF ont prévu pour le week-end 68 trains spéciaux dont 20 pour l'axe nord-sud. Le Touring Club Suisse conseille lui d'autres itinéraires. Les automobilistes peuvent éviter le Gothard en passant par la route du Simplon, le San Bernardino, le Grand-St-Bernard ou transférer leur voiture sur le train de Kandersteg (BE) à Goppenstein (VS) ou à Iselle (I). L'an passé, il y a tout de même eu 10 kilomètres de bouchons sur la route du San Bernardino. Le conseiller d'Etat tessinois Marco Borradori s'attend «au pire». /ats

NAOMI CAMPBELL

Vie privée protégée

Naomi Campbell a gagné son procès pour atteinte à la vie privée qu'elle avait intenté au quotidien «The Mirror». Le journal avait publié une photo du mannequin britannique sortant d'une réunion de l'Association des drogués anonymes. Le quotidien de boulevard devra payer au mannequin environ 8300 francs de dommages et intérêts et ce jugement pourrait modifier la jurisprudence sur le droit de la presse britannique. En février 2001, le journal avait rapporté, photo à l'appui, que la «top model» se rendait régulièrement à des réunions de drogués anonymes. Naomi Campbell a reconnu dans un témoignage écrit, lu à l'audience, sa dépendance passée à l'égard de la drogue et ses efforts pour s'en défaire. Naomi Campbell a pratiquement cessé d'assister à ces réunions en Grande-Bretagne. Elle continue toutefois à le faire dans d'autres pays. /ats-reuter

# Nuit de cauchemar à Nanterre

**Banlieue ■ Drame au conseil municipal. Un homme abat froidement huit élus et fait 19 blessés, dont 14 graves, avant d'être maîtrisé. Vive indignation**

Nuit de cauchemar à la mairie de Nanterre, dans la banlieue nord-ouest de Paris: un homme, «familier» du conseil municipal, inconnu des services de police et inscrit dans un club de tir, a ouvert le feu hier vers 1h15 du matin à l'issue d'une séance, faisant huit morts et 19 blessés, dont 14 graves, avant d'être maîtrisé par des élus.

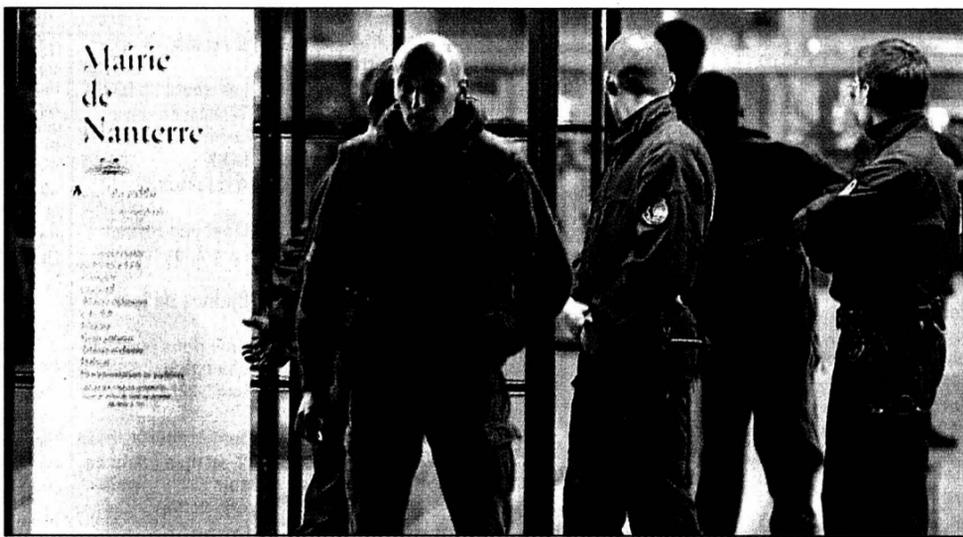
Une tragédie

«C'est un cas de démence furieuse» et «absolument insensé», a réagi le premier ministre Lionel Jospin qui s'est rendu sur les lieux du drame. «C'est une effroyable tragédie qui touche un conseil municipal en action, la démocratie». De son côté, Jacques Chirac, arrivé sur place peu après 6h, a exprimé sa «très vive émotion» et évoqué un «drame tout à fait inimaginable». «Les mots manquent pour le qualifier. Mais le coeur lui parle. Avec indignation», a-t-il dit.

Hier après-midi, l'auteur de la fusillade, Richard Durn, 33 ans, était entendu au 36, Quai des Orfèvres, à Paris et de sources policières on le disait «complètement prostré». Durant la matinée, il avait été conduit, pour une perquisition, au domicile de sa mère, d'origine yougoslave, chez laquelle il vivait à Nanterre. D'après Lionel Jospin, il tenait des «propos incohérents» au moment de son interpellation.

Sans emploi

Au chômage, à la recherche d'un logement, cet homme né à Nanterre, qui avait occupé un poste de surveillant dans un



La police en faction devant l'entrée de la mairie de Nanterre, peu après le drame.

PHOTO KEYSTONE

collège de la ville, était inscrit dans un club de tir et avait renouvelé sa licence en janvier dernier. Il avait fait une demande d'attribution d'armes en décembre 1996, à la suite de quoi il avait eu l'autorisation d'acquiescer, de détenir et de transporter des armes de différents calibres, selon des sources policières.

D'après le maire communiste de Nanterre Jacqueline Fraysse, le drame s'est produit vers 1h15 alors qu'elle avait levé «très normalement» la séance, à laquelle assistaient une quarantaine de personnes. «Soudain, un homme qui était assis dans les gradins du public s'est levé», a-t-elle dit. «Il a tiré droit devant lui puis il a bougé dans les rangs où se trouvaient les conseillers municipaux, et il est venu sur l'estrade où sont les maires adjoints».

Richard Durn portait sur lui un revolver Smith & Wesson de calibre 357 Magnum et deux pistolets automatiques Glock de 9mm ainsi que sept chargeurs (six de 15 cartouches et un de 26 cartouches), précise-t-on de sources policières. Ces armes avaient été achetées légalement en 1997 et 1998, selon le procureur de la République de Nanterre Yves Bot, qui a précisé que l'homme a fait «usage exclusivement des pistolets automatiques avec beaucoup de détermination et de manière méthodique».

Deux femmes maires adjointes, et six conseillers municipaux, dont deux femmes, ont été tués. Quatre étaient des élus communistes, un représentait les Verts et trois étaient des élus de droite. Par

ailleurs, 19 personnes ont été blessées dans la fusillade, dont 14 très grièvement (au niveau de la cage thoracique, de l'abdomen, ou des épaules) et cinq plus légèrement (aux bras et aux jambes).

En silence

La fusillade a duré «plusieurs minutes» et «sur le coup, nous n'avons pas pris au sérieux» les tirs, a expliqué la maire. Pendant la séance, l'homme n'a «pas dit un mot» et, «au moment de son geste, il s'est levé en silence, il a tué en silence». «Lorsque les élus l'ont ceinturé, il a dit «tuez-moi, tuez-moi!», a-t-elle ajouté devant la presse. Mais l'homme a ensuite trompé la vigilance des élus et a sorti une deuxième arme automatique, a rapporté le procureur Yves Bot. /ap

## Emotion à l'Elysée

Les membres du gouvernement ont exprimé hier, à l'issue du conseil des ministres, leur «émotion» et leur «solidarité» aux familles des victimes. «Nous sommes tous affreusement choqués et nous pensons bien sûr aux familles, aux victimes, c'est un drame terrible», a déclaré Elisabeth Guigou, ministre de l'Emploi et de la Solidarité. Le drame a été évoqué avant le conseil, lors du tête-à-tête traditionnel entre Jacques Chirac et Lionel Jospin. Le chef de l'Etat a exprimé la «solidarité de la Nation» aux familles des victimes et la «très vive émotion» des autorités. /ats-reuter

## Glock

Utilisé dans la plupart des services antiterroriste à travers le monde, le pistolet automatique Glock de fabrication autrichienne est une arme faite à partir de matériaux composites et est indétectable par les détecteurs de métaux. Mis en service en 1990, le Glock a une capacité théoriques de quinze balles au minimum. Un autre modèle de ce pistolet a un magasin pouvant engager 19 ou 33 projectiles. /ap

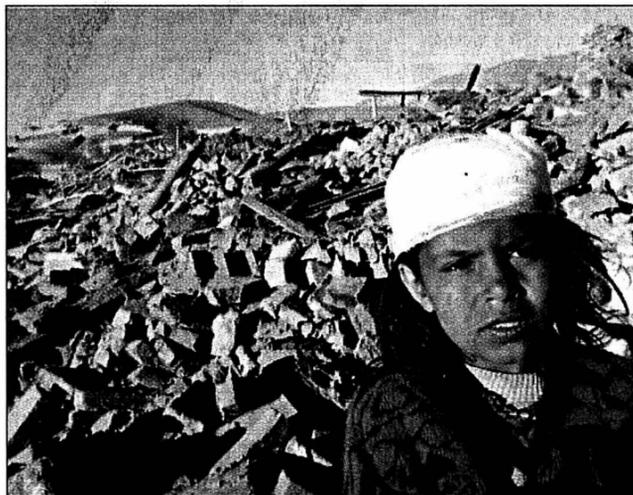
## La terre tremble toujours à Nahrin

**Afghanistan ■ Nouvel appel à l'aide. Situation difficile**

Plusieurs secousses importantes ont été ressenties hier dans la ville de Nahrin, presque entièrement rasée par le séisme. Un centre de sismologie pakistanaïsi a indiqué que l'une d'entre elles a atteint 5,2 degrés sur l'échelle de Richter.

Le bilan établi par le gouvernement fait état de 1800 morts, 4000 blessés et 20.000 sans-abri. Le chef du gouvernement intérimaire Hamid Karzaï, arrivé de Kaboul, a

lancé un nouvel appel à l'aide internationale. «Des dizaines de milliers de personnes ont fui leurs maisons pour s'installer dans le désert et dans les collines, dehors, sans nourriture, sans-abri et sans eau», a souligné le porte-parole du ministère de la Défense. Agences humanitaires et ONG ont déjà fait parvenir sur place des vêtements chauds, des couvertures, des tentes et des vivres. La Suisse a débloqué 200.000 dollars. /ats-afp-reuter



Nahrin ressemble à un paysage lunaire. PHOTO KEYSTONE

## En marge de la campagne

**France ■ Pas question de dépenaliser le cannabis**

La consommation de cannabis a beau se banaliser en France, la plupart des candidats à l'élection présidentielle restent hostiles à sa dépenalisation. Ils estiment notamment que ce serait envoyer «un mauvais signal» à la jeunesse.

Parmi les principaux candidats interrogés, l'écologiste Noël Mamère et, dans une moindre mesure, le libéral Alain Madelin, sont les plus ou-

verts à une réforme. Les autres, le président Jacques Chirac et le premier ministre socialiste Lionel Jospin en tête, se prononcent contre toute dépenalisation des drogues «douces». Jean-Pierre Chevènement craint qu'en différenciant drogues dures et douces, on prenne «le risque de délivrer un message incompréhensible, en particulier pour les jeunes adolescents». /ats-afp

## Emma Bonino vit au Caire

**Islam ■ L'Italienne apprend l'arabe et veut «comprendre»**

L'Italienne Emma Bonino, ancien commissaire européen et député européenne, est installée au Caire, où elle apprend l'arabe. Elle veut «comprendre» l'islam, au moment où le monde entier s'interroge sur le fossé des civilisations. «J'ai pris un appartement à Zamalek (dans le centre du Caire), début décembre, et j'y vis

environ un tiers de mon temps, avec des allers et retours à Rome, Bruxelles ou Strasbourg». «Les Arabes lisent notre presse, et pas nous. Tôt ou tard, l'Europe va découvrir que la Méditerranée est là, et qu'il faut monter un projet politique. Je n'en suis pas là, mais il faut poursuivre cette idée», explique la députée, 54 ans, qui est une des animatrices du Parti radical italien. /ats-afp

## EN BREF

**ESCLAVAGE ■ Première plainte.** Quatre Noirs américains ont déposé plainte mardi à New York contre des entreprises qu'ils accusent de s'être enrichies grâce à l'esclavage. Une première plainte collective a été déposée devant le tribunal fédéral de Brooklyn contre un assureur, une compagnie de chemins de fer et une banque. Il ne s'agit que du début d'une action globale. La valeur du travail non rémunéré pendant l'esclavage est estimée à 1,4 trillion de dollars. /ats-afp

**CALIFORNIE ■ Shérif meurtrier.** Un shérif adjoint à la retraite de Californie a tué sa fille âgée de cinq ans et les trois enfants de son ex-femme avant de se suicider avec l'un des enfants dans ses bras. John Hogan, 49 ans, a été shérif adjoint du comté de Merced entre 1983 et 1993 avant de démissionner pour des raisons médicales qui n'ont pas été révélées. /ap

**DUBAÏ ■ Un accident fait 20 morts.** Une vingtaine d'ouvriers ont été tués hier à la suite de l'inondation accidentelle d'une immense cale sèche au port de Dubaï. Le drame s'est produit après la rupture accidentelle d'une des portes de l'installation. L'accident aurait également fait plusieurs dizaines de blessés. /ats-afp

# Un programme hypothéqué

Crèches ■ *Le Conseil fédéral approuve le programme d'impulsion réclamé par le Parlement. Mais en le réduisant des trois quarts*

De Berne  
François Nussbaum

Le Conseil fédéral est «*déchiré*», a dit hier Ruth Dreifuss. D'une part, il estime pleinement justifié le coup de pouce donné aux structures d'accueil de la petite enfance (crèches, garderies, cantines, mères de jour). Mais, d'autre part, la situation des finances fédérales ne lui permet pas de débloquer les crédits à hauteur de ce que lui réclame le Parlement.

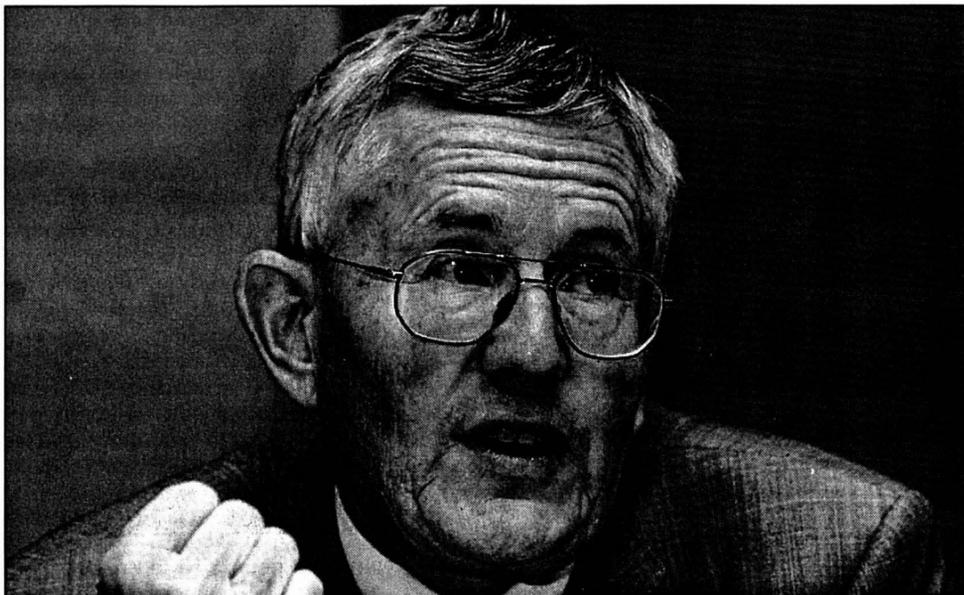
## Soutien mais...

Le projet, qui avait rapidement reçu le soutien du patronat, découle d'une initiative parlementaire de Jacqueline Fehr (soc/ZH). Il prévoit la création d'environ 80.000 places d'accueil en dix ans, par une impulsion financière de la Confédération s'élevant à 100 millions de francs par année. Le besoin maximum théorique serait de 850.000 places.

## Rallonge demandée

Le Conseil fédéral a demandé hier une rallonge budgétaire au Parlement. Le premier supplément au budget 2002 atteint 601 millions de francs, avec notamment les injections pour Expo.02 et Swissair. La facture se gonfle encore de 166 millions pour les NLFA. Au total, les crédits supplémentaires vont augmenter le volume global des dépenses de la Confédération de 1,2%.

Le supplément comprend entre autres 50 millions pour la formation professionnelle/ats



Kaspar Villiger réclame des économies.

PHOTO KEYSTONE-A

Ruth Dreifuss ne peut que soutenir un tel «*soutien aux familles, qui favorise l'équilibre entre vie privée et professionnelle, ainsi que l'égalité entre hommes et femmes*». Mais il y a un problème constitutionnel: Berne ne doit pas empiéter sur les compétences cantonales et communales. Et il y a l'état «*alarmant*», selon Kaspar Villiger, des finances fédérales

## Réduction massive

Le «*signal positif*» que le Conseil fédéral souhaitait donner au programme crèches se réduit finalement à «*ne pas demander au Parlement d'y renoncer, mais de le réduire massivement*». Il propose au Conseil national, qui traitera cet objet à sa session spéciale (15-17 avril), de ne prévoir que 200 millions pour huit ans, avec un bilan intermédiaire après quatre ans.

Comme pour justifier ce recul, le Département fédéral des finances a sonné l'alarme hier, en révisant à la baisse les chiffres du plan financier. Si

on répondait à toutes les demandes du Parlement, la dégradation des finances fédérales serait si «*catastrophique*» que «*même le programme d'économies le plus rigoureux ne pourrait la corriger*», écrit Kaspar Villiger.

## Familles touchées deux fois

Il a fait sa liste. Le Parlement lui refuse sa part du pourcentage de TVA affecté à l'AVS (400 millions). Le plafonnement des primes maladie à 8% du revenu entraîne une hausse des subventions fédérales (300 millions). Le Conseil national veut des allègements fiscaux plus importants que prévu (1 milliard). Et il faudrait ajouter 100 millions pour les crèches.

Deux «*bonnes nouvelles*» toutefois: la Banque nationale versera des bénéfices plus élevés qu'annoncé, et les mesures fiscales en faveur des familles sont repoussées à 2004. Kaspar Villiger rappelle que le frein à l'endettement, voté en dé-

cembre, est contraignant: Conseil fédéral et Parlement doivent faire des choix pour assurer un équilibre budgétaire durable.

## Pas à ce point-là!

L'annonce à propos des crèches déçoit fortement Stéphane Rossini (soc/VS), qui a conduit l'an dernier les travaux préparatoires en sous-commission. «*Les montants proposés n'étaient pas intangibles, mais une telle réduction - même pas dégressive - ne correspond plus à l'esprit du projet: on créera 2500 places d'accueil par an, au lieu de 10.000*», dit-il.

Le projet, dans son principe, avait été largement approuvé par le National en mars 2001 (session de Lugano), de même que par la commission, dans sa version élaborée, en février dernier. On a rappelé plusieurs fois que chaque franc dépensé dans ce domaine rapportait jusqu'au quadruple, en rentrées fiscales et en économies pour l'aide sociale./FNU

# Strictes conditions pour la stérilisation

Handicapés ■ *Projet de loi fédérale mis en consultation*

La stérilisation de personnes incapables de discernement ne doit être admise qu'exceptionnellement et à de strictes conditions. Tel est l'un des objectifs du projet de loi sur les stérilisations mis en consultation jusqu'à fin juin 2002 par le Département fédéral de justice et police (DFJP). Il vise aussi à indemniser les victimes de stérilisations forcées.

## Une mesure exceptionnelle

Le projet de loi fédérale sur les stérilisations a pour origine l'initiative parlementaire déposée par la conseillère nationale Margrit von Felten (Verts/BS). Dans une première partie, il prévoit une réglementation des conditions auxquelles la pratique des stérilisations pourra être considérée comme licite. Une telle intervention ne pourra être pratiquée sur une personne majeure capable de discernement qu'à condition qu'elle y ait consenti librement et en toute connaissance de cause. Le nouveau texte interdit la stérilisation des personnes âgées de moins de 18 ans et de personnes passagèrement incapables de discernement.

La stérilisation de personnes privées durablement de la capacité de discerne-

ment n'est admise qu'exceptionnellement et est soumise à des conditions rigoureuses. L'intervention nécessitera, en outre, l'autorisation de l'autorité tutélaire de surveillance.

## Indemnisation

Aux XIXe et XXe siècles, sous l'influence de l'eugénisme, de nombreuses personnes ont été stérilisées - en Suisse également - contre leur volonté ou, du moins, avec leur consentement obtenu par des moyens de pression, rappelle le DFJP. Il s'agissait le plus souvent de femmes relativement jeunes qui appartenaient aux couches sociales défavorisées.

La deuxième partie du projet de loi contient les dispositions permettant aux personnes victimes de tels abus de demander une indemnité pour le dommage subi ainsi qu'une réparation morale. Le texte renvoie à la loi fédérale sur l'aide aux victimes d'infractions concernant les conditions d'octroi et le calcul des montants.

L'exécution de la loi fédérale sur les stérilisations incombera aux cantons. La Confédération participera à raison de 50% aux dépenses supportées par les cantons en matière d'indemnisation et de réparation morale./ap

## ENBREF

**ASSURANCE CHÔMAGE** ■ Front référendaire. L'Union syndicale suisse (USS), la Confédération des syndicats chrétiens (CSC) et l'Union nationale des étudiants (UNES) ont décidé hier de saisir le référendum contre la nouvelle loi sur l'assurance chômage. Elles se

joignent ainsi aux associations de défense des chômeurs. Les syndicats critiquent en particulier la réduction du nombre de jours indemnisés, qui passent de 520 à 400, et la suppression de la cotisation à l'assurance sur les salaires entre 106.000 et 267.000 francs./ats

PUBLICITE

ED 02  
Partenaire produit

EDELWEISS



**gaz naturel** carburant En route pour l'environnement. [www.gaz-naturel.ch](http://www.gaz-naturel.ch)

**EN BREF**

**AGRICULTURE ■ Critiques prises en compte.** Face aux réactions contrastées suscitées par sa politique agricole 2007, le Conseil fédéral a décidé hier de réexaminer certains points du projet. Les associations économiques, l'industrie alimentaire et les grands distributeurs considèrent que le programme agricole est trop hésitant. /ats

**EXTRÉMISME DE DROITE ■ Rapports.** La confiscation de matériel de propagande d'extrême droite, la poursuite pénale contre la fondation d'associations racistes doivent être inscrits dans la loi. Le gouvernement a pris connaissance hier de deux rapports présentant ces mesures et a chargé le Département fédéral de justice et de police de les examiner et de voir comment les intégrer dans la législation. /ats

**ARMÉE XXI ■ Projet soutenu.** La commission de la politique de sécurité du Conseil national estime que le projet de réforme Armée XXI constitue une bonne base de discussion. Elle salue en particulier la réduction des effectifs. Par 15 voix contre 6, elle a refusé de renvoyer le projet au Conseil fédéral. La proposition de renvoi de la gauche demandait une armée encore plus réduite et davantage présente dans le domaine de la promotion de la paix. /ats

# Les alcopops montrés du doigt

**Loi plus sévère ■ Le Conseil fédéral veut protéger les jeunes. Les limonades alcoolisées – interdites avant 18 ans – ne se promèneront plus au rayon des sodas**

De Berne  
**Stéphane Sieber**

**B**eaucoup trop légèrement assimilés aux innocentes limonades sans alcool, les fameux alcopops qui font frémir – entre autres – les responsables de camps de ski! Ils ont à peu près le même goût. Pire, ils sont souvent dans les mêmes rayons des magasins, si faciles d'accès, si tentants. Le Conseil fédéral réagit.

Et d'un, ils devront obligatoirement porter l'indication «*boisson sucrée alcoolisée*». Indication qui s'ajoutera à celle de la teneur en alcool. Et de deux, ils devront nécessairement être présentés de telle manière que toute confusion soit évitée. C'est-à-dire dans des rayons séparés. Et de trois, ils seront strictement interdits à la vente aux moins de 18 ans.

**16 ans pour la bière**

Ce tour de vis est l'un des éléments saillants de la révision du droit sur les denrées alimentaires qui entrera en vigueur le 1er mai prochain. La conseillère fédérale Ruth Dreifuss et les responsables de l'Office fédéral de la santé publique présentaient hier à la presse



Ruth Dreifuss a annoncé le tour de vis en compagnie des responsables de l'Office fédéral de la santé publique.

PHOTO KEYSTONE

tous ces changements «*extrêmement importants*», car ils visent à améliorer la santé, la transparence envers les consommateurs et la protection contre les tromperies.

Ruth Dreifuss a tenu à insister sur le souci de protection de la jeunesse qui inspire cette révision, la première depuis l'entrée en vigueur de la loi il y a sept ans. Ainsi, il sera désormais interdit de remettre aux enfants et aux jeunes de moins de 16 ans des boissons contenant de l'alcool de fermentation –

du vin, de la bière et même du cidre. Certains cantons connaissaient déjà cette restriction. Elle sera généralisée dans toute la Suisse.

Pour les boissons contenant de l'alcool de distillation, la limite de 18 ans reste. Cela concerne certes les spiritueux, mais aussi, justement, les alcopops. Même si ceux-ci ne contiennent pas nécessairement plus d'alcool que la bière. Car leur goût sucré est clairement une incitation à la consommation pour les plus

jeunes. Et pour ceux qui ont la mémoire courte, la loi prévoit en outre que les points de vente devront être munis d'un écriteau bien visible rappelant les restrictions.

**Des fraises, combien ?**

Le lifting de la législation sur les denrées alimentaires touche des tas d'autres domaines qui permettront au consommateur d'évoluer avec plus d'aisance dans les allées des supermarchés. Ainsi, il ne suffira plus de fumer, de poivrer ou de mariner en Suisse une viande importée pour l'appeler «*produit suisse*». Une manière de combattre les abus.

Et désormais, tout ingrédient mis en relief dans la désignation des denrées alimentaires devra faire l'objet d'une indication quantitative. Sur un pot de yogourt aux fraises, on devra pouvoir apprendre le poids des fraises. De même, l'étiquette d'une pizza au jambon devra renseigner sur la quantité de jambon incorporée. Il ne s'agit pas d'indiquer la teneur de tous les ingrédients, explique-t-on à l'OFSP, mais de permettre au consommateur d'opérer son choix en compa-

rant et en connaissance de cause. On a aussi pensé aux personnes souffrant d'allergies. D'où une réglementation «*unique au monde*» et constituant un «*progrès fondamental*», comme dit Urs Klemm, vice-directeur de l'OFSP. Les ingrédients appartenant aux dix familles d'allergènes les plus importantes devront à l'avenir obligatoirement être déclarés si leur teneur dépasse un gramme par kilo de produit fini.

Cela concerne notamment le céleri bien connu, mais aussi les céréales contenant du gluten, le lait, les œufs, les poissons, les crustacés, les fruits à coques (amandes, pistaches et autres), ainsi que tous les produits qui en sont dérivés.

**Nitrates moins dangereux**

Certains changements vont cependant aussi dans le sens de l'assouplissement. Ainsi en va-t-il de la teneur en nitrates des salades (mais aussi des choux et d'autres légumes). On craignait naguère que ces nitrates soient cancérigènes, et on a appliqué le principe de précaution. Aujourd'hui, le risque n'est plus présenté comme aussi élevé. /STS

PUBLICITÉ



CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

Tout le monde a la plus belle voiture. Nous sommes seuls à avoir la plus sûre.

**RENAULT LAGUNA**

Jamais une voiture n'a été aussi sûre: Renault Laguna est la seule à avoir obtenu 5 étoiles aux sévères crash-tests de l'Euro NCAP. L'habitacle particulièrement stable et l'équipement de sécurité ultracomplet qui le protège en font la voiture la plus sûre d'Europe. Renault Laguna: dès Fr. 30 990.- ou dès Fr. 32 640.- en version break Grandtour (TVA comprise). Nouveau: disponible avec le moteur 2.2 dCi 150 ch. Jusqu'au 30.4.02, vous bénéficiez en plus d'un taux de leasing à 4.9 % ou d'une prime de reprise de Fr. 1 500.-.

Testez-la aujourd'hui pendant 24 heures sans engagement. Infos au 0800 80 80 77 ou [www.renault.ch](http://www.renault.ch)



BLANCHIMENT  
**Perquisition  
chez Binladin**

La police fédérale a effectué hier matin dans le cadre d'une enquête pour blanchiment plusieurs perquisitions au domicile et aux bureaux de quatre particuliers, dont Yeslam Binladin, le demi-frère d'Oussama Ben Laden. Cette vaste opération menée dans quatre cantons fait suite à une commission rogatoire émanant des autorités judiciaires françaises.

Plus de 50 collaborateurs au total ont perquisitionné dans la matinée les sièges de neuf sociétés et les domiciles de quatre particuliers dans les cantons de Genève, Berne, Zoug et Zurich, a communiqué hier le Ministère public de la Confédération (MPC). De nombreux documents ont été saisis. Ils seront mis à la disposition des autorités judiciaires françaises par la voie de l'entraide judiciaire. Le Parquet de Paris a confirmé à l'AP que cette opération, exécutée sur la base d'une commission rogatoire adressée le 18 mars dernier au MPC, s'inscrivait dans le cadre de l'enquête pour soupçon de blanchiment ouverte en décembre dernier contre inconnu par le juge d'instruction parisien Renaud van Ruymbeke. Le Parquet a précisé que les perquisitions visaient notamment le domicile et les bureaux de Yeslam Binladin.

La procédure ouverte en France concerne des sociétés du groupe dirigé par Yeslam Binladin, demi-frère genevois du chef du réseau Al-Kaïda Oussama Ben Laden, en lien avec des activités terroristes. Yeslam Binladin, qui a obtenu l'an dernier la citoyenneté suisse, est notamment à la tête de la Saudi Investment Company, à Genève. /ap

SOCIÉTÉ  
**Un plan  
d'action**

Dix ans après le sommet de Rio, le Conseil fédéral peaufine sa stratégie pour le développement durable. Dans son nouveau plan d'action, il s'engage en faveur d'allocations familiales au niveau fédéral et remet à l'ordre du jour une taxe sur l'énergie. En vue du sommet de Johannesburg, qui se tiendra du 26 août au 4 septembre pour marquer le dixième anniversaire du sommet de la terre de Rio de Janeiro, le gouvernement a adopté hier un plan comprenant 22 actions à réaliser d'ici 2007. La composante sociale du développement durable vise une société solidaire et juste, écrit le gouvernement dans son rapport. Ainsi, il se propose de couvrir les risques de pauvreté, qui frappent les salariés à faible revenu («working-poor») ou les familles oubliées par le système. «Le Conseil fédéral s'engage à introduire une réglementation des allocations familiales au niveau fédéral qui permette, indépendamment du travail rémunéré des parents, de couvrir une part substantielle des dépenses consenties pour l'éducation des enfants», écrit-il. /ats

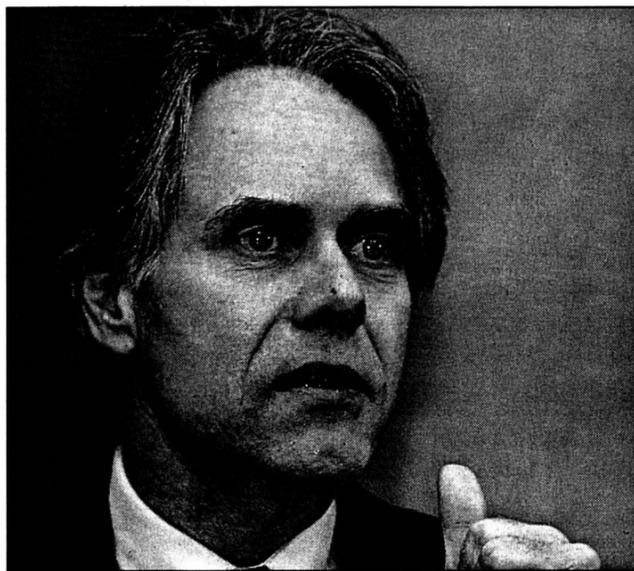
# Vers une ouverture équitable

**Electricité ■ Le gouvernement trouve une vaste union pour libéraliser l'électricité. La commission d'arbitrage aura un rôle décisif en contrôlant les tarifs**

De Berne  
**Pierre Pauchard**

Consensus: c'est le leitmotiv de Moritz Leuenberger pour présenter l'ordonnance sur le marché de l'électricité. Le projet mis en consultation en automne 2001 avait été critiqué de toutes parts. Il a fallu donc revoir la copie, écouter intensément les cantons, les milieux de l'économie et des arts et métiers, la branche électrique, les syndicats, les consommateurs, les protecteurs de l'environnement sans oublier les représentants des quatre partis gouvernementaux pour enfin remanier le texte. Le résultat est sorti hier, une ordonnance de 16 pages et 34 articles.

Le ministre de l'Énergie se félicite de l'esprit constructif qui a animé ces discussions et du texte final qui représente, selon lui, une ouverture équitable et ordonnée du marché de l'électricité. Moritz Leuenberger affirme que le nouveau texte va garantir un approvisionnement sûr en énergie et un haut niveau de transparence, tout en sauvegardant les intérêts des consommateurs. Quelques instants après ces déclarations, l'Union syndicale suisse montait aux bar-



Moritz Leuenberger a présenté hier son ordonnance remaniée. PHOTO KEYSTONE

ricades pour dénoncer «ce consensus de pure propagande entre milieux qui défendent depuis longtemps les mêmes intérêts».

«Comparée au premier projet, ajoute l'USS, l'actuelle mouture est clairement moins bonne pour les consommateurs d'électricité. Avec la méthode de calcul des tarifs d'acheminement modifiée sous la pression de l'industrie électrique, les consommateurs risquent de devoir passer deux fois à la caisse pour financer les mêmes amortissements.» Moritz Leuen-

berger rétorque que l'alternative à une réglementation définie, telle que prévue par l'ordonnance, est une libéralisation sauvage et chaotique. On le voit, la campagne du 22 septembre est déjà lancée et, des deux côtés, on se drapait dans le grand manteau de l'intérêt des citoyens. Mais il ne faut pas oublier qu'actuellement les PME suisses paient leur courant jusqu'à 30% plus cher que leurs concurrents européens.

Quels étaient les principaux reproches faits au projet mis en consultation? D'abord, sa trop grande densité, vivement critiquée par les milieux économiques: l'ordonnance la réduit. L'industrie électrique se plaignait d'être entravée. Le principe de subsidiarité a été renforcé ce qui satisfait les exploitants, comme l'a proclamé Martin Pfisterer, le vice-président de leur association. Le WWF approuve aussi: l'injection décentralisée d'électricité et la production de courant dans des microcentrales alimentées par des énergies renouvelables sont encouragées.

**Six ans sans augmentation**

Même accord du côté de Simonetta Sommaruga, la conseillère nationale bernoise et présidente de la Fondation pour la protection des consommateurs. Selon elle, les intérêts des utilisateurs sont mieux protégés par l'ordonnance. Car les coûts de l'acheminement du courant ne pourront pas être augmentés durant la première phase de la libéralisation, soit six ans. Et la commission d'arbitrage va surveiller le système et les prix. De plus, ajoute Simonetta Sommaruga, le surveillant des prix aura un rôle accru.

Et il y a trois articles de l'ordonnance qui veillent à la transparence du secteur. Ce sont des mesures, telles que l'exigence d'une facturation claire, le changement aisé de fournisseur ou le marquage distinctif de la provenance, qui vont renforcer l'orientation-client des entreprises électriques.

**Une diminution du prix**

Economiesuisse soutient aussi ce texte pour trois raisons: le maintien de la qualité d'approvisionnement, la concurrence introduite dans le transport du courant et le renforcement de la place économique suisse. Florent Roduit, membre de la direction d'Economiesuisse, parie sur une diminution du prix du courant. Son raisonnement est le suivant. Ce sont les charges liées au transport du courant qui forment la plus grande tranche du prix de l'électricité: près de cinq milliards sur huit. Or, la loi n'instaure la concurrence que dans le domaine de la production. Ainsi, même si tous les gains de productivité possibles y étaient réalisés, le prix final du courant en Suisse ne pourrait se rapprocher suffisamment des prix européens. /PPA-L'Agefi

## Berne veut changer les règles

**Transport des journaux ■ Subvention réduite de 30 millions. Les gros titres n'auraient plus rien. Les petits recevraient plus**

De Berne  
**Georges Plomb**

Aide à la presse: le Conseil fédéral veut réduire sa subvention aux transports des journaux de 100 à 70 millions de francs, couper toute contribution aux tirages de plus de 300.000 exemplaires, limiter son aide aux titres paraissant au moins une fois par semaine et redistribuer une partie du pactole au profit des tirages inférieurs à 30.000 exemplaires. Tout cela pourrait se retrouver dans l'ordonnance sur La Poste. Les associations – éditeurs et journalistes compris – ont jusqu'au 24 mai pour donner leur opinion. Puis, le Conseil fédéral tranchera.

Du coup, les titres soutenus se réduiraient de 3300 à 500 environ. On y trouverait 230 quotidiens et hebdomadaires, 90 journaux officiels, 31 illustrés, 150 autres produits (dont 34 sur la religion, 7 sur la musique, 12 sur la politique, 14 sur les organisations d'employeurs et d'employés).

**Grands groupes sanctionnés**

Ce projet est né d'un malaise. On s'est aperçu que ce sont surtout de grands groupes qui tirent bénéfice de l'aide actuelle. Ainsi, la révision frapperait 16 titres (qui reçoivent 20 millions de francs). Huit font partie de la presse associative (dont Coop, Migros et Touring). Mais rien n'empêchera ces groupes, explique le

conseiller fédéral. Moritz Leuenberger, de négocier avec La Poste des réductions en tant que «clients importants».

En même temps, la part de la presse régionale et locale à la subvention restante grimperait de 25 à 37 millions de francs. Cela devrait passer par une amélioration du système des primes de fidélité et des rabais. Un rabais spécial de 5 cts par exemplaire est prévu à cet effet.

**Distribution matinale**

La refonte des primes de fidélité tend aussi à calmer la commission de la concurrence. Ainsi, La Poste ne pourra plus calculer sa prime de fidélité en incluant la part de tirage transporté par ses filiales spécialisées dans la distribution matinale des journaux. Le but est de rétablir une concurrence plus équitable avec d'autres entreprises de distribution, elles aussi intéressées au marché de la distribution matinale, qui ne peuvent pas se permettre pareils rabais. Toutefois, des exceptions seront admises pour la distribution de la presse régionale et locale.

Ce projet est à court terme. La commission des institutions politiques du Conseil national – par sa sous-commission «Médias et Démocratie» – planche sur une réforme à plus longue échéance.

**Tentative de décembre 2001**

Rappel: en décembre 2001, la commission des finances du Conseil national –

dans le cadre du budget 2002 – avait déjà tenté de raboter 30 millions de francs dans l'aide à la presse. Le plénum avait refusé. Mais Kaspar Villiger, ministre des Finances, annonçait qu'il pourrait revenir avec une coupe de 20 millions. Le projet de coupe, depuis, est remonté à 30 millions. On verra ce qu'en fera le Parlement dans le budget 2003.

De toute manière, les impératifs du frein à l'endettement vont se faire sentir.

Dans les années 1990, le déficit de La Poste pour le transport de journaux était estimé à 270 millions. Alors, la Confédération, La Poste et les éditeurs se l'étaient partagé selon le modèle «des trois tiers». Donc, les éditeurs avaient déjà dû prendre 90 millions à leur charge. /GPB-La Liberté

**V**eut-il vraiment une presse diversifiée, le pouvoir fédéral? Ce qui se passe sur le front de l'aide au transport des journaux – l'un des rares soutiens publics – donne le vertige. Dès les années 1990, une contribution voisine de 100 millions de francs est biffée. Maintenant, on voit tour à tour la commission des finances du Conseil national et le Conseil fédéral tenter d'en raboter 30 millions de plus.

### Un travail à la va-vite

Certes, la démarche s'accompagnerait d'une redistribution de la manne restante au profit des «petits». Mais on ferait mieux d'inclure les millions rabotés dans cette redistribution. Elle serait plus convaincante. Au moment où la presse subit

un mouvement de concentration sans précédent, ce ne serait pas un luxe. Et puis, il y a d'autres pistes à explorer. Par exemple, Alfred Haas, secrétaire général de «Presse romande» (les éditeurs romands), lance l'idée d'un subventionnement de La Poste pour les services rendus à la distribution des journaux dans les régions éloignées, remet sur orbite un système d'aide directe à la presse (selon l'ATS). Par comparaison, ce que tente aujourd'hui le Conseil fédéral – tout comme ce que tentait en décembre la commission du Conseil national – respire le travail à la va-vite. Bon, ils ont une excuse. C'est l'entrée en vigueur imminente (dès 2003 sans doute) du frein à l'endettement plébiscité, en décembre aussi, par peuple et cantons. Mais là, on fait de l'excès de zèle.

Georges Plomb

**EN BREF**

**EAU PROPRE ■ Partenariat public-privé.** L'entreprise Georg Fischer va consacrer un million de francs à des projets d'alimentation en eau potable. Cette opération sera organisée en collaboration avec la DDC. Les actionnaires de l'entreprise de Schaffhouse ont renoncé à leur dividende à l'occasion du bicentenaire du groupe. /ats

**VAUD ■ Moins mauvais que prévu.** Sourire sur le visage du conseiller d'Etat Charles Favre: les comptes 2001 du canton de Vaud se soldent par un déficit de 156 millions de francs, contre 418 millions en 2000. Par rapport au budget, l'amélioration se monte à 40 millions. /ats

**BNS ■ Entrée de Micheline Calmy-Rey.** Le Conseil fédéral a nommé hier quatre nouveaux membres du Conseil de la Banque nationale suisse (BNS). Il s'agit de la conseillère d'Etat genevoise Micheline Calmy-Rey, du président d'Economiesuisse Ueli Forster, du président de la Fédération textile suisse Thomas Isler et du conseiller d'Etat de Bâle-Ville Ralph Lewin. /ap

**CULTURE ■ Un plus à Fribourg.** Le canton de Fribourg disposera en 2002 de 2,3 millions de francs pour promouvoir la culture, dont deux millions pour l'aide à la création. Le canton a pu arrondir l'enveloppe de la culture grâce au coup de pouce octroyé par la Loterie romande. Cette dernière a décidé l'an dernier d'allouer 1,5 million de francs, à répartir sur les années 2002 et 2003. /ats

COMMENTAIRE

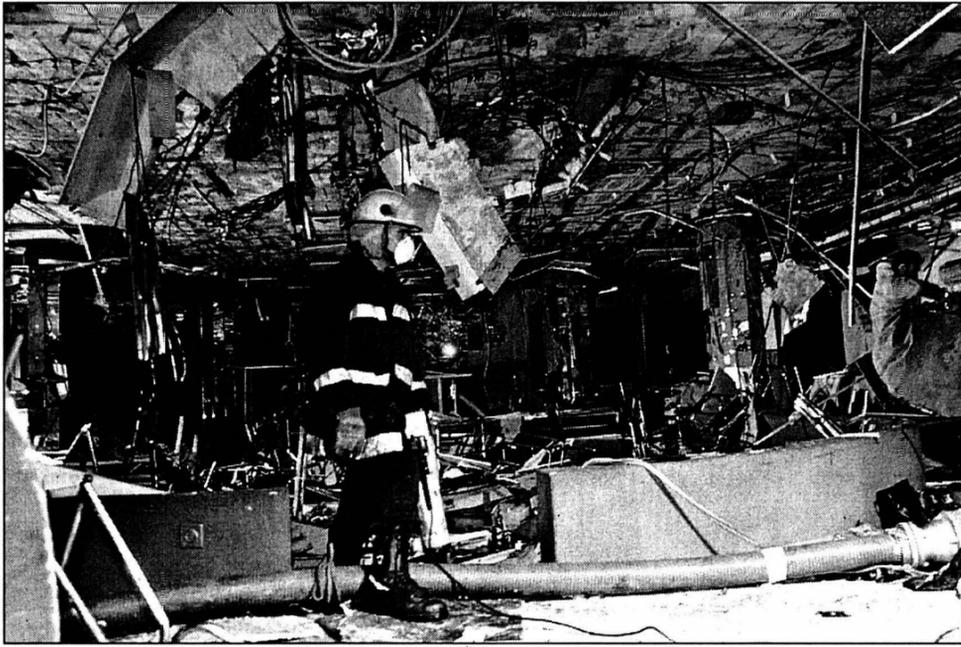
# Dix-sept morts dans un attentat-suicide

**Proche-Orient** ■ *Un kamikaze fait exploser sa bombe au milieu de la foule réunie dans un hôtel de la station balnéaire de Netanya, près de Tel Aviv. L'action est revendiquée par le Hamas*

Nouvel attentat-suicide en Israël, un des plus meurtriers depuis le début de la deuxième Intifida en septembre 2000: un kamikaze a fait exploser hier soir sa bombe dans un hôtel de la station balnéaire de Netanya, près de Tel Aviv, faisant 17 morts et plus de 100 blessés, selon la police.

### Carnage

Cet attentat, revendiqué par le mouvement palestinien Hamas, intervient alors que le sommet de la Ligue arabe se déroule à Beyrouth. Il s'est produit à l'hôtel Park, sur le front de mer de Netanya, où de nombreux convives s'étaient réunis à l'occasion du Seder, le repas marquant le début de la Pâque juive. Le kamikaze a déclenché les explosifs qu'il portait sur lui au milieu de la foule, dans le hall de l'établissement. La forte déflagration a soufflé les murs, renversé tables et chaises. Des fils électriques arrachés et des débris divers pendaient du plafond. Plusieurs blessés ensanglantés étaient assis dans le hall, plongé dans l'obscurité. Des témoins ont déclaré avoir vu cinq



Le hall de l'hôtel Park ravagé par l'explosion.

PHOTO KEYSTONE

cadavres, certains démembrés, alignés sur le trottoir.

### Accrochages

Plus tôt dans la journée, deux Palestiniens armés appartenant au Jihad islamique avaient été

tués dans le sud d'Israël par des soldats israéliens, alors qu'ils tentaient de s'infiltrer en provenance de la bande de Gaza. Deux soldats, dont un lieutenant-colonel, ont été blessés au cours de l'affrontement. Le Ji-

had islamique a annoncé que les deux Palestiniens étaient membres de leur organisation. Par ailleurs, près de Naplouse, dans le nord de la Cisjordanie, un militant palestinien a été tué et son oncle, tra-

fiquant d'armes connu, a été grièvement blessé dans l'explosion de la bombe qu'ils étaient en train de fabriquer, selon des responsables palestiniens. La victime décédée appartenait aux Brigades des martyrs d'Al-Aksa, mouvement proche du Fatah de Yasser Arafat.

A Rafah, dans le sud de la bande de Gaza, quatre Palestiniens ont été blessés, dont un grièvement, dans un échange de tirs avec des soldats israéliens. L'armée israélienne a annoncé que ses soldats étaient entrés dans la ville pour rechercher des tunnels utilisés par les Palestiniens pour faire entrer des armes clandestinement depuis la frontière avec l'Égypte.

### Explosifs dans une ambulance

Parallèlement, l'armée israélienne a affirmé avoir découvert une veste bourrée d'explosifs dans une ambulance du Croissant-Rouge au sud de Ramallah (Cisjordanie). Selon Tsahal, ce vêtement se trouvait sous un brancard à l'intérieur de l'ambulance qui venait de Naplouse et s'appretait à rentrer dans Ramallah./ap

## Suisse tuée: enquête demandée

L'acte de violence qui a coûté la vie à deux observateurs internationaux à Hébron, une Suisse et un Turc, a été unanimement condamné hier. Berne a réclamé une enquête. La mission de la TIPH est suspendue jusqu'à nouvel ordre.

Outre la Suisse et la Turquie, la Commission européenne a notamment condamné la tuerie survenue mardi soir. Berne a exigé la création d'une commission d'enquête comprenant des représentants israéliens, palestiniens et de la Présence internationale temporaire à Hébron (TIPH).

### Rapatriement du corps

Le chargé d'affaires de l'ambassade suisse s'est rendu à Hébron pour assister la délégation helvétique, désormais réduite à sept observateurs. Les collaborateurs de la TIPH sont également soutenus par un psychologue de Médecins sans frontières déjà sur place.

Le corps de la victime suisse, une Vaudoise de 25 ans, devrait être rapatrié aujourd'hui. En poste à Hébron depuis juillet 2001, Catherine Berruex devait terminer sa mission à la fin avril.

Berne et Oslo ont décidé de renforcer les mesures de sécurité autour des observateurs. Leurs activités ont été stoppées hier jusqu'à nouvel ordre. «Une évaluation va être faite sur l'avenir de la TIPH. La Suisse n'envisage pas pour l'instant de retirer ses ressortissants», a précisé Muriel Berset Kohen, porte-parole du Département fédéral des affaires étrangères.

### Uniforme palestinien

Israéliens et Palestiniens se rejettent la responsabilité de la tuerie. Les deux victimes se rendaient dans un pub de la ville israélienne de Beer-sheba lorsqu'elles ont été attaquées à la sortie de la localité de Khahoul, au nord d'Hébron. Selon un observateur turc blessé au cours de l'attaque, le tireur portait un uniforme de la police palestinienne. «Nous lui avons crié que nous étions de la TIPH et il n'en a pas tenu compte. Il a vidé son chargeur et pris la fuite», a-t-il déclaré./ats

## Le sommet de Beyrouth sombre dans la confusion

Le sommet arabe a sombré dans la confusion hier, quelques heures seulement après son ouverture à Beyrouth. Les Palestiniens ont annoncé leur retrait, accusant le Liban d'avoir interdit à Yasser Arafat de s'adresser en direct par satellite aux délégués.

Le prince héritier saoudien Abdallah a exigé des autorités libanaises de présenter des excuses à la délégation palestinienne. Le premier ministre libanais Rafic Hariri tentait en fin de journée de convaincre le chef de la délégation palestinienne Farouk Kaddoumi de revenir sur sa décision.

### Arafat boycotté par les Libanais

Farouk Kaddoumi a indiqué que le président libanais Emile Lahoud avait refusé dans la journée de donner la parole au président palestinien alors qu'il était prêt à s'exprimer, par caméra interposée, depuis son bureau de Ramallah. Les autorités libanaises ont expliqué qu'«une question d'organisation» était à l'origine de leur refus.

Un porte-parole de la Ligue arabe a dit espérer que le problème, non précisé, serait «rapidement» réglé et que l'intervention du président palestinien serait diffusée au cours

d'une prochaine séance de travail.

Israël a empêché le leader palestinien de se rendre à Beyrouth, estimant que «les conditions n'étaient pas réunies» pour le laisser quitter Ramallah. Yasser Arafat est confiné dans cette localité de Cisjordanie depuis décembre.

L'incident d'hier a quelque peu occulté la raison principale du sommet de la Ligue arabe, qui doit s'achever aujourd'hui: le plan de paix saoudien. S'exprimant lors de la séance inaugurale, le prince Abdallah a proposé que la Ligue soumette l'initiative de Riyad en tant que plan de paix arabe au Conseil de sécurité de l'ONU.

Cette initiative saoudienne, connue depuis février, propose une normalisation des relations entre le monde arabe et Israël en échange de son retrait de tous les territoires arabes occupés depuis 1967, y compris Jérusalem-est, et du droit au retour des réfugiés palestiniens. Elle a obtenu le soutien des Etats-Unis et des Européens notamment.

### Absents de marque

Mais, outre la menace des Palestiniens de quitter Beyrouth, l'absence de nombreux chefs d'Etat des 22 membres de la Ligue arabe grève les

chances de l'initiative saoudienne de dépasser le stade de simple proposition. Parmi les absents de marque figurent le président égyptien Hosni Moubarak et le roi Abdallah II de Jordanie.

Les deux leaders ont invoqué des «raisons internes» pour motiver leur absence à Beyrouth. Or l'Égypte et la Jordanie jouent un rôle prépondérant dans toute initiative de

paix au Proche-Orient, puisqu'elles ont toutes deux signé un traité de paix avec Israël.

Alors que le départ de la délégation saoudienne était démenté en fin de journée, les Emirats arabes unis ont quant à eux décidé d'abaisser le niveau de leur représentation dans la capitale libanaise. «Le sommet semble incapable de réaliser les ambitions de la nation arabe», a indiqué laconiquement un membre

de la délégation. Sur le terrain, la situation restait tendue hier (voir ci-dessus). C'est dans ce contexte que le président américain George W. Bush a affirmé que la mission de son émissaire au Proche-Orient, en vue de la mise en œuvre d'un cessez-le-feu entre Palestiniens et Israéliens, faisait de «gros progrès». Le chef de la Maison-Blanche s'est toutefois abstenu de donner des précisions./afp-reuter



Manifestation pro-Arafat hier dans le camp de réfugiés palestiniens de Sabra, près de Beyrouth.

PHOTO KEYSTONE

## ENBREF

**SERBIE** ■ Coopération avec le TPI. Le gouvernement serbe a adopté hier un décret sur la coopération avec le Tribunal pénal international (TPI). Ce texte autorise le transfèrement à La Haye de personnes inculpées par la juridiction internationale. Les Etats-Unis avaient donné jusqu'au 31 mars à Belgrade pour faire un geste attestant de sa volonté de coopérer, faute de quoi ils suspendraient leur aide./afp

**ITALIE** ■ Contre le terrorisme. Des dizaines de milliers d'Italiens ont participé hier soir dans plusieurs villes à une retraite aux flambeaux contre le terrorisme. Washington a par ailleurs mis en garde les Américains qui prévoient de se rendre en Italie pour Pâques. «Ces groupes ne font pas de différence entre des cibles officielles et civiles», avertit un communiqué en donnant des consignes de prudence. /ats-afp

**UKRAINE** ■ Elections législatives. Plus de 38 millions d'Ukrainiens sont appelés aux urnes dimanche. Ces élections législatives devraient renforcer la position du président Léonid Kouchma. Près de mille observateurs internationaux superviseront le vote. La coalition «Ukraine unie» devrait réunir environ 150 sièges sur les 450 que compte le Parlement. Elle forme le noyau des forces pro-Kouchma./afp

**RUSSIE** ■ Licence TV accordée. L'équipe de journalistes de l'ex-chaine d'opposition russe TV-6 a récupéré hier la licence de diffusion de cette télévision, a annoncé le ministre de l'Information Mikhaïl Lessine. La position de cette équipe a été considérablement favorisée par une alliance conclue avec l'ancien premier ministre Evgueni Primakov. Ce dernier est lui-même proche du président Poutine./afp

**PRÉSIDENTIELLE** ■ Le juge Halphen avec Chevènement. Le juge Eric Halphen confirme dans un entretien publié par «Le Monde» qu'il soutient la candidature de Jean-Pierre Chevènement à l'élection présidentielle. Interrogé sur une éventuelle candidature aux législatives, Eric Halphen précise qu'il entend d'abord militer pour l'élection de M. Chevènement. «Après, je continuerai à travailler avec lui.»/ap

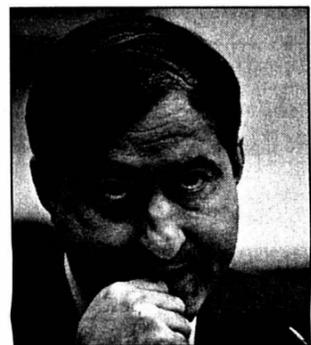
**TERRORISME** ■ Nouvelle liste américaine. Le secrétaire d'Etat américain Colin Powell a classé hier trois organisations arabes dans la liste des groupes terroristes, dont les Brigades des martyrs d'Al-Aksa, cette milice palestinienne liée au Fatah de Yasser Arafat. Les deux autres groupes sont Asbat Al-Ansar (Liban) et le Groupe salafiste pour la prédication et le combat (Algérie), groupe concurrent du GIA./ap

ARTHUR ANDERSEN  
**Démission  
et plan  
de sauvetage**

Le PDG d'Arthur Andersen, Joseph Berardino, a annoncé sa démission. Il laisse la voie libre à une prise de contrôle du cinquième cabinet d'audit mondial par une équipe dirigée par Paul Volcker. Elle va tenter de lancer un difficile plan de sauvetage.

Joseph Berardino était PDG depuis janvier 2001. Il a expliqué sa décision de quitter l'entreprise où il travaillait depuis 30 ans par la nécessité de sauver Andersen dont l'avenir est gravement menacé par le scandale Enron. Son départ intervient quelques jours après qu'un comité indépendant, dirigé par l'ancien président de la Réserve fédérale Paul Volcker, a proposé de «prendre le contrôle total d'Andersen». Il veut tenter de restaurer son image et son bon fonctionnement.

Andersen a été inculpé le 14 mars d'entrave à la justice dans l'affaire de la faillite du groupe de courtage en énergie Enron. Son procès s'ouvrira le 6 mai devant un tribunal de Houston. Andersen était chargé de vérifier les comptes d'Enron./afp



Joseph Berardino a souhaité que son «sacrifice» permette l'abandon des poursuites. PHOTO KEYSTONE-A

**Le moment de la relève**

**Transport aérien ■ L'Office fédéral de l'aviation civile donne l'autorisation d'exploitation à Swiss. Premier vol dimanche**

Swiss pourra décoller dimanche prochain, date du passage à l'horaire d'été. Le contrat de maintenance ayant été signé avec SR Technics, l'Office fédéral de l'aviation civile (Ofac) a donné à la compagnie l'autorisation d'exploiter les lignes aériennes long-courriers assurées jusqu'à par Swissair.

La mise en place de la nouvelle compagnie s'est faite dans les délais, écrit l'Ofac. Crossair, qui volera désormais sous la marque Swiss, sera ainsi en mesure de desservir 38 liaisons intercontinentales et 147 liaisons court et moyen-courriers.

**Valable douze mois**

Début mars, le Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication (Detec) avait octroyé à Crossair les 38 concessions de routes nécessaires à l'exploitation des lignes long-courriers. Mais pour en bénéficier, Crossair devait d'abord satisfaire toutes les exigences requises pour le réaménagement de son autorisation d'exploita-



Au terminal A de Kloten, des signes qui ne trompent pas. PHOTO KEYSTONE

tion et de sa licence de transporteur aérien. Ces deux documents ne couvraient en effet jusque-là que le trafic court et moyen-courrier.

L'Ofac a constaté que Crossair remplissait les conditions techniques, opérationnelles et économiques nécessaires, poursuit le communiqué. L'autorisation d'exploitation est valable

pour une année, durée habituelle lorsqu'il s'agit d'un octroi initial. Après ces douze mois et sur la base des examens effectués par l'Ofac, les documents seront renouvelés pour cinq ans au plus.

Swiss a également reçu le feu vert des autres pays. Toutes les autorités aéronautiques étrangères lui ont accordé les

droits de trafic nécessaires. Le président de la direction, André Dosé, a promis à maintes reprises que l'envol de Swiss aurait lieu malgré les questions en suspens. Celle des conventions collectives de travail (CCT), notamment, est épineuse. Pour être ratifiée, la CCT du personnel de cabine requiert l'approbation des trois quarts des anciens employés de Swissair, qui doivent céder 10% de leur salaire. Quant à la CCT des pilotes, elle est contestée par ceux de Crossair. Ils s'estiment désavantagés par rapport à leurs homologues de Swissair, malgré le sacrifice salarial de 35% de ces derniers. En outre, M. Dosé s'attend à des démêlés en justice avec des créanciers de Swissair Group pendant encore trois ou quatre ans. Pour y faire face, 100 millions de francs ont été provisionnés.

Enfin, la majorité des gouvernements cantonaux ont accepté de participer financièrement à la nouvelle compagnie. Pour sa part, le Conseil d'Etat neuchâtelois lie sa décision à un plan social./ats

**EN BREF**

**KOF ■ La reprise se dessine.** Le revirement conjoncturel se confirme en Suisse. Le dernier baromètre du KOF laisse apparaître une accélération de la croissance du produit intérieur brut dès le deuxième trimestre 2002. Les dernières valeurs pour février confirment la tendance au redressement enregistrée en janvier, annonce le centre de recherches de l'EPFZ./ats

**RUAG ■ A la hausse.** Le groupe technologique Ruag a dégagé lors de son exercice 2001 un chiffre d'affaires de 1,007 milliard de francs, en hausse de 7% par rapport à 2000. Le bénéfice net s'élève à 82 millions de francs, contre 67 millions en 2000. En novembre dernier, Ruag (Rüstungs- und Industrie Gruppe) avait racheté Von Roll Betec, basée à Thoune. Le groupe Ruag comprend les divisions Aerospace, Components, Electronics, Munition et Land Systems./ats

**INTERSHOP ■ Placements décevants.** La société immobilière Intershop, détenue à 94% par le groupe BZ du financier schwytois Martin Ebner, a perdu 9,5 millions de francs l'an dernier, après un bénéfice de 74 millions en 2000. Ce débours s'explique par une lourde perte sur les placements financiers./ats

**FERRIER LULLIN ■ Recul du bénéfice.** La banque Ferrier Lullin a subi les effets de la déprime des marchés. Par rapport à l'exercice précédent, l'établissement genevois a enregistré un recul de 42,8% de son bénéfice net en 2001, qui s'établit à 37,8 millions de francs./ats

**L'adieu à Swissair et Crossair**

Le patron de Swissair Mario Corti et celui de Crossair André Dosé se sont serrés symboliquement la main hier soir à Kloten (ZH) à l'occasion de la fête d'adieu des deux compagnies. «Je souhaite plein succès à Swiss, goodbye», a déclaré Mario Corti.

Quelque 4000 personnes, employées de Swissair et de Crossair, avaient afflué dans le grand hangar de SR Tech-

nics près de l'aéroport zürichois pour faire la fête et assister aux derniers vols symboliques des deux compagnies. Pour Swissair, il s'agissait d'une liaison Zurich-Le Cap et pour Crossair, de Zurich-Nuremberg.

Chaleureusement applaudi par une foule détentue, Mario Corti a remercié le personnel de son engagement au cours de ces der-

niers mois très difficiles. Swissair, qui avait reçu un milliard de francs de la Confédération pour la poursuite de ses vols jusqu'à fin mars, a dépassé son objectif budgétaire de plus de 250 millions de francs, s'est-il réjoui.

Si Swissair aura vécu très exactement 71 ans, Crossair effectue son dernier battement d'ailes 23 ans après sa création. «Il faut maintenant

regarder devant nous et créer une nouvelle culture d'entreprise», a lancé André Dosé, qui présidera aux destinées de la nouvelle compagnie. Swiss entend façonner sa propre identité «elle-même, sans l'apport de consultants», a souligné André Dosé, en faisant probablement allusion à tous les spécialistes qui se sont penchés au chevet de Swissair./ats

**LABOURSE**



**BCN PRIVATE BANKING**  
www.bcn.ch

**INDICES**

	bas / haut 2002	dernier	27/03
Zürich, SMI	6059.1	6672.7	6624.3
Zürich, SPI	4147.98	4553.44	4537.96
New York, DJI	9529.46	10673.1	10353.36
New York, Nasdaq comp	1696.55	2098.88	1824.17
Francfort DAX	4708.01	5467.31	5390.59
Londres, FTSE	5015.5	5362.3	5195.5
Paris, CAC 40	4210.3	4720.04	4628.07
Tokio, Nikkei 225	9420.85	12034.04	11207.92
DJ Euro Stock 50	3401.68	3864.08	3732.75



**Bourse suisse (cours en CHF)**

	bas / haut 2002	précédent	27/03
ABB Ltd n	10.35	18.7	12.9
Actelion Ltd	49.5	78.7	80.
Adecco n	85.	112.25	104.5
Baloise Holding n	119.	155.5	131.5
BB Biotech	96.35	123.	112.75
BK Vision	316.	384.	356.
BT & T Time	77.	103.	79.
Charles Voegelé Holding	50.	72.8	65.75
Ciba Spéc. Chimiques n	103.25	128.	127.25
Cicorel Holding n	36.	47.	40.5
Cie fin. Richemont	30.05	39.35	38.9
Clariant n	29.5	38.55	37.2
Crédit Suisse Group n.	56.	74.25	63.65
Crossair n.	37.	57.5	50.75
Ems-Chemie Holding	622.5	655.0	639.0
ESEC Holding n	152.	249.	179.
Fischer (Georg) n	285.5	345.	338.
Forbo Hld n	450.	544.	540.
Givaudan n	500.	565.	551.
Helvetia-Patria Holding n	212.5	282.	235.
Hero p	197.	209.	204.
Holcim Ltd	345.5	394.	390.
Julius Baer Holding p	459.	616.	538.
Kudelski SA n.	80.5	105.25	88.3
Logitech International n	58.5	80.1	77.
Lonza n.	102.5	112.2	109.1
Moenvenpick	450.	534.	530.
Nestlé n	346.5	382.5	374.
Nestlé n	70.	124.	83.25
Novartis n	56.4	67.05	65.75
Pargesa Holding p	325.0	370.0	365.0
Phonak Holding n	25.55	43.4	28.7
Publigruppe n	266.	412.	376.
Réassurance n	141.75	170.5	157.
REG Real Estate Group	96.25	100.5	98.
Rentenanstalt n.	458.	749.	550.
Rietor Holding n	333.	399.5	380.
Roche Holding bj	110.25	132.5	131.25
Roche Holding p	130.	162.25	159.25
Seron SA b	1200.	1537.	1477.
Sulzer n	250.	371.	368.
Sulzer Médica n	69.5	146.25	150.
Surveillance n.	257.5	393.5	410.
Swatch group n	27.15	35.8	34.7
Swatch group p	126.	167.25	163.25
Swisscom n.	457.5	519.	497.
Syngenta SA n.	80.35	100.75	98.55
UBS n	72.25	84.65	83.
UMS p	75.75	90.	87.
Unaxis Holding n	152.	197.5	185.
Von Roll Holding p	2.8	5.2	4.1
Vontobel Holding p	32.05	46.75	37.8
Zürich Fin. Serv. n.	310.5	424.	375.

**Bourses européennes (cours en EUR)**

	bas / haut 2002	précédent	27/03
ABN Amro (NL)	18.01	22.06	21.79
Accor (F)	38.03	47.71	45.
Aegon (NL)	23.7	30.73	27.88
Ahold (NL)	26.27	32.9	30.01
Air Liquide (F)	149.8	171.4	168.2
AKZO-Nobel (NL)	47.6	54.5	53.3
Alcatel (F)	14.62	21.62	16.6
Allianz (D)	231.05	287.85	273.
Allied Irish Banks (IRL)	10.9	13.76	13.6
Aventis (F)	74.1	85.95	77.9
AXA (F)	19.41	26.06	25.53
Banco Bilbao Vizcaya (E)	12.21	14.21	13.25
Bayer (D)	32.75	40.79	39.2
BT Group (GB) £	2.08	2.886	2.85
Carrefour (F)	49.23	58.8	53.2
Cie de Saint-Gobain (F)	161.	189.8	187.4
DaimlerChrysler (D)	40.35	54.45	53.5
Deutsche Bank (D)	62.6	82.65	73.66
Deutsche Lufthansa (D)	14.6	19.75	17.6
Deutsche Telekom (D)	14.76	20.41	17.12
E.ON (D)	55.05	60.2	58.
Electrabel (B)	220.	237.5	236.
EH Aquitaine (F)	181.	205.2	203.5
Elsevier (NL)	12.81	15.57	15.37
Endesa (E)	16.25	18.03	17.05
ENI (I)	13.51	17.	16.05
France Telecom (F)	28.15	48.16	35.5
Glaxosmithkline (GB) £	16.26	18.09	16.3
Groupe Danone (F)	125.2	139.4	134.8
ING Groep (NL)	25.2	30.9	30.69
KLM (NL)	12.5	18.84	16.15
KPN (NL)	4.92	6.44	5.96
L'Oréal (F)	75.15	85.2	83.05
LVMH (F)	42.15	61.6	58.5
Mannesmann (D)	21.1	22.5	21.7
Metro (D)	36.1	42.7	38.15
Nokia (FI)	22.05	30.3	23.83
Philips Electronics (NL)	27.64	35.45	33.2
Pinault-Printemps-Redoute	109.5	154.7	135.5
Prudential (GB) £	6.28	8.352	6.9
Rapsol (E)	12.93	16.2	14.45
Royal Dutch Petroleum (NL)	52.5	62.8	60.9
RWE (D)	40.1	44.	43.
Schneider (F)	48.28	59.5	57.7
Siemens (D)	62.01	79.7	74.5
Société Générale (F)	60.05	71.75	70.4
Telefonica (E)	12.	15.5	12.63
Total (F)	151.6	175.5	173.
Unilever (NL)	61.3	68.2	65.
Vivendi Universal (F)	40.66	64.4	42.9

**Bourses Nord-américaines (cours en USD)**

	bas / haut 52sem.	précédent	27/03
Aluminium Co of America	27.36	45.71	37.84
American Express Co.	24.2	46.55	40.6
American Tel & Tel Co.	14.18	21.46	15.15
Baxter Intl Inc.	43.55	59.24	59.
Boeing Co.	27.6	69.85	45.79
Caterpillar Inc.	40.31	59.99	56.25
Chevron Corp.	78.6	98.49	89.
Citigroup Inc.	34.51	53.75	49.15
Coca Cola Co.	42.37	52.68	52.6
Compag Corp.	7.26	21.91	10.85
Dell Computer Corp.	16.01	31.32	26.19
Du Pont de Nemours	32.64	49.88	47.51
Exxon Mobil	35.01	45.83	43.74
Ford Motor Co.	13.9	31.42	16.09
General Electric Co.	28.5	53.55	37.31
General Motors Corp.	39.17	67.8	59.15
Goodyear Co.	17.37	32.1	24.63
Hewlett-Packard Co.	12.5	34.	18.08
IBM Corp.	87.49	126.39	102.9
Intl Corp.	18.96	36.78	30.77
International Paper Co.	30.7	46.2	42.39
Johnson & Johnson	40.25	65.89	64.71
Mc Donald's Corp.	25.	31.	27.49
Merck & Co. Inc.	56.71	80.85	57.4
Microsoft	47.5	76.15	59.08
MMM Co.	85.86	127.	116.65
Pepsico Inc.	40.9	51.99	51.95
Pfizer Inc.	34.	45.04	39.94
Philip Morris Co. Inc.	43.	54.48	53.23
Procter & Gamble Co.	55.96	90.73	89.45
Sears, Roebuck & Co.	29.9	54.29	50.25
Silicon Graphics Inc.	0.31	4.85	4.21
United Technologies Corp.	40.1	87.5	72.
Wal-Mart Stores	41.5	63.94	62.17
Walt Disney Co.	15.5	34.8	22.86
Yahoo! Inc.	8.02	23.7	17.89

**Fonds de placement (cours en CHF)**

	précédent	dernier
Swissca Emer. Markets CHF	114.45	114.4
Swissca Switzerland CHF	260.05	261.35
Swissca Germany EUR	133.4	135.
Swissca France EUR	35.05	35.35
Swissca Europe CHF	204.05	205.05
Swissca Green Invest CHF	108.75	109.55
Swissca IFOA	280.5	279.
Swissca VALCA	273.15	274.25
Swissca PF Income CHF	117.73	117.67
Swissca PF Yield CHF	137.68	137.45
Swissca PF Yield EUR	101.35	101.14
Swissca PF Balanced CHF	160.24	159.82
Swissca PF Balanced EUR	102.33	101.99
Swissca PF Growth CHF	195.72	194.96
Swissca PF Growth EUR	91.14	90.72
Swissca PF Equity CHF	234.28	232.93
Swissca PF Global CHF	149.3	148.67
Swissca PF Global EUR	99.17	98.3
Swissca Bond SFR	93.05	93.15
Swissca Bond INTL	97.55	98.05
Swissca BI CHF	103.85	103.86
Swissca BI GBP	61.78	61.81
Swissca BI EUR	59.8	58.83
Swissca BI USD	104.87	104.98
Swissca BI CAD	114.98	115.02
Swissca BI AUD	113.76	113.67
Swissca BI JPY	1155.0	1152.9
Swissca BI INTL	98.08	97.96
Swissca BI MT CHF	99.87	99.81
Swissca BI MT EUR	99.69	99.61
Swissca BI MT USD	105.22	105.19
Swissca Communication EUR		

VILLE DE NEUCHÂTEL

**ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel.** Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.

**ALCOOLISME.** Service médico-social: 889 62 10. Alcoolistes anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 730 40 30. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 846.

**APEN - ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DE LA VILLE DE NEUCHÂTEL.** CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.

**AVIVO.** Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tel. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

**BABY HELP.** Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.

**BOUTIQUE D'INFORMATION SOCIALE** fbg de l'Hôpital 27 lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. tél. 717 74 12.

**CENTRE DE CONSULTATION LAVI.** Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

**CENTRE D'ORTHOPHONIE.** Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

**CENTRE DE SANTÉ.** Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.

**CENTRE SOCIAL PROTESTANT.** Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc., lu-ve, 725 11 55.

**CONSULTATIONS CONJUGALES.** Rue Pourtalès 1, tél. 919 75 19, ou auCSP, Parcs 11, tél. 725 11 55.

**CONSULTATION ET INFORMATIONS SOCIALES.** Neuchâtel et Littoral: langue portugaise: Vieux-Châtel 4, mercredi 17h30 à 19h; langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h

**CONSULTATIONS JURIDIQUES.** Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

**LA COURTE ÉCHELLE.** Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. Dès le 20.08.01: Lu/ma/je 14h30-17h30, 724 45 15.

**CROIX-ROUGE.** Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, rue des Tunnels 740 18 75 / 740 18 76.

**DIABÈTE.** Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

**DISPENSARE DES RUES.** Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)

**DROP-IN. TOXICOMANIE/DROGUE:** Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et

conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.

**FEMMES INFORMATION ET CONSULTATIONS JURIDIQUES.** Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

**FRF - CONSEIL.** Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

**INFORMATION ALLAITEMENT.** 753 53 95 et 757 20 26.

**INFORMATIONS SOCIALES.** 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.

**INVALIDES.** Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

**JEUNES HANDICAPÉS.** Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

**LA MARGELLE.** Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Église réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).

**MAMANS DE JOUR.** Permanence téléphonique 724 36 71. Lu-je 8h30-11h, ma 15h-18h.

**MÉDIATION FAMILIALE.** Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

**MOUVEMENT DES AÎNÉS.** Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

**PARENTS INFORMATION.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**PLANNING FAMILIAL.** Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

**PRO INFIRMIS.** Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tel 722 59 60, fax 722 59 70.

**PRO SENECTUTE.** Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.

**RATEAU-IVRE.** Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Rateau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

**RECIF.** Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

**SAGES-FEMMES À DOMICILE.** Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

**SIDA.** Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

**SOS FUTURES MAMANS.** 842 62 52.

**TOURISME NEUCHÂTELOIS.** Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.

**VOLONTARIAT EN VILLE DE NEUCHÂTEL -** Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

CANTON & RÉGIONS

**INFORMATION SOCIALE BONJOUR!** Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

**AGAPA.** Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

**ANAAP-LE DÉCLIC.** Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

**ANPCD.** Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

**ANPP.** Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

**ASLOCA - NEUCHÂTEL.** Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

**ASSOCIATION ALZHEIMER.** Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

**ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA).** Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30-21h30, mer 9h-12h, ve 13h-15h au numéro 725 05 82.

**ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE.** Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

**ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES** (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

**ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON** (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

**AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ.** Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants.

c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

**CANCER.** Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

**CANCER DU SEIN.** «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

**CARITAS.** Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

**CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI** - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).

**CENTRE PSYCHO-SOCIAL NEUCHÂTELOIS.** Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h-12h/14h-18h. sa 8h-12h. di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond tél.724 30 02

**CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE.** Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

**CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE.** Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

**LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHUMATISME.** Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

**MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE.** Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

**PARENTS INFORMATION.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**SCLÉROSE EN PLAQUES. SOCIÉTÉ SUISSE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES.** Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

**SEREI.** Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, 926 04 44 ou 426 13 65 (Bassecour) **SOLIDARITÉ-FEMMES,** 968 60,10 **SOS RACISME.** 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

**S.O.S. RACKET-VIOLENCE** 079/270 92 06. T.I.M Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

**TROUBLES PSYCHIQUES.** Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

VAL-DE-TRAVERS

**AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIS À DOMICILE.** 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

**BABY-SITTING.** Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

**CAPT.** Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

**CENTRE DE RENCONTRE ET D'ANIMATION (CORA).** Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques.

**CARITAS.** 861 43 00

**MAMANS DE JOUR.** 861 35 05 (n° de téléphone du CORA à Fleurier qui gère les appels téléphoniques des mamans de jours).

**OFFICE DU TOURISME.** Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

JURA BERNOIS

**ACCORD SERVICE.** Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

**BUREAU D'INFORMATION SOCIALE (BIS), COURTELARY,** 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.

**CENTRE SOCIAL PROTESTANT.** Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

**CARTONS DU CŒUR, JURA BERNOIS.** Lundi à jeudi, 493 70 60.

**DROGUE ET ALCOOL.** «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

**OFFICE DU TOURISME.** Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

**OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME CHASSERAL - LA NEUVEVILLE.** Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-

12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h, 751 49 49.

**PLANNING FAMILIAL.** Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

**PRO SENECTUTE.** Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

**RÉSIDENCE LA CLARTÉ.** Diesse, tél. 315 19 14

**SMAD - SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE - DISTRICT DE LA NEUVEVILLE.** Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

**SERVICE PSYCHOLOGIQUE.** Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

**SERVICE SOCIAL.** Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

LES GALERIES RÉGIONALES

**NEUCHÂTEL**

**GALERIE DITESHEIM.** Accrochage mars-avril. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h. Jusqu'au 30.4.

**GALERIE DUNE (RUE DES AMANDIERS 6).** Aquarelles de «Dune» Chantal Balmelli. Ma-ve 18-20h, sa/di 15-18h.

**GALERIE DUPEYROU.** Peintures récentes - techniques diverses d'Ernesto Carp. Me-sa 15-18h, di 15-17h. Jusqu'au 6.4.

**GALERIE MÉDIA (MOULINS 29).** Broderies et tapis de Jean Crotti et Jean-Luc Manz. Ve/sa 10-18h et sur rdv. au 032 724 53 23. Jusqu'au 20.4.

**GALERIE L'ORANGERIE.** «Noir blanc couleur» de Claire Pagni. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h ou sur rdv au 032 855 11 15. Jusqu'au 21.4.

**GALERIE DU POMMIER.** «La femme et ses états d'âme», peintures de Babeth Bösiger. Jusqu'au 30.4.

**BÔLE**

**GALERIE L'ENCLUME.** Sculptures céramiques de Mathilde Reber, et imagerie numérique de Pierre Francon. Tous les jours 15-18h30 y compris le dimanche ou sur rdv au 032 842 58 14. Fermé le mardi. Jusqu'au 7.4.

**COLOMBIER**

**GALERIE NUMAGA.** «India», peintures et dessins d'Ivo Vonlanthen; «Tiroirs et intérieurs»,

sculptures de Pol Bury. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 14.4.

**CORCELLES**

**GALERIE ARCANÉ.** «... sur papier», de Jean-Guy Paratte; dessins de Barbara Krakenberger. Ma-ve 17h30-19h, sa 14-17h et sur rdv au 032 731 12 93 ou 032 731 12 63. Jusqu'au 28.3.

**CORTAILLOD**

**GALERIE JONAS.** Collages et peintures de Wolf Barth. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 21.4.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**CAVE-GALERIE DU ROCHER.** «Objets du temps», de Jo Vanni. Jusqu'au 28.3.

**GALERIE LA SOMBAILLE.** Labyrinthe Patch-Club et Jocelyne Béguin, céramiste. Tous les jours 9-11h/14h30-16h30. Jusqu'au 14.4.

**GALERIE SONIA WIRTH-GENZONI.** E. Jeanmaire, Ch. L'Eplattenier, Lermite, Janebe, Lansky, L. Bruni, Ch. Baillods, J. Micas, S. Dali... gravures de La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Jura et environ. Assiettes numérotées et certifiées d'A. Anker. Masques et statues anciens art africain (certifiés). Me-ve 14-18h, sa 14-17h et sur rdv au 079/475 98 69.

JURA

**HANDICAPÉS.** Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

**OFFICE DU TOURISME DES FRANCHES-MONTAGNES.** Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

**SERVICE SOCIAL DES FRANCHES-MONTAGNES.** Puériculture, soins

à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

**SOS FUTURES MÈRES.** 422 26 26 (24h/24h).

**TRANSPORT HANDICAPÉS.** Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

AVIS MORTUAIRES

**NEUCHÂTEL**

On ne voit bien qu'avec le cœur. L'essentiel est invisible pour les yeux.

Antoine de Saint-Exupéry

Madame Gertrude Radelfinger-Orsinger, à Neuchâtel; Monsieur et Madame Eric et Nicole Radelfinger-Grin, à Neuchâtel;

Madame et Monsieur Chantal et Andréa Ruggieri-Radelfinger et leur fille Jennifer, aux Hauts-Geneveys, Madame et Monsieur Fabienne et Xavier Yerli-Radelfinger, à Los Angeles;

Monsieur Gérard Radelfinger et sa compagne Béatrice, à Hauterive;

Mademoiselle Joëlle Radelfinger, à Peseux;

Monsieur David Radelfinger, à Peseux;

Madame Suzanne Radelfinger, à Neuchâtel;

Les familles parentes et alliées,

ont la grande tristesse de faire part du décès de

**Monsieur**

**Jean-Pierre RADELINGER**

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 80me année, après une cruelle maladie affrontée avec un courage exemplaire.

2000 Neuchâtel, le 23 mars 2002.  
(Rue du Rocher 37)

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité de la famille et des proches, selon ses vœux.

Pour honorer sa mémoire, vous pouvez penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer, Neuchâtel, CCP 20-6717-9

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-349125

**Le Lions Club de Neuchâtel s'associe au deuil de la famille de**

**Jean-Pierre RADELINGER**

ami et fidèle membre de notre club.

DISTRICT DE BOUDRY

**ACCUEIL ET PLACEMENT D'ANIMAUX.** Colombier (Cottendant) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

**CENTRE SANTÉ BASSE-AREUSE** (Cortaillod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu./ve. de 8 à 12h/13h30 à 17h30. en dehors de ces heures tél 032/841 14 24

**INFIRMÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE ET SOINS PALLIATIFS.** 77 079 33 22 600

**SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉ-**

**VOLES.** Colombier et Bôle, 079/415 13 49.

**DÉCHETTERIE.** Boudry, sous le viaduc N5, lu/je 15-19h, sa 9-13h, sauf jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 7h30-19h30 (jours ouvrables). Cortaillod, chemin de la Roussette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

**MAMANS DE JOUR.** Boudry, 842 38 39.

**SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉVOLES.** Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort, 855 13 79

VAL-DE-RUZ

**AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIS À DOMICILE.** 7/7j. 24/24h., 853 15 31.

**COURS DE SAUVETEURS.** Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

**INFIRMÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE ET SOINS PALLIATIFS.** 7/7j - 24h/24h - 079 417 33 41

**INFORMATION ALLAITEMENT.** 853 44 15.

**MAMANS DE JOUR.** 853 31 79.

**OFFICE DU TOURISME.** Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

**PROTECTION DES ANIMAUX.** 853 11 65.

AVIS MORTUAIRES

COUVET



Seigneur, donne-nous la sérénité d'accepter les choses que nous ne pouvons changer.

Nous avons la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur

**Saverio «Xavier» FARRUGGIO**

notre très cher et bien-aimé époux, papa, frère, parrain, beau-fils, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parent et ami, qui s'est endormi dans la paix de Dieu, après une cruelle maladie, à l'âge de 51 ans.

Son épouse:

Madame Marylse Farruggio, à Couvet;

Ses fils:

Ludovic Farruggio, à Couvet,

Patrice Farruggio, à Couvet;

Ses frères:

Monsieur et Madame Giuseppe et Rosalia Farruggio et leurs fils David et Michael, à Couvet;

Monsieur et Madame Aurelio et Marisol Farruggio et leur fils Alessandro, à Fleurier,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, en Suisse et en Italie.

Un mari chéri, un papa tant aimé ne nous quitte pas. Il reste à jamais blotti au fond de nos cœurs. Au revoir, cher papa

Au revoir, Amour de toujours. 3

Couvet, le 27 mars 2002.

La messe de sépulture sera célébrée au Temple de Couvet, samedi 30 mars 2002, à 14 heures, suivie de l'inhumation au cimetière de Couvet.

Saverio repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Val-de-Travers, à Couvet.

Adresse de la famille: rue des Acacias 3  
2108 Couvet

Un merci chaleureux à toutes les personnes qui l'ont soutenu durant sa maladie.

R. I. P.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, le présent avis en tenant lieu



Les Autorités communales de la Commune de Couvet et le personnel communal ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

**Saverio FARRUGGIO**

époux de Madame Marlyse Farruggio, assistante sociale communale.



Les membres du Kiwanis Club Neuchâtel ont le pénible devoir d'annoncer le décès de

Madame

**Dorette GRANDY**

épouse de notre cher ami Jean-Pierre Grandy.

Unterkulm et Lausanne, le 27 mars 2002.

Nous avons le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

**Henri HIRSCHI**

Directeur régional Lausanne

survenu subitement le soir du 25 mars 2002 à la suite d'une crise cardiaque.

Nous perdons avec Henri Hirschi un excellent collègue et ami qui s'est engagé d'une façon exemplaire pendant plus de douze ans pour notre entreprise en Suisse romande. Notre reconnaissance pour son dévouement et sa loyauté sera toujours accompagnée d'un souvenir ému et amical.

Nous exprimons à son épouse et à sa famille nos sincères condoléances et notre vive sympathie.

KWC AG  
Direction et Personnel

La cérémonie d'adieu sera célébrée le jeudi 28 mars 2002, à 14 heures, au Temple de Saint-Aubin/NE.

168-702805

AVIS MORTUAIRES

BOUDRY



On ne voit bien qu'avec le cœur. L'essentiel est invisible pour les yeux.

Antoine de Saint-Exupéry

Madame Teresa Placi-Negro, à Boudry; Madame et Monsieur Elsa et Yves Ruedin-Placi, à Cortailod; Monsieur et Madame Roberto et Audrey Placi-Comtesse, leurs enfants Luca et Léa, aux Hauts-Geneveys, ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs et famille, en Suisse et Italie,

Les familles parentes, alliées et amies,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Natalino PLACI**

qui s'est endormi paisiblement, dans sa 74me année.

2017 Boudry, le 25 mars 2002.  
(Rue des Cèdres 13)

Selon le désir du défunt, l'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-349126

Jean-Jaques et Jean-Denis Perrochet ainsi que les employés de l'entreprise viticole et encavage de la Maison Carrée, à Auvernier, ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**Natalino PLACI**

dévoué collaborateur de 1953 à 1993.

028-349173

Les élèves de 1re année primaire et leur institutrice à Saint-Blaise pensent très fort à leur amie Felicity, à sa sœur Miranda et à leur maman suite au tragique décès de

**Craig Maxwell LOFTHOUSE**

leur papa et époux tant aimé.

028-349248

La Commission scolaire, le Corps enseignant, le service de conciergerie et les élèves de l'école primaire de Saint-Blaise ont la tristesse de faire part du décès de

**Craig Maxwell LOFTHOUSE**

papa de la petite Felicity, élève de leur école.

028-349249

PESEUX

Si tu aimes une fleur qui se trouve sur une étoile, c'est doux, la nuit, de regarder le ciel.

Madame Yvonne Juan-Merz, à Peseux; Madame Maryvonne Touati-Juan, ses enfants Léo et Charlotte, à Colombier;

Les descendants de feu Antoinette Simonet-Juan;

Monsieur Albert Perrenoud, à Cornaux, ses enfants et petits-enfants;

Les descendants de feu Madeleine Berger-Juan;

Monsieur et Madame Pierre Merz, à Neuchâtel, leurs enfants et petits-enfants;

Madame Rose-Marie Merz, à Peseux, ses enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la tristesse d'annoncer le décès de

Monsieur

**Charles JUAN**

leur très cher époux, papa, grand-papa, beau-frère, oncle, parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 80me année, suite à un arrêt cardiaque.

2034 Peseux, le 27 mars 2002.  
(Jâmes-Paris 8)

Le culte sera célébré au temple d'Auvernier, samedi 30 mars, à 14 heures, suivi de l'incinération sans suite.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-349265

**FLÜHMANN-EVARD**  
Pompes funèbres

Toutes formalités, transports en Suisse et à l'étranger  
Tél. 032 725 36 04 24h/24h Maladière 16 • Neuchâtel

AVIS DE REMERCIEMENTS

Un violon s'est tu. Le silence qui suivit entraîna discrètement vers son Eternité celle qui le faisait vibrer naguère... mélodieusement apaisée par cette musique qu'elle affectionnait tant.

Plongés dans l'affliction, la famille et les proches de

Madame

**Pierrette HÜRLIMANN-MARTIN**

maintiendront son souvenir toujours intact et remercient chaleureusement tous ceux qui ont pris part à leur chagrin par des messages d'encouragement combien réconfortants, comme aussi par leur présence lors des obsèques, soulignant ainsi l'amitié et l'attachement qu'ils éprouvaient pour elle.

Hauterive, mars 2002.

028-349108

De tout cœur et avec une profonde émotion, la famille de

Madame

**Marie BARMAYERAIN**

tient à vous dire combien votre témoignage d'affection, votre présence, votre envoi de fleurs ou votre don, l'a réconfortée dans sa pénible épreuve.

Elle vous exprime sa plus vive reconnaissance et ses sincères remerciements.

Un remerciement particulier s'adresse au personnel du Home Le Castel, à Saint-Blaise.

Port et Cernier, mars 2002.

028-349123

LES FAITS DIVERS

**CRESSIER ■ Perte de maîtrise.**

Mardi à 18h10, un habitant de Bettlach circulait au volant de sa voiture sur la voie de droite de la semi-autoroute A5, à Cressier, en direction de Bienne. Le conducteur a perdu la maîtrise de son véhicule, qui s'est déporté sur la voie de gauche, puis a heurté la glissière centrale. Une centaine de mètres plus loin, la voiture traversa les voies de circulation de gauche à droite, pour terminer sa course sur la bande d'arrêt d'urgence de la bretelle de sortie Landron-Ouest. /comm

**LA CHAUX-DE-FONDS ■ Collision en chaîne.**

Hier à 12h05, une collision en chaîne s'est produite boulevard des Eplatures, à la hauteur du McDonald's, à La Chaux-de-Fonds. Cet accident a impliqué quatre véhicules et occasionné des dégâts matériels. /comm

**NEUCHÂTEL ■ Piéton blessé.**

Hier à 16h50, un habitant de Neuchâtel marchait sur le trottoir à la hauteur de l'immeuble 3-5-7 de l'avenue de la Gare, à Neuchâtel, avec l'intention de se rendre à l'arrêt du bus situé de l'autre côté de la route. Alors que le passant traversait la chaussée, une collision se produisit avec une voiture conduite par un habitant de Neuchâtel, qui descendait l'avenue de la Gare, sur la voie de gauche, en direction du centre-ville. Blessé, le piéton a été transporté en ambulance à l'hôpital. /comm

**LA CHAUX-DE-FONDS ■ Fillette blessée.**

Hier à 17h05, une habitante de La Chaux-de-Fonds circulait au volant de sa voiture rue de la Croix-Fédérale, à La Chaux-de-Fonds, en direction est. Peu avant l'immeuble No 16, une collision se produisit avec une enfant, âgée de 5 ans, domiciliée à La Chaux-de-Fonds, qui cheminait sur le trottoir sud et qui s'était élancée sur la chaussée. Blessée, la fillette a été transportée en ambulance à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 968 71 01. /comm



AVIS DE NAISSANCES

Marine  
a la grande joie de vous annoncer la naissance de son petit frère

**Nathan**

le 27 mars 2002  
à la maternité de Pourtalès  
Céline et Emmanuel  
SCHIESSER-QUIRICI  
Ph.-Suchard 10b  
2017 Boudry

028-349247

Après avoir passé tout l'hiver bien au chaud. Je n'ai pas pu résister à l'appel du printemps et me voilà  
Je m'appelle

**Ludovic**

J'ai pointé le bout de mon nez le 27 mars 2002  
à la maternité de Pourtalès  
Thérèse et Patrick ROCHAT  
Rue des Troncs 14  
2000 Neuchâtel

028-349221

Giulia a le bonheur d'annoncer la naissance de sa petite sœur

**Giada**

le 24 mars 2002  
Famille LONGO

028-349209

L'ÉTAT CIVIL

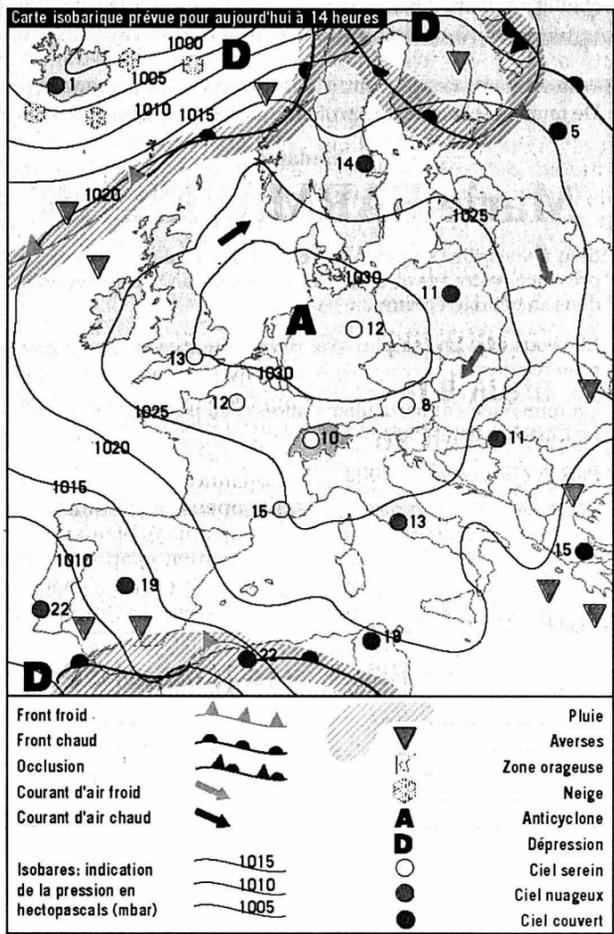
**NEUCHÂTEL ■ Naissances -**

27.02. Wullemin, Lora Anne-Marie Marlène, fille de Wullemin, Nicolas François et de Wullemin née Musitelli, Bruna Hélène. 28.02. Frochoux, Clémentine, fille de Frochoux, Mathieu Nicolas et de Frochoux née Deicher, Florence.

**AUJOURD'HUI**

**Une orgie de rayons de soleil**

Situation générale: l'anticyclone prend encore de l'envergure et ne laisse aucune chance aux fronts nuageux sur l'ensemble du continent. Pour vous faire plaisir, il fait mieux en se déplaçant légèrement vers l'est, ce qui met fin au régime de bise tout en permettant aux températures de reprendre du poil de la bête. Ce n'est pas tout, ce menu alléchant est promis jusqu'à dimanche, sans que la suite soit vraiment la cata! Prévisions pour la journée: le soleil est à couper le souffle, il distribue ses rayons à bride abattue sur fond bleu. Pas l'ombre d'une contestation dans notre ciel, les rares cumulus qui tentent l'aventure ne font pas le poids. Avec la bise qui s'essouffle, son travail est plus payant que les jours derniers et le mercure grimpe l'échelle jusqu'à 12 degrés en plaine, et à 9 à 1000 mètres. Demain et samedi: peu de changements. Dimanche: plus humide, il y a des averses. **Jean-François Rumley**



**Fête à souhaiter  
Gontran**

**Températures  
Aujourd'hui à 14 heures**

- Neuchâtel: 12°
- Boudry: 12°
- Cernier: 10°
- Fleurier: 10°
- La Chaux-de-Fonds: 9°
- Le Locle: 9°
- La Vue-des-Alpes: 6°
- Saignelégier: 9°
- St-Imier: 10°

**Hier à 13 heures  
En Suisse...**

- Bâle: beau, 7°
- Berne: beau, 6°
- Genève: beau, 8°
- Locarno: beau, 11°
- Sion: beau, 10°
- Zurich: beau, 5°

**... en Europe**

- Athènes: très nuageux, 12°
- Berlin: beau, 5°
- Istanbul: averses de pluie, 5°
- Lisbonne: beau, 20°
- Londres: très nuageux, 11°
- Madrid: ensoleillé, 19°
- Moscou: beau, 8°
- Paris: beau, 9°
- Rome: très nuageux, 14°

**... et dans le monde**

- Bangkok: variable, 38°
- Le Caire: ensoleillé, 20°
- Johannesburg: variable, 26°
- Miami: variable, 29°
- Pékin: ensoleillé, 18°
- Rio de Janeiro: variable, 31°
- San Francisco: ensoleillé, 19°
- Sydney: pluvieux, 23°
- Tokyo: pluvieux, 12°

**Soleil**

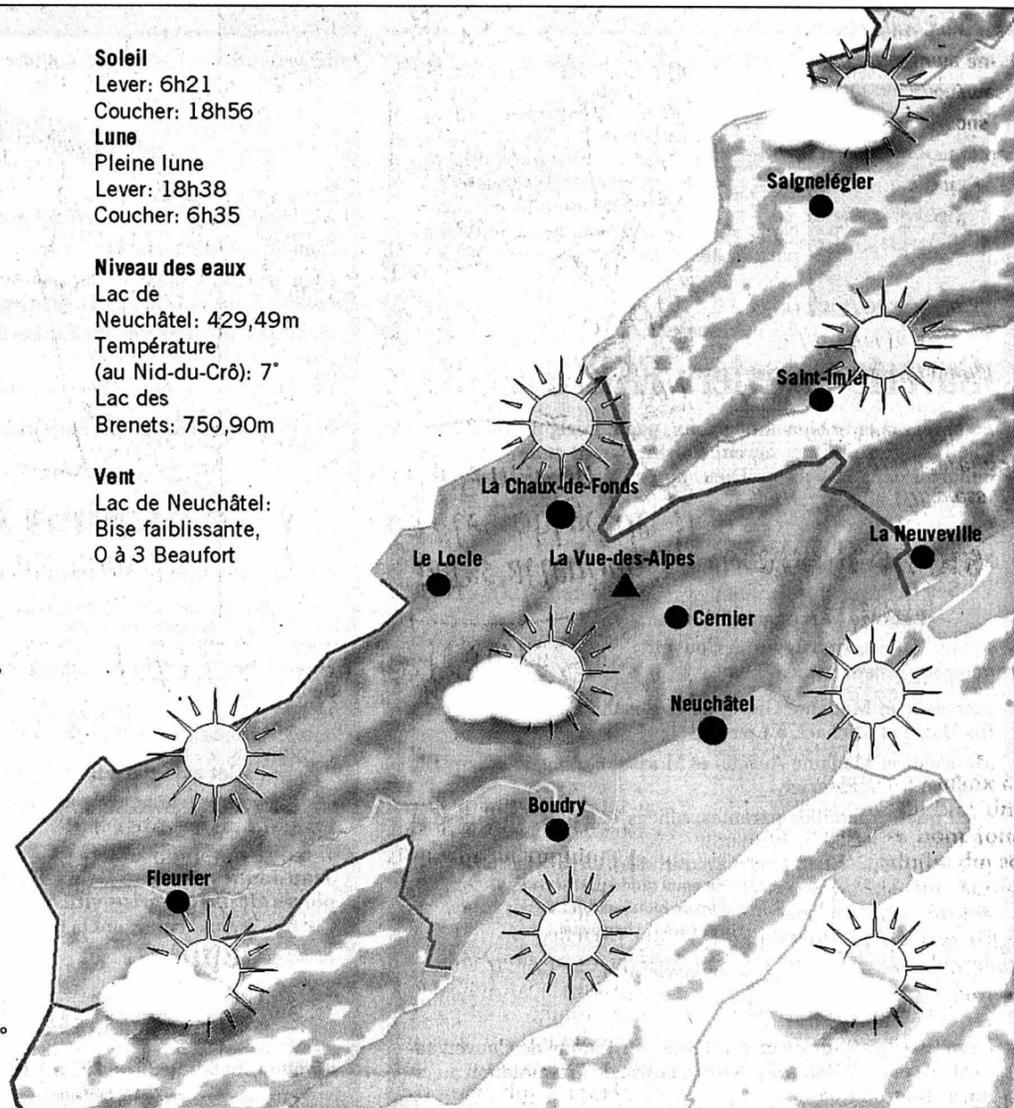
- Lever: 6h21
- Coucher: 18h56
- Lune**
- Pleine lune
- Lever: 18h38
- Coucher: 6h35

**Niveau des eaux**

- Lac de Neuchâtel: 429,49m
- Température (au Nid-du-Crô): 7°
- Lac des Brenets: 750,90m

**Vent**

- Lac de Neuchâtel: Bise faiblissante, 0 à 3 Beaufort



Aujourd'hui	Vendredi	Samedi	Dimanche
<p>En plaine: 12° A 1000 m: 9°</p>	<p>13° 11°</p>	<p>14° 12°</p>	<p>14° 12°</p>

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

**LA TRIBUNE DES LECTEURS**

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**Merci les jeunes!**

Ce lundi 11 mars, il fait très beau c'est un jour de résurrection de la nature, il est environ 8h, je décide de faire une petite promenade aux environs de mon domicile.

Je prends ma canne, à 82 ans on n'est jamais assez prudent... Mes premiers pas me remplissent d'aise: l'air de l'aube est d'une qualité inégalable!

Je vais doucement, lentement, tout à coup l'accident, je «m'encouble» sur un petit obstacle et me voilà mordant la poussière dans tous les sens du terme. Aussitôt je me relève et suis entouré d'une cohorte de jeunes adolescents qui, avec une gentillesse et un sang-froid remarquables, épongent le sang qui couvre mon visage, tandis qu'une autre équipe court au collège sis à quelques mètres pour téléphoner au service d'ambulance. En attendant celle-ci, je suis accompagné par mes jeunes samaritains jusqu'au secrétariat de l'école des Crétets où l'on continue à me prodiguer les premiers soins.

Très peu de temps s'écoule jusqu'à l'arrivée de l'ambulance, et c'est l'équipe du SIS qui me prend en charge jusqu'à l'hôpital.

Par la présente, j'aimerais remercier du fond du cœur mes jeunes sauveteurs pour leur gentillesse et leur pré-

sence d'esprit, ainsi que l'équipe du SIS pour sa rapidité d'intervention et sa compétence.

Aujourd'hui je vais bien et cela grâce à eux... et grâce à Dieu.

Merci à vous tous, je vous ai trouvé remarquables.

*Désiré Blandenier,  
La Chaux-de-Fonds*

**OR DE LA BNS**

**«La vraie solidarité»**

Le sujet de l'or de la BNS nous interpelle, nous membres de l'éminente famille AVS/AI suite à la récente émission sur TSR1 «Droit de cité». Tout d'abord, le sentiment de frustration nous a envahi, doublé de celui de trahison de la part de la représentante «socialiste» (Christiane Brunner), puis le réconfort est venu de la part du représentant de l'UDC! Il y avait dans le public un monsieur qui a mis l'accent sur le fait qu'il s'agit de l'argent du peuple suisse et qu'il doit revenir au peuple et à personne d'autre! Il a cent fois raison, car la vraie solidarité est entre les générations suisses. Ceux qui payent actuellement nos rentes, comme nous avons payées celles de nos prédécesseurs voudront à leur tour y accéder à juste titre.

En profitant des intérêts de la vente de cet or, d'environ 20 milliards, les citoyens échapperaient à l'augmenta-

tion de la TVA, sans laisser partir nos deniers dans un tonneau des Danaïdes, qui arroserait on ne sait qui et quoi à l'étranger, dans le prolongement de «l'affaire» des fonds en déshérences, où les Américains ont voulu ouvertement rançonner la Confédération. [...]

A nous de ne pas nous laisser faire. Mobilisez-vous, votez pour l'AVS et contre ce «Fonds de solidarité». Les retraités actuels ne touchent rien de plus, mais continueront à toucher leur rente.

Les jeunes vont vieillir et bénéficieront à leur tour de cette rente, sans que cela leur coûte les yeux de la tête. Alors, votons solidairement!

*Madeleine Geiser,  
Joseph Nagy,  
Rojales (E)*

**COTTENDART**

**Animaux choyés**

Il y a quelques semaines, je suis allée avec une amie à la SPA de Cottendart.

L'accueil a été des plus sympathiques: sourires, gentillesse, patience.

Ce que j'ai vu m'a vraiment réchauffé le cœur. J'ai été agréablement surprise du climat qui y règne: propreté impeccable, compréhension, dévouement.

Quelques chiens vivaient ensemble avec une dizaine de chats dans le local d'accueil. Pas de bagarres entre eux, à croire qu'ils ont toujours vécu ensemble, c'est vraiment magnifique! Je me suis dit que tous ces animaux abandonnés, délaissés,

maltraités, ont finalement beaucoup de chance de se retrouver là. Les chiens en liberté, en groupe, toute la journée, la belle vie!

En y repensant, je me demande si en étant adoptés ils seront autant heureux? Je l'espère de tout cœur.

Nous sommes reparties, heureuses, la tête pleine de soleil d'avoir osé partager ces instants et de voir qu'il n'y a pas que des «animaux martyrs». Je dis un grand bravo à toute l'équipe qui se dévoue sans cesse pour tous ces laissés-pour-compte, qui est à l'écoute des animaux et aussi des gens!

*Ruth Kull,  
Sonvilier*

**LE DESSIN DU JOUR**



**Tribune des lecteurs**

Rédaction de L'Express  
Rue de la Pierre-à-Mazel 39  
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial  
Rue Neuve 14  
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.